

Portfolio Travell

In business we're first class

0171-371 3717



AL HAYAT طبعةالقاهرة

المعادة الوالطاع

عرف في ساره

🗆 بيروت - «الحياة»:

اطلقها قائد وتورة الجياع الامع

وعدد من النساء والاولاد الى قطع

الطرق في قرى عدة حيث تدخلت

وحدات من القوى الامنية اللبنانية

صنعاء:

رئيس الوزراء

يرفض أي نقاش

حول فرار الديزل'

اليمني، للمرة الثالثة أمس، في

الضبغط على الحكومية لإلغياء

قبرارها رفع سنعبر الديزل، فبرفع

جلسساته قُـبل الخـوض في هذهُ

النصاب القانوني في حضور

النواب، وهو السبب داته الذي

موضوع ترشيح اعضاء اللجنة

العُليا لُلانتُخابات الى وقت لاحق

وكنان رئيس الوزراء النكشور

التتمة في الصفحة (٦)

ربما يكون بعد غد الاربعاء.

ادى ايضاً الى تاجيلُ مناقشةً

□ صنعاء – من فيصل مكرم:

لبنان الشيخ صبحي الطفيلي



الكفي 77 تشرين الأول (اعتويز) ١٩٩٧ للوافق ٢٠ جعادي الانترة ١٤١٨م/ طعيد ١٣٦٥١

مشدداً على دعم حكومة لبنانية "قوية"

للشسعب اللبناني دمكانة عبالمية، وأمل في ان يعبود لبنان ،عبروس الشرق الأوسط مرفوع الهامة.. وُشَيد خاتمي على أن لبنان هو «نموذج لحوار الحضارات

النتمة في الصفحة (٦)

طارق عزيز:

لجنة الأمم التحدة

صبحت مؤسسة أميركية

رئيس الوزراء العجرافي طّأرق عجزيز اللجنة الخاصة للأمم المتحدة المخلفة ازالة اسلحة

النميان الشيامل العبراقينة بيؤنهيأ أصيبحت

. وقال عزير: «لا نزال نطالب بأهمية وضرورة

إعسادة التسوارن إلى هذه اللجنة لكي بكون

سُلوكها فَنِياً وَلَيْسُ اسْتَخْبَارِياً، مَشْيَّراً إِلَى

أنه أوضَّح هذا الأمر في رسائتين وجهَّهما

إلى ذلك، واصل المجلس الوطني العراقي،

أمس، البحث عن موقف من القرار ١١٣٤ الذي

اتخذَّه مُجِلسَ الأَمْنُ ٱلْحَمِيسَ الْمُاضَّيِّ وهند فَيَّةً بِفَرِضَ عَقَوبات إِضَافَيَةَ عَلَى الْعَرَاقَ فِي اي

وقت إذا لم يُقسعناون بشكل كنامل مع اللَّجنةَ الخاصة المُكلفة نزع الأسلحة المحظورة.

وكان متوقعاً آن ديصوت، المجلس، مساء

سرا الي رئيس محلس الأمن.



الرئيس خاتمي ونائبه حبيبي خلال لقائهما مع الحريري أمس. (اف ب)

🗖 القاهرة – من جيهان الحسيفي: ﴿ يَرُونَا

🖪 حدد للرئيس حسني مبارك امس مفهوم مصر للتقدم في عملية السلام، موضحاً انه يشحل الاتفاق على وقف بناء مسزيد من الستوطنات حالياً، وتنفيذ اسرائيل التراماتها في اتفاق اوسلو. وكإن مبارك يرد على سؤال النيل للمرة الأولى الى سيناء، عن التقدّم الذّي تعتبره مصر ضرورياً لشاركتها في مؤتمر

. وحبول توقع خبراء سياسيين ان تكون مشكلات المياه سببا لحرب قائمة في المنطقة،

الدوحة المقرر عقده في الشهر المقبل.

وقسال: ﴿إِذَا التَسَرُّمِتِ اسْسِرَاتُمِلِ الْآتِفَاقِ

واستنفنت المضاوضيات، سيتكون هذه بداية

ثلاثة تنظيمات إسلامية في الكويت تدعو للمقاطعة

# رهن وقف الاستيطان وتنفيذ اوسلو

سورية حملته أفكاراً جديدة

ب - اعلن مصدر رسمي مصري، امس الأحد، ان رئيس جنوب أفريقيا تلسون

مانديلا سيعود مجددا الى ليبيا غدا الثلثاء أو بعد غد الاربعاء لأعلان

المعلومات مهمة، تتعلق بقضية «لوكريّي» التي تتواجه فيها طرابلس مع الولايات المتحدة وبريطانيا.

واعلن المركس الصبحافي التسابع لوزارة الاعسلام المصسرية انه سسينظم

رحلة للصحافيين المحليين والاجانب المقيمين في القاهرة للتوجَّه الى ليبياً

الحضور مؤتمر صحافي لرئيس جنوب

افريقيا، سيعلن خلاله معلومات مهمة تتعلق بقضية لوكربي، ومن المقرر ان

ينتقل مانديلًا من بريطانيا الى المغرب

. وردأ على سبوال لوكالة وفسرانس

برس، قال سبلوماسي في سفارة جنوب

افريقيا في القاهرة أن أهناك احتمالاً

كبيراً لعقد لقاء مساء الثلثاء في ليبيا بين الرئيس مانديلا والزعيم الليبي

اليوم (تفاصيل ص٦).

وكان مانديلا زار طرابلس الاسبوع الماضي، ودعسا الى رفع العسقسوبات

النولية المفروضة على ليبيا منذ العام

١٩٩٢، بعد رُفضها تسليم القضاء

البسريطاني أو الأمسيسركي أثنين من رعاياها بشتبه في تورطهما في انفجار

طَائرة سَأَنام، الأمسركسة فوق لوكربي

الكومنولث التي تختتم اليوم في مدينة

اندبره أنه يجب أن تتولى محكمة دولية

في بلَّد محايد النظر في قضية لوكربي

ولَّيْسُ القَضَاءَ البريطَانِيَ أَوِ الْاميرُكِيُ." وقال مانديلا خَلال مؤتمر صنحافي

مسناء السبت: «لا يمكن لبلد واحد أنَّ

يكون المنعي والنائب العَّامُ والقَّاصَى»،

وأضَّاف أنَّ وآمكان أن يقوم بلد واحد

بكل هذه الادوار أمر بقلقتي كثيراً. وأنا

لم افكر يومساً بان هذا الأمسر جسيد

بِالْنَسِيَّةُ آلَى أي بِلَد كَانَ، وأَصَّر عَلَى

وكان مانديلا اكد على هامش قمة

وكنان بريماكوف أبدى، قسيل مغادرته بمشق، استعداد روسيا ل وتطوير العلاقات صع سنورية على أساس المصلحة، وليس على الاسباس الإيديولوجي، الذي كان سائداً سَابِقاً في العَهدّ السوفياتي السبابق. وأشبار الى ان «التعباون التسركي - الاسسرائيلي برعساية الولايات المتحدة يهدد المصالح الروسية، في حين قال نظيـره السوري السيد فأروق الشرع ان تطوير تور موسكو «يعتمد كثير على رغبة القيادة الروسية».

وكان الوزيران يتُحدثان أمس،

القيس المحطة من سائدة حمد: والنقطة صغره

🗷 قال مىسۇول روسىي يرافق وزير الخارجية يفغيني بريماكوف في جولة في الشرق الأوسط أن الوَرْير بِحملَ ﴿ أَفْكَارِ أَ جَنْيِدَهُ ۚ مِنْ زيارته لها امس. وأكد بريماكوف أن الرئيس السوري حافظ الأسد لا يزال متمسكا باستثناف المفاوضنات من النقطة التي توقفت عندها في بداية العسام اللاضي. ولوحظ أن وزير الخسارجسية الأسرائيلي تيقيد ليفي، الذي كان أول من النسقى نظيسره الروسي،

معاودة التَّفَّاوض مع سبوَّرية من

النتمة في الصفحة (٦)

لوائح مشتركة لمرشحيها في الانتخابات المقبلة.

## 'فورمولا واحد'

الانتخابات الغربية

فشل تحالف العارضة

الاتعاد الاشتراكي المغربي

ان احزاب المعارضة المغربية

لم تتمكن من الاتفاق على

🐿 أكسد زعسيم حسزب

بدءاً من اليوم، في الحساق،

الاسطورة'

للدكتور غازي القصيبي

السفير الشاعر وسجلها عن الأميرة ديانا، التي التقاها خلال زيارتها لنطقة

الخليج مطلع العسمام ١٩٨٦، ثم في بريطانيا خلال مناسبات رسمية

كيف تحولت ديانا الى اسطورة، من

(ص ۲۳)

الصيف الصاخب مع دودي الفايد الى النهاية المفجعة...

كتاب جديد يتناول جوانب عرفها

 ♦ توج الكندي جـــاك فيلنوف بطلاً للعالم لسباقات السيارات.

(ص ۲۲)

# الجزائر: المعارضة في الشارع لرفض نتائج الانتخابات البلدية

□ الجـــزائر، مــوندورف (لوكسمبورغ) - «الحياة»:

■ تزایدت احتجاجات المعارضة الجيزائرية أمس على ساوزات، ودتروير، في

الجزائرية.

وأكد القيضياة الجيزائريون في المجالس البلدية إذا لم تقدم

ونظمت جبهمة القوى الاشتراكية تجمعا احتجاجيا امس في سياحة وأول ساي، ضم قادة الحرب والنواب والمنتخبين من أعضاء الحرب في المجالس الشعبية احتجاجا على «التـــجـــاوزات والتـــزوير، في

مناضليها بالاحتجاج في

قال مبارك: ءلسنا دعاة حروب، ولكننا منظل

سيناء، ولن نسمح بأن نكون مطمعا الحدء.

فى حيال تأهب للنفاع عن كلُّ شبير من ارض

وفي هذا المجال، لم يشر البيان الصادر عن

مجلس الوزراء الكويتي، امس، إلى مؤتمر الدوحة، في حين أن ولي العهد الشيخ سعد

العبدالله الصباح كأن أعلن في حديث صحافي

عبدر صيباح امس ان حكومته ستتحذ فرارا

بشيان المشياركة أو عدم المساركة في مؤتمر

النوحة خلال اجتماعها الاسبوعي. - ونفى مبارك بشدة، ردا على سؤال أخر، ان

بكون وصول مياه النيل إلى سيناء تمهيدا

لتزويد اسرائيل بجزء منها. وقال إن هذه المياه

اللبي احتياجات الشعب المصري، ولسنا

مستعدين لأن يشاركنا غيرنا فيهاء مشيرا إلى

الانتضابات المحلية ونظمت جبهة القوى الاشتراكية المعارضة تجمعا احتجاجياً في العاصمة الجزائرية. وأعلن قضاة راجعوا محاضر الانتخابات ان النتيجة مطابقية لما اعلنتيه الحكومية

ودان الاتحاد الأوروبي أمس والعنف الأعمى في الجزائر، وطلب وزراء الضارجية الأوروبيون من رئاسة الاتصاد تنظيم لقاء قريب مع وزير الخارجية أحمد عطافً.

النين كلفوا مراجعة مصاضر الانتخابات صحة النتيجة التي أعلنتها السلطات الحزائرية. واكنت النتيجة فوز التجمع الوطنى الديموقراطي، الذي يعرف باسم مَحرَب الرئاسة، بغَّالبيَّة مقاعد المجالس المحلية. وسيصبح القرار بهائياً بعد عشرة أيام في شأن مجالس الولايات و٢٤ يوماً

واستنكرت أحراب معارضة وتصريحات أصدرتهاً. وسعت جبهة التحرير الوطني الى ارضاء



وزراء الخارجية الأوروبيون يرغبون في لقاء عطاف

فارت بمقاعد في المجالس البلدية اشادت بالنتيجة وشرعت مُجالس قضائية في ولايات البلاد أله ٨٤ في اعسلان النتائج النهائية للانتخابات وطالبت الأحزاب بتقديم طعونها ضد نُتَائِج انتَّخَابات الولايات في

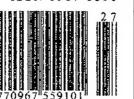
غضون عشرة ايام. وسيشرغ المجلس الدستوري غدا في درس النتائج التي أحيلت عليسه للمصمادقة عليها.

وتقاسمت ستة احزاب مقاعد مجلس ولاية الجزائر العاصصة على النحو التالي: التجمع الوطني الديموقراطي (١٧ مقعداً)، حركة مجتمع السلم (٩ مقاعد)، جبهة التحرير الوطني (٩ مقاعد)، جبهة القوى الاستراكية (٧ مقاعد)، التجمع من اجل الثقافة والديموقراطية (٧ مقاعد)، حركة النهضة (٦ مقاعد).

اما في المجالس البلدية فقار التجمع ألوطني في ٣٦ بلدية من ٥٧ وحصلت جبهة التحرير الوطني على خصمس بلديات، والتبجمع من اجل الشقافة والديموة لراطيعة على بلديثين. وتقاسمت الأحرزاب الـ ١٢ الناقعة مقاعد ١١ بلدية من دون

تحقيق أي منها غالبية فيها. وفي لوكسمبورغ دان مجلس وزراء خارجية الاتصاد الاوروبي التتمة في المنفحة (١)

ISSN 0967-5590



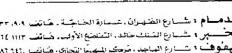
في شركة رولكس، يُعتبر الفولاذ معدناً ثميناً.

> ان الشوائب في الفولاذ لا تعرض صلابته وقوة احتماله، فقط، للخطر وانعا تشوه مفعول وجوهر عملية للصقل وتنتزك دلالات صغيرة تدعى الدار الننب".

وللتخلص من هذه الدلالات فقد تمت

رولڪس ساعة رولكس أويسر مرمنشوال Air-King من تفولاذ قلتي لا يصدا مع سوار أورسر ملائم

> المدمام وطسارع الفنهران. عسمارة الخاجية. مَاتِف ٨٠٢ ٨٠٠ الحسير اشمارع المنك خالد، المناضع الأولسد مُسالف ١١١٢ ٨٦٤



صناعة علبة ساعة رولكس Air-King

من فولاذ مصنف بـ "904L" وهو من

اجود انواع الفولاذ الستعمل في صناعة

الساعات. لذا، وقد وردت هذه الخاطرة

ببالنا الان، لريما كان هذا هو سبب

شغف الكثير من الناس بهذه الساعة.

الكوهم من الهيفوف السارع الماجد . مُوكر المهمَّ التجابي عُنات . ١٦٦ ٥٨٦

صفيرعاد

منالاسكندرية

■ عاد البطريرك الماروني الكارديثال تصرالله صفير، عص امس آلی بیروت، بعدماً شارك ف

الإسكندرية في مؤتمر لبطاركة

الشرق الكاثوليك استغرق ستة

وقال صفير، في مطار بيروت

حيث استقبله الوزير فارس بويز

ممثلأ رئيس الجمهورية الباس

الهسراوي وعسند من المطارنة

والشخصيات، ان «تقويم المؤتمر

يكون حسين نوجته الأرشسادات

اللازمة الى المؤمنين ليتقيدوا

وعما عناه البيان الختامي

للمؤتمر في قوله أن «الحريات في لبنان مشلولة والارادة الوطنية

مقيدة، قال: «المعني بذلك كل

الناس، واذا كان هذا صحيحاً فما

حيلتنا بالامر. والجميع يعرف هل

وعن نقائه الرئيس السصري

يسنى مبارك، قيال دقيالناه

كيطاركة، وكان اللقاء حسداً».

وأضاف دان الطوائف المستحية

كفيرها من طوائف الشعب

المصري، لديها حرية ممارسة

(شبحائرها البينية)، وتعيش

كــسـواها من الناس في طل

وعما قبل عن طي صفحة

الانتخابات الرئاسية، أجاب ما

دامت طُونت، فلماذا تفتحها الأن؟

اما في ما يتعلق بالتمديد والانتخابات المبكرة، فلكل شيء

وتعليقاً على الإنفتاح اللبناني

- الأيراني من خَــلال زيارة رئيس

الحكومة رفيق الحريري لطهران،

قال صفير والانفتاح قائم منذ زمن،

ونرحب بكل زيارة تقوم بها

السلطات اللبنانية لكي تُتُوثق بين الدول علاقات الصداقة،.

وسيسئل عن إمكان ان تلبي

بكركى دعــوات الى زيارة بول

مجاورة لتعزيز العلاقات فأجاب

وعندمنا توجنه البنا الدعبوات

وعن الوضع في البقاع بعد ما

حصل أمس، قال وندن نعيش في

ظل بولة يجب ان تقوم بواجبهاً

حيال المواطنين وتضبط الأمن

لي شعروا ان هناك سلطة

يخضعون لها، وهي تحافظ عليهم

وعلى أرزاقهم وحياتهم».

نبحث في اللَّأمر،،

بالامور الإخلاقية،

هذا صحيح أم لاء.

القوانين المرعية،.

🗌 بيروت - دالحياق:

تطاطن بالكا

الداخلية، فنحن ما زلنا نقاوم

الاحتلال الاسرائيلي بشجاعة

والمقاومة عندنا تلقى المساندة

علاقة مع الدولة

تفسيه بنفسيه منذ تولى الرئيس

الياس الهراوي مسوولياته. ونحن نسعى الآن الى علاقات

تمكننا من مواجهة الصعاب

الكثيرة التي تعترضنا ونتطلع

الى أن تكون الدولة اللبنائية هي

من المواضيع والعناوين التي

وصنفها بأنها ويمكن أن تشكلُ

اطارأ لتطوير العلاقات بين

البلدين، منها ما يتعلق بتبادل

تصريف المنتحات اللبنانية

والايرانية، مشيراً الى البضائع

الصناعية التي تنتج في لينان،

اضافة الى التعاون في مجال

استيراد النفط باسعار مخفضة

ويشروط يتم التوافق عليها،

وتمكين السلع اللبنانيسة من

الدخسول الى أيران من خسلال

المنتجات اللبنانية

وذكرت المصادر الوزارية في

الوفد اللبنائي ان الحريري اقترح

خلال النقاش مع حبيبي بخول

منتجات لبنان آلى ايران من دون

أي رسوم جمركية. وجاء اقتراحه

هذّا رَداً عَلَى اشْبَارة نَائب الرئيس

الايراني الى ان طهران مع اقامة

معار ض دائمة للمنتجات

اللبنانية في ايران شبيهة

بالمعارض آلتي تقيمها هذه

الأخيرة في لبنان لتصريف بعض

منتجاتها فيه وطب الحريري

اعفاء المنتجات اللبنانية التي

يجرى استقدامها الى المعارض

الدائمة في صال اقامتها. ورد

حبيبي ان هذا الأمر يحتاج ألى

دراسة، وانه متروك للمفاوضات

التي ستجرى خلال الزيارة.

تسهيلات جمركية،.

وعرض رئيس الحكومة عبدأ

الجهة التي يتم التعاطي معهاء.

وأضاف: انحن بلد أعاد بناء

من فئات الشعب اللبنائي كافة،

# معاناتنا الكييرة من الحرب

التعاون في المجال الثقافي، بتشجيع اقامة اسابيع ثقافية متبادلة في كل من البلدين، أضافة الى المعارض التجارية

الجانب السياسي

وفي الجانب السياسي من العلاقات، كرر الحريري ما صرح به عند وصوله الى المطار أول من أمس، بأن دلبشان بلد صنعبيس ومستسواضع، ويجب ألا نعطى انفسنا حجماً اكبر من حجمناء. وقال ان زيارته من شانها ان تنشط العديد من مجالات التعاون بين البلدين.

وعلق حبيبي قائلاً: ﴿إِننَا نَقْس التسواضع الذي تتسحدثون عنه، ونفهم نلك خصوصا انكم تطرقتم الى أن لعنان بلد صعفيس عدة مرات. لكن نحن نعة قد، ومن منطلق التعاون والتنسيق، ومن نظرتنا الى موقعكم المعتاز الذي تتمتعون به، أن لبنان يقوم بدور

وأضاف: «إننا نثمن موقعكم عالياً، ونحن سعداء بأن ننشط معكم في شتى الميادين السياسية الدولية والاقليمية.

وفي ما اعتبر رد على مطالبة سسريري بأن تكون الدولة اللبنانية هي الجهة التي يجري التعاون معها، قال حبيبي: «أريد أن أَتُمَنُّ عَالِياً دور المقاومة، وكما تعلمــون، نحن ندعم ايضـــا الحكومة اللبنانية في مُواقفها حيال شتى المشاكل الأقليمية، وحُتم قَائِلاً: «نَحن نَقْدر عالياً

مواقفكم الصريحة والواضحة المعالم من الجنوب اللبناني، ونرى ان كل المناضلين والشرفاء يقفون مع موقفكم كما نثمن ما أعلنتموه إزاء مؤتمر الدوحة. ونحن مطمئون الى انه سيكون لكم دوركم، كما كان على النوام، وسيكون لكم باع طويل في مؤتمر القمة الإسلامية الذي سيعقد في طهران. ونحن وجهنا دعوة الى الرئيس الساس الهراوي، وتأمل بان يحضر القمة ونتطلع الى ان

تُكونُوا معه ايضاً لتشاركوا في

قضية الخط الجوي بين طهران وبيروت المحمد منذ سنوات، والذي يعلق المسسسؤولون الإيرانيون أهمية على اتضاد قرار من جانب لبنان بالتعجيل بفتحه، ورد الصريري معتبراً ان موضوع النقِل الجوي يمكن ان يكون مطروحاً للبحث، دلكن دونه تعقيدات كثيرة الأن، وعلمت «الحياة» أن اتفاقاً كان وقع بين البلدين العام ١٥، لكن حسرى تجميده بعد أن ساعت العلاقات النيبلوماسية بمبيب قضية جنرال ايراني طلب اللجسوء الى

لبنان في حينه ما أثار أزمة بين لكن المصادر الايرانية قالت ك والحياة، أن الحريري بأدر ألى طرح قضية الخط الجوي بين البلدين. والتار الى ان الموضوع وقابل للبحث، وزانت انه وأظهر الحالية حيال امكان التوصل الي اتفاق في هذا الصدد.

وقسال حسبسيسبي ردأ على اقتراحات الحريري أن مشروع الاتفاق حول التبادل التجاري الذي يجري بحثه بين الصانبين يمكن أن يحل الكثير من الاصور. والمفاوضات قد تعالج الكثير من الاقتراصات التي تقدمتم بها. اسا بالنسبة الى موضوع النفط فيمكن للوزراء المختصين درس الأمر. وهناك أمل بأن نتوصل الى اتفاق لتشجيع الاستثمارات. وهذان الاتفاقان يتبحان توسيع مدى تعاوننا، بحيث يشمل أيضاً مناطق خيارج حيدود بلدينا، لا

سيما الاستثمارات المشتركة». وقالت بعض المنصبادر ان بيبي لمح بذلك الى الدول الخليجية ودول أسيا الوسطي، معتبراً أن لبنان يستطيع ان يلعب دوراً في هذا المجال عبر قدرة القطاع الخاص فيه على التحرك السريع، وسعيه الي توظيف الاموال والخبرة فيها، وأن أيران يمكن أن تكون مسعيسراً يساعد القطاع الخاص اللبناني على القيام بهذا الدور، لا سيماً في دول أسياً الوسطي.

وأوضحت المتصادران التحاون الثقافي وقالت المصادر الوزارية ان الجانب الايراني طرح من جهته كمال خرازي ومع رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني، انتهاء بلقاء مرشد الثورة أية الله

وكرر الحريري وحبيبي في الاقتصادي للشرق الأوسط وشمال افريقيا المقرر عقده في الدوحة بينُ ١٦ و١٨ تشرين ألئساني (نوف مسيسر) المقبل. وتطابقت تحليلاتهما في انه سيشكل وأرمسة لرئيس الحكومسة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو والحكومة الاسرائيلية في محاولة لتلميع مبورتهماء ثم تطرق الصبيث الى «الحلف، بين تركيا واسرائيل. وشيد الجانبان على أنه ويشكل خطراً على المنطقة والبلدين، وأوضّع المسريري معار ضَه حكومته «المطلقة، للخيارات التركية في تعاونها مع

الايجابي لـ «الدولة، اللبنانية من المسقساومسة في الجنوب وبد الموقف الشعبي والرسمي الموحد من مسالة مواجهة الاحتلال الصهيوني، في حين اعتبس الصريري والمقاومة الشعبية اللبنانية خياراً ضرورياً، لكنه أوضح لحبيبي أن لبنان دانخرط في عملية السلام، وهو مؤمن بالتسوية بشروط وضوابط محددة على عكس الجمهورية الاسلامية التي ترفض السلام مع

اسرائيل من حيث المبدأء. وكانت جلسة محادثات مساء السببت بين الوفسدين بدأت بمداخلة قصيرة من جانب حبيبي الذي رحب بالوفد اللبناني وتوجه الى الصريري قَائِلاً: وندن سعداء ال نراكم بيننا، وكلنا أمل بان تتوج زيارتكم بنجاح كامل، ونأمل منهآ أن تعمق أسس العلاقات الثقافية والاقتصادية بين بلدينا وان تعزز مكانة هذه العلاقات. ورد الحسريري؛ ونهن نطمح القيامة عبلاقيات قيائمية على

الصبراحية واحتثرام سيادة

واستقلال كل من البلدين، ورغم

مع الرئيس السيد محمد خاتمي، قسبل أن يتوجه الحريري الي اصفهان. وينتظر ان يلتقي رئيس الحكومة اليوم الاثنين ثأنية مع حبيبي، ويوقع ما هو جاهر من الإتفاقات، يعقب ذلك غداء مع وزير الخارجية الأيراني النكتور

تحتُّاجُ الى جبُّلاء واتفاق فيّ شانها بين الفريقين، سعياً الى علاقات واقعية وطبيعية. فصعد خلوة بين الصريري وحبيبي، انضم اليها اعضاء الوفدينُ الايراني واللَّبناني، وضع كل فريق أوراقة على الطأولة. ثم 🗖 طهران – من وليد شقير وغسان بن جدو:

الأولى التي جرت مساء أول من اللبنانية رفيق الحريري ونائب



Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

Jeddah: 9662 - 660 4500 Riyadh: 9661 - 461 6008 Dhahran: 9663 - 899 7877 Hail: 9666 - 532 5256 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371 Makkah: Abha: 9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

# أفالكر فالوالت ابتداء من ١٩٩،١٩٩ ريال سعودي

محرك ٢٠٢ لتر، ٤ اسطوانات خقن تتابعي للوقود، نظام فرامل مائع لانغلاق العجلات الاربعة، بنية قفص فرلاذي للحماية، منفذ خلفي لمكيف الهواء، رادیو کاسیت ای ام/اف ام، نظام توجيه آلي، وسادات هوائية

ابتداء من ٨٨،٩٩٥ ريال سعودي

محرك V8، ٢،٢ لتر مع حقن تتابعي للوقود، ناقل حركة اوتوماتيكي الكثروني ٤ سرعات، نظام فرامل مانع لانغلاق العجلات الاربعة، اتساع رحب

ابتداء من ٦٣،١٩٩ ريال سعودي

قفص فولائية للحماية، قفل امان لسلامة الاطفال على جميع الامواب، نظام توجيه آلي، نظام تحكم عن بعد لفتح صندوق الامتعة، وسادات هوائية مزدوجة

حرك ٧٥، ٢٠١ لثر، قوة ١٦٠ حصان، بنية

جميع مركمات جنرال موتوزز متوفرة باسعار صفقات العمر، عروض تسجيل المركبات وتأمين المركبات متوفرة في الموقع

all (Mill) E

موسسة النصر التجارية حدد مانف ۲۷ - ۲۷۲۹

شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة حدَّة، هَاتَفَ. وَ ١٩٤٤ وَ ٦٦ وَ الخبر، هَاتِفَ ١٨٥٤ ١٨٨ دمام هاتف: ١١١ ٢٤١ مالجبيل هاتف: ٢٦١ ٢٨٨

شركة ألجميح للسيارات الرباض، ماتف ٢٧٠٠ ٢١٠١ الدمام، ماتف ٤٤٤٥ ١٥٩٠

جدة هاتف ۱۱۱ د ۲۳۰

سركة عمر أبو بكر بالسد المحدودة كرة عاتب المناه الما

سلام/رولیت



سَركة عبد اللطيف العيسى للسيارات المحدودة الرياض هاتف ٢٠٢٨: ٢٠٤

□ بيروت - والحياة:

🗷 كشف الأمين العام لـ ، حزب

الله، السيد حسن نصبرالله، امس

في اربعين نجله شادي الذي سقط مع النَّذِينَ مِن رفاقه في مواجهة مع

الأسرائيليين في جَبْبِلُ الْرَفْسِيعُ (جنوب لبنان)، أنه سيعلن قريباً

صَيغَة «تَتبيّح لكل لبناني شريف

فرصة الشاركة في المقاومة، في

الوقت الذي شهد الجنوب سلسلة

غارات استرائيلية وعنمليات للمقاومة وقصف منفعي.

ففي احتفال في الضاحية الجنوبية، قال نصرالله ان «العدو

الاسسرائيلي توهم ان سقوط

شهداء جبل الرفيع وغيرهم يمكن

ان يفت من عسريمة المقساومسة

وتصميمها، لكن ما حصل في

الايام الاربعين الماضيية كسان ردآ واضبحاً على كل الاوهام، اذ رأح

رجال المقاومة يصنعون النصر

تلو النصر، وتحدث عن قلق

المؤسسة العسكرية الاسرائيلية

من استهداف ببابات ميركافا غير

مرة، وأشار الى تصفية داحد كبار

العصلاء، (مستؤول في مجيش لبنان الجنوبي،) قبل أيام أمام منزله في منطقة جزين.

على لحد الرحيل

بين قتلى وجرحى اكثر مما قدمه

في اي عبام أخسر، وبعبا قبائد

والجنوبي، اللواء انطوان لحد الي

والاعتبراف في شكل واضح بأن

مبليشياته اصبحت شبحأ بلا

روح وبلا جسد». وأضاف: «نقول

له، هو المدعي انه يدافع عن اهل

الشسريط اللبنانيين اتركسهم فى

سلسلام وارجل. ولا تدعسوه الي

التوبة، لأن لا احد يقبل توبة

مسجسرم حسرب خسائن. فليسخساس

الشبريط المحثل وليبترك الشبباب

ليحودوا الى بيوتهم، وليترك

الاسرائيليين المحتلين لمصيرهم،

وقال إن «الجيش والمقاومة

والشبعب سيبحب تنضنون اهل

الشريط ولا حاجلة الى التنزع

بحاجتهم آلى الاستمرار في شبح

ميليشيا لحد التي سنكمل على

واعتبر أن «تحولاً كبيراً، قد

تم، إذ أن أهم ما قامت به المقاومة

انهنا كسنرت هيبية الجيش

الاسرائيلي ومعنوياته ونفسيته

وحطمتهاء مشسيراً الى ان

والشباب الأسرائيلي ليس حاضراً

للتنضيحية من أجل اسبرائيل

الكبرى، في حين تقوى الصوافر

لدى الشباب اللبناني والعربي

ودعنا القيبادات والحكومنات

العربية والاسلامية الى «اكتشاف

والمتمثل في آلاف الشبيان النين

يريدون منتقاتلة استرائيل

ويستطيعون تغيير وجه المنطقة».

من تبقى منهاه.

وقال إن والعدو قدم هذا العام

كل ساحات الصراع والمواجهة مع

هذا المسروع الصبهيوني في كل

الوضع الميدائي وعلى الصعيد الميدائي، اغارت

الطائرات الصربية الاسترائيلية

على دفعتين صباح امس على

مواقع لـ «الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين - القبيادة العبامية،

(بِرْعَامَةَ احمد جَسِرِيل) في ثلال الناعمة، للمرة الثانية خلال ١٨

ساعة، وللمرة الرابعة خلال عثيرة

وفي حين اعلن متحدث باسم

الجيش الاسرائيلي ان الطائرات

استهدفت مواقع عسكرية له

«الجسبسهسة»، افساد ناطق بأسم

الأخبيرة انبها استبهدفت مراكز

انسانية وادارية ومتنيين معلنا

مقتل ممرض يعمل في مستوصف

الناعمة ووقوع خسائر مادية

الاسترائيلية قترابة الشالفة

والنصف بعد الظهر على عقماتا

والجبيل الرفيع، واطلقت

صباروخي جسو - أرض. وقد جبهتها المضادات التابعة للجيش

اللبناني والمقاومة. ومشطَّت

مروحيتان اسرآئيليتان الجبل

الرفيع ومحيط سنجد، فيما سجل

قتصف استرائيلي متركن على

مرتفعات اقليم التَّفاح، وقصفتّ

المدقعية الاسرائيلية بعد الظهر

احراج مناطق سجد والريصان،

وسقطت قنيفة بين بلدتي صربا

ورومين في اقليم التفاح.

ثم اغارت الطائرات الصربية

قطع طرق بالاطارات والمحاصيل الزراعية والجرارات وحادثا اطلاق نارفي البقاع

# القوى الامنية تستوعب "العصيان المدنى" والطفيلي يعد بتحركات اذالم تستجب الطالب

البة عسكرية تقتمم حاجزاً من الاطارات للشنعة. ( ا ف ب)، وفي الاطار نسوة وشبان بالرفوش. (الحياة)

محدود من القرىء اذ ان الذين تجمعوا كانوا يصاولون بعد تفريقهم بخراطيم المياه العودة

عقد السيخ الطفيلي في منزله في دورس مؤتمراً صحافياً اعلن فبه «آنتهاء خطة العصبان المدنى بعيما حققت النتائج المرجوأ منهسا، وفستح الطرق ظهسراً، واضاف مستعلن لاحقأ تحركات أكسبسر،، من دون أن يكشف عن ماهيتها ومواعيدها. وقال: «سنقــفل الطرق في وجــه كل الوزراء والنواب باستتثناء اولئك القاطنين في المنطقة كخطوة احتجاجية، واضاف أن أمس كأن مرحلة جديدة من مراحل ثورة الجسياع، فسخسرج اهلنا الابرار الطيبون الى الشوارع العامة وقطعوها فيخطوة حنضارية سلمية عالية جدأ وتحلوا بالمثل والقيم وكانوا النموذج الصالح مؤكدين انهم يريدون اعمار العلد

واصلاحه وبناءه في وجه سلطة تسعى الى تدميره وخُرابه. وشكر دالانضباطية الكييرة التي تحلَّتِ بها القَّـوَّى الإمنيَّة وخصّوصاً الجيش اللبناني، على رغم وقوع حوادث جتزئية متفرقة قد تقع في مثل هذه

وقال ان ،على السلطة ان تلتزم وتسرع في استجابة الطالب. والأ نُحذرها انَّها امام أيام تصعيديَّة،. اسلوبه في التحرك مع الاعتراف بأحقية المطالب المطروحة، اجاب وهل لنيكم اسلوب أخر؟،.

المستعلة والمحاصيل الزراعية والجبرارات والاتربة والصجبارة، وارتفعت سحب الدخان في الاجواء. وحاول بعضهم استفزار القوى الامنية برمي الحجارة على ألباتهم، وفتعاملت معهم بالطرق

المناسبة، بحسب مصدر أمني. أما الطرق التي قطعها انصار الطَّفيلي صَبَّاحاً فهي: بعلبك -الهرمل، بعلبك - شتورة، تمنين التحتا، قصر نبا، رياق، بدنايل، بيتٍ شاما، حوش الرافقة، بسري، بوداي، دورس، شـمـسطار، دارياً، الْحدثّ، كَفَّرْدان، بريتال، حورتعلّا، حوش العرب، وقـرى اخـرى في الهرمل وبعلبك

ولم يدم قطع اي طريق اكتثر من خمس بقائق، أذ كانت القوى الأمنية تتبخل لأعادة الوضع الى طبيعته، لينتقل المتظاهرون الى نقطة أخسرى. وقطع بعض اشالى بلدة القصر الطريق العامة بين الهرمل والقبيات (شمال لبنان) باليندورة.

ازالة الحيش العوائق وتفريق التجمعات في بلدة بريتال، سمعت طلقات نارية متفرقة ودوي اربعة قذائف اربيجي مصدرها الجرود المجاورة، فبالرت قوى الجيش بمعالجة الوضع بالطريقة المناسبة وتم اعلام مطلقي النار

وبوشر تعقبهم وملاحقتهم. وأكدد وأن مسعظم الطرق بين الحين والآخر قطعها مجدداً ٣

لأقتأ الى محصول حوادث في عدد

الكمبيوتر عبارة عن منزل

البرامج عبارة عن غبرف

الملفات التشغيلية عبارة

عن أبـواب للغــرف

(مفتاح فوزی)

يقفل تلك الأبواب بقوة لا تقهر

أماء فضول الأصدقاء وعبث الأعداء

بالإضافة إلى خطر الإنترنيت

مؤسسة جزيرة الطسب الآلي

جـوان: 9665)567-2658(

ف كـ : (966) 2-663-1669: فاكـ :

E-mail: fawzikey@emirates.net.ae

(9665) 550-4852

شمسطار وبريتال ودورس. واكسند هؤلاء أن وحسندات

ونزل انصار الطفيلي، وكان بعضيهم في اللبياس العسكري المرقط، الى عند من الطرق العامة والمفترقات وقطعوها بالاطارات

سيارات تحمل مكبرات للصوت تدعسو الى المساركة في دثورة الجياع، مشيرين الى ان التحرك بدأ في الخامسة والنصف فجراً.

القوى الامنية.

■ نجحت أمس القوى الأمنية اللبنانية التي وضعت تحت امرة سيادة الجيش اللبناني في استيعاب الذين تجمعوا فجرا في عدد من القرى والبلدات البقاعية، استحابة لدعوة قائد اثورة الجيساع، الأمين العمام السمايق ل دحورب الله، الشيخ صب د دحرب الله الشيخ صبحي الطفيسيلي، الى قطع الطرق، بالحجارة والصوائق واحراق الاطارات احتجاجا على تردي الوضع المعيشي، وأعلن الطفيلي ان تحركات اخرى قد تقرر اذا لم

واللَّافت أن غالبية الذين استجابوا دعوة الشيخ الطفيلي كانوا، إلى مناصريه ومؤيديه من واضطر الجسيش اللبناني الي التعاطى معهم بهدوء وتروية لتنفريقتهم، ولم يستجل سوى حادثين: الاول في جبرود الهبرمل حيث اطلق على جمال علو النار اثناء قيام دورية من الجيش بإزالة العبوائق لفيتح الطرق، والثاني في جرود بريتال (بلدة الطفسيلي) عندما اطلق أربعة مسلحين أربعة قذائف من نوع تغسريق النسساء والاولاد النين تجمعوا على الطرق الرئيسية بين

بلنتي بريتال ودورس. وأستقبرت اجتراءات الجينش والقوى الامنية عن توقيف ٢٣ خصاً، كانوا وراء احراق الاطارات وقطع البطرق ببوضع العبوائق من سبيارات قيدمة وجرارات زراعية وحجارة، اضافة الى توقيف علو في الهرمل.

وعلمت والحياة؛ أن وحدات الجسيش نجسدت في اطبساق السبيطرة الإمنيسة على طرق منطقتي بطبك والهرمل، وفرضت احراءات امنية وتدابير مشيددة تُجلُّت في تكثُّب ف الدُّوادِيرُ والدوريات المؤلئة والراجلة الي جانب تولي مروحيات للجيش لمراقعة التحركات.

وقال شبهود عيان لـ «الحياة» أن مؤيدي الطفيلي كانوا لجاوا منذ ليل أول من امس الى تسيير

من خَلال قيام النساء والأولاد بقطع الطرق على مسداخل بلدات

الجسيش، وان كسانت تشسيدت في فرض التدابير، عمدت في المقابل انى أستخدام المياه لتفريق النين تجمعوا، ونجحت في السيطرة على الموقف ومنعت ايّ محساولة لاستغلال التحرك خصوصاً أن التقارير الامنية خلت من اي اشارة الى اطلاق النار من جانب

وأضاف الشبهود ان القبوى الامنية تعاملت ببرودة اعصاب واحجمت عن استخدام القوة، تظرأ ألى أن الذين تجمعوا تحت عنوان وتورة الجياع، كانوا من النساء اللواتي حملن اطفالهن، والاولاد، وبالتسالي لا بد من أستيعاب حال الأحتقان

# Deputy General Manager

A large Training, Recruitment and Services company based in Abu Dhabi, U.A.E., is seeking a high-profile professional to streamline the existing operation and design and promote new concepts and business programs. The selected candidate should hold a 4-year college degree in Business Administration from a recognized university and possess 7 to 10 years of experience in business development and human resources, preferably in the Gulf region.

The successful candidate should have excellent communication and interpersonal skills. Salary will be commensurate with candidate's educational background and work experience. UK/US-educated Arab-speaking candidates may apply in strict confidence, to:

> The General Manager P.O.Box 94, Abu Dhabi, U.A.E.

## الصحة تاج على رؤوس الأصحاء لايراه إلا المرضى لمستشفى الألماني للتشخيص والعلاج DKD في فيسبادن الرائد في حل المعضلات الطبية المستعصية

حشد من الكفاءات العلمية

غارتان على الناعمة واقليم التفاح ومقتل فلسطيني

نصرالله: صيغة جديدة لشاركة من يرغب في المقاومة

أقام الحرّب الشبيوعي اللبناني في الذكري الثالثة والسبعين

لتأسيسه مهرجاناً خطابياً في مسبح «اللونغ بيتش» في بيروت حضره عدد

من النواب الحاليين والسابقين، وممتَّلون عن الآحزاب اللبنانية. والقي الامين

العام الحزب فاروق بحروج كلمة في المناسبة دعا فيها الى وفتح معركة رئاسة الجمهورية على قاعدة مصالح لبنان العليا لتكون مجسدة لارادة

اللبنانيين وتطلعاتهم. فلبنان ما زال يعانى الاحتلال الاسرائيلي لجزء من

. وأضاف: «أن الحزب الشيوعي يرفض موقف بعض اللبنانيين الحذر من سورية ويعتبر أن هذا الحذر متناقض مع موجبات الانتماء القومي، لكنه في

المقابل لا يستطيع الوافقة على تغييب التعبير عن الشخصية اللبنانية

والمصلحة الوطنية اللبنانية بحجة تعارض ذلك مع دور سورية في لبنان.

وتابع: «لا بد من تأكيد الجانب السياسي في العلاقة بين البلدين، أما

الجانب الأمنى فهو موقت. لذلك لا نرى وجوب تكييفه، بحيث يزول الانطباع

وأعلن بحروج أن «السبب الأهم لوقف مشاركة الحزب في المقاومة في

الجنوب خارجي. فقد تركزت على الحزب الحملات الأمنية، واخضعت

مراكزه للتفتيش والتضييق من جانب السلطة اللبنانية التي منعت تحرّك

عناصر، وهو الأمر الذي لم يتعرض له غيرنا من الاحزاب،

يود المساركة في المفاومة فرصة

الشاركة في اعمالها وبالصيفة

وبالطريقة وبالاسم الذي يرتاح له

الجمعيع من دون أن نقف عند أي

حسباسيات يمكن ان تشار هنا او

هناك، إما المشتاركية العيامية في

مواجهة المسروع الصبهبوني

فحرب الله يؤيد تفعيل الاطر

السياسية والحزبية على الساحة

الوطنية وآلهيثأت المشكلة على

هذا الصعيد، وإذا كانت هناك

حاجة الى اطر جنيدة، سنتشاور

وكل اصدقائنا لاستحداث اطر من

هذا النوع. المطلوب الا تقسمس

المشاركة على البندتية فقط وانمأ

لبنانيين لا ينتمون الى دهـزب الله، في المساركة في عمليات

المقاومة مكان موضع درس لدى

الهيئات القيادية في حزب الله، ونحن نريد تقسيم اطار جسدي

وصيغة عملية لمقاومة جادة،

سنعلن تفاصيلها في مؤتمر

صحافي قريب. وقد رأعينا كل

الملاحظات والجسوانب، من الاسم

الى الشكل والمضيميون، مع كلُّ الملاحظات الإمنية التي تصفظ

الشبان النين يريدون الالتحاق

بالمقاومة، وساعلن هذه الصيغة

مع جهوزيتنا للبدء بالتنفيذ

ضَمَنَ المُواصِّفَاتُ والشَّكِلِ الذِّي

□ بيروت - «الحياة»:

جنوبه، ومدنه وقراه مستباحة، وسماؤه سأنبةه.

الرنيمة الستوى مع أحدث الأجسمسزة والتسقنيسات

\* الجراحية باللييزر \* تشخيص ومعالجة أمراض

المعدة والامعاء

\* معالجة أمراض السكري وارتفاع ضغط الدم

\* معالجة الأمراض السرطانية ونقل نقى العظام

\* قسم متكامل لعالجة

\* معالجة أمراض القك



\* مُعص طبي شامل لرجال الأعمال خلال يومين \* خــدمــات التــرجــمــة والمرافــقـة مــتــوفــرة داخل المس

للحجز والمزيد من المعلومات الرجاء الإنصال يسمركز الشيرق الأوسط للخدمات مستلك

Tel.: 0049-611-577-494 or 0049-611-577-486 Fax: 0049-611-577 489 or 0049-611-547 221



المعارك أعما

My side of the second

# وزيرالبيئة الاسرائيلي يرفع الى نتانياهو توصيات باقتلاع ٧٠ ألف بدوي فلسطيني من أراضيهم

🗖 القبس المحتلة – من سائدة حمد:

🔳 طالب رُعــمــاء ورؤسـاء المجالس المجلية البدوية في النقب باقالة وزير الزراعة والبيئة الاسسرائيلي رَفَّائيلَ ابتان فَي أعقاب الكشف عن توصيات قيمها الى رُكيس الوزراء الاستسرائيلي بنيامين نتانياهو ضد فلسطينيي النَّقِبُ لُوقِفِ مَا اسْمَاهِ بِـ واستَبَلَّاءُ العرب على اراضى الدولة العيرية بايعاز من السلطة القلسطينية، وتضمنت التوصيات التي قدمها أستسان قطع امسدادات المساء والكهسرياء عن الاف البسيسوت السكنية واقامة مستوطنات جبيدة وشق طرقات في اراضيهم وحل وحدة البدو في الجيش

وطالب عضو الكنيست عن ــزب التـــجــمع العـــربي الديموق راطي طلب الصانع في رسالة مستعجلة الى رئيس الوزراء الإسسرائيلي بد القامة ايتان فورأ وتشكيل لجنة تحقيق للبحث في اقوال الوزير التي تمثل توجها سياسيا خطيراً» مشيراً في حديث خاص الي

🗷 القبس المحتلة – 1 ف ب –

نكرت الاذاعة الاسرائيلية أمس

الاحد أن وزير البنى التحتية

الاسسرائيلي أرييل شسارون

الأنتضابات النشريعية الاربنية

التي سنتجرى في الرابع من

وأوضحت الإذاعــة ان هذه

الزيارة الى الاردن، كانت مقررة

مسدئيا الاربعياء المقبل، الا

ان تغيير موعدها تم بالتوافق

يتوجه الى الاردن بعد

«الحياة» الى ان «العرب موجودون في أراضيهم قبل ان ياتي ووالده الم هذه المنطقة، فهم لم ينزلوا بمطلة ولم ياتوا من روسيما أو وأكد الصبائع أن توصيات

لكل شيء عربي وتهدف آلى تنفيد سياسة ترميل جديدة ضد البدو تخطط لها الحكومة الاسرائيلية لتركيرهم في سبع قرى لعرائهم. ووجه ألنائب الصانع الذي بدعلي رفضه مبدأ خيما الشبان البدو المحدودة اصلاً في الجيش الاسرائيلي نداءً الى مجسميع الشبان البدو الذين تحنبوا باعسادة ساطقساتهم والاستقالة الجماعية لانهم يريدونهم اصواتأ وعبيدأ لهم ولأ

يريدون لهم العصميش على أراضيهم في السارة الي التصرفات العنصرية المتكررة التي تصاعبت اخيراً ضد

ويعسيش مسا يزيد على ١٦٠ الف بدوي فلسطيني في النولة العبرية معظمهم في صحراء النقب على أراضيهم التي تبلغ

مساحتها ٠٠٠ ألف دونم هي ما الوزير الاسرائيلي الذي وصفه ب مجرم حرب، تمثل اعقلية عدائية

واكدت مصابر فلسطينية له والحياة، أن المخطط الذي تحدث اسرائيل انها بنيت بصورة غير قانونية لاقتالع ٧٠ الف يدوى على المسسريد من الاراضي

رئيس حكومته، وألتى نشرت

تبقى لهم من أصل مليونين ونصف مليون دونم قبل حرب عام ١٩٤٨ صودرت لاسباب بختلفة اثناء الحكم العسكري الاسسرائيلي واقستسرضت تلك المصادرة بترحيل غالبيتهم الي

عنه الوزير الاسرائيلي بستهدف هدم ١٣ ألف مسيني سكني تقدول فلسطيني من النقب للاستعبادة وكان أيتان دعا في رسالته الي

مقتطفات مها صحيفة وهارتس الاسرائيلية، الى داستخدام القوة والعنف اذا دعت الضسسرورة لتطبيق قسرارات المسحماكم الاسرائيلية ضد البناء غير القانونيّ، في اشارة وأضحة آلى امكانيسة هدم ألاف البسيسوت الفلسطينية في صحراء النقب، مضيفاً أن على الحكوسة الاسرائيلية دان تكون على أهبة

ويستنكر الفلسطينيون ان رف النيل ايتان الذي لم ينسى ان يطالب الحكومة الاسترائيلية بوقف ما استجاد بـ «استيراد

الروجات من الضفة والقطاع، من قبل بدو النقب كان بشغل منصب قائد المنطقة الشمالية في العام ١٩٧٦ التي شبهدت أنتقباضة فلسطينيي ١٩٤٨ ضد سياسة مصادرة أراضيهم في الجليل والمثلث حيث قتلت القوات الاسرائيلية ستة شبان في ويوم الأرض، الشهير.

يذكسر أز الإردن واسسرائيل

الاستعداد لاحتصال اندلاع اعمال

عنف في القرى البدوية في النقب

وهو بأ اعتبره الفلسطينون

وحنر الفلسطينيون النين

أصروا على استقالة ايتان في

سؤتمر صحافي عقدوه أمس الأحدد في بئس السبع من

المخططات التي ويسعى أيتان

الى تنفيذها بموافقة وزراء في

الحكومة يؤيدون سياسته ولكن

لم يعلنوا عن ذلك، تست هدف

الوجود القلسطيني في صحراء

الشقب عسبسر تحسويل ملكيسة

اراضيهم لليهود كما أعلن ايتان

# ■ لاهاي - رويتسر - جسند الرئيس باسر عرفات الدعوة الى

قيام الاتحاد الأوروبي بدور نشط في عملية السلام في الشرق الأوسط واتهم اسرائيل بتعصد عرقلة التقدم.

وقال في خطاب القاه نياية عنه وزير التخطيط والتعاون الدولي الدكتور نبيل شعث في مؤتمر أوروبي في لأهاي: «ندعوُّ الأوروبي المسهم (...) أن لدول الاتحاد الأوروبي نفسوذا في المنطقة ونشترك معها في علاقات سياسية واقتصادية مهمةً. والغى عرفات حضوره

شخصيا قبل المؤتمر بوقت وكان عرفات غادر بون أمس

وضغط بناء، على اسرائيل. وجاء في الخطاب أن والبناء غير المشروع للمستوطنات الاستعمارية ومخططات اسرائيل الاستعمارية المعروفة لكم التي تهدف الى تهويد مدينة القدس المقدسة المحتلة تشكل اليوم قنبلة زمنية لتقويض عملية

حيث حض أوروبا على ممارسة

لمنع مرور السلاح والارها بيين

## الاتحادالاوروبي مستعد لمراقبة مرفأ غزة ومطارها

🗆 موندورف (لوكسمبورغ)

■ اعلنت رئاســة الاتحــاد الاوروبى التى تتسسولاها لوكستبورغ امس ان دول الاتحاد مستعدة للمساعدة على مراقبة مرفأ غبزة ومطارها طمتع مرور السلاح والارهابيين، عبرهما.

وعبر وزراء الضارحية المشاركون في الاجتماع عن ودعمهم للمسعى الامبركي لأعادة سسسار المسفساوضسات بين الفلسطينيين واسرائيل، وخطت اوروبا بحنر نحبو الملقات الحساسة عندما اعابت تأكيد رفضها لسياسات الإغلاق الاسرائيلية باعتبارها مناقضة للالترامات التي وقعت عليها اسرائيل مع القلسطينيين، والتزاماتها ضمن ميثاق السلوك الاوروبي الذي حرت المصابقة

عليه قبل إسابيع عدة فقط وأدرجت دول الاتحساد ملف

■ رام الله (الضفة الغربية) -ا ف ب - انهم وزير الثـقـافــة

والاعلام الفلسطيني ياسر عبدريه امس اسسرائيل بالسمعي الي

استبدال قضايا المفاوضات

الرئيسية على المسار الفلسطيني

والانتقال الى قضايا اخرى أقل

وقال عبدريه الذي كان يتحدث

عن صفاوضات واشنطن

الفلسطينية - الاسرائيلية

المرتقية وهذه المحايثات يفترض

ان تتطرق الى قضايا الاستيطان

واعادة الانتشار لكن موضوعها

الرثيسي سيكون موضوع المطار

الفلسطيني، وأمَساف أنْ جولة

المبعوث الأميركي الخاص لعملية

السلام بنيس روس الاخيرة الم

تحقق اي نجاح رئيسي وهناك

اقتراح أميركي بنقل موضوع

العطار والممر الآمن (بين الصفة

الغربية وقطاع غزة) الى محادثات

وقال: دهدًا أستبدال لقضابا

اساسية وجوهرية مثل اعادة

الانتشار والاستيطان وواضح ان

الاسسرائيليسين يريدون تصسوير التخساوض على المطار وكسأنه

المخسرات الأردنية خمسة

اشكاص بحورتهم خمسة

كيلوغرامات من مادة الافيون بينهم ابن النائب السابق

المعارض المرشح للانتخابات

المقبلة خليل حداسن كباثوا ينوون تهريبها الى احدى النول

وقال مسدير ادارة مكافحة

المخدرات والتزييف العقيد نزيه الشسرايدة ان «مسعلومسات وردت

الينا من لبنان عن سيارة شحن

تحمل لوحة ارقام اجنبية محملة

بالخيول تنوي التوجه الى الأردن

وبداخلها مخبا سری وضعت به

خمسة كيلوغرامات من مادة

العربية المجاورة.

الهيروين المحدره.

عبدربه: قضية المطار

تحلمحل القضايا الرئيسية

في مفاوضات واشنطن

انشاء هذه السلطة خلال لقاء عقد في القندس، وأوضح البيان أن الوزيرين سيلتقيان مجددا هذا الاسبوع في الاردن. يشبار الى ان مهمة السلطة الاقتصادية المشتركة هي تطوير مشاريع مشتركة في وادي الاردن وكان الجانبان قررا الاثنين

في منجال الشيباه والسيباحية والزراعة والصناعة. وأفاد بيان رسمي اسرائيلي ابرما مساهدة سيلام في العيام الاربني منذر حداسن اتفقا على

مشتركة للتنمية في وادي الاردن.

محادثات شارون في عمان، ولا سيعما مع الغماهل الاربني ستتركز بصورة اساسية على سوضوع تقاسم المساديين

الماضي انشاء سلطة اقتصابية أن شارون ووزير المياه والري

وهذه اول زيارة رسمية علنية لوزير استرائيلي الى الأردن منذ مصاولة اغتيال رئيس المكتب

السياسي لحركة «حماس» في

الاذاعة الاسرائيلية: شارون

يزورعمان بعدالانتخابات

عمان في ٢٥ ايلول (سبتمبر) الماضي على أيدي عناصر من الاستخبّارات الأسرّائيلية. وأبت هذه المسحساولة الى توتر في العلاقات بين البلدين. وكانت الإذاعية الاسرائيلية

لا بدُّ أن تحظي بالفحـ



موقعنا قلمب دبي النابض، أسلوبنا الرحاء المفعم بالدوق والروعة. متروبوليتان بالاس حقيقة نُسحت من الخيال، غرفه أنيـــقة ومطاعمه فاخرة من مختلف أنحاء العالم. هناك المطعم

البولينيزي بأجوائه الاستوائية، الإيطالي بأطباقه الغنية، اللبناني بتقبلاته الأصيلة. متروبوليستان بالاس يلبي جميع متطلبات نزلاته ومختلف أذواق رجال الأعمال من جميع أنحاء العالم.



متروبولينان بالاس

حديد للفخامة

من طارق المومني: ■ ضبطت اجهزة مكافحة

شارع المكتوم، ص ب ١٣٦٢م، دبي، إرعم. تليفون: ٢٢٠٠٠ - ١٩٧٤م، فكس: ٩٧١٤- ٢٧٩٩٩ ، ١٩٧٤م، عليه، الرع المكتوم، ص ب A member of A: Habtoc: Group

# عرفات يجدد الدعوة لدور أوروبي نشط

وينظم المــؤتمــر القطاع الأوروبي في اللجنة الثلاثية غير الرسمية ألتي تضم مؤسسات أوروبية ويابانية وأميركية. وحضر الإجتماع مستشار

1,

نتائداهو للسياسة الخارجية عوزي اراد ومبعوث الاتحاد الأوروبي الخاص لعملية السلام في الشُرق الأوسط ميغل انجيل

موراتينوس. وأضاف في الخطاب: «موقفنا من السلام حاسم وقوي ندعو للسلام واخترنا هذأ الطربق مارادة صيادقية واقتناع قوي خُفيار استراتيجي لا رجَّعة فيهُ بالن<u>س جب</u>ة الى الشمعب

القلسطيني». واضاف ان الخطوة التاليـة اصل عربي محمود موسى في تتـوقف على اسـرائيل وأي رد ايجابي سيساعد على اقتلاع رسالة فاكسية إلى دالحياة، من أريفون (اوهايو) تحت عنوان نور العنف والعنصسرية داست خبدام إسسرائيل الطب والارهاب التي يتينه الغراض اجرامية، أن الدولة الفلسطينيون بقوة ويبذلون كل العبرية استخدمت اداة عالية ما في وسعهم لمحاربتها.

التقنية في محاولتها لاغتيال وألغي مؤتمر صحافي يشارك فيه شعثُ واراد وموراتينُوس في أخر لحظة وكان من المقرر ان يىلوا بكلمات في جلسة مغلقة في الاعلام تكهنات في شأن طبيعة هذه الأداة والسم الذي اصسرته. سيو أنها أداة تصدر موجات

ميناء غزة والمصر الآمن ضمن

اطار تلك الالترامات ودعت اسرآئيل الى دتنفيدها، واحترام

تعهداتها ه. وعلمت والحياة ع ان

بولاً أوروبية عدة رفعت ملف

المصر الآمن والصيناء والاغلاق

الاســرائيلي في جلســات امس وأكدت الترامأ شخصياً قدمه

رئيس الوزراء الاستسرائيلي

بنيامين نتانياهو الى رئيس

الوزراء الهسولندي تيم كسوك

بالموافقة عليها مقابل تعهد

اوروبي بتأمين عدم استخداه

منظمات وارهابية، وقالت مصاد

دييلوماسية هولندية ان لاهاي

تعهدت منذ أكثر من عام بتغطية

نفقات اقامة نظام مراقبة

الكتروني بقيق ريابة في تطمين

الجانب الاسرائيلي. واقر الورراء

عدداً من التوصيات ذات الطابع

التقنى والاستراتيجي لتامير

مستأهمة اوروبية فاعلة في

ومن المقرر ان يرأس وزير الخارجية الإسرائيلي بيفيد ليقي وقد الدولة العبرية الى محادثات

واشنطن التي قالت الادارة

الاميركية انها ستعقد اواخر شهر

تشرين اول (اكتوبر) الجاري.

وسييراس الجانب الفلسطيني

امين سر اللجنة التنفينية لمنظمة

التحرير الفلسطينية مصمود

وكمان ليمفي أكمد الجمعمة

المساضي انه يرفض الذهاب الي

واشنطن من دون تفويض واضح

من رئيس الوزراء بنيسامسين

نتانياهو لتفاوض مع

وقدال عبد ريه: «لن تحدقق

محانثات واشنطنَ أي نتيجة، لأن

جوهر سياسة نتانباهو بنص

عُلَى عَسدم تحسقسيق اي شيء

وترحيل جميع القضايا العالقة

الاسرائيلية أن ليفي ونتأثياهو

سيلتقيان اليوم للبحث في

محانثات واشتطن المرتقبة.

من جهة احرى قالت الاذاعة

وأضاف في مؤتمر صحافي

وتوجهها الى منطقة الأغواري

ألف دولار).

الدائرة الثالثة في عمان.

الى مقاوضات الحل للنهائيء.

عياس (أبو مازن).

الفلسطينين

الأردن: اعتقال٥ اشخاص حاولوا تهريب مخدرات

المفاوضات على الحل النهائي.

المصر والمسيناء من قسبل اي

استاذأميركي يكشف لـ "الحياة"

طبيعة الجهاز الذي استخدم

في محاولة اغتيال مشعل

■شيرح استباذ الصحيلة

السحريرية في كليحة الطب في

جِامِعَةَ أوهايو في رسالةً إلى

والحياة، طبيعة الأداة التي

استخدمها عملاء جهار

الاستخبارات الاسرائيلية

(موساد) في محاولتهم اغتيال

رئيس المكتب السييساسي ل

«حركة المقاومة الإسلامية»

(حماس) قبل بضعة أسابيع في

وقال البروفيسور الأميركي من

وأضافه «نشسرت وسائل

عالية التربد اسرع من الصوت

يمكنها ايصال مادة كيماوية عبر

وزاد ان اطريقة هذا الجهاز وامكانية استخدامه في الطب بدلاً من حقن عقار ما بإبرة شرحه في الاجتماع السنوي الكلية الأميركية للص المسريرية في أريزونا في أيلول (سبتمبر) المأضي عالم بريطاني يشتغل في شركة اكست فورد بيوسيانسير ليمتد. وتحرى حالباً اختبارات سريرية لهذه الأداة قبل ان يمكن انزالها إلى السوق لاستخدامها على نطاق واسع في

وتابع قائلاً إن وسائل الاعسلام نشسرت أن السم (الذي استخدم) كان عقاراً يسمى فينتانيل، وهو عقار يستخدم لتخفيف الالم لكنه مميت بجرعات

كبيرة. وخستم بالق والإسرائيليين لم يخترعوا هذه الأداة التي طورت لتستخدم في الطبّ لإعطّاء السنواء في صورة أكثر فاعلية واقل ايلاماً، ولكن ييدو أنهم كأنوا السباقين إلى استخدامه لاغراض



■ القييس المحتلة - رويتر - قال ناطق باسم رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ان نتانياهو اللي بشهائته امام لجنة عينتها الحكومة للتحقيق في محاولة جهاز الاستخبارات الاسرائيلية الخارجية (موساد) الفاشلة لاغتيال رئيس المكتب السياسي لـ محركة المقاومة الاسلامية» (حماس) في عمان خالد مشعل.

وأضاف الناطق شاى بازاك أن الجنة الاستيضاح، المؤلفة من ثلاثة اعضاء استجريت نتانياهو لثلاث ساعات الجمعة الماضي. ولم يذكر تفاصيل عن المعلومات التي كشفها نتانياهو.

وأبلغ بازاك الاذاعة الاسرائيلية أول من امس: «يبدو أنها كأنت شهائته الأولى والاخيرة. لم تحدد شهادة اخرى». وهاجم منتقدون اللجنة التي عينها نتانياهو باعتبارها محاولة للتغطية على الخطأ وطالبوا بتشكيل لجنة مستقلة للتحقيق في المحاولة التي كانت من اسوأ وصمات الفشل في تاريخ وموساد،

وقال بازَّاك: «لا شك عندي في أنه عند انتهاء تصفيق لجنة الاستيضاح التي عينها رئيس الوزراء بعد هذا الحادث سيثبت خطأ ناس كثيرين افتروا على رئيس الوزراءه. وقال منتقدو نتأنياهو أن الخطر المحتمل على علاقات اسرائيل

مع الأردن بسبب المحاولة الفاشلة يفوق فوائد قتل مشعل. وقال بازاك: «الفشل يحدث تماماً مثل النجاح، ويجب أن نقبل نلك في حرينا ضد الأرهاب،

# حال استنفار في اسرائيل

وقسالت الإذاعسة العسسكرسة

وكان فتحي الشقاقي اغتيل في

وهند شلح الجمعة الماضي

وضعت الأجهيزة الأمنية الاسرائيلية في حال استنفار أمس تضوفاً من قيام حركة «الجهاد الاسلامي، الفلسطينية بتنفيذ عمليات لمناسبة النكرى الثائية لاغتيال رئيسها فتحي الشقاقي. الاسرائيلية ان قوات الجيش والشرطة اضافة الى أجهزة الأمن

الحالي له والجهادة رمضان عبدالله شلح. مسالطا في ٢٦ تشسرين الأولَّ (اكتوبر) عمام ١٩٩٥. ووجهت

بان تواصل منظمته عملياتها ألانتحارية ضد الاسرائيليين وبلا

اليرموك للاجتين الفلسطينيين جنوب يعشق.

الداخلي (شين بيت) عسرزت اجراءاتها الوقائية بعد التهديدات التي اطلقها من بمشق الزعيد

اصابع الاتهام الى عماده اسرائيليين.

# في ذكرى اغتيال الشقاقي

كما دعا نحو ألف متظاهر من أنصار والجهاد الاسلامي، في بيت لحم في الضفة الغربية الجمعة المناضي الى تنفيدة عمليات انتحارية ضد اسرائيل. من جهة أخرى، أفايت مصاد

عسكرية أن تصقيقاً بجري مع ضابط اسرائيلي برتبة عقيد حاول امس أن ينقل داخل سيارته بطريقة غير مشروعة فلسطينيا من الضفة الغربية كي يعمل

وأوضحت العبص عسكريين عند حاجز للجيش الى الغرب من مدينة رام الله رصدوا الضابط الذي لم تكشف هويشه فيما كان يتقل داخل سيارته العسكرية فلسطينيا لا يحمل انن عمل لكي يستخدمه في منزله



المعارك تمنع الامم المتحدة من توزيع الاغذية في شمال العراق الديموقراطي الكردستاني يعلن

> ■ انقرة - رويتر، أ ف ب - قال الحزب السموقراطي الكريستاني أمس انه قتل ٢٠ فرداً من حرب الاتحاد الوطني الكريستاني في استباكات في كردستان العراق ليل أولَّ ونسبت وكالة انباء الاناضول التركية

شبه الرسمية ألى اذاعة الصرب أن الاستباكات وقعت في منطقة بلق شمال وأكنت الاذاعة ان الحزب البيموقراطي

بزعامة مسعود بارزاني استعاد مواقع مهمه في مناطق رول وزيني ودرقلة وسميس يفسأس كسان الاتحساد الوطني الكريستاني بزعامة جلال طالباني استولى عليها الجمعة الماضي. وأضافت أن أكثر من ٧٠٠ عنصس من

الاتصاد الوطني قتلوا ومسئات أخرين حرحوا منذ معاودة المعارك بين الفصيلين

استعادة مواقع من الاتحاد

المتخاصمين قبل حوالي اسبوعين. ومن جانبه اكد الاتحاد ان نحو مئة من من مقاتلي الحرب السموقراطي. الحزب الديموقراطي قتلوا فى المعارك منذ الخميس الماضيّ، لكنَّ الأخير نفى هذه المعلومات. واتهم الاتصاد، في بيسانه، القوات التركية في شمال العراق بدعم الحرب النيموقراطي وبأن طائرات تركية قصفت مواقعه اول من امس.

وقال ناطق باسم الاتصاد ان الطائرات الشركية هاجمت بعد ظهر أول من امس مواقعة في كابيك حمد اغا وبنى هارير، مضيفاً أن وقنابل نابالم، استخدمت خلال هذه الغارة. وناشد والمجتمع الدولي التدخل بصورة عاجلة وانهاء العدوان تصحيح قوميتي من القومية (الكردية أو التركمانية) الى القومية العربية، ثم يكتب التركي على الشعب الكريستاني العراقي. وأفادت وكالة أنباء «ديم» الكريية ان اسم المواطن وعنوانه وتاريخ تقديم مقاتلي حزب العصال الكريستاني ألنين الطلب المشفوع بطابع مالي بقيمة ٢٥ تطاردهم القوات التركية في شمال العراق

صعدوا هجماتهم على قبوات بارزاني والوحدات التركية، فقتلوا أكثر من تسعة في بمشق، قالت مصابر في المعارضة

العراقية لـ «الحياة» ان الحكومة العراقية بدأت أخبرا بتوزيع طلبات تغيير القومية على التركمان والإكراد في مدينة كركوك التّابعة لمحافظة التأميم في مقابل بفع رسم قيمته ٢٥ بيناراً عراقياً. وجساء في الطلب الذي اطلعت عليه «الحياة»: «السّيد مندر الاحصّاء في محافَّظة التاميم المحترم الموضوع تصحيح قومية، يرجى التفضل بالموافقة على

مراجعة للنظام الجنائي

وزراء الدفاع

في مجلس التعاون

يجتمعون قريبأ

🖪 الدوحة - «الحياة» - يعقد وزراء

الدفاع في دول مجلس التعاون الخليجي اجتماعاً في الدوحة الاثنين المقبل لإقرار

توصيات كأن توصل إليها اجتماع عقده رؤساء الأركان اخيراً في العاصمة القطرية.

وأفانت مصادر مطلعة ان وزراء النفاع

سيبحثون في سبل دعم التعاون والتنسيق

العسكري. ويتوقع ان يقر الوزراء توصيات

لرؤساء الأركبان في شبان إقبامة مصرام

التعاون، وهو شبكة رادارية موحدة تمتد

من الكويت إلى مسقط، إضافة إلى مشروع

«الاتصالات المؤمنة» وخطة تدريب مشتركة

للقوات البرية والجوية والبحرية.

■ الرياض - «الحياة» - تبدأ اليوم اللجنة الشعرعية في مجلس التعاون الخليجي اجتماعها في مقر الإمانة العامة للمجلس في الرياض بمراجعة وثيقة الدوحية للقيانون الجنائي الموجيد لدول المجلس والمستمد من أحكام الشريعة

محاولة اغتيال النيباري:

# الشهود يؤكدون وجود متهمين في مكان الحادث

□ الكويت -من حمد الجاسر:

🖺 استمعت محكمة الجنابات أماء المحكمة وهم ثلاثة كويتبين الكويتية أمس إلى ثلاثة شهود في محاولة اغتبال عضو مجلس واثنان من الإيرانيين. ورداً على استفسار من محامي الأمة (البرلمان) النبياري الذي حضر جانبا من الجلسة. وأقاد النيباري، السيد محسن المطيري، حَـُولٌ ٱلْعَـلاقَـة التي تربط بين بيان يعقوب خلفان انه راي كلاً سلمان الشمان وورير النفط من سلمان الشملان (المتهم الأول) السابق الشيخ على الخليفة وعادل الحكيمي (المتهم الرابع) الصباح، أجاب الملازم مشعل بأن في مسرح الجريمة.

وانتقد محام آخر للنيباري هو الدكتور يعقوب حياتي أهمال السلطات خلال التحقيقات النظر في قائمة الاتصالات الهاتفية التي أجراها سلمان الشملان مع عيد من الاشخاص بعد وقوع الجريمة

مساء الجمعة السبانس من

أربع للمقاني ألروس وبريطاني خطفهم رجال قبائل يمنيون، فيماً تلقى مسؤولون في السفارتين الروسية والبريطانية تاكيدات عن الجريمة هو تصفيـة الحساب سلامة المخطوفين. يسيب تلك المقالات والأخسار. واختطف البريطاني هنري ونفى وجود متهمين آخرين في تومسون الذي يعمل في وكالة الجريمة غير الخمسة الماثلين

اغاثة يابانية، ومعه سائقة اليمني في ١٥ تشــرين الأول (اكــتــوير) الجاري قرب عنز على بعد نصو مئة كيلومتر جنوب صنعاء. وقال دببلوماسيون أنه محتجز في حِبَالُ محافظة مارب. ويطالب رجسال الق

اليمنيون بمزيد من فرص العمل وبرامج الخدمة الاجتماعية في مقابل الافراج عن تومسون.

اليمن: الاتصالات مستمرة لاطلاق مخطوفين أجانب

🖫 صنعاء - رويتر - استمرت

أمس مـفـاوضـات من أجل اطلاق

ونقلت وكالة «رويتر، عن بيفيد بيرس نائب رئيس البعثة الدَّبِيلُوم اسنينة البِريطانية في اليمن «طماننا (المسؤولون) تماماً عن انه في حال صحية طيبة... هناك اتصالات مستمرة بين المسؤولين والقبيلة. لقد التقوا

حال استنفار في اسرائيل

في ذكرى اغتيال الشقان

الرومانسية والخيال الواسع للسينما أو المسرح المي وانت تجلس بداخل منزلك في استرخاء تام. التطور يتواصل بظهور كيرارا باسو ١١ بوسة الذي يعد الأضخم في هذه الصناعة وعملاق وملك التليفزيونات الملونة.

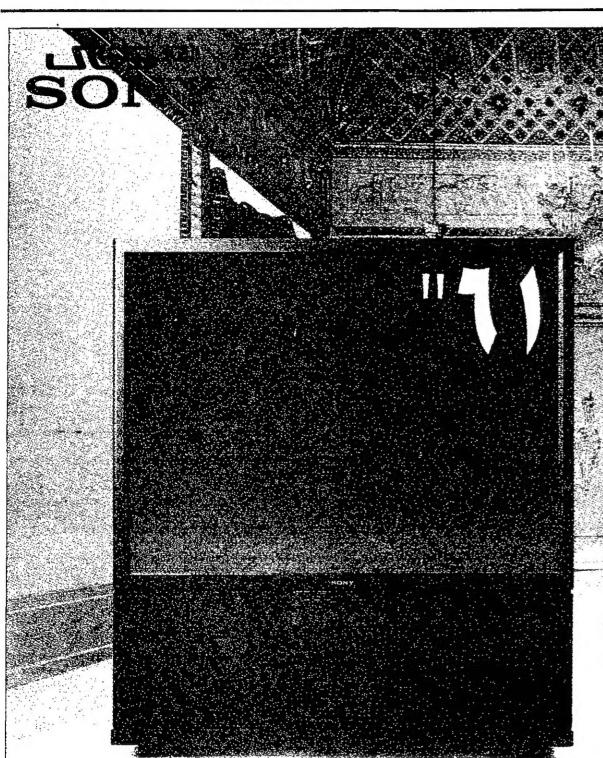
عظيمة لا حدود لها وجودة لاتضاهى.

بوصة، تلك هي تكنولوجيا سوني سوبر ترينيترون الجديدة حيث الأداء الرهيب بوصة، تلك هي بحدودوجي سربي سرد.
والقبوي لدرجة تجعلك نقف مندهشاً أمام هذا المجالم المج **BASSO** √ volution

فخامية. إبداع. عظمة. جودة .. كيرارا باسو ١٦ بومة الجديد والفريد من نوعه وتقنيته يجسد لكم على نحو إستثنائي لا مثيل له: أبعاد فخمة – مظهر بديع– متعة

فخلف الواجهة الضخمة لصندرق كيرارا باسو العصري المميز ذو اللون الأسود توجد أضمم شاشة في مجال صناعة أجهزة التليفزيون الملُّونة حتى الأن بعقاس ١٦

التحقيقات لاتشير إلى وجود فيما اعرب الملازم الأول في إدارة أمن الدولة مشعل عبدالله محمد عن اعتقاده بأن دافع الشملان هو الرد على النيباري الذي شهر به في مقالات واخبار تشرتها صحيفة الطليعة، الأسبوعية التي تمثل التيار الذي ينتمي إليه النائب الكويتي. وأوضح المسلارم، رداً على أسئلة من المحامين، أن غرض حزيران (يونيو).



كيرارا باسو 11 بوصة منقطع النظير



والتعقيد في عروشنا الخاصة و استخدام معاني لجماز مك الشفرة • التحتراك مجانى لشمسرين الأن على القمر الصناعي العربي عربسات 2A ٢٦ تترقا الجزائر ترفض

وساطة ايران لانهاء العنف

■ باریس - رویتر - استنکرت

الحكومة الجزائرنية عروض ايران المتكررة للتصوسط في

الصراع في الجيزائر واتهمت

طهران بدعم المتسمردين

الإنباء الجرزائرية أنه دعوة

ايرانية لإجراء دولي منسق في

شُنَّنُ الوضع في الْجَرَّائر اوضح بيان لوزارة الخارجية الجزائرية

نقلت به الوكالة أن «الشــعب

الجزائري لا ينسى ان الرهاب في

الجزائر وجد من النظام الايراني

ايران في العام ١٩٩٣ واتهمتها

يعم الأسسلاميين، وترفض

الحكومة الحرائرية أى وساطة

أجنبية في الصراع، قائلة انها قادرة على انهاء الأزمة من دون

وأوضحت وزارة الضارجسة الجسزائرية ان التصسريحات

الابرانية الحديثة ولا تستحق

اسبانيا تعتقل ١٥ مهاجراً

حاولوا عبورمضيق جبل طارق

مصادر اسبانية ان الحرس المدني

في ساحل طريقة في جنوب البلاد اعتقل ١٥ مهاجراً غير شرعي

تحيط بهذه العمليات والتي

■ الرياط - «الحساة» -قالت

وقطعت الحزائر علاقاتها مع

كل الدعم اللازمه.

مساعدة خارجية.

سوى الاحتقارء.

وردأ على ما اعتبرت وكالة

الإسلاميين.

للديموقراطية على نظام الحكم، وزاد «لكن الشبعب الجنزائري استطاع من خلال (نسبة) المقاطعة المرتفعة للانتخابات توصيل رسالة

وامنحة الى السلطة تفيد ان هذه الانتخابات لا تحل

الازمة بل قد تزيد من تعقيدها، ويجب اعطاء الاولوية

لِالقَّافُ النَّرْيِفُ وَالبِحِثُ عَنْ مَخْرِجُ سَيَاسِي لِلأَزْمَةُ،

ودعت الحدهة الحكومة الى «استخلاص العبرة من

النتائج الحقيقية للانتخابات والمبادرة الى تغيير

سياستها من الحل الامني والانتَّحَاباتُ الزَّورةُ الْيُرْ

الحل السياسي الشامل وآلعادل والى الديموقراطية

وتلقت والحياة، امس ايضاً بياناً وقع عليه ممثلو

١١ حَزِياً جِزَائِرِياً في ولاية وهران اكد ورقض النتائج الرسمية المعلنة، للانتخابات المحلية وطالب بالغائها.

الحقيقية من خلال المصالحة الوطنية».

and Million

إلين الكنيت يعترض علم

الاسلالالا

and you come - the

of the second second

A second of the second of the

the state of the state of the state of

Manual Jan ...

Months of the same of the same

Same on the same

and the same of th

Marie Carlo Carlo

وعسور الرابر ويد صراحا بالم

my was a man and a man

# لوكربي والصحراء في محادثات الحسن الثاني ومانديلا

■ الرباط - ا ف ب - يصل رئيس جنوب افريقب أنلسون مأنبيلا اليوم الاثنين الى المغرب في زيارة تستمر يومين يتطرق خلالها مع العاهل المغربي الملك الحسن الثاني الي ملقي طوكربي، والصحراء الغرسة.

وتري سمسائر في الرياط أن مانيدلا الذي ِدِلْفَعُ عَنْ لَيْبِيا خَلَالٌ جُولُتُهُ فِي شَمَالُ آفَرِيقَياً وفي انتبره سيلقى تعمأ في المغرب اذ أن والرباط دعمت طرابلس التي تسعى الي محاكمة النين من مواطنيها متهمين بارتكاب الاعتداء على طائرة أسيركية في العبام ١٩٨٨ اسام

ت أمنا الملف الشاني الرئيسي فيتعلق بالتطورات الاخيرة في قضية الصحراء رُ الغربية التي تسمم منذ العام ١٩٧٥ العلاقات إلجِزْائْرِية - للغربية وتعطل عمل اتحاد المغرب

وأعطى المغرب وجبهة «بوليساريو» في ايلول (سبتمبر) الماضي في هيوستن (الولاياتُ المتحدة) موافقتهما على تنشيط الوسيط النولي جبيمس بيكر عملية السلام الثى تقترحها الأمم المتحدة. وتقضى العملية بتنظيم استغتاء على

تقرير المصير في الصحراء الغربية التي تبلغ مساحتها ٢٦٠ الف كيلومتر مربع وكائت مستعمرة اسبانية. ونكرت وكالة الإنباء المغربية الرسمية امس الاحد أن الاستقتاء سيجري في السانس من

كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨. ودعت جنوب افريقيا الطرفين الى التعاون مع الامم المتحدة. وستؤدى تسوية الخلاف الي عودة المغرب الى منظمة الوحدة الافريقية التي

جنوب افريقيا الى المغرب.

انسحب منها في العام ١٩٨٤ احتجاجاً على قبول عضوية الجمهورية العربية الصحراوية البيموقراطية التي اعلنتها جبهة ويوليساريوه من جانب واحد في العام ١٩٧٦. وسيبحث العاهل المغربي ومانديلا في تمثيل افريقيا المحتمل كعضو دأتماً في مجلس

الأمن. واوضّح مصدر في الرباط أنّ جنوب افريقيا مرشحة لشغل هذا المنصب. وسيحدد الزعيمان ايضأ المحاور الرئيسية التي من شانها تعزيز التعاون الاقتصادي بين

وبلغت قيمة التبادل التجاري بين البلدين في العام الماضي ٢٨٠ مليون درهم (٢٩ مليون دولار) غالبيتها لمسلحة جنوب أفريقيا،

ويشكل الفحم ٨٠ في المشة من صادرات

# اليوسفى: أحزاب المعارضة المغربية لم تتفق على لوائح مشتركة لمرشحيها في الانتخابات

من محمد الاشهب:

🔳 أبدى زعيم حرب الاتصاد الانتستسراكي المعسارض السسيسد عبدالرحمن اليوسفي اسقه لعدم تمكن الاحزاب المغربية الرئيسية في المعارضة من الإنفاق على -- او الح مشتركة الرشحيه إفي

وقال اليوسقي في اجتماع مربي جضره مرشحو الاتحاد الاشتراكي في الرباط واننا اد تأسف بصنيق لهندا الغنشيل المر الذي لم نتمكن جميعاً من تجنبه الاعتبارات موضوعية قناهرة استحال التغلب عليها كونها يكانت أقوى من أرادة كل الإطراف، ر نعلن عن ارابتنا الواضحة في استصعاد السلطيات الكبسرة والصغيرة التى قد يتسبب فيها انضراطنا في الحملة الانتخابية

على انفراد، وراي المسؤول الحربي في أول أعلان عن فشل خطة الشرشبيح المشترك أن التناقض الإسباسي

الحكومات المتعاقبة والمسؤول عن الاوضاع الراهنة». ووصف اليوسفي المنتسبين

الى أحجزاب الغناليسية بانهم ومناهضو الاصيلاح النين أفادوا من احتكار السلطة طوال العقود الأربعية الماضيعة، وأضاف دأن مناهضي الاصلاح ومستغلى حُيرات ألبلاد تمكنُّوا من تحصينً مواقعهم لمناسبة كل الاستحقاقات السَّابِقَةُ وَالْأَضْيِرَةُ، وَلَمْ يَتَرَدُوا في تلويث الحياة السياسية بأستخدام العنف والمال وضائقة

في غـــضــون ذلك بدا ان التحالُّف الذي كان قَائَماً بِين حرْب الاستقلال والاتحاد الاشتراكي تعرض لهزة جديدة من خلال عدم مشاركة الإتحاد العام للعمال في خطة الدعوة الى الإضراب العام الذى تعتزم تنفيذه الكويفيديرالية السموقراطية للعمل التي يتزعمها مُويْرِ الأموي العضو القَيادي في الإتحباد الاشتراكي. ولوحظَ أنّ

بدآية الشهر المقبل.

الكونفيديرالية فازت بمقاعد كثيرة

حضور أكبر في الغرقة الثانية المقرر اجراء انتخاباتها في الخامس من كانون الأولّ (بيسمبر) المقبل. وستجرى الانتخابات الاشتراعية في ١٤ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. وواصل المتنافيسيون في هذه الاستحقاقات تقديم مرشحيهم لكن اي حزب سياسي لم يعلن بعد عن اعداد لأثحة مرشحيه وعن المناطق التي تقدموا فيهاء الى حين بدء الحملات الانتخابية مع

انتخابات مجالس الجهات على

٣٨ مقعداً، في مقابل ٢٤ للاتحاد

المغربي للعمل وه١ للاتصاد العام

للعمال، ما يعنى تأهيلها لتحقيق

ويتنافس اكثر من ١٤ حزباً في هذه الانتخابات التي يجري تنظيمها قبل الأوان، لأنَّ الدستور المعدل حول البرلمان الى مجلسين. وترجح المصابر ان تكون نسبة المرشحين المستقلين ضعيفة جدأ، انتخابات المجالس البلنية.

في انتخابات العمال، وحازت في ، وتتوزع الاحزاب بين ثلاث تكتلات هي المعارضة التي تشمل الأستقلال والاتحاد الاشتراكي والتقدم الاشتراكية والعمل الديموقراطي، والوفاق الذي يضم الاتصاد والنستوري والصركة الشعبية والوطني التيموقراطي، ثم الوسط الذي شهل تحمم الاحرار والحركة الاحتماعية والصركة الوطنية، أضافة ألى

وتعول الاحزاب الرئيسية في المعارضة على حيازة غالبسة نيابية في اقتراع ١٤ تشرين الثانى المقيل تؤهلها لتشكيل الحكومة المرتقبية في حين تبدو احتزأب الوفاق والوسط أكثر اطمئنانا الى امكان حسسارة الغالبية في الغرفة الثانية. لكن الدسستسور ألمعتنل يبرهن تشكيل الحكمة بحيازة ثقة النواب في الغبرفة الأولى، وان كان يتسيح لنواب الغرفة الثانية صلاحيات

احراب بسارية صغيرة. كانوا يحاولون عبور مضيق جبل طارق على متن قسارب من نوع وزودياك، رصدته دورية للأمن منذ انطلاقه من سهواحل الأطلسي المتوسط شيمال المغرب. واوضحت المسأس ان اعداد المهاجرين النين يحاولون عبور البحس الأبيض المتوسط زادت أَخْيِراً، على رعم المضاعفات التي

تتمثل في غرق أعداد كبيرة من واعتقلت السلطات الإسسانسة خلال العام الجاري اكثر من ثلاثة مماثلة في تشكيل لحان تقصى آلاف شخص يتحدون من أصول الحقائق ومراقبة الحكومة وامكان

🗷 أكدت احزاب جزائرية معارضة امس رفضها

نتائج الانتخابات المُحلِّيَة التي اعلنت نَتَأَثْجِهَا السبت وطالبت الحكومة الجرائرية بالغائها،

واستنكرت والجبهة الإسلامية للانقاذ، والتلاعب غير

للانقاد في الخارج في بيان أصدرته امس ان «النظام

انهى مسلسله الانتخابي الذي بناه على الاقصاء

وأضاف البيان الذي تلقته «الحياة»: «وقع تلاعب

غير مسبوق في العمليَّة الانتخابية برمتها (وبنت)

السلطة وكأنها تريد التاكيد مجددا أنها لا تحترم

اختيار الشعب الجرّائري وارائته. وغاية ما تريده هو

استخدام العملية الانتخابية لإضفاء الطابع الشكلي

والتهميش وختمه بالغش والتزوير المفضوحه

وأوضحت الهيئة التنفينية للجبهة الاسلامية

المسبوق، في الأنتخابات.

محامى زوجة الكيخيا يتوقع وصولها الى القاهرة هذا الأسبوع

الجزائر: جبهة الانقاذ تستنكر

التلاعب في الانتخابات المحلية

العامة للجوازات عن تصركات ■ القاهرة - أف ب - أعلن محامى بهاء العصري زوجة المعارض اللببي منصور الكيخياء الذي احْتَفَى فَيَّ القَاهِرةُ في العام ١٩٩٣، انه يتوقع وصولها الي مصر خلال الاسبوع الجاري. وقسال المحسامي عسادل امين

لوكالة دفرانس برس، امس الاحد ان وأصدقاء بهاء العمري ابلغوني انها ستزور مصر خلال الاسبوع، وكانت زوجة الكيخيا، التي تحمل الجنسية الإميركية، عانتُ الى الولايات المتحدة حيث تقيم مع ولديها بعد زيارة طرابلس في نهاية ايلول (سبتمبر) الماضي حيث النقت مسؤول الاستخبارات الليبية موسى كوسا للاستعلام في شَـــأن مـــاً نشـــرته وكـــالـة الأستخبارات الاميركية (سي. أي. أي) حينها عن اعدام زوجها في

ليبيا. وكانت محكمة في القاهرة

انَّنْتُ لِمُحَامِي الكيخيا بِٱلحصول

الفندق الذي كان ينزل فيه والذي غادره معه بعد تلك بساعتين. ولم يظهر الكيخيا منذ نلك الوقت، وأضاف دنريد التحقق من تواريخ دخول نجم وخروجه من مصر لمعرفة ما أذا كأن حضر اليها قبل انتهاء التحقيق، الذي لجرته السلطات المصرية.

وقسال امين: دليس هناك مسا

الليبى يوسف مسالح نجم داخل مصر خلال الفترة المحتدة من الاول من كانون الثاني (يناير) ونهاية شباط (فبراير) ١٩٩٤. وجاء القرار في اطار نظر المحكمة في دعوى تعويض رفعتها زوجة الكَيِخِيا ومن المقرر استثنافها في ٢٩ تَشْرِينَ الثاني (نوفمبر) المُقبلُ وقال امين أن التحقيقات الرسمية المصرية اكنت انّ «نجم كان أخر شخص رأى منصور الكيخيا قبل اختفائه مساء العاشر من كانون الاول ١٩٩٣ في

وكانت الاستخبارات الاميركية اكتت أن الديلوماسي اللينيي السابق، الذي تحول الى المعارضة وغادر ليبيا في العِام ١٩٨٠، خطف في مصر على يد معملاء مصريين، سلموه الى ليَّبِيا محيث اعدمه. إلا أن زوجته شبككت في صحة فذم المعلومات كما نفت

> مبارك: موقفنا تتمة الصفحة الاولى

إن الاتفاقات بين دول حوض النيل لا تعطى مصر الحق في اعطاء المياه

ورداً على سؤال لـ «الحياة» عن موقف مصر تجاه حركة «حماس»، وهل تُعتبرها ارهابية، اجآب مبارك: «لا نعتبر أن هذه المنظمة أو تلك الهابية، وإنما تنظر إلى العمل نفسه، وهل هو للنفاع عن الصفّوق

رُ وَالْمُقْتَسَاتُ أَمْ عَمَلَ ارْهَابِيَّ؟ وَهَذَا أَمْرَ يَحْتَاجُ إِلَى تَقْيِيمُ لَكُلُّ وَاقْعَةً ـ إلى نلك (أ ف ب)، دعتَ ثلاثة تنظيماتَ إسلَاميةَ كويتية الحكومة، . أمس، إلى مقَاطعة مؤتمر الدوحة الذي تشارك فيه إسرّائيل. واشادت . التنظيمات الشلاث في بيان «بحكومة الكويت لَعدَم اتَّضَّانها قراراً أ متسرعاً بالمشاركة في المؤتمر، ودعتها إلى أن «ترفض بوضوح» المشاركة فيه. وأضاف البيان إلى أن «القوى السياسية الكويتية تأمل في . أن تعبد بولة قطر الشيقيقة النظر في تنظيم هذا المؤتمر، لأنه بخد مصالح العدو الصهيوني ومؤامراته، ووقعت البيان الحركة المستورية الإسلامية والتجمع الشُعبي الإسلامي، وهما حركتان سنيتان، بالإضافة الإسلامية والتحالف الوطني الإسلامي، وهو شيعي.

اسرائيل

تتمة الصفحة الاولى

ي في مؤتمر صحافي مشترك عقد في ختام زيارة الوزير الروسي الي بمُشقَ التِّي استقبلهُ خلالها الرئيس الأسد. وقَالَ بريماكُوفَ أنَّ دالتِّعاون العسكري التركي - الاسرائيلي بمشاركة اميركا موجّه ضد روسيا ايضاً عبر جمَّهورياتُ أسيا السُّوفْياتية السابقَّة،. وقال ان «تقوَّية الوجود العسكري وزيادة الخط الهجومي للنول التي تقع قرب روسيا كما هي الحال في قبرص ومناطق اخرى، ضد مصالحناً ، وأضاف أن موسكو ستطور علاقتها مع بمشق أفي كل المجالات ووفق أساس الأخَّذ فيَّ الاعتبار المصالح المستركة والدفاع عن المصالح، وانتقنت دمشق بشدة اقامة أنقرة ممنطقة آمنة، في شمال العراق واتهمتها بـ «احتلال جزء من الأراضي العراقية».

وعنٌ عـمليـة السـالام قـال الوزير الروسي ان سـورية تلعب «دورا مفتاحياً، فيها، فبعض الناس يعتقد انه يمكنَّ السير على مسار واحد كالمسار القلسطيني، لكن مع اهمية هذا المسار، اذا قوض المسار السوري يعنى تقويض عمليَّة السلاَّم بأكملها،، مضيفاً أن زيارته الى دمشق وتلَّ · أبيبٌ تستُّهدفُ نتقرِّيبِ مواقفُ الجاندِينِ، والَّشيءُ الْوَحْدِدِ النَّذِي استَطْيع - تاكيده هو رغبة الرئيس الأسد، في حال استثنافُ المُفاوِ ضات، أن تبدأ من النقطة الَّذِي توقَّفْت عندها، وعَّلى اساس كل ما تحقّق مع الحكومات الإسرائيلية السابقة وليس من ورقة بيضاء أو نقطة الصفر،

وفي أسرائيل استبق رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو وصول بريماكوف بمشاورات مع ليفي ووزير النفاع استحق موريخاي. ونكرت الْإِذَاعَـةُ الاسبرائيليـة ان هذ المُشْباورات ركزتُ على الموقفُ الذيُّ يجِبِ ان تتخذم اسرائيل في شان نقل التكنولوجيا العسكرية الروسية الى أبران. وبعد لقائه مع ليفي، نفى بريماكوف الاتهامات الأسرائيلية لروسيا بأنها تساعد أيران في الحصول على صواريخ تعمل بالدقع الذاتي. ووصف علاقات بلاده مع ايران بأنها دعلاقات سياسية». وقال انّ روسياً،

الهجرة المؤكدة الى كندا والحصول على الجنسية

(لغير السعوديين)

FREE INFORMATION ON IMMIGRATION TO CANADA

الى حملة الشهادات الجامعية مع خبرة والى رجال الأعمال. للمعلومات عن كيفية الحصول على الهجرة الى كندا يرجى الاتصال بالسيد سمير شكر (محاسب واستشاري في شؤون الهجرة والاستثمار).

> في جدة: فندق ماريوت 4000 671 (02) من ۲۰ الى ۳۰ اكتوبر. في الرياض: فندق ماريوت 9300 477 (01) من ۱ الى ٥ توقمبر،

> > Fax: (514) 744 2163 Tel: (514) 855 0414

بصفتها «الراعي المشترك» لعملية السلام تريد استضافة اجتماع للجنة التوجيه الفلسطينية – الاسرائيلية، مؤكداً أن بلاده تدعم ميدا «الأرض مقابلُ السلام، الذي يرفضه نتانياهو.

أما ليفي فقال عن الصواريخ الروسية لايران: «إنها واحدة من القضايا التي تسبب لنا كثيراً مَن المُشاكلُ. والمُعلومات التي حصلنا عليها وَاصْحَة، وَنُسِبِ إلى مسؤول اسرائيلَي قولَه ان روسُيا تقدم تكنولوجيا نووية لايران يمكنها تعنيلها لتطور قنبلة نرية خلال خمسة الى عَشْرَةُ أعوامُ. وقالَ إنه دسمع أموراً مهمة، من نَظيرهُ الروسي في ما بتعلق بالمفاوضيات السيباسيية على السيار السوري، معلناً عن أقتراب استئناف المفاوضات متعددة الأطراف التي تقاطعها تمشق في موسكو. واعترف ليغى بأن بريماكوف يحمل مبادرة روسية لتحريك المقاوضيات السلميَّةُ على المسار السوري، لكنه نَفَى للمرة الأولى مُنْذ تسلم حكومة نتانياهو الحكم في إسرائيل، انها تشترط استَ نُناف مفاوضاتها مع سورية من ونقطة الصفرة. وقال ليفي بعد اجتماعه مع

سُورية من نقطة الصفر، كما تدعى بمشق... علماً بأن تقدماً قد أحرز في والتقى بريماكوف مع نتانياهو، ونقل عن مسؤول إسرائيلي كبير في وزارة الضَّارَجِية قوله ولا توجد حاجة لمسؤول أخر في المنطقة"، فيَّ إشارة إلى اقتراح روسي بانتداب مبعوث روسي للشرق الأوسط على

غرار المبعوث الأوروبي ميغيل موراتينوس.

بريماكوف دليسٌ صحيحاً أن إسرائيل تشترط استثنَّافَ المفاوضات مع

صنعاء: رئيس الوزراء تتمة الصفحة الاولى

فرج بن غبانم رفض المثول أمام البرلمان مع أربعة من اعضاء حكومته لِمُنَاقِّئِيةً مِبرِراتِ الحكومة لرفع سعر البيرل بِنَاءَ على طلب غالبية النواب. وقالت مصادر مطلعة في الحكومة اليمنية لـ «الْحِياْةُ، امسّ أن رئيس الوزراء بن غانم مصر على تنفيذ قرار الحكومة ويرفض أي نقاش يتعلق بالقرار او الرجوع عنه اما دام القرار صدر وتم تُنفِّده منذَّ عشرة أيام». وكان قرار رفع سعر الديزل أحدث خلافات وتباينات في الكتلة البرلمانية لحرِّب المؤتمر الشعبي الحاكم، وعبر غِالْبِية اعضائها عن استيائهم من قرار الحكومة وان موقفهم محرج جداً لأن مساندة الحكومة تعنى الوقوف ضد المواطنين المتضررين من هذا القرار.

وَّفي هذا السياق استمرت احتجاجات المواطنين، ولا سيما المزارعين، في العديد من المصافظات اليمنية ضد قرار الحكومة. وعلمت والحياة، أن مُحافظة مأرب (١٦٠كم الَّي الشمال من العاصمة صنعاء) شهدت مواجهات أول من أمس بين قوات الأمن والمزارعين الذين قطعوا الطرق الرئيسية أمام ناقلات البترول والديرل التي تزود عدداً من المدن من مصافي مارب. وإعلنت شركة دهنت، اليمنية للنفط أن مصافي مأرب مغلقة منذ أسبوع بسبب لجراء عمليات الصيانة الدورية لمعداتها ومضحات الانتاج. وقال شبهود عيان أن المواجهات لم تسفر عن أي خسائر في الأرواح، فيما تهدد قبائل يمنية اخرى بقطع الطرق وقلع الأشجار منَّ المرَّارعُ وإتلاف المحاصيل الزراعية في حال لم تُقرر الحكومةُ اعادة النظر في قرآر رفع سعر الديزل.

في غضون نلك عقد مجلس الوزراء اليمنى اجتماعاً استثنائياً امس لمناقثية قضايا مرتبطة بتنفيذ برنامج الاصلاح الاقتصادي، وفي مقدمها قرار رفع سعر الديزل وما رافقه من احتجاجات على الصعيدين الشعبي والسياسي، خصوصاً أن هذا القرار تم من دون مقدمات تمهد لقبوله.

> مانديلا تتمة الصفحة الاولى

انه لا يجوز أن يتم النظر في القضية في بريطانيا. وتطالب بريطانيا والولايات المتحدة طرابلس بأن تسلم الى لندن أو واشتطن الليبيين عبدالباسط المقراحي ومحمد الامين خليفة فحيمة في قضية أسقاط الطائرة الاميركية.

وكان مانديلا أعلن في وقت سابق انه لم ينهب الى ليبيا بغية البحث في موضوع الوكربي، أو محاولة القيام بوساطة، وقال أنَّ هٰذه القَضْية وتخص اشخاصاً فقدوا احباعهم وهي حساسة جداً، وأضاف انه كأن على اتصال وثيق مع رئيس الوزراء البريطائي توثي بلير لكنه لم يتطرق الى موضوع لوكربي معه.

الجزائر: العارضة تتمة الصفحة الاولى

الذى اختتم اجتماعات استمرت يومين أمس دالمجازر الرهيبة التي حصَّلت في الجِّرَائر خلال الأسابيع والأشهر الأخيرة، وعبر الوزراء في نهاية لقائهم عن «قلق عميق لتردي الأوضاع الأمنية»، ودعمهم عملية والحوار المقتوحه وتشجيعهم للرئيس الجزائري اليمين زروال دعلى الحوار مع جميع القوى السياسية في الجزائر التي لا تؤمن بالعنف، جاء ذلك على اسان وزير خارجية لوكسمبورغ جاك بوس الذى

تتراس بلاده الاتصاد الاوروبي حتى نهاية العام الجاري. واتفق وزراءً الخَارِجِية على توجيه رسالة سياسية عاجلة الى الجزائر وعقد اجتماع مع وزير خارجيتها السيد احمد عطاف لأبلاعه الموقف الأوروبي

مغربية وافريقية. على صورةً رسم ينة من الادارة والتشجيع زروال على استكمال بناء المؤسسات الدستورية، والمضى قدما في بناء نظام ديموقراطي يؤكد احترام حقوق الانسان، وعبر بوس عن

أمِّلُهُ فِي أَنْ «تُقْبِلُ ٱلجِزَائُرِ هُذَه الرسالةُ. وأملُ أن لا يكون مصيرها مثل

وأكد رئيس المفوضية الأوروبية جاك سانتير «ان الجزائر بلد مهم بالنسبة لْأَوْرُوبا، ولَها مَساهَمَتْها اللهمة في الشَّراكة الْمُتَوْسُطية -الأوروبيَّة، ورَفَّضَ ورَير الحَارجية الفرنسي هوبير فيدرين ابداء رأي في شأن ما يجري في الجزائر، مشيراً إلى انه وزملاءه كَلْفُوا الرئاسة ألتي تتولاها لوكسمبورغ التعبير عن مخاوف الاتحاد الأوروبي. واكتفى بالقول اتبادلنا الآراء في موضوع الجزائر وبحثنا ابن يمكننا أن نكون مفيدين أكثره. وأوضح وزير الخارجية الايطالي لامبرتو بيني أن بول الاتحاد الأوروبي لا ترغب في «التبخل في شؤون الجزائر الداخلية لكننا كاصدقاء نريد أن نسمع صوتنا، مضيفاً أنه ولا يمكننا أن نظل لا مبالين، اما الوزير الاسباني ابيل ماتوتس فأكد ان الاتحاد الأوروبي لا ينُويُّ عرض التُّوسُط في الأزمةُ الجزائرية وان الحكومة الاسبانيةُ تَدعى القيام بدور الوسيط مع انه كان دعا في ٦ تشرين الأول (اكتوبر) المَاضَّى الَّى انْشَاء مخلية بحثُّ دائم، من الدولَ المتوسَّطية في الاتصاد الأوروبي في شأن الجزائر.

> تجمعات 'ثورة الجياع' تتمة الصفحة الاولى

كانت انتشرت باعداد كبيرة واستعانت بسيارات الاطفاء لاخماد الحرائق وتفريق المتجمعين وإعادة فتح الطرقات المقطوعة. (راجع ص ٣) وعُزى غُيابٌ الْأَسْتِباكات او الحوادث الامنية الواسعة، على حد قول مرجع سياسي لـ «الحياة»، إلى «السياسة الحكيمة التي اتبعتها القوى الامنيَّة في تفريِّق الذين عملوا على قطع الطرق، إذ اعتمدتُ التعامل الهادئ والاعصاب الباردة في تعاطيها مع لعبة الكر والفر التي شهدتها قرى بقاعية من جراء محاولة انصار الطُّفيلي قطع الطرق، كلَّما نَجَحَتُ بوريات الجيش في اعادة فتحها أمام حركة السيارات.

واكد المرجع أن الوحدات الامنية التي كان للجيش دور اساسي ضمنها، نجحت في تطبيق خطة انتشار واسعة أدت الى السيطرة على معظم الطرق ما حال نوَّن ابْقَانْها مقطوعة طويلاً، مع ان انصار الطُّفيْلي لَجَّأُوا اللَّي حرَّقَ الاطارات ووضع العوائق، وأن الجيش تمكن من الامساك بزمام المبادرة والم

يلجأ الى استخدام السلاح في تفريق المتجمعين. وكانت حصيلة التحرك التاني لـ «ثورة الجياع» بعد التحرك الاول الذي اطلق الشيخ الطقيلي شرارته في ٤ تموز (يوليو) الماضي، توقيف ٢٢ شخصا شاركوا في قطع الطرق واستقدام العوائق ووضعها لوقف حركة السير، بينهم جمالً على على الذي اطلق النار على دورية للجيش في بلدة الهرمل، اضافة الى أن القوى الامنية تعقبت النين اطلقوا قدائف راربي جي، من جرود بريتال، أثناء اعادة احدى دوريات الجيش فتح الطريق الممتد ما بين بلدتي بريتال ودورس لتوقيفهم واحالتهم على القضاء

**خاتمي يوافق** تتمة الصفحة الاولى

وليس لصراعها في الحالم، مشيراً بايجابية شديدة الى المقاومة ووالانسيجام، القَائم بين الدولة والمقاومة، داعياً الى توسيع دائرة العمل المقاوم ليشمل جميع الطوائف والمذاهب. وعُلْمت والحياة، من مصادر لبنائية رسمية ان خاتمي وافق على طلب

للحريري بان يحصل لبنان على نفط أيراني باسعار مخفضة وتسهيلات في النفع، كاولى نتائج الزيارة الرسمية التي بدأها الحريري والوفد الوزاري والسياسي والاقتصادي المرافق له الى طهران. (راجع ص ٢) ويبدو أن الحريري طرح هذا الامر على النائب الأول للرئيس الايراني الدكتور حسن حبيبي، اثناء خلوة جمعتهما لمدة ٥٠ بقيقة ليل أول منَّ امس، لكن خاتمي حسم الموضوع بالإيجاب وقال للحريري خلال لقائهما في مقر رئاسة الجمهورية امس وان لبنان يقدم التضحيات في مواجهة الأحتلال الصهيوني، وأنَّ شعبه يستحقُّ الدَّعمُ والمساعدة على ما يبدُّله

وعلمت والتصياة، ايضاً ان وزير الدولة اللبناني للشؤون المالية فؤاد السنيورة ورئيس منجلس الانماء والاعمار نبيل الجسر بقيا في طهران لاجراء مصادثات مع المسؤولين الايرانيين المضتصين، بينماً توجه الحريري والوفد المرافق له الى مدينة اصفهان للاطلاع على معالم «النهضة الاقتصابية والصناعية، خصوصاً منشات صناعة الصلب،

في سبيل استعادة أرضَّه، ونحنَ لا نمانع في أن يجري البحث فوراً بين

المُحْتَصِينَ حَولَ بِيعِ كَمِياتَ مِن النَّفَطُّ التي لَبِنَانَ بِأَسْعَارِ مُعَقُّولَةً

ولزيارة الاماكن التاريخية والسياحية. ولم يخف الجانبان الإيراني واللبناني ارتباحهما الشديد لما تناوله لقاء خانسي والحريري، الذي حضره حبيبي ورئيس مكتب خاتمي السيد محصد على أبطحي وعدد من الوزراء الايرانيين والمسؤولين في وزارة الخارجية والوقد الوزاري المرافق للحريري.

وشيد خاتمي على أن اسرائيل هي «العامل الرئيسي المتسبب في اجواء التوتر واللَّا استُقرار في المنطقة أم واعتبر أن لبنَّان أبقاوم المعتديُّ ويدافع عن نفسه اليوم نيابة عن جميع العرب والمسلمين، ودعا المجتمع

ليس هناك ما هو مستبعد فالكيخيا كانت له علاقات وثبقة مع الامدركيين الا أن هذه العلاقات تبهورت قبل اختفائه لرفضه المشاركية في مؤتمر للمعارضة الليبية نظم في الولايات المتحدة في تشرين الشاني (نوفمبر)

ألاستخمارات اللبيسة، بمكن أنّ

يكون كنذلك كسا يمكن أن يكون

عمسلا استركسا وريما يكون

الكيثيا تعرض للخطف على يد

الاستخبارات اللبيية أو الأميركية.

مصر وليبيا اي علاقة بالقضية.

الدولي الى داستشعار المسؤولية لظلومية الشعب اللبناني لإسيما في جنوب لبنان، وابدى معجباً لكون ندائنا المنطقي، نحن وأنته بوجوب أنْ يَنْسَحُبِ الاحتالال من الأراضي للحتلة من دونٌ قيد أو شرط لا يجد آذاتاً صاغية لدى من يدعمون اسرائيل، في اشارة الى الولايات المتحدة. وحرص خاتمي على طمأنة الحريري وحكومته الى أن «الجمهورية الاسلامية ستقف دائماً إلى جانب الشّعب اللبناني، معرباً عن الأملُّ في ان تشكل زيارة رئيس الحكومة اللبنانية ددافعاً حقيقياً لتعريز عُلِقات الاخوة، وفي أن يصدر عن القمة الأسلامية المقرّرة في طَّهُرأنُ بعم

«واضّح» للبنان وأنّ تؤكد النول الإسلامية «تضامنها الكاملّ» معه. واكد الرئيس الايراني ان بلاده مستعدة لتقديم مضبراتها ومساعداتها ، لإعادة أعمار لينان، يعيما شيد على «عظمة ، المقاومة ضد الاحتلال الاسرائيلي. وقال «نَحَنْ سعداء بأن تَحَدَثُ القاومة نُوعاً من الوحدة والتماسك بين اللبنانيين. انها وحدت بين الشيعة والسنة والمسيحيين والدروز الذين يؤدون هذه الرسالة جنبأ الى جنبه

ومن جَانبه، أوضح الحريري خلال اللقاء الذي استغرق ٤٠ نقيقة العنوانين الرئيسيين لاستراتيجية لبنان والحكومة، وهما «تحرير الأرضُّ مَّنَ الأحَّلَّسَالَّلُ الاسترائيلَيْ وَبِنَاءُ النولَةَ، واعْتَبِرَ ايرانَ «بولَّة اقليمية كبرى. وانتم مرت عليكم وفُرضت عليكم حروب عديدة ودافعتم عن انفسكم تعاماً كما لينان الذي عاش حروباً كثيرة اصابت كل شيء من بنى تحتية ومدارس وجامعات وكل مؤسسات وهياكل الدولة، ولنلك يخوض لبنان الآن معركة اعادة بناء ذاته».

وَنَقَلَتُ مَصَادِرُ الوقد اللَّينَانِي عَنِ الحريرِي: ﴿لا شَكَ انْكُم مَطَلَّعُونَ عَلَى المحاولات الجادة لاعادة بناء لبنان وهناك تحسيات عدة. ونحن واثقون من قدرتنا على النهوض ببلدنا بمساعدة الاشقاء والاخوة والاصنقاء فوقوفهم معنا مرغوب ومطلوب، في اشارة واضحة الى ايران.

وحمل رئيس الحكومة اللبنانية مسؤولية ما يجري في المنطقة الي اسرائيل، وقال دان ما يحصل يؤكد ان اسرائيل لا تريد السلام واذا كان السلام اصبح بعيد المنال فذلك بارادة اسرائيل التي تتملص حتى من اتفاقات سبق أن عقدتها مع جهات عربية عدة خصوصاً مع السلطة

وكانّ الوقدان اللبناني والايراني برئاسة الحريري وحبيبي اجريا جلسة محايثات ليل أول من امس، طرح خـلالها الجانب اللبناني ثلاثة مطالب محددة: ١- اعطاء لبدان فرصة استبراد النفط من ايران بتسهْيلات في الدفع وباسعارْ متَفضّة، لتغطية تجزَّء كبير من العَجْرُ الْمَالِي فَي مؤسَّسة كَهْرِباء لَبِنَانَ التي تستورد الفيول أويل. ٢- اعفاء البضائع الصناعية وبعض الزراعية من الجمارك عند تصديرها الى ايران. ٣- السماح بمرور البضائع اللبنانية اترائزيت، عبر ايران.

اما الجانب الإيراني فطرح: ١- اعادة فتح خط الطيران بين البلدين. ٢- تسهيل حصول الإبرائيين على تأشيرات بخول إلى لينان. ٣- القيام باستثمارات مشتركة الرانية - لبنانية في اسياً الوسطى وتلميماً في مُنطقة الخَليج. ٤- أقامة معارض متبائلة وأسابيع ثقافية وتجارية، وبقي بعض النقاط معلقة حتى أعطى خاتمي الضوء الاخضار امس للبحث في مطلب لبنان النفطي وامكان اعضاء البضائع الصناعية

اللبنانية من التعرفة الجمركية الايرانية. كذلك حص حاتمي «الحياة، والوقد الاعلامي المرافق للحريري بلقاء صحافي على غير عائته، وعزا دما يميز به اللبنانيين من استتناءات الى الحب الخاص الذي اكنه للبنان وشعبه الكبير والشامخ،، واعتبر لبنان بلداً يمثل مفسيفساء من التنوع الثقافي والنبني، وهو لوحة أنسأنية متميزة ولا يمكن لأي مثقف ومحب للانسانية أن يتجاهل لبنان الفكر

والحضارة العريقة مؤكدأ انه يعتبر نفسه كسمكة في البحر اللبناني

الحضاري العريق.

أمس، على منا وصف بأنه «الرد العراقي على منجلس الأمن». وأوضح مصدر في المجلس أن العديد من الأعضاء قسوا خلال الجلسات أراعهم واقت راحاتهم وتولى مائب رئيس الوزراء طارق عريز الردعلى

ولم تنقل وسائل الاعلام العراقية أي شيء عن المناقشات التي بدأت أول من أمس السبت، لكن وكالة الأنباء العراقية ركزت على تصريحات عزيز الذي قال إن بغداد تواصل انصالاتها مع دول مجلس الأمن الني «تَتُوخَى منَّها موقَّفاً منصفاً». وأضاف ان «اتصالاتنا ليست منقطعة قبل صندور القرار ويعده،

وأشار إلى أن روسيا وفرنسا قررتا أخيراً تعيين معتلين عنهما في مقر اللجنة الخاصة ليساهما في انجاز مهمات اللجنة وعملها وبعيدا عن التأثيرات الأميركية والتدخلات السافرة للإدارة الاميركية في اعدال

وأعرب عزيز عن اقتفاعه بإمكان تحقيق تقدم في مجال رفع الحظر المُقْرُوضُ على العراق، قَائلاً: القد لسنا خَاتِل السنَّهُ أَنَّ القَابِلَةِ الأَخْدِرةَ ان في الامكان تحقيق تقدم ايجابي في هذا الموضوع، وكان عرير دعا في الجلسة التي عقدها المجلس الوطئي السبت إلى

ضرورة وضع الية جنيدة للتعاملُ مع اللجنة الخاصة ومُجلس الأمن بهدف إعادة تنظيم العلاقة الرامية إلى رفع الحصار الظالم للفروض على العراق منذ أب (اغسطس) ١٩٩٠.



ة الانقاد تست

تاهرة هذا الأسبن

من اشرف الفقى وجيهان الحسيني:

■ عقد الرئيسان حسني مبارك وعلى عبدالله

صالح حلسة محابثات فور وصول الأخير الي

القاهرة بعد ظهر أمس، تناولت عملية السلام في

الشسرق الاوسط ومؤتمر الدوحية الاقتصادي

والعبلاقات الثنائية بين البلدين. وانضم اليه مباً الرئيس ياسر عرفات الذي توقف في القاهرة في

وكان الرئيسان المصري والبمني انفقا على

ويرافق الرثيس اليمني وفد يضم رئيس المجلس

ويستكمل الرئيسان محادثاتهما صباح اليوم

واشاد سفير اليمن ومندويها لدى الجامعة

قبيل مغادرة الرئيس اليمني القاهرة في طريّقه الَّي

العربية احمد لقمان في تصريحات إلى والحياة، بالعلاقات المصرية - اليمنية، وقال إن ومحادثات

الزيارة مساء اول من امس خلال اتصال هاتفي تلقاه

الاستشاري عبدالعزيز عبدالغني ووزير الخارجية عبدالكريم الارياني ووزير التخطيط عبدالقاس بإجمال وعضو المجلس الاستشاري مجاهد ابو

مبارك من صالح خلال زيارته الى فرنسا.

طريق عودته الى غزة.

تركيا تبلغ القاهرة رفضها

رئيس الكنيست يعترض على تشكيل لجنة برلمانية فلسطينية اسرائيلية

# محاميدك"الحياة": نتانياهو باق حتى العام ألفين

🗆 تونس - من رشيد خشانة:

■ توقع النائب العسربي في «الكنيـ الإسرائيلية هاشم محاميد ان يبقى بنيامين نتانياهو رئيساً للوزراء حتى الانتخابات العامة في اسرائيل العام الفين. وقال محاميد لـ «الحياة، في تونس، على هامش زيارة لمؤسسات فلسطينية، أنَّ الرأي العام الاسرائيلي يعيل في شكل واضح الي جانب اليمين

واستنل محاميد على هذا الميل باستطلاع للرأي لجري في استرائيل بعيد المصاولة الفاشلة لأغتمالً رئيس المكتب السياسي لحركة ،حماس، السيد خالد مشعل في عمان واظهرت نشائجه ان زعيم حزب العمل المعارض أيهود بأراك، الذي كان يتقدم على نتانياهو قبل العملية بست نقاط في استطلأعات الرأى، لم يعد متقدماً عليه سوى بنقطة واحدة. وقال ان نشانياهو يحرق كل أمل بالتعايش بين العرب

ورأى محاميد ان ازدياد شعبية نتانياهو سيعقد عملية السلام المعطلة، محذراً من اقدام الحكومة الصالية على فقرض وقائع على الأرض سيكون من الصعب وضعها على جدول أعمال المفاوضات في المستقبل، وحض على «منع حكومة نتانياهو منَّ تدمدر ما هو قابل للاصلاح بعد زوالهاء. وانتقد محاميد مواقف باراك وقال دان عليه ان

يثبت كونه متميزاً عن نتانياهو وعن (سلفه) شمعون بيريز وعن الاحزاب اليمينية. واذا لم يبلور باراك رُبُّامُحاً سياسياً مُختلفاً عن ليكود فستكون امامه أمكانات ضنئيلة ليكون البنيل الذي يعطي دفعة

واعتبر أن زيارة وفد عرب اسرائيل لسورية اخيرأ برئاسة النائب عبدالوهاب النراوشة ومقابلة

الرئيس حافظ الأسد ،فتحا أبواب العالم العربي

أمامنا مما يساعد على أزالة الظلم الذي لحقّ بنا منذ

وحض محاميد قوى السلام العربية على التحرك قبل فوات الأوان لحمل حكومة نتأنياهو على وقف الاستيطان ومصادرة الأراضي في القدس ومصاصرة الشعب الفلسطيني، لأن اجراءات كهذه تعمق الاحباط والياس وتؤدي الى مزيد من سفك الدماء. وحنر زعيم حزب العمل من الوقوع في والفخ الذي وقع فيه بيريز عندما حاول أن يكون نسخة من نتانياهو، فما كان من الناخب الإسرائيلي الا ان

صوَّتُ للأصل بدل النسخة،. وأضأف «ان أشبه الناس بنتانياهو هو نتانياهو نفسه. وأكد وجود تعاون مكثف، بما فيه تبايل الزيارات بين النسواب العسرب في الكنيسست والمجلس التشريعي الفلسطيني. الا انه اشار الى أن رئيس الكنيست (الذي ينتمي الى تكتل اليكود) اعترض على تنفيذ مشروع لتشكيل لجنة صداقة برلمانية فلسطينية - اسرائيلية، بحجة أن المجلس التشريعي

الغلسطيني ليسس هيسئسة مسوازنة للكنيست وحض الاحزاب والقوى العربية في اسرائيل على توحيد صفوفها استعداداً للاستحقاق الانتخابي المقبلُ وتفادياً لتشتيت أصوات العرب. الا انه عزاً ضعف تَمثيل العرب في الكنيست، قياساً الى حجمهم السكائي، الى كون الشباب الذين تقل اعمارهم عن ١٨

سنة يَشْكُلُونَ ٧٠ في المُقَة من عرب اسرائيل. ويمثل العرب في والكنيست، حالياً تنظيمان هما: الجبيعة النيموقر أطية للسيلام والسياواة (خمسة مقاعد) والقائمة العربية الموحدة (أربعة مقاعد)، بالاضافة الى نائبين عربيين عن حزب العمل ونائب

واحد عن حركة «عيريتز» اليسارية الصغيرة.

اسرائيل: الاحزاب اليهودية المتشددة توافق على إرجاء اعتماد قانونين مثيرين للجدل

وهُندُ ٱلنائبُ شولَ يعالوم من

وتطالب الاحزاب النينية (٢٣ نائباً من أصل ١٢٠) وهي حيوية

■ القــيس - أ ف ب - أعلنت رئاسة مجلس الوزراء أمس الاحد أن الاحزاب الدينية وافقت على اجراء اعتماد قانونين هما مثار جدل ويضمنان احتكار اليهودية الْمُتَسْعِدْةُ، في محاولة للْافسياحُ في المجال أمام تسوية محتملة مع التيارين الأصلاحي والمحافظ

وجساء في بيسان صسادر عن رئاسية المجلس أن رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو أعلن خلال جلسة مجلس الوزراء ان والإصراب الدينية توافق على تجسميد القبانونين المتسعلقين بأعستناق الدين اليسهسودي وبالمجالس الدينية للسماح للجنة التي شكلت في حزيران (يُونيـو) الماضي بإيجاد تسوية.

في المقابل اشترطت الاصراب الدينية أن يمسحب التسيماران الاصسلاحي والمصافظ الشكويين اللتين رفعاهما الى المحكمة العليا التي ستبت المسألة في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

الحزب الوطئي الديني في تصريح للاذاعة الرسمية داذا لم يقبل الطرف الثانى هذه التسل سنبدأ عملية ألتصويت اعتبارأ من هذا الاستوع.

وكان من المقسرر ان يلتسقي نتبانيباهو مساء أمس ممثلي التيبارين الإصلاحي والمصافظ لاقناعهم بقبول هذه التسوية الأولى ومحاولة ايجاد حل للازمة المستمرة منذ ثمانية اشهر.

الست مرار الائت الأف الحكومي بقانون بعتبر أن اعتناق البينّ اليه ودي في اسرائيل عبس الحاخامية المتشددة هو وحده قانوني وفقًا للتقاليد. وتريّد أيضاً تعديل التشريع الحالي بحيث لا يسمح بوجود ممثلين عن التيارين اليهوديين الأخرين في المجالس الدبنية المجلية المكلفة توفيير خدمات بدنية الى السكان. ويشكل الاصلاحيون والمحافظون الذين يؤيدون تطبيقا أكثر ليونة للديائة اليه ودية، الاكترية في الطائفة

الوضع في المنطقة والعلاقات الثنائية ■ رفضت الحكومة التركية تصرف قبطان السفينة واوبو انجين، الذي هرب بسفينته من الرئيسين تتناول الوضع الراهن في الشرق الاوسط في ضوء الجهود المبنولة لتحريك عملية السلام على

قناة السويس الى المياه الدولية رافضنأ الامتثال لتعليمات العبور أو النداءات التي تلقساها من الزورقين البحكريين اللنين وتلقت وزارة الخسارجسيسة الضارجية التركية. وقال السفير

المصرية امس رسالة من ورارة التركي لدى مصر ياقيش بقش أن تصرف قبطان الناقلة مرفوض، ووصفه بائه «تصرف فردي». وأكد أن المصريين على متن السفينة ستتم اعابتهم الى القاهرة وان السلطات التركية ستتولى محاسبة القبطان بعد التحقيق

كما تلقى وزير الخارجية المصري السيد عصرو موسى اتصالاً هاتفياً من السفير المصري في انقرة مهدي فتح الله أبلت أن المصريين على متن السسفينة سيسصلون الى المياه الاقليمية التركية اليوم

تصرف قبطان السفينة الهاربة القاهرة لدى وصولهم. وكان فتح الله احتج رسمياً لدى الضارجية التركية على تصبرف قبطان السفينة وعدم لحترامه الاتفاقات الدولية الثي

في غــضـون نلك، الرجت السلطَّات المصريةَ فَي كل المُوانِئ اسم القبطان التركي على القائضة السوداء، ما يحظر عليه بخول أي ميناء مصري على اي سفينة كانت سواء ترفع العلم التبركي او علم أية دولة اخرى.

تنظم السعسبسور في قناةً

وكانت السلطات المصربة وفسيضت منح الانن للزورقين الحسربيين لاطلاق النار على السفينة مراعاة لحمولة النفط التي تحملها، وحرصاً منها علي العلَّاقات المصرية - التركية. وقال مصدر في هيئة

قناة السويس لوالمنياة، ان القوات البحرية كان يمكنها توقيفِ الناقلة التركية قسسرأ لكنها تصاشت ذلك وتركبتها تستبجه الى المياه

مهدي ينتظر تفويضا

وعيديدفي القاهرة اليوم

📰 القياهرة – والصياة» –

ينتظر الزعبيم الصبومالي علي مهدي محمد الموجود في القاهرة

منذ أيام الحصول على تفويض

من جماعة مسودري، للاجتماع مع

خصمه حسين عينيد الذي تأجل

وقال مصدر في الجامعة العربية لـ «الحياة» أن اتصالات

تجري حالياً مع جماعة «سوبري»

لحضيهم على الحضور من صنعاء

الى القَّاهرة لحل الخَّلافات التي تحول بون عقد مؤتمر المصالحة

الصومالية بمشاركة كل الاطراف.

عيديد الى القاهرة الجمعة الماضي

لكن ارتباطاته حالت بون بلك،

وابلغ وزارة الضارجية المصرية

انه سيسصل اليسوم على متن

بدعيوة مَنْ وزّارة الْخــارجــيـــة

ولمحاولة احياء اتفاق القاهرة

الذي وقّع في آيار (مايو) الماضيّ

الطائرة المصرية من نيروبي.

وتاتي زيارة عسيد

وكان مقرراً أن يصل حسين

وصوله الى القاهرة الَّى اليوَّم. .

# المتهم الرئيسي في قضية السياح الألمان يرفضاي ادلة لتبرئته ويطلب الاعدام

المسار الفلسطيني والمسارين السوري واللبنانيء.

وانتقد لقصان مماطلة اسرائيل في تنقيد

الالترامات والاتفاقات الموقعة على المسار

الفلسطيني، وقال ان حكومة بنيامين نتانياهو

طيست جادة في عملية السلام. واشار الى أن محادثات الرئيسين تاتي تدعيما

العلاقات الثنائية المتميزة بين البلدين، مؤضحاً ان

اللجنة العليا المصرية - البِمنية ستعقد اجتماعها

المقبل في صَنعاء فيّ الشهر المقبل للبحث في امكان

واطلع الرئيس اليمني الرئيس مسسارك على

زيادة حجم التعاون بين البلدين في شتى المجالات.

الجهود المبنولة لانهاء ترسيم الحدود اليمنية

السعودية، وقال لقمان إنّ «البلدين حريصان على الإنتهاء من هذا الملف ويتعاونان بشكل كامل في هذا

ومن جمانسه، قمال محير دائرة المفاوضمات في

السلطة الفلسطينية السييد حسن عصيفور

ل والحياة، إن محانثات عرفات في القاهرة تناولت

نتائج جولته الاوروبية والتطورات ألراهنة في عملية

السلام، وانتقد مبالغة حكومة اسرائيل في شبأن

موضوع الامن، مؤكدا ان هذا هو السبب وراء تجميد

الاوضناع ومنع أي تقدم.

من محمد صلاح:

انضم اليهما عرفات وعرض نتائج جولته الاوروبية

الرئيسان المصري واليمني يبحثان

🗖 اعتبر محامي المتهم ارئيسي في قضية «السيا الإلمان، في مصر السيد اسامةً محمود أنّ موكله صابر أبو العلا فرحات يسعى نحو الحصول علي حكم بالإعدام بعدما رفض كل الابلة التي قدمها محاميه الى المحكمة في محاولة لتبرئته.

العسكرية العليا التي تنظر في القضية المتهم فيها ؟ اشخاص على راسهم صابر فرحات وشقيقه محمود اللذان نفذا العملية امام المتحف المصري في مسيدان التحرير يوم ١٨ ايلُولُ (سبتمبر) الماضي ما اسفر عن مقتل ٩ سياح المان وسيائق البساص المصسرى الجنسية، شهدت جدلا بين المتهم الرئيسي ومحاميه الذي طالب المحكمة بالا تصاسب المتهم على

مسؤول عنها نتيجة تأثره بمرض نفسي «يضرجه عن شعوره، في بعض الأحيان. لكن المتهم قاطعً محاميه وطلب من رئيس المحكمة عدم الأعتداد بكلام المصامى قائلاً انه مستؤول عن العسملية وانه نفنها لاقتناعه بأن السياحة حبرام، وشند على انه اذا حبصل على البراءة فسوف بخطط لتنفيذ

عمليات اخرى ليقتل داكبر عدد وقبال السبيب متصود لدالحياة: «ترافعت عن صابر بما يمليه عليّ ضميري ولم اسع الى الدفاع عنه لكن المحكمة انتستني للقيبام بالمهمة وهو سعى الي الحصولُ على حكمٌ بالأعدام، وكانُ طلب منى قبل الجلسة الأخيرة عدم الخوّض في موضوع اصابته بمرض نُفَسِسي وهديني بأنه سيطلب من المحكمية الغاء الانتداب في حال اصراري على

اصنابته بالمرض النفسني كوسيلة نطلب البراءة لهه. و أضباف المصامي: «حساولت تجساوز حسدوث مسشكلة داخل الجلسنة لكئي فوجيئت بالمتبهم

يصَّر امام الجِّميع على أنه نفذُ الجبريمة وهو في كنامل وعبينه ويرفض كلُّ الإدلةُ التي يمكنُ ان تبرئه، واعتبر أن الوقت الذي استغرقته المحكمة للنظر في القضية كان قصيراً جداً. لكنه اكد أن أوراق القضية أكدت أن صابر وشقيقه لم ينضما من قبل الى اي حساعة تننية مصرية على الإطلاق، وانهما اعتنقا فكر تنظيم «الجهاد» من خـلال بعضّ الكتبّ التى استطاعا الحصول عليها وقرآعتها واقتنعا بما حاء فيها، وانهما اعتبرا ان ضرب السياحة دعمل جهادي، يستحق الموت من أجله. وقررت المحكمة النطق بالاحكام في جلسة تعقد الخميس

# الدانون في فضية تفجيرات البنوك ياتعسون إلغاء أحكام الحكمة العسكرية الصرية

 قدم المدانون في قضية «تفجيرات البنوك» التي اتهم فيها ٩٧ من اعضًاء تنظيم «الجماعة الاسلامية التماسات الى الرئيس حسنى مبارك طلبوا فيها الغاء الاحكام الصادرة في حقهم وإعادة محاكمتهم امام

وكانت المحكمة العسكرية العليا اصدرت الاحكام في القضية في أب (اغسطس) الماضي وتضمنت الأعدام لأربعة متهمين هم: هشام محمد خميس وأحمد عبدالفتاح السيد ومحمد مصطفى اسماعيل ومحمد فوري ابراهيم، والاشغال الشاقة والسجن لدد متفاوتة أل ٦٧ متهما بينهم اربع سيدات هن جيهان ابراهيم عبدالحميد وصباح محمد عبدالرحمن وحليمة خليفة عرفة وابنتها منى علي عبدالعزيز

ولا تضضع أحكام الماكم العسكرية للطعن او الاستئناف أمام أي هيئة قضائية أخرى وفقا للقانون المصرى، ويجوز المنتبين فقط تقديم التماسات إلى رئيس الجمهورية من أجل تخفيف الأحكام أو إلغائها خلال ١٥ يوما من تاريخ المصادقة عليها.

وكان مبارك صادق على الأحكام الأسبوع الماضى وأفادت مصادر في هيئة الدفاع عن المتهمين في القضية أن المحكوم بالإعدام محمد فوزي ابراهيم رفض تقديم التماس على اساس انه صدر ضّده حكم اخر بالاعدام قبل نحو سنتين من محكمة امن الدولة

التماس قدمه بعد ادانته في القضية الاولى ما يعني ان الحكم ضده بات نهانيا وسيتم تنفيذ الحكم في القضية الاولى حتى لو تم قبول الالتماس في قضية وأوضحت المصادر ان هيئة النفاع عن المتهمين

العليا في قضية احداث مدينة السويس وتم رفض

استندت الى ان الاحكام خالفت القانون ومثلت انحرافا في تأويله وأنها لم تراع بالنسبة الى السيدات المدانات ظروفهن العائلية وعدم مسؤولية الزوجة عن افعال

يذكر ان كل الالتماسات التي قدمها اعضاء في الجماعات الدينية المصرية رفضت بالكامل. وأصدرت المصاكم العسكرية المسرية ٨٤ حكما بالاعدام في حق متهمين من الجماعات الاسلامية منذ العام ١٩٩٢ نفذ منها ٥٨ حكما في حين ينتظر الباقون تنفيذ العقوية وبينهم فارون.

ويتبادل عيديد ودجماعة سودريء الاتهامات في شنأن عدم احترام المسؤولون في وزارة الخارجية والجامعة الغربية مع الزعيمين

ويلتقى وزير الضارجية المصري السيد عمرو موسى غدأ عيديد، فيما تحدد الاربعاء للقاء علي مهدي، وفي حال نجاح هذه المحادثات سيتم ترتيب لقاء ثلاثي على غرار اللقَّناء الَّذِّي عنقد فَعُ القاهرة منذ اشهر.

### العارضةالصرية وقضايا الديعوقراطية

🗷 القاهرة – والحياة، – بدأت احسزاب معسارضية ومنظمات حقوقية مصرية حملات ضغط في شنأن الديموقراطينة والصريات العامة ومواجهة ما تعتبره عقبات تعترض تعصيق الممارسة السياسية. وتنظم «جماعة تنمية الديموقـراطيــة، وهي منظمــة حقوقية مصرية، الاحد المقبل مؤتمراً عن «مستقبل التطور النيموقراطي في مصر، يشارك ـه ممثلون عن الأحـــزاب والنقابات ومنظمات المجتمع المدني ومفكرون ومثقفون.

### للجــوء إلى نظام الوربيات في الأموال ستكرس لبناء مدارس في قطاع غزة نظراً للحاجة الماسة إلى الدوام المدرسي لتجاوز مشكلة نلك، واستنادأ إلى ارقام دائرة نقص المدارس. وقال النشباشيبي «سيمكننا بفضل هذه المساعدات الاحصاء الفلسطينية لعام ١٩٩٢

منحة يابانية لبناء مدارس في أريحا

□ وزير الخارجية الاسرائيل ديفيد ليفي يصافح نظيره الروسي يفعيني بريماكوف الذي وصل

 اربحا (الضفة الغربية) - أ ف ب - وقعت السلطة الفلسطننية واليابان امس اتفاقا تقوم بعوجبه اليابان بتقديم ١٧٠٥ ليسون دولار لبناء مسدارس فلسطينية في قطاع غرة.

الى اسرائيل امس قبل بدء محادثاتهماً. (ا ب)

وقال ورير المآل الفلسطيني محمد زهدي النشاشييي، الذي حضر مراسم توقيع الاتفاق في مستقسس وزارة الحكم المصلي الغلسطيني في أريحها أن «هذه

فيإن ١٣٦٢٠٠ طالب وطالبة يدرسون في ١٤٣ مدرسة حكومية في قطاع غَرة، مقابل ٣٢١٦١٢

أخرين يتلقون تعليمهم الأساسي في ٩٢٧ مندرسية حكوميسة في الضّفة الغربية. وتضطر مدارس قطاع غرة

مليون دولار حجم المساعدات التي

قدمتها الحكومة اليابانية إلى اليهودية في اميركا لكنهم أقلية السلطة الفلسطينية منذ عام

التسحسول إلى نظام الوربية

وبهذه المساعدة يصل إلى ٢١٢

# على احد الأرقام التالية أو بوكيك الأوال<del>ان المطل</del>ق لتتعرف على كيفية المعول على عروضا العامة ولتعتفكل هعكا المملكة العربية الشعودية: ٨٠٠/٠٤ (وقد فعاني) - العاليات الإلاتة ١٥/١٤ (المتحدد العاليات الإلاتة ١٥/١٤ (المتحدد العاليات الإلاتة ١٥/١٤ (المتحدد العاليات الالاتة ١٥/١٤ (المتحدد العاليات العربية المتحدد العاليات العربية العالمة العربية السعودية: جدة: الفاصل: ١٦١٢٣٧٨ السواق على الهواه: ١٦١٤٣٦٧ السعودية للتوزيع الرقسي: ١٠٠٢٤٢٨٨ البريالات العالمة: ٢٢٢٢٢٢ البريالات العالمة: ٢٢٢٢٢٢ البريالات العالمة: ٢٢٢٢٢٦ البريالات العالمة: ٢٢٢٢٢٨ البريالات العالمة: ٢٢٢٢٢٨ البريالات العالمة: ٢٢٢٢٢٨ البريالات العالمة: ٢٢٢٢٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية الفاصل: ١١١٢٧٣٨ البريالات العالمة العربية المعاودية الفاصل: ١١١٢٧٣٨ البريالات العالمة العربية المعاودية الفاصل: ١١١٢٧٣٨ البريالات العالمة العربية المعاودية الفاصل: ١٢٢٢٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية الفاصل: ١١٢٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١١٢٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١١١٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية الفاصل: ١١٨٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١١٨٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ البريالات العالمة العربية المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسي: ١٨٨٨ المعاودية التوزيع الرقسية المعاودية التوزيع الرقسية التوزيع المعاودية التوزيع التوزيع التوزيع المعاودية التوزيع المعاودية التوزيع التوز

. - العامة: ٢٠٩٠٤٦ العقبل للتجارة: ٢٠٧٠٩٠ أوريتك: ٢٠٢٠٦١ احمد عيسى مراد: ٢٠٧٠٩٠ البنان: سترونج تكنولوجي: ٨١٠٤٥٦ ام اف يي(MFB): ٨٦٤٨٦٢ تو اكس: ٢٩٩١٩٠ اليمن: غمضان للتجارة العامة: ٢٧٩١٤٦ العقبل للتجارة: ٢٠٧٠٩٠ جغرالي اليكتريك: ٨٠٠٥٦ احمد عيسى مراد: ٢٠٧٠٩٠ البنان: سترونج تكنولوجي: ٨١٠٤٥٦ ام اف يي(MFB): ٨٦٤٨٦٠ تو اكس: ٣٢٩١٥٥ اليمن: غمضان للتجارة العامة: ٢٧٩١٤٦ العقبل للتجارة: ٢٠٧٥٩٠ جغرالي اليكتريك: ٨١٠٤٥٨ فلسطين: اي سي تي في ( ACTV): ۲۸۰٤۷۷ ملحس وشركاه: ٥٠٢٩٧٦٠ دبليو اس بال: ٨٥٩٠٠٨ ساوند - لايت: ٥٧٤٧٣١١

14.11

قال في كتاب اصدره اخيراً ان الرئيس سخر من 'أوهامه' عن التعايش

# القائد السابق للجيش البوسني يتهم بيغوفيتش بالسعي الى دولة عرقية

🗆 سكوبيا – من جميل روفائيل:

🗷 اتهم القائد المنابق للجيش البوسني الجنرال سفر خليلوفيتش ادارة الرئيس على غَرْتَ بِيغُوفَيِتَسُ بِالسِعِي الى اقامة دويلةً عرقية مسلمة في البوسنة.

وجاء ذلك في كتاب نشره في سارابيفو. في غضون نلك بدأ التململ من القيادة البوسنية يتسع على الصعيد الشعبي وشهدت ساراييفو وتورلا تظاهرات شارك فيها اكثر من ٨ ألاف متقاعد طالبوا بتحسين أوضاعهم المعيشية

وقال القائد السابق للجيش البوسني الذي حمل عنوان: «الاستراتيجية الخبيثَّة، انَّ بيغوفيتش والمجموعة المقرية اليه التي عملت على الترويج لكتابه «البيان الاسلامي»، سعوا منذ توليهم السلطة الى متقسيم البوسنة الهرسك على اسس عرقية بهدف تكوين دويلة

تكنولوجيا نووية

هديةاميركية

للرئيس الصينى الزائر

🖼 بكين - رويتـــر، أف ب -

توجبه الرئيس الصبينى جبيانغ

رْيِمين أمس الأحد إلى الولايات

المتحدة في زيارة لتحسين

العلاقات، وسط علامات على أنَّ

الجانبين قريبان من التوصل

لاتفاق يسمح للولايات المتحدة

ببيع تكثولوجيا مفاعلات نووية

و أقلعت طائرة جسانغ زيمين

من مطار بكين بعيد ميراسم وداع

قصيرة في قاعة الشعب الكبرى

في العاصمَّة الصينية شأرك فُيها

رئيس الوزراء لي بينغ ورئيس

البرلمان شياو شي وغيرهما من أعضاء المكتب السياسي للحزب

الشبيوعي الصبيني والقبائم

بالأعمال الأميركي وليام مكاهيل. وكان مقرراً أن يصل جيانغ

زيمين إلى هاواي مسساءً ليب زيارته الرسمية للولايات المتحدة

الَّتِي تستخرقَ ثمانيةَ أيام، وهي

الربارة الأولى التي يقوم بها

زعيم صيني للولايآت المتحدة منذ

وتأتى زيارة الرئيس الصيني

الولايات المتحدة تتويجأ لجهود

ديبلوماسية شاقة بذلها الجانبان

طُبِلَةً هذا العام لتحسين العَلاقات

التي تأثرت بنزاعات حول تايوان

واشبارت تصبريجيات تميل

لصينى وتظيره الأميركي بيل

وظهرت المؤشرات الأسبوع

الماضي إلى امكان التسوصل إلى

اتفاق بشان التكنولوجيا النووية

خلال القمة الأميركية - الصينية.

واشار مسؤولون في واشنطن

إلى قرب التوصل إلى اتَّفَاقَ تنهي

ألصن بمقتضاه التعاون النووي

مع إيران. وأضافوا أنه بمجرد

اكتمال الاتفاق، سيكون بمقدور

كلينتون الموافقة على أول

صادرات أميركية إلى الصين في

مجال تكنولوجيا المفاعلات

التركيز على المصالح المشتركة.

ــالح من جـــأنب الرئيس

والانتشار النووي.

بوشياقية (مسلمة) وذلك بالتعاون مع حكومة التي قادها رئيس العلماء المسلمين مصطفى

وعزا خليلوفيتش تنحيته من قيادة الجيش البوسنية أوضح خليلوفيتش دان ادعاءات البوسنى عام ١٩٩٣ الى اختلاف مواقفه السياسية مع الرئيس بيغوفيتش وأعوانه النين «يتحملون مسؤولية كل المصائب التي لحقت بالمسلمين البوسنيين،

منطقّة السنجاق في صربياً وكان مساعداً لآمر حامية ساراييفو قبل الحرب واعلن انضمامه وأكد خليلوفيتش ان بيغوفيتش كان دائماً الى الحكومة البوسنية بعد اعتراضه على مواقف الجيش البوسني السابق تجاه الاوضاع عند اعلان استقلال جمهورية

زغرب وتشجيع من المؤسسة الدينية البوسنية . وشكل خليلوفيتش الجيش البوسني وقاده حتى اعفائه بقرار من الرئيس بيغوفيتش افَندِّي تسيريتش، وأضاف الكاتب أن رئيس لاسباب أشير في حينه الى انها تعود الى عدم انضباطه وتعيينه معارفه من السنجاق في الوزراء البوسني حارث سيلايجيتش الذي المراكر القيادية. شغل قبل الصرب منصب محير مكتب رئيس الطماء، مشارك في هذا المخطط وفي حديث الى محلة «سفيت، الاسبوعية

الزمرة المسلمة الحاكمة بالنصال من اجل بوسنة - هرسك متعددة القوميات تأتى ضين أساليب الخداع التي دأبت عليها منذ ألبداية مستغلة وسائل الاعلام التي تخضع لاشراف أناس طائفيين، وينكر أن الجنرال خُليلوف يتش هو من

برد عليه اثناء المناقشات بينهما يقوله: وانك متوهم أذ لا يمكن العيش المشترك في البوسنة - الهرسك ويجب ان نخصع لهذه الحقيقة ا ونعمل على اقامة دولة خاصة بناء.



سلطان بروناي وحوله عدد من المرافقين لدى وصوله الى ادنيره لحضور قمة الكومنولث (١ ب)

🗖 أنتبسره (اسكوتلندا) – i ف وحتقوق الإنسان والتجارة ب - أقبر زعماء بول الكومنولث مساء أول من أمس السبت اعلان مبادئ اقتصابيا واتفقوا على تمييد تعليق عضوية نيجيريا كلينتون إلى أن الجانبين يريدان بسبب الخروقات لحقوق الانسان التي تحصل في هذا البلد.

وَحُلال هَذَهُ القَمِهُ التِي عقدت في أنبره و ضمت ممثّلين عن الله عنداً، تعرضت بريطانيا البلد المضيف لإنتقادات من جانب رئيس جنوب افريقيا تيلسون مانديلا بسبب رفضها الموافقة على محاكمة لببيين اثنين، متهمين بالتورط في تفجير طائرة اميركية فوق لوكربي في اسكوتلندا عام

١٩٨٨، امام متحكمة دولية. كما أقرت القمة أعلان النبره الذي حدد والمسادئ الإساسية للاردهار الاقتصادي للكومنولث،

كسمسا أعلنت الدول الـ ٤٥ تمسكها باقتصاد السوق والاستقرار السياسي وبالحقاظ

وتَعَثَّل دول الكومنولث ٢٠ في

وانشات منظمة الكومنولث سندوقا للاستشمار في جنوب

تطوير التجارة والاستثمارات بين

والترمت المنظمة عبرهذا الاعبلان العيمل على خيفض عبدد السكان النين يعيشون تحت عتبة الفقر في بلدان الكومنولث الي النصف قبيل الخيام ٢٠١٦ عيسر

■ واشنطن - 1 ف ب - يوجد في العالم حاليا اكثر من ٥٠٠ مليون قطعة سلاح خفيف مثل البنادق والقنابل اليدوية والالغام المضادة للافراد تشكل عاملا قويا لزعزعة الاستقرار حتى بعد انتهاء النزاعات. وفي تقرير بعنوان «الاسلحة الخفيفة: التحدى المقبل لنزع السلاح، اعرب معهد ، ووردواتش، عن القلق التصول بعض انصاء العالم اليوم الى صورة ممسوخة عن الغرب الاميركي حيث تسود

وأوضَّح هذا المعهد، وهو هيئة مستقلة في مجال الابحاث المتعلَّقة البيئة مقرها واشنطن، أن الللايين من البنائق والاسلحة الحربية المشابهة توجد الآن في ايدي المدنيين والعناصر الاجرامية أو القوات

القوة على القانون وتهدد الاستقرار الاجتماعي والتقدم الاقتصادى.

الأسلحة الخفيفة منتشرة

والعالم نسخة عن الغرب الأميركي!

واشار التقرير الى ان والخلافات التي كانت تحل سابقا عبر الحوار باتت تحل اليوم باستخدام القنابل في السلفادور. وفي روسيا رجنوب افريقيا وانغولا انتقلت الاسلحة التي كائت تستخدم في الحرب الى ايدي المجرمين. كما بات الصيابون المتخصصون في تهريب عاج الفيلة يستخدمون الاسلحة الحربية في ابادة هذه

وفي كينيا، تحوات النزاعات المزمنة بين رعاة قطعان الماشية المتنافسين الى حرب دامية مع وصول الاسلحة الآلية، وأشار التقرير الى ان انتشار هذه الاسلحة الخفيفة في العالم يرجع الى عدة عوامل مثل توزيع فائض الاسلحة الأميركية أو الروسية أو الاوروبية على الدول الاخرى. وفي هذا السياق أوضح

التقرير ان تركيا حصلت على ٣٠٠ الف بنتقية كالشنيكوف من مخلفات جمهورية المانيا الديموقراطية السابقة. وأشارت المنظمة الى انه في اعقاب الحروب الاهلية تختفى الاسلحة لتباع مجددا في السوق السوداء الى مناطق ساخنة أخرى او الى الاوساط الاجرامية وايضا لمهربي المخدرات.

وساقت مووربواتش، العديد من الأمثلة في العالم على مخاطر انتشار الاسلحة الخفيفة. ففي الصين تشعر السلطات بالقلق من «تسرب، الاسلحة من مخازن الجيش أو الشرطة وفي موزمبيق أو السلفادور، تدور مواجهات بين الجنود وقوات المتمرتين المسرحين الذين يتحولون الى عصابات اجرامية.

وأخيرا توجد في الولايات المتحدة ترسانة ضخمة حيث يقدر عدد الاسلحة النارية التي يملكها الافراد ما بين ١٩٢ مليونا، استنادا الى وزارة العدل، و٢٢٠ مليونا استنادا الى الجمعيات غير الحكومية.

ويرجع انتشار هذه الاسلحة الى عدة اسباب مثل رخص ثمنها حتى بالنسبة المجرمين أو المتمريين الفقراء الذين يستطيعون الحصول عليها بكميات كبيرة، وخفة وزنها وسهولة اخفائها عند تهريبها. وأخيرا فإن فترة استخدامها طويلة جدا ولا تتطلب المحافظة عليها صيانة كبيرة.

## انتخابات برلمانية شكلت امتحاناً قاسياً للبيرونيين منعم أمام الاستحقاق الاجتماعي

■ بوينس ايريس - ا ف ب، ا - أدلى ٢٣ مليـون ارجنتـيني وقت طاولت البطالة نسبة ١٦ في ب - أدلى ٢٣ مليون ارجنتيني أمس الأحسد بأصسواتهم في المئة من المواطنين. انتخابات اشتراعية أعتبرت

وجاعت الانتخابات التي تم

يحملونه مسؤولية الضائقة الاجتماعية التي يعيشونها منذ ثمانية اعوام. وتفاقست ازملة الحسرب البيروني الذي كان يتمتع بغالبية ١٣١ مَقَعْداً في البرلمان المُؤلف من ٢٥٤ مقعداً نتيجة تحالف حزبي المعارضة الرئيسيين ضده واظهار

الاستطلاعات اتجاه الناخبين نحو تابيد الحزيين اللنين خاضا المعركة تحت شعار مكافحة الفسياد في الإدارة، ومعالجة القضايا الأجتماعية،. وعلى رغم نحاحها في

## هيلاري كلينتون تلتقي توني بلير ك تعزيز العلاقات الثنائية • واشتطن - رويتر - قالت مجلة ديو اس تيور اند ووراد ريبورت، أن الأميركينة الأولى ميلاري كلينتون ستلتقي مع رئيس وزراء بريطانيا

ميعربي ميس. توني بلير في لندن مطلع الشهر للقبل لناقشة سبل تعزيز العلاقات بين واشنطن ولندن. ونقلت سبل تعزيز العلاقات بين واشنطن ولندن. ونقلت الجلة في عددها الذي يصدر اليوم الاثنين عن مسؤولين في الادارة الاميركية لم تنكر اسماهم أن تلك ستكون أول مرة تجتمع فيها روجة رئيس اميركي مع رئيس وزراء بريطاني لاجراء محادثات حول أمور جوهرية من دون وجود الرئيس. وأفادت تقارير أن مواضيع البحث ستشمل الرعاية الصحية ورعاية الطفل وأفكارا بشأن ربط المدارس

على شبكة الانترنت. وقال مسؤول في البيت الابيض المجلة: مسيناقشان قضايا اجتماعية وسياسية كثيرة، وسيحاولان الاعتماد على علاقات الرئيس كلينتون الوثيقة مع بلير.

### ضباط في الـ اسي. أي. اي يلتقون بولنديين ساعدوهم في الهروب من العراق

 وارسو - رويتر - بث التلفزيون الرسمي في بولندا أن ضباطاً من الاستخبارات المركزية الاميركية التقوا في وارسو مع نظرائهم البولنديين الذين ساعدوهم على الهروب من العراق عام ١٩٩٠ بعد اندلاع أزمة الخليج. ونكر التلفزيون أن ضباط الاستخبارات الاميركيين كآنوا في الكويت وقت وقوع الغزو العراقي للإمارة الذي فجر حرب الخليج، وأن واشتطن طلبت من بواندا التي كانت تحتفظ بالقوى جهاز استخبارات في العراق المساعدة في تهريبهم. وقالت القناة الاولى في التلفزيون البولندي أن رجال الاستخبارات الاميركيين هريوا من الكويت بعدما انتحلوا صفّات موظفين في شركات بولندية عاملة في العراق.

وحمل رجال الاستخبارات الاميركية خلال عملية الهروب جوازات سفر بولندية مزورة وخرجوا على دفعتين عابرين الحدود العراقية المستركة مع كل من الاربن وتركيا.

## السباق الرئاسي في ارلندا يقتصر على النساء

 دبلن - ا ف ب - افاد احصاء نشرته متحیفة «صندای اندیندنت» حظاً في الانتخابات الرئاسية القررة الخميس القبل.

وأظهر استطلاع لأراء ألف ناحب قامت به مؤسسة ايرلندية للاحصاء والتسويق أن ماكاليسي متقدمة بـ ١٤ نقطة على النائبة الاوروبية مارى بَّانوتي من حزب دفيني غَأَيل، (اليمين الوسط المعارض). وتزكد هذه النتيجة ما نشرته أول من أمس صحيفة دايريش تايعز، التي

وضعت ماكاليسي في طليعة المرشحين بحصولها على ٣٧ نقطة تليها بانوتي (٢٩ نقطة). واكد استطلاع دصنداي اندبندنت، أن ٤٥ في المشة من الناخبين ينوون التصويت الكاليسي ما يشكل زيادة قدرها ٧ نقاط عن النتائج السابقة. أما المرشحة الثالثة في هذا السباق الانتخابي الذي تتبارى فيه أربّع مرشحات ومرشح ولحد، فهيّ الناشطة ضد الاستخدامات النووية مية الربيع والمسار وانصار بيئة) التي فقدت ١٠ نقاط لتستقر على ١٠ في المنة من الأصوات، وحلت المغنية السابقة روزماري سكالون المعروفة باسم «داناء في المرتبة الرابعة وحصلت على ٨ في المئة من الأصوات، فيما لم يحصل الرشح ديريك نالى إلا على حمسة في المئة.

### بوتوتحاضرني مؤتمردولي لتوضيح صورة الاسلام

 نيقوسيا - أ ف ب - يعقد الاسبوع المقبل في العاصمة القبرصية نيقوسياً مُوْتِعَر دولي عن «الأسلام والغرب، يشارك فيه حوالى ٤٠ خييراً اميركياً واوروبياً وروسياً وعربياً وايرانياً، حسبما أعلن منظموه امس الاحد. ومن المقرر أن تتحدث رئيسة الوزراء الباكستانية السابقة بينظير بوتو في اليوم الأول من المؤتمر الذي ينظمه الخميس والجمعة القبلين، «مركز ألحوار العالم» والذي يهدف كما يقول رئيسه حسن علي خاني الى «تبديك اللبس وسوء الفهم» الذّي يحيط بالاسلام.

وأضاف خاني، وهو رجل اعمال قبرصي من اصل ايرائي، أن هذا اللبس وسوء الفهم «ليس من شنئه سوى اثارة نزاعات في لجواء عنصرية». وأغساف أن الامنز يتعلق بددالسنعي الى فيهم الاستلام بشكل أنسضل وتوضيح صورته للغرب الذي يعتبره تهديدأ ويحدد على هذا الاسناس مواقفه حيال العالم الاسلامي، وأعرب عن الأسف وللخلط بين الاسلام وبين التطرف والعنصرية والارهاب، . ومن بين المتحدثين ايضاً في هذا المؤتمر البروفسور صامويل هنتنفتون

الاستاذ في جامعة هارفارد الاميركية والذي لثار كتابه عن مصراع الحضارات، الذي صدر عام ١٩٩٦، سيلاً من التعليقات والمفاوف على مستقبل والنظام العالمي، المهدد بنزاعات مستعلة بين الغرب والعالم

كما سيتحدث البروفسور جون اسبوزيتو الذي يدير «مركز الوفاق الاسلامي - المسيحي، في واشنطن والصحافي القرنسي اريك رواو الذي سبق ان عمل سفيراً لبلاده في تونس وتركيا. ويشارك ايضاً في المناقشات حوالي عشرة من الجامعيين الإيرانيين

وستقرأ على المشاركين ومن بينهم مدير المركز الروسي للدراسات السياسية أناتولي غروميكو رسالة من الامين العام لليونسكو فنريكو مايور.

### وكنانت الانظار اتجنهت لدى فتح مراكز الاقتراع نحو بوينس الامتحان الأقسى للرئيس كارلوس قمة الكومنولث في أدنبره: ايريس باعستسيسارها الدائرة منعم قبل الانتخابات الرئاسية الأنتخابية الأهم في الارجنتين للقررة سنة ١٩٩٩. حيث ظهرت مرشحة التحالف اعلان مبادئ اقتصادي وعقوبة لنيجيريا المعارض غراسييللا فرنانديز خلالها اختيار نصف أعضاء مجيدي في اوج تالقها وهي تخاطب جمهوراً «أثبت نضجاً البرغان لتعطى الناخبين فرصة لمعاقبة كومة حزب العدالة وشجاعة في التغيير، حسبما

وباكستان وسريلانكا. كما أعطت القمة موافقة مبدئية على توصيات مجموعة الغسمل الوزارية للكومنولث التي تطالب بتسعليق عضصوية نيحيريا. وأفاد المتحدث أن القرار لن يعلن رسمياً قبل اليوم

نقطية في حال رفض الالتزام

يتعهده إعادة السلطة الى المديين

قبل مطلع تشرين الأول (اكتوبر)

ويشكل النقط ٨٠ في المشة من الناتج الداخلي الخام في نيجيريا و ٩٠ في المشة من صيادرات هذا

الاثنين بعسد تسسوية وبعض كما دعث مجموعة العمل ايضاً الى تهديد النظام النيجيري بعقوبات جديدة من بينها عقوبات

المئلة من المبادلات التجارية في العالم. ويبلغ عند سكانهاً ٧,١

أسياً برأس مال قدره ٢٠٠ مليون

دولار على أن تتم الاستثمارات في بنغسلانش والهند والمالديف

القادمين من ايران مثل أية الله زنجاني الاستاذ في جامعة طهران، أو من وعلقت كل النشــــاطات الخارج مثل سيد عبدالجيد الخوثي الامين العام المؤسسة التي تحمل الرياضية والأحتفالات العامة السيطرة على التضخم وتحريك في البلاد لأن النستور يجبر كل عجلة النمو الاقتصادي، لم تتمكن المواطنين النين بلغسوا ألسن حكومة البيرونيين من اقناع القسانونسيسة على الإدلاء الارجنتينيين بتحمل الأعباء الإجتماعية الباهظة لسياسة

نُشْرُت صحيفة ولاناسيون،

ورأى مراقبون ان نتيجة هذه

الانتخابات ستكون الخطوة

الأولى نصو تقرير من سيخلف

منعم في الرئاسية عبدا عن انهيا

تقبرر مندى الصنيعسويات التي

سيواحهها الرئيس الإرجنتيني

في السنتين المتبقيتين من ولايته،

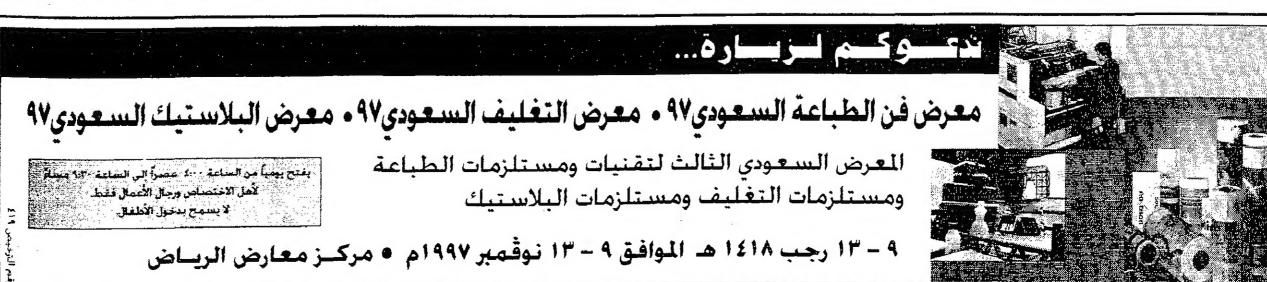
فى ظل غالبية برلمانية يتقاسمها

خصومه نواب الحزب الراديكالي

وائتلاف فريبا سو، (اليسار -

الواسعة الانتشار.

تصفيات كأس العالم ٩٨ لمنطقة آسيا



🛂 المنظمون: شركة معارض الرباض الحدودة – ص.ب.: ١٠١٠ الرباض ١١٥٥٤ – ماتف: ١٤٤٤٤٨٤ فاكس: ٤٥٤١٤١٠

نطر: افتتاح أوا

للتنمية العما

"النقل البحري" السعودية توقع عقد

إعادة تمويل ناقلاتها بـ ٣٠٠ مليون دولار

سنوات.

اللجنة المنبتقة عن سجلس الادارة وعلى

اساسها تم اختيار بنك وتشيس مانهاتن.

وبعد أن رفعت التوصية بذلك الى مجلس

ألادارة الذي وافق عليها، تم بناء عليه

توقيع عقد تمويل المتبقى من قيمة بناء

ناقلات النفط الخمس وجدولتها على عشر

أبدتها البنوك العالمية في جرصها على

تقديم التمويل. وزاد: «رغم أن المبلغ المطلوب

للتمويل هو ٣٠٠ مليون دولار الا أن ما تم

الحصول عليه بلغ ٢٥٥ مليون دولار، وتم

توزيع الحسصص على عسدد من البدوك

وشسارك في تقديم التسمسويل كل من

·المؤسسة العربية المصرفية»، و«الشركة

العربية للاستثمار البترولي، (ابيكورب)

و هامـــــورغ لاندر بنك الآلماني، وبنك

التصنيع الياباني المصود. والبنك العربي

(بي.ال.عني)، ومستصدرف «باريبساس»

السويسري والاندز بنك شليويج

ونفت النميم الى الشقبة الكبييرة التي

النفط غى سوق لندن 4.10 (مربح برست) (دولار ، برمیل)

"بنك الجزيرة" يدرس استراتيجيا جديدة

للتعامل مع السوق السعودية

تسليم كانون الاول (بيممبر) ٩٧ ALHAYAT / BUSINESS

الذهب في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 110.9. السعرالسابق TYT O-

## افتتح مكتبا تمثيليا في سنغافورة

# نتيجة أنباء عن تحسن الأرباح الصافية

الدولار \*

في سوق لندن

**ﷺ** شبهد سبهم أبنك الرياض، في سوق الأسهم السبعودية اول من أمس، تداولات غير مسبوقة بعد اقتراب كمية الاسبهم المتداولة أيبوم واحد من المليبون سبهم، في أعقبات ورود انساء (لم يؤكيها المصدرف) عن تحسسن الأرباح الصافية في الأشهر التس الأولى من العَّام الجاري مقارنة بالفُتَرة نقسها من العام الماضي، ونية المصرف الاعلان عنها حال تسوية قضية مديونيته المعلقة ال وشاركية الخطوط الجنوبة العربية السعودية، والبالغة ٨٠٠

وأثارت التداولات المصومة على أستهم المصرف متضاوف المتبداولين من انهبيار للمسوق بسبب خسائر كبيرة لصخار

الشراء على انباء وشائعات غير معلنة في شكل رسمي من اي من طرفى قضية المديوبية والقى توجه المضاربين في

سوق الأسهم السعودية الى اسهم وبنك الرياض، بظلاله على بقية قطاعات الشركات المساهمة التي شبهدت اسهمها في الأجمال تراجعات طفيفة يسبب توجه سيولة السوق الى قطاع المسارف وبالتحديد الى وبنك الرياض. وتتوقع الأنساء المتداولة منذ يومين أن يصسدر دبنك الرياض،

بياناً مهما اليوم الأثنين وهو ما تحفظت منصباير المسرف عن التعليق عليه، اضافة الى توقعات غير مؤكدة تشير الى انّ المصرف ربماً باغ مديونيته لـ ١١٠خطوط السعوبية، الى أحد المصارف الأجنبية التي ستعيد جدولتها

وشيملت تداولات اول من امس

لسَّنَعُافُ وَرَهُ، يتولى تسويق وتطوير الأعسال المصرفية المصرف في دول جنوب أسيا والشرق الإقصى. . وقال راشد عبدالغرير الراشد تائب رئيس مجلس ادارة المصرف ال وبنك الرياض مستشمس في تطنيق خططه التوسعية الرامية

الرياض، موزعة على ١٤٨ صفقة

واغلق السهم عند قيمة ٣٦٣ ريالاً

صرتفعنا عشرة ريالات مقاربة

بالأفتتاح، فيما شعلت تداولات

الفترة الصباحية ليوم أمس نحو

٤٢٣ ألف سيهم من أسيهم البنك

التي اغلقت امس عند قدمة ٢٦٦

تمن جهة أخرى إفتتح مبنك

الرياض، أخيراً مكتباً تمثيلياً له

في أرافليـربليس، - المركد الجالي

الى قبتح عندة فنروع داخلينا

و دالاً لُلسهم.

■ وقعت الشركة الوطنية السعودية للنقل البحريء ومارك هاينس نائب الرثيس للقطاع البحري في مصرف وتشيس مانهاني – فبرغ للَّذِنْءَ أَمِسٌ في ميقير الشَّيْرِكِيةُ في الرياض عقد اعادة تمويل قيمته ٣٠٠ مليون

وقنال صنالح عبيدالله التعيم رئيس مجلس ادارة الشبركة السعودية الذي وقع العقد ممثلاً لها أن العقد خياص بإعادة تمويل ناقلات النفط الخام العملاقة الخمس التي بنتها الشبركة في أحواض شركة ميتسوبيشي للصناعات الثقبلة البابانية ويَّم اسْتِلْامِهَا عام ١٩٩٦ والسَّنة الجَّارِيَّة، أذسبق أن قامت الشبركة بتوقيع عقود التمويل لهذه الناقلات في ١٩٩٤ مع بنك

الاستيراد والتصدير الباباني، واوضح ان الدراسات المالية التحليلية لِلشَّرِكَةَ أَظَّهِرَتَ امْكَانَ حَصُولُهَا عَلَى تَمُويِلُ أفضل بالنسبة لمدة التمؤيل وشروطه وأقساط السداد وتكلفة التمويل بما يحقق خَفَضًا لِنُمصارِيف ومرونة أكبر للشركة في الاستمرار في تحقيق أهدافها، وتنفيذً

هولستساين، ودرويال بنك اسكوتلندا»، خططها في التوسع في انشطتها. وبناء على نلك تم طرح الموضوع على

دراسة تلك العروض وتحليلها من قبل

■ قال مصرفيون في السعودية أن «بنك الجزيرة، يدرس استراتيجيا جَديدة يحدد من خلالها تعامله مع السوق السعودية من تبنها فتح نوافذ للتعاملات المصرفية غير التقليدية آسوة بعدد من المصارف التجارية العاملة في المطكة، والدخول في تمويل بعض المشاريع الرئيسية وفق صيغ مختلفة عن تلك الموجَّودة حالياً في السوق السعودية.

ـؤولون في مــجلس ادارة وقال مسس المصرف لـ «الدّسيسادة الابلورة الاستراتيجيا تصناج الى وقت لدرس

وكان المصرف حقق نتائج ايجابية في الربع الشالث من السنة الجارية تخطت المُلْيُون دولار بزيادة نسبتها ٩٠ ٨٨ في المنة

عن الفَترة نَفْسَها من العام الماضي. واظهرت النتائج المالية ارتفاعاً في حجم وداتع البعسمالاء بتسميلة ٤١١ في المشة واجمالي الموجودات بنسبة أربعة في المئة، وَنَمُواْ فَي حَقُّوقَ المساهمين بنسبة مّ.٣ في المنة، ونقص حجم العجز المتراكم إلى ١٦ مليون دولار من ٢١ مليون دولار للفشرة

الراشد الذي يملك أكبر حصة في رأسمال

المصرف لـ ﴿ الحساة ، ألحساة ، أن الاعلانُ عن فتح باب الترشيح لعضوية مجلس الادارة في سبعة مقاعد ليس بالضرورة اتجاها وأضاف أن توسيع وتطوير استراتيجيا المصرف حسب حاجات المرحلة المقبلة أمر وارد مستقبلا خصوصاً وان الساهمين يسعون الى رفع مستواه بين المصارف

الطروحات المختلفة.

نفسها من العام الماضي.

وكان وبنك الجسريرة، احد المصارف التجارية الصغيرة في السعودية واستطاع تحصيل جزء من ديونه المتعثرة التي تقدر قيمتها باكثر من ٢١٣ مليون دولار خلال الفترة التي رأس فيها مجلس الادارة السيد

عبد العزيزُ العبدالقادر حتى أب (اغسطس) ُ ويؤكد المراقّبون ان المصنرف مقبل على خُطوات تطويرية واستحداث عبد من الضَّامات النَّصَرفية الصبيدة للسبوق السبعودية ولم يستبعدوا احتمالات عملية انتماج في الأوساط المصرفية السعونية يكون "الجّريرة" أحد أطرافهاً. ويذكر أن رأس مال المصرف يبلغ ١٦٠ مليون دولار.

رأس ماله ٢٠٠٠ مليون ريال ويركز على تمويل الشاريع الصغيرة

## قطر: افتتاح أول مصرف للتنمية الصناعية

🗀 الدوحة – من مجمد المكي أحمد:

افتتح وزير المال والاقبتصاد والتجارة القطري الشيخ محمد بن خُلَيْفُ أَلَّ ثَانِي امِسَ «بِنَكَ قَطَرَ التَّنْمِية الصِناعِية، وهو أول متمسرف من نوعيه في الدوجية بهدف الى مفع وتشجيع التنمية الصناعية والاقتصابية عن ظريق تمويل المشساريع الصناعسيسة الصغيرة والمتوسطة، ويبلغ رأس منال المصرف المصبرح به، وهو شركة مساهمة قطرية ٢٠٠ مليون ريال قيمة المنفوع منه ١٠٠ مليون

وأكد وزير المال وان المصرف ئيكون له مسردود ايجسابي في تمويل للشاريع التنموية، والتقطة اضافية في دِفْع مسيرة التنمية والتسصنيع والتطور الصناعي

والاقتصادي في قطر، من جبهته رأى رئيس مجلس الإدارة الشبيخ عبدالله بن سعود آل ثاني ان افتتاح المصرف «نقطة تحول في مسار عملية التنمية ومسيرة التصنيع، وقال وأن اقتصاننا يتسم عمومأ باحانية القطاع حيث يهيمن قطاع النفط على الهيكل الانتهاجي وهيكل الصادرات مما يجعل منَّ قضية تنويع الصادرات الانتاجية وتعدد مصادر الدخل القومي محورأ اساسياً من محاور استراتيجية التنصية الاقتصابية ومن هنا كان القرار الاستراتيجي باعتبار النصنيع أحد اركآن عملية التنمية

واوضح ان نشباط المصرف لن يقنصر عند حدود توفير التمويل الميسس بل سينسبهم في الحديد من الاستثمار الساشر من خلال درس المساريع ذات الجسوى ودغسوة

LOSEMET TOWNS TO A

الخاص في مجال الصناعبات الصغيرة والمتوسطة، وتقديم الضمات الاستشارية للشركات

وأفأد المنير العبام للمصبرف السيد مقبول حبيب انه يجرى حالياً برس ١٩ مشروعاً تبلغ كلفتها ١٠٠ مليون ريال وقال أنه تمت الموافقة على مشروع واحد وستتم الموافقة على مشباريع أخرى خلال الشهر المقبل.

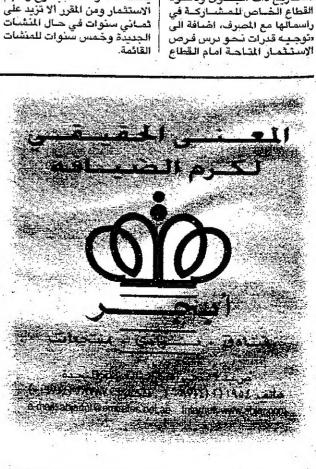
وأشار الى ان المضرف سيقيل ودائع الصناعبين مسؤكداً «أن احتياجاتنا متنوعة والاولوية لتشجيع القطاع الضاص على

شروط الاستفادة

وحسدد المصبرف شسروطأ للاستفادة من تسهيلاته منها ان يكون الشروع صناعيا وان تكون النشات خاضعة لقانون الشركات التجارية القطرية ومسجلة في قطر وان يصصل الشروع على التراخيص الحكومية الضاصة به ويكون معسره داخل قطر وان تثبت البراسات جبوى الشروع الفنية الاستصادية وان يتمتع صباحب او اصحباب الشروع

اما حجم التمويل فيجوز ان تبلغ القروض أو الضَّمانات التي يمندها لاي مشروع جديد أو توسعة أو تحبيث لوحدة انتاجية مبِّلْغَاً لا يُتَجَاوِّزُ ٨٠ في المُنَّةُ مِنَ معدات الأنتاج الاساسية بحيث لا يزيد عن ٦٠ في المئة من قسمة الْشَروع الاجلمالي ولا يتخطى نسبة الدا في المنة من قيمة راسسمسال المصسرف المنفسوع

وتتراوح مدة القرض الذي يمنحه المصرف حسبب نوع وحجم





معا نحلق إلى آفاق جديدة في عالم الطيران المستقبل غير محدود وفرص العمل كثيرة في الشرق الأوسط مع فريق شركة يوننج الجديدة الذي يبلغ عدد أعضاء أسرته الآن ٢٢٠ ألف موظف وموظفة.

عدد السكان يتضاعف مرتين في ٢٠ سنة و٦٠ في المئة منهم دون سن الـ ٢٤

# دول مجلس التعاون أمام تحديات العولة تبحث عن بدائل للتنمية غير النفط والغاز

مع الطفرة النفطية مند مطع السبعينات

والتى جعلت عدد المواطنين الخليجيين النين

هم دون سن الـ ٢٤ يتـجاوز ٦٠ في المئة

الخليج سرتين خسلال ٢٠ سنة من الأن في ظلَّ

نوعية تعليم وثقافة ومهارات لدى الجيل الجديد

تفوق كثيراً المستوى الذي كان يتمتع به جيل

ومن شأن التغير البارز في البنية البيموغرافية أن يؤدي حتماً الى تأثير عميق

على أسواق العمل ألمطية وعلى الموقف من

قضايا التعليم والتربية والتدريب والتوظيف.

ويأتي هذا الضغطفي وقت تتزايد فيه اهمية

القطآع الخاص بعدما تراجع دور القطاع العام

الذي كان على النوام أول وأخر حل يمكن

اللجوء اليه لامتصاص مشكلة البطالة الوطنية.

ويفرض هذا التغير تركيز الجهود على تحسين

وتطوير رأس المال البشري وخفض الفارق بين

مهارات اليد العاملة الوطنية وبين حاجات

وقال المتحدثون في النذوة أن التناقضات بين

المسؤولين الحكوميين وبين قطاع الاعمال أدى

الى ايجاد روابط مع قوى اجتماعية تقع خارج

اطار الائتلافات السابقة المهيمنة بلغت نروتها في برامج التخصيص التي شملت تقريباً كل دول النطقة حسيث أدى التعاون الوثيق بين

المسؤولين في هذه الدول وبين الطبقة الجديدة من المقاولين ورجال الاعمال الى تراجع أهمية

دور التجارة التقليدية التي لعبت دوراً رئيسياً في الاقتصاد السياسي للمنطقة في العهود

وتبنى أغلب دول محلس التسعساون

استراتيجيات اقتصادية كلية لتدعيم اصلاح

القطاع المالي والضسريبي مع تبني أجسراءات عملية لتعزيز التخصص وخفض الأشراف على

السوق. وقال المتحدثون أن هذه التطورات التي

يدعمها وجود احتياط دولى مريح ونسبة اقراض

خارجي منخفضة تجعل اقتمناد دول مجلس

التّعَاقِن الخليجي في وضع قوي لمواجهة التحديات الاقتصادية والمالية المتصاعدة.

ودعا احد المتحدثين في كلمة عن «التحديات

الضريبية والاسواق الضريبية المتغيرة، دول

مجلس التعاون وحكوماتها الى لعب دور الحفاز

الاقتصادى معتبراً ان فترة الاصلاحات المطلوبة

القطاع الخاص

وينتظر ان يتضاعف عدد السكان في

🗀 الدوحة – من ابراهيم خياط:

🗷 تواجه دول مجلس التعاون الخليجي التي تعتمد على مادة النفط كمورد الكثر من ٧٠ في المئة من عوائدها الوطنية وصادراتها الى العالم، احتمال تراجع أممية هذه المادة الحيوية في العقدين المقبلين بسبب ايجاد أنماط تكنولوجية جديدة للمواصلات أكثر رافة بالبيئة في وقت يتزايد فيه التحول الى استخدام أوسع للغاز

ودعا مشاركون في ندوة دولية أنهت أعمالها في العاصمة القطرية أمس دول الخليج العربية التى تبنى استراتيجية اصلاح اقتصادي لا تأخذ تقلبات أسعار النفط في الاعتبار. وقالوا ان على بلدان مجلس التعاون الاسراع في إقياما اقليمية متكاملة قبل الدخول في اتفاقية التجارة

شاركاً من الاكاديميين ورجال السياسة والفكر في العالم العربي وأوروبا والولايات المتحدة بدعم من «المعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية في لندن، وجمعية «مشروع الخليج ٢٠٠٠، التابعة لجامعة كولومبيا الاميركية في هارفرد.

وتناولت الجلسات التي شهدت طرح اسئلة ونقاشات حامية عبر فيها الفكرون الخليجيون والعرب عن وجهات نظر جريئة آهمية البحث عن بدائل تهييء منطقة الخليج لمرحلة جديدة من التحولات الآجتماعية والاقتصادية العميقة لا تتوقف عند النفط والغاز كسلع رئيسية لدورة

وأشار المتحدثون الى ان طبيعة التوازنات والانتلافات الاقتصادية الداخلية التي كانت تؤمن قاعدة صلبة للاستقرار الاجتماعي في دول الخليج إبان العقود الماضية شهدت بعض الانهيار منذ مطلع التسعينات بسبب تعارض المسالح بين المسؤولين في الادارات الحكومية وقطاع الاعمال النافذ علاوة على الخلافات حول طريقة رسم السياسات الوطنية داخل الادارات نفسها. وكان السبب في ذلك رغبة الحكومات في حماية السوق المحلية وتشغيل اليد العاملة

وأدت الصباعي الستمرة التعلقة برسم السياسات الضريبية لجهة موازنة حجم الانفاق العام والجباية الى البحث عن وسائل جديدة مبتكرة لخفض الانفاق الحكومي بالتزامن مع برامج تقشف ومساع لتشجيع قوى السوق على مضاعفة فاعليتها.

وزارة التجارة السعودية تشددعلى تطبيق

السسعودية على تطبيق نظام العقوبات التجارية على الذين لاستخدامها كاداة للوفاء وإبراء الذمة من الدين، وعلى المتسترين السعوديين والمتستر عليهم من الجنسيات الأخرى

وزير التجارة السعودي أول من

وقالت أن التحديات التي تواجه دول مجلس بين ٢٠ الى ٤٤ في المئة من اجمالي الناتج من الداخل بعد دخولها منظمة التجارة الدولية التي تمارس تدخيلاً أقل في مجال المبادلات

أما التحدي الثالث فيتمثل في حفز القطاع الخاص على القيام بمشاركة أكبر لتأمين وظائف للمواطنين الداخلين بأعداد كبيرة الى سوق العمل وتخفيف الضغط بالتالي على القطاع الحكومي الذي يضطر لتحمل أعباء النعم المسائس وغير المسائس الذي يقدمه للرعاية

وقالت الندوة أن دول الخليج أبدت رغية

ومن أهم المشاكل التي تواجه دول مجلس التعاون الطفرة الديم وغرافية التي ترافقت أبرز الاولويات يتعلق بخفض العجز الحكومي سعياً الى الغائه نهائياً وهو ما تقرر جميع دول الخليج بلوغه سنة ٢٠٠٠ على إن يكون تبني سياسة التدعيم الضريبي مرتبطأ برؤية تخص تبني قرارات متكاملة لزيادة الدخل وترشيد أولويات الانفاق.

ووجمهت الدعوة الى الحكومات الخليجية لتسريع برامج التخصيص وتطبيق سياسات تقود الى تعميق مسيرة تحرير التجارة والضدمات المالية مع اعطاء نفعة لتعويم المؤسسات الحكومية بهدف تشجيع قيام سوق مالية اقليمية وتحسين مستوى الاستثمار غي

وطالبت الندوة ايضا بإزالة العواثق القانونية والتشريعية التي تخفف اندفاع ونمو الاستثمار الخاص وتحسين مستويات التأهيل والتربية.

التعاون تتمثل في تنويع القاعدة الاقتصادية في وقت لا يزال القطآعان النفطى والغازي يشكلان القومي مما يجعلها معرضة لخاطر التغيرات في الاسوآق العالمية للطاقة بالاضافة الى الاندماج في شكل أفضل في الاقتصاد العالمي من اجل لي السنفادة من الموارد المتاحة في السوق الدولية وهذا لا يتحقق الاعبر تأسيس كتلة اقتصابية خليجية اقليمية قادرة على تمويل وتطوير ذاتها وسيياسات الدعم المطبقة في الاسسواق

الاجتماعية وقطاع الخدمات.

وسعيا جديين خلال الاعوام ألاضية لرسم سياسات مالية واقتصادية بهدف حفز ومضاعفة العوائد غير النفطية. لكن المشاركين حذروا من ان فشل أو وقف الاصلاحات المطلوبة سيؤدي الى فقدان الصدقية وخسارة قوى الدفع الحثيثة التى تعيشها المنطقة التي تشبهد حالات تحول عميقة اجتماعيا وديموغرافيا واقتصاديا على أ الصعيدين الاقليمي والدولي.

نظام العقوبات التجارية

🗖 الرياض – من سعد الأسمري:

وقال الدكتور اسامة فقيه

أمس أن الوزارة لن تتـــردد في تنفيذ العقوبات الخاصة بنظام الأوراق التحاربة الصابر بالمرسوم الملكي والقاضي بتشديد العسقسوبات على من يسيء استعمال الشيك كأداة للوفأء وإبراء الذمة من الدين، مشيراً الى أن هناك تنسيقاً بين وزارة النحارة ووزارة الداخلية ومؤسسة النقد العربي السعودي لطباعة هذه العقوبات على غلاف بفاتر الشيكات الصادرة عن مؤسسة النقد السحودية لإنذار كل مسن يدعى انه لآ يعسرف اهمية الشية في المعاملات

وقال فقيه ان الوزارة لن تتريد في مكافحة التستر التجاري الذي سضع للعسديد من القبواعب والعقوبات التي تصل الى غرامة قدرها ١٠٠ ألف ريال والسجن لمدة ثلاث سنوات وما يتبعها من إلغساء وشطب للنس والتراخيص التجارية حتى يتم القنضناء على هذه الظاهرة التي تضسر بمصسائح المواطنين والاقتصاد الوطئي.

وتحدث فقية عن الشركات العائلية وتحويلها الى شركات مساهمة فقال ان الوزارة تقوم حاليأ بمساعدة الشركأت العائلية التي سناهمت خسلال الاعتوام الماضية في خدمة الاقتصاد الوطني، لتحويلها الى أي نوع من الشركات حيتى يتم فسيح المجال أمام توظيف مدخراتها واستمرارها على اسس واضحة وَفق نظام كل شركة من اجل خدمة الاقتصاد الوطني، وأشار الى ان هناك خسوابط صيدرت

من جهة ثانية قال وكيل وزارة التجارة لـ والحياة، السيد منين العتيبى أنه تقدم للوزارة العديد من الشركات سواء كانت شركات بين شخصين أو عائلة أو عدد من العائلات تم تحويلها الى شركات

وأضاف ان الوزارة ترحب الاسهم مستقبلا وان تكون قابلة للنمو، وبلغ عدد الطلبات الجديدة لدى الوزارة حالياً اكثر من أربع شبركات سيتم درسها وتحويلها الى شركات مساهمة.

رجال اعمال تونسيون وإيطاليون يتفقون على اقامة مشاريع مشتركة

من سميرة الصدفى:

وصناعيون تونسيون وايطاليون الذي تنظمه الغرفة الصناعية التُّونسية - الإيطالية في

تتشمرين والصناعيين من الجمافيين أن اللقاءات التي تمت في اطاره اسفرت عن الاتفاق على اقامة مشاريع مشتركة جديدة في الميكانيكية والكهربائية، وعرض وزير الدولة للمنشات

الاعمال الايطاليين المس مسار التخصيص الذي انتقل اخيراً الى المرحلة الثانية، وشراء للبيع. ويبلغ عدد المساريع التي ١٦ ألف فرصة عمل.

وتاتى الاستثمارات الإبطالية ى المرتبة الثانية يعد الفرنسية السيساح الإيطاليين الذين زاروا تونس العام الماضي الي ما يزيد نسبتها ١٠ في المئة قداساً على

عدد السياح عام ١٩٩٥.

وقد طورت تونس في الفشرة متمولين وصناعيين ايطاليين. اذ وقع رجال أعسسال من البلدين أنفأقأ لانشاء مصنع لقطع غيار السيارات الإيطالية في تونس في ختام زيارة قام بها وفد مؤلف من ٢٤٠ من الصناعيين ورجال الإعمال برشاسة وزير الصناعة الإيطالي بيسار لويجي بيسرزاتي لتسونس

العملة	الدولار الإميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
بيثار الكويتي	. 7 - 27	,5477	9,877	TAV,A	14,78	144,3
ريال السعودي	T, V0	7.171	, \$ 700	TT, TV	1,097	,r1r0
هم الإمارات	7,777	7,000	, \$400	TY,90	1,177	,1.1A ::
بينار البحريني	.777	,7170	£, VY4	TY - , 4	۱۰,۸٤	7,417
ريال العماني	TAEA	3.445	£,777	715,T	10,01	T,ATT
ريال القطري	r,779	0.901	, 11	TT, 10	127.1	, £:0£
رون البنائية ليرة اللينائية	1000	Y0.4.A	V FA	17,74	70,7,4	1.5.1
جنيه المصري	7.7340	0.001	V3YC,	TO, 71	1,404	, 2727
نينار الاردني	,Y·A	1.107	Y,01A	1V. 4.	A, 27A	Y, . A.
بينار العراقي	17	1477.17	. • • ١٤	,1	, £4	711.

الغرنات السويسري	رنك نسي		الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
,1111	.1.	۱۳ :	,	,7274	-	٠,٦١	جنيه الاسترليني
,7770	. ,17	V.	, · · · AT	,03.V	1,701	-	ولار الاميركي
AY, **	۲٠,	70		7V, A7	147,4	141 7	ن الياباني
1, 17.4	, 79	AE ;	, • 1EV	-	Y,417	1,VATE	رق الإلاثي
£, • £ A		-	. • £94	7,77.	4.774	7,975	رنك القرنسى
-	, Yž	V	171	AYVO	Y. £17	1,570	رنك السويسري
1174,-	741	, Y	12,77	4V0,V	TAEP.Y	172+,1	يرة الإيطالية

لبحريثي	الدينار اا	قطري	ريال ال	il	لامارات	ا نرهم ا	بعودي	ريال س	كويتي	بينار	العملة
. التي	من	ذلى	: 1	مر	الی	من	(g.li)	من	الى	من	الاجل
0,27	0,17	_	1 -	-	77.0	9,77	0,41	0,34	Y, 1A	7,47	لشهر واحد
0,07	0,14	_	;	-	A.7.4	0,57	٦	o,AV	Y,17	7,47	لـ ۳ آشهر
47,0	0,71	_		-	0,44	9,77	3,+3	2,47	V, Y0	٧	لـ ٦ اشهر
a AV	4,00	-	-	-	0,74	0,54	7,41	7,14	Y, TY	Y,1A	لـ ١٦ شهرا

2	ست		;	٠	7	ستة	و	شبه	מענה ו		شهر	يام	ΙV	
الى		من	1	الی	1,	من	لى	1	عن	الی	ەن	الى	من	العملة
٦,٠٦		-,45	1	0,97	;	0,41	0,1	٧	٥,٧٥	۶,۳۲	0,00	۵,۵٦	0,57	دولار الاميركي
Y,78		٧,٥٠		Y,0.		Y,77	Y,T	٧	V, T1	V, 40	Y	Y, 70	Y,17	حنيه الاسترايني
٠,٥٦		*,57		*,0*	:	*,TY	.,0	٠. :	٠,٣٧	.,0.	1 ., 77	*,21	٠,٣٧	ين الياباني
1,70		\$,17		T,97		٣,٨١	۲,۸	1	٣,٦٨	7,07	7,57	4,11	٣,٥٠	تأرك الإلماني
1,14		8,03		٣,٨١	,	T, V0	7,V	0	T. W.	7,07	۳,0٠	٣,٥٠	7,77	فرنك الفرئسى
Y,0.	-	Y, TY		17.7		Y,1A	۲,1	٨	7,17	4	1,44	Y, +7	1,44	فرنك السويسري
ø,AY		0,40		7.71		7.70	٦,٦	_	7,04	7,70	7,74	7,70	1,74	لدرة الإنطالية

ابتىسعر	اعلى سعر					144Y			1
(155Y/144Y)	(144V/144T)	1-/4-	1	1./11		1-/11	1./1	1.71	لمعسن
T17,70	£15,A-	TTT.4.		777.7-	;	TTY . 20	727,70	717,70	- JA
T,07	7,.4	٤,٩٤		₹,9€		£,4Y	0,.٧	€,41	نضة
174.VO	109.70	£4.,0.	,	٤٣٣	1	AIS	275	£19	لاتين

T74.V0	1,.4	£,4£	£,9£	- :	£,4Y		0,.٧		,41	2
113,40	254.10	21.,2.	217	1	£14	1	277		19	ین
m # 2-1 4 - 3	د الذهب في سوق ا							-		
the Later in the	اللفظانات سمعة ال									
J-	. عب ب									
	LAND MARK		87°770'00	100	1. 1. 1. A.	N - 17 / 1	Post Park	212	*	
		51000	(بالكار							
		9	ي بالطر							
	نسليم ۳ اشيور تسليم ۳ اشيور	ع! ﴿	ن بالطر	ار ع)	عليم فور	(E) (E)	(@^\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		الله الأربية السعر	

T11-	ALLL	7+A5	Y+4A	XF+Y	Y-A4 1	41	4.10	7.44	N2+F	اس (دولار)
1715	171.	1045	1044,0	1047	1097	TAGE	1070	1041	1070	منيوم (دولار)
174.	TA.	1740.0	IYVA	1777	140.	1777	1405	1700	TYOY	د (دولار)
TEV-	TEVO	7170	170.	777.	777	774.	770.	717.	717.	کل (دولار)
	t er er er Open			يل ٠	ولازديرد	10.55				
-			7/12		ولازديرو					
IV/AP S	دوان المحادث نی مستو	اد اد / ۹۷	ستوی ۹۳ <i>۰</i>	اعلى ه	ولارديرو		1957			ما المال
ن ۱۷/۹۳ التاريخ			ستوی ۹۳	اعلى ه السعر	1./1.	1./11	1497	1./11	1./12	الخام

4V/1/4 YT, 50 T., A0 T., A0 Y1, TO Y1, Y0 T1, Y1

45/4/14 17.00 47/1./17 75.40 14.40 14.40 40.70 70.70 70.10

11/17	1-/12	العدلة	الدولة
٤٠	5.	ليرة	سورية
TTY	140	ريال	اليمن
.TATO	.,TATO	ديفار	ليبيا
1,174	1,177	لينار	تونس
04,00	04,00	تينار	الجزائر
4,1710	9,7710	درهم	المغرب
177.47	177,47	اوقية	موريتانيا
10.	10.	لينار	السودان
177,77	14,441	فرنك	چيبوتي
424.	777.	شلنغ	الصومال
Y,14.	V,11.	دولار	هونغ كونغ
11	££.	روبية	بأكستان
71,70	75,70	بيسو	الفيلبين
1,0AT.	1,044.	ادولار	سنغافورة
74,77	74,77	دولار	تأبوان
7A, 1.	TA, 1.	بات	تايلاند
,4.Y=	.4.V.	ابكئ	العملةالاوروبية
YY4,41	TV4.41	دراخما	اليونان
\$3, . 41	10.11	ببزيتا	اسبانيا
044 14	097,17	-	الفرنك الإفريقي
Y1 .AA	11,44	نبرة-رسمي	نيجيريا
VA-	YA.	اليون	سيراليون
71,760	044,14	فرنك	غابون
1.2731	1.2731	.Ya.	استر الما

1.741.

,0170

1,741.

.0770

يبرو لنعن، صندات	حد في لندن، ا	بنك الكويت الث	التالية مقيمة من	● الجدارل
			يركية، لسعار مسرة	
الثينة.	العربية وللعاشر	ناتبة على العملات	أن العربية. لسعار اله	صرف تعملا
(لفنن).	خليح الدولي	. متفرقة من بدك ال	استعار صبرف عملات	٠ ٠ جدول
	ره (لنفن).	بثرونيوم اكرمرميكم	ار النقط من شركة م	المعا

١٠/٢٤ : السابة T.T.A 1 T-1,0

1270 . 124Y

1.71

16,0 Y7, Ye

صويا (دولار) بطاطا (جنيه)

0,4170

٥ سنوات ١٠ سنوات

حقوق السحب قبرص	لندن، ليجرو لندن، صندات الفائنة الاورديث، اسمار
	رالعادن الشيئة
	دولي (لفنون).

تاريخ اخر تثبيت	عدد الأسهم المتداولة	عند الإسيم المعروضة	سعر التثنيت ل ل	ا سعر التثبيت ع	سعر للتثبيث السابق S	سم الشركة
1947-1	179754	TVOVET	777.7	14.0	11,70	موليدين فئة ءأيم التثبيت الأول
151V-1	1130.	1.4.51	777.7	15.0	15.70	وليبير فئة س- الثنبيت الأول
1994-1	14717	750545	177.Y	11.0	11,70	وليدير فئة واجه التثبيت الثاني
1994-1	SARR.	30777	- TTT-V .	11.0	11.77	ولينير فئة ب، التثبيت الثاني
994-1-44	117.	11190	1111.	Y1, Y0	71,0	بنك اللبناني للتجارة مجه
11Y-1+-TT	71700	744A1	£04£0 :	7.	٣٠	ك عودة مجاء
444-1	1227-	VETYT	9404	7.57	7. 57	ک بیروت مجه
944-1	¥100.	111744	1977	1,TA	1,74	ركة الترابة اللبنانية
14.V-1 YF	4	_	1.074	- 3	T,AY	وكة الإسعنت الأبيض (اسمي)
442-++-44		-	7999	- 1	4.11	ركة الإسمنت الأبيض (لحامله)
1444-14.	-	TAEA.	T-37	-	۲	ركة اترنيت
1944-1-47	_	_	YYAV	- ,	1.0	وغيسيراميك (لحامله)



كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارا اميركيا للعام الواحد

للمزيد من العلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



ملحق اسبوعى يعن بشؤون الثقافة والتراث

# سفور الايرانية وحجاب التركية!

그런당한

**阿安**华。安

智事中一部

254.\*

\*\*\*

\*\*\*\*\*\*\*\*

1.524

1999

1 · #@

\*\* 65 . \*

\* gracer pr

144

\*\*\*\*

Flory

1780.

week a service of the service of the

4-2- -

1200

and the party

i die i

15\_\$ = 1

Jan Black

18 49 5 \*\*\*

٦٠ ٥٠

ζ+\***ι**.

🖿 بــــــين ۱۹۷۹ و ۱۹۸۰ استملأت وسمائل الأعملاء الغريبة بالتقارين المصورة عن نساء كن يتسرضن المضايقات في بعض المن الايرانية، خصوصاً العاصمة طهران، لرفضهن الالترام بالزى الذي كانت التسورة ألاس أنعة الاسلامعية بدأت تقرضه في الحياة العامة. وَانْكُور تَمُّ اماً كُونِ انْ منظمات حقوق الانسان والجمعيات النسبائية العالمة لم تترك مناسبة إلا وشددت فيها على حقوق المرأة وحريتها في اختيار الزي

الذي تريده. واليوم تأتينا الاخبار من تركيا تفيد ان منات الطالبات التركيات المحبات يتظاهرن يومياً أمام الجامعات في أنقرة واستنبول احتجاجا على رفض السلطأت التعليمية السماح لهن بدخول الجامعات ومتآبعة الدروس الأ أذا خلعن الحجاب وقبلن السفور الذي تفضله النولة بل وتشجع عليه وتطالب النساء به بصورة ملحة

معتمدة الترهيب والترغيب. · أنها صورة معكوسة لتجريتين تفصل بينهما ثماني عشرة سنة، شهد العالم خلالها تغييرات عامنفة على الأصعدة السياسية والاقتصادية والاجتماعية. لكن ثمة شيئاً ظل ثابتاً في شعارات الغرب الا وهو: حقوق الانسان وحسرية الفسرد في تحسيد خياراته من دون ضعط أو

فإذا كان هذا هو الأمر، فكيف نفسر الغياب الكامل عن وسائل الاعلام الغربية بكل تفرعاتها لأي حديث عن معاناة الطالبات التركيات بسبب ممارستهن الحق في اللاحتياز والتصرف، وهو حقَّ شخصي بحث يتعلق بالزي الذي يرينه معبراً عن واقعهن

الديني والاجتماعي؟ إن الشائة هذا ليست أن أيكون الواحد منا مع الحجاب أَنَ شَيده، فهذا شأنَّ اعتقادي اجتماعي معقد يحتاج الي براسات ومناقشات ليس هنا مكانها. ولا مجال لتحديد ما إذا كسانت ايران في مطلع الثمانينات وتركيا في أواخر التسعينات محقّتين في الاجراءات التي تتذذانها بحق النساء، فهَّذا أمر يتعلق بالمصالح الوطنية لكل من الدولتين. غير أن السالة التي نراها مهمة وحيوية هي القايس المزدوجة التي يُستَخْدُمُ هَا القربِ فَي التعاطى مع قضايا وشؤون العالم التثالث الذي نحن منه. المرأة التسركسيسة الآن تستحق وقفة دعم وتأييد من قبل منظمات حقوق الانسسان والجمعيات النسائية العالمية، تماماً كما كانت المراة الايرانية بصاجعة لمثل هذا الدعم في الثمانينات. واذا ما قــررت هذه النظمــات والجمعيات ان تكون انتقائية في أختيار القضايا التي تنأمسرها فبإنها تفقد بالضرورة مصداقيتها، ومن ثم حقها في التبخل لاحقاً.

أحمد أصفهائي

# دور النص اللاأدبي في الأدبي

■ النصوص الأدبية، ليست الا تمرة من ثمار الجهد الانساني الواسع. ولذلك اعتبرت ذاتُّ طبيعة انسانية عامة الاتحدها الفُترات، ولا تسيجها الحدود، ولا بصدها انتماء اقليمي او قومي أو فئوي. انما هي مُطلَّق أنسانيُّ يعبر آلآزمنة والأمكنة كآي كوكب لا معرف مدار أ.

الا أن هذه الث الطبيعيَّة للنص، ما ان تثَّقَير طبيعة البيئة آلتي تنشأ فيها حتى يجري التغيير الجنري على تلك التُسمَسار. ويعني هذا في النظرية النقدية الجنيدة أن النص الانبي لا ينتسجسه اي نص انبي أخر، أنما تنتجه نصوص غير أببيَّة، نصوص: بعضها مكتوب في ذاكرة النَّاسُ منذُ القَــدُمُ وبعضها موجود كأشياء في المُصيط المُعيشُ نتداولها مَن دونَّ ان نعى تأثيراتها اللاحقة علينًا، وبعضها يتولد من الحياة اليومية وَمُيِتُولُوجَيِتُهَا الْمُستمَّرَةِ التُّوالدُ. وبعنضتها يستعاد من تجارب قديمة لشعوب واقوام مختلفة تركّت لقاها وّآثارها لُغهُ وأشياء. لذلك يصبح دور النصوص غدر الاسبية في العملية الإبداعية ككل هُو الْكِئْرِ فَاعَلَيْهُ وَجَنْرَ فِي أَي

انتاج أنبي لاحق. نعود آلى تركيب المسابلة من جحديد: فنقول ان رواية «موبي بيك، لهرمان ميلفيل مشلاً، وهي نص البي رائع، لم تنتسج نصوص البيلة اسبق منه. بل

وميخولوجيا الرموز البدائية، وطرق الملاحة المختلفة المسألك والأساليب التي هي خبرة اجيال سابقة من الملاحين، وفنون البحر، والمعرفة النقيقة في مكونات السفن وألياتهاء والتحمق الفعلى في معرفة حركة الكواكب والرياح والتستقيق في مسسارب الميساه وأعماقها واتجاهاتها في البحر. والتستنبع الدقدق لكل المكونات البيئية اليومية لما يحدث فوق سطح المركب وفي الاعماق المائية والمياه الضحلة لما يفعله الحوثة الإبيض في الســـفــينة وفَي مسْاراتُها ۗ المُحْتَلِقَة. وكَأْنَه عَلَمَ دراية عميقة بضبرة الملاحين واتجاهات الريح والماء. فبدا لنَّا انه هو الذي يحسرك الحسدث لا القبطان. اصافة الى المعرفة

في البعد الديني الذي يغلف كل افتعالُ الانسانُ الْمُجهولةُ. ثم ذلك التوق الى استبدال المعرفة القاصرة بما يحدث بالتجربة المباشرة والأنية. فالجهل بالإشياء الجنيدة يولد المعرفة الضاصة باللغة الفنية. اضف الى ثلك الطبيعة الخفية ذات المضاوف المبلهسمة الكامنة الشسرور. ثم هذا الاصسرار على متابعة الحوت الابيض وكأنه قدر كوني قد زرع في البحر المجهول المفاور والدروب. كل هذا التكوين

الهائلة بميشولوجيا الانسان القبيم وكيفية خلق الاسطورة المعاصرة وهذا ما نجده واضحأ

المعرفي السابق على النص، هو من اجلَّ خلق نص ادبي بستعملُ أدوات الادب لكنه ينضرج عن الأدب

الى الحياة، ولا يبقى محصوراً

ضمن نطاق السربية المعروفة او المخشصة لحدود معرفية نقدية مستداولة في اي نص روائي معروف. والنصّ الرّوائي المُكّملّ لا يِقْفُ أَمَامِهِ وَلا خُلْفَةً أَي نَص ادبي سابق. بل كل ما يمكن الأشارة اليه أنه ذو أرضية غير إنن ما دور المعرفة الذي يوليه النقد الحديثُ في الكلام عنَّ الْأَنْبُ؟

ومسا الدور المعسرفي الذي تولده النصوص غير الاببية في الأنب؟ ولنبتعد قليلأ ونراقب ثقافتنا العربيسة القسيمة، وهي في اوج مصادرها المعرفية الكبيرة. وتُسالُ هل كأنت بخُـلاء الجِـاْحظ نتـاج نصوص أنبية سابقة عليها من حكايات واقوال وامثال وما شابه ام انها کانت نتاج عقل جمعی منفتح على حركة المجتمع والواقع بكل تفاصيله وتشكيلاته اليومية يحيث بنت الحكايات اببأ يؤسس لَأِنبُ لِأَحْقَ بِقَامَ عَلَيهِ وَيُسْتُنَّدُ الْيَ مِفْنِهِ وَمِاتُهِ. وَهِلْ كَأَنْتَ رَسَالُةً الغفران للمعري، نتاج ميثولوجية الروح وهي تؤسس لذاتها افقها المُعرَّفَيَّ مَنْ شَلال نصوص قديمة ام انهـ حـعلت من الرحلة الى الأخسرة، رحلة الى الوجسود الانساني العام؟ بحيث جاء دانتي

الإخرى لتقول عن الحياة ما لم

تستطع النصوص الأدبينة قوله

لينضيف الينهنا روح الغبرب المسيحي ويجعل منها تنصأ غير أنبي في الكومينيا الإلهية. وهلّ كان منطق الطير لفريد الدين العطار ولكتَّـاب أخْـرين رَّحلة في فتضياء تصوص قيديمة، أم أنهياً رحلة في فضاء المعرفة الإنسانية أسم مؤلفها لتصبح من مؤلفات التى استعارت السن الحيوانات

ويضربون منثلاً على ذلك ان

بحيث أن البحث عن المجهول لا يتم خارج موقع القدمين، هذا ما خُلُصُ الْيَّهُ المُحْرَّجِ الانكليزي يبتر بروك وهو بخرج «منطق الطير» على المسرح لست ساعسات متكاملة. وضمنا فابن المقفع كامن كنص مرجعي لرسائل الطير العربية كلها. كما أن المعرفة في احوال الناس وحياتهم المتباينة المستويات، كانت أحدى أهم الأسس المعرفية التي يستند اليها اي نص لاأدبي لاحقّ. في حين ان الأنسة كامنة فسه كتجازء من مكونات اي معرفة حق.

ليس من نص ادبي قاس على خلق نص إببي أخس الا اذا كان استنساخاً. وغالبية النصوص التى نقراها لأبناء عرب وغير عسريب، تقع بين هذين المُوقَـعين؛ ملامح لنصوص البية معروقة تَضمنتها. وفي آلوقت نفسه ثمة نصوص لاأدبية معروفة اسهمت في تكوينها. وأباس أنواع التقليد في اي انتاج ثقافي مو، أن يكتب نص البي على قافية نص ألبي

يحدد البعض نوعية القراءة للأديّب المعاصر فيتّقول: ان على الأديب ان لا يقسر أ ادبأ من النوع الذي ينتجه. الشاعس لا يقرأ الشعر كي يكتب الشعر. والروائي لا يقرأ الرواية كي يكتب الرواية. والمسرحي لا يقرأ المسرحية كي تكتب السيرحية... الغ. لأن اي قَراءُ مشابِّهِة لَّمَا يَكتبُ الْكَاتَبِ" ستنتج مثيلاً لها مهما كان نوع الحصانة التي يتمتع بها الأنيب القارئ. انما على الأنيب ان يقرأ الثقافة الكونية الشاملة. تلك التي لم يكتب هيا احند. ولا تضعم بمرحلة دون اخرى. الثقافة التي عبرت الأزمنة والأمكنة وتجاوزت

من دون أن تكون مستطفلة أو الانسانية بامتياز. زائدة، وعليه أن يقرأ عن الطين

على الأديب أن يقرأ عن طبقات والتبراب والصجير الكوثكريت الجو وتقلبات المناخ كي يعرف والحديد والإسمئت وأدوات البناء والاصبياع التي تطلي بهسا مأذا ترتدى شخصياته ساعة الجدران، كي يبني بيت النصة بخولها بيت النص كي لا تفاجا بما هو غير مخطط له من علاقات الفنى الذي لا يتسرّب اليه الخلل. بين الشخصية والكان. وعليه أن فألشخصية ليست أنساناً من بقرا الدونات القديمة كي يعرف لحم ودم فقط، أنما هي تكوين كوني كبير (وفيك انطوى العالم أَفُتُدراقٌ اللسانُ الصَّدِيثُ عَن الإكليس) تكونه تقافات عدة. اللسان القديم عندمسا يضع وتمنحه الثقافات المختلفة وجمدأ شخصيته في موقع القول الفاعلُ مُستمراً، وما لحمه ودمه الأمن في ذلك، وعليه أن يقرأ عن علوم السحار والانهار والسواقي قبيل تصريف شؤون حياته والأهوار والمستنقعات ومياة الامطار والخسران والبحيرات والمحسيطات والمسآه في جبوف

الارض وعلى سطحها كأى يعرف

كَيْفُ يِتْ عَامِلُ مُعَ الْلِياةُ عُنْدُمًا

يكون في نصبه ماء له علاقة مع

الأرضُ وَأَعَمَاقُهَا، وعَنْ تَرْبِتُهَا

وتراكيبها، وكل ما يتعلق بها من

مكونات كي يعرف على أي ارض

تسير الشَّحُصيات، وكيفٌ يفكر

الفلاح بالأرض عندما يكون بطلأ

لنص. وكيف يكون هناك ثمة زرع

او ارض بور. عليه ال يقسرا عن

الْجَسِّدُ الْإِنْسَانِي الذِي هُو لَيِسَ

الا البطل بلسان كي يعرف تركيب

الفعل اللساني والجسدي في

لحظات يتطلبها المُوقف. وعليّه انَّ

يقسرا عن الطيس والحسيسوانات

المختلفة الحيوات كي يعرف اذا

الخل في نصبه حبيبواناً مناعن

طباعة وسلوكه وطرق عيشه

والكيفية التي يتصرف بها في

وعليه أن يقرا عن النباتات

هذا الصنو الحياتي للبشس. لا

ليعرف اخضّرار الورقّ والاغصّان،

ولا ليعرف نوعية الشمار، إنما

ليعرف متى يمكن لهذه الشخرة

ان تدخل الى بيت نصبه الجيند

لُحظانت الفرح والغضب.

وعليه أن يقرا عن طبيقيات

الشخصية او الحدث.

البومية، اي حياة ما بين اليقظة والنوم. اما هو كانسان، فممتلئ بما هو غير يومي وغير اندي. معتلئ بكل مسا يتحسيط به من مكونات المجتمع القديم، والمجتمع الحديث المجتمع المعيش والمجتمع غير المعيش. أن المؤلف الذي يحتّرم نصب عليه أن يقيم ثقافَّته علَىٰ فهم دَقيق بكلُّ مَا يتصل باليات نصه الفني. وعندما يتوفر له منثل هذا التسراء من المعلومات، يستطيع بمنهولة ان بؤلفٌ نصاأً ليس للَّانب السابق عليه اي تأثير.

أتمنحنا هذه الثيمة في النقد الأدبى الحديث مفهوماً حَديثاً، وهو أن النص الاببي ليس نتاج اي انب ســابق. وإلا وقع الحــافـر علَّى الْحافَّنِ، كَمَا انْهُ لَيْسَ نَتَاجُ المعرفة الناقصة، انما هو نتاج المعرفة والفكر والفلسفة والعلوم الاجتماعية والأنسانية مجتمعة بمعنى انة نتاج الثقافة كلها، وليس نتاج الأنب. فالأنبية في النص الأدبي أتية اليه من الثقافة الإنسانية.

ترى اين موقع البنا العبربي من هذه الظاهرة الفكرية الإبداعية؟

في قسراءاتنا لأبب نحسب محفوظ مثلاً نجد ان حجم النص الأنبي في نصه كبير جداً، ونقرا

فهد اسماعيل، وحنا مينا، وغائب طعمة فرمان، وحيدر حيس، وعبدالضالق الركابي، وابراهيم ٱلكوْشِي، وتوفِّيقْ يوشُّفُ عُـوادً، وأخرين. نجد أن في نصوصيهم الروائية الكثير مما هو غير اببي، وُقد بخّل نسيج نصوصهم الانبية كما لو كانت هذه من خلفياتهم

في حين ان البعض ياخذ على كتتابنا انهم يقلدون الكتساب الغربيين في نُصَّوصَهُم، والقولُ ليس كله خاطئاً، ولا كله صحيحاً، لأن الأدب الأوروبي عندما قرآناه نصا أدبياً كشف لنا عن عمق ميثولوجي شرقي: شكسبير دانتی - مارکینز - بیتر بروك، تولسشوی - هیرمان هسه -بوتور... الخ ولاننا نقسرا انبأ تُصَـورنا أنَّ هذه الخلفيلة من المعلومسات حاءت بهسا الشخصيات الى النبص كجرء من تكوينها المعرفي وبالتالي هي من ابتُّسداع المؤلفُّ الْنساتيَّ، في حين أن النقد كشف عن هذه النصوص الخفية التي تعتبر مرجعيات للنص المكتوب سمأها مسميات عدة المرجعيات، التناص، التضمين، التشابه في النماذج... الخ وما هي في حقيقة امرها، الا تقافة المؤلِّف وَّقراءاته الْمُحْتَلَقَةَ فَي صِيادِينَ غَيْر أُنبِيةً متنوعة.

وهذا هو القاص محمد خضير يكشف لنا في نصوصه الاسبية عن ثقافة واسعة، ثقافة، مليئة بما هو غير ادبي من نصوص معرفية يتصل بعضها، بالتراث، ويعضها الأخسس بالمدونات والموروثات القديمة، وبعضها يتصل بالوثيقة. ثم يجمع كل هذا الموروث الثقافي ليصبهره في بوتقة النص الجديد. ليُظهِّر لناً نصَّه الجِنيِّد، وَلكَّنه النص القائم على ثقافة معرفية

# جائزة بوكر مرة أخرى لرواية متعددة العوالم والثقافات

🗷 قىسالت ارونداتى روي إثر فورَها بجائزة بوكر للَّقَصَّةُ إِنْ الصائزة عن عمل مضى وليست عن مستقبلها ككاتبة.

ويتمنى القارئ وهو بتصفح الروآية الفائزة ﴿إِلَّهُ الْأَشْتِ إِلَّهُ الصَـفيسرة، لو أنها كانت عن للسِتَقَبِلُ أيضًا أو على الأقلُّ تستلهم قضايا الحاضر وتستمد منها رؤيا إلى المستقبل أو ما

أدكام الجوائز ليست نهائية دائماً، إنما تُمثّل وجّهة نظر. لكن لْمَاذَا يِنْجِنِ الْمُتَرِفُونَ عَلَى أَكْبِر جِــائزَّة أَنبِيْـة في بريطانيّــا إِلَٰي كتابة مزيوجي الثقافة؛ هل لأنها فعالة وأكثر شمولاً وأوسع في نظرتها من كتابة المنتمين إلى ثقافة واحدة؟

والإكرونيكية، عند الأفارقة أو الأسيويين قد ترجح الكفة نصو قصصهم، واسلويهم في التعبير

والرمز. القسمة اللغوية في رواية وإله الأشياء الصغيرة، بارزة إلى برجة أنها تغطى على عناصر أخرى كاستمرارية الحدث وتبريراته، بل أنهما تساهم في بطء الايقاع وتشيعب الأحداث، كان الوصف التحليلي هو الغاية في حد داتها مـا يسَّاهُم في تَفككُ البنيـة، خصوصاً في وسط الرواية. وهذا ما يجعل تلخيص القصة معاناة -حتى بالنسبة إلى الكاتبة - لأن الوصف جزء من عملها الثابت. إنها تشبه سيمغونية تستمتع

الفنانة بعرفها. القَصَةُ نَفَسَهَا تَجْرِي فَي مجتمع قديم

معتقداته وأصبوله في مستة كسرالا الهنبية في العام ١٩٦٩ حيث يعيش مسيحيون وهم من اصل سوري إلى حانب منبونين ومـــاركـــســــين، حق الانسان في الاختيار الخليط تشكل صاجزأ لا يسير في اتجاه واحد وإلا بين أفسراده وبينهم لا يعود اختياراً بل تسييراً والمجشمع الذي يحمل دا غايات سبئة النية. ونحن عنصريته معه كما يحمل تقسول هذا الرأى وفي ذهننا الجسد موته فيه. لكن المنظمات والجمعيآت ذات الانقصام يظل يحوم فوق الاستقلالية، أما الأعلام الأضداث حستى النهاية، الغريي الرّجه فقد فقدنأ سواء من جانب الشقاقة الانكليسزية التي تميسز الأمل به منذ زمان... وأزمان! شخصيات أو من حيث التقاليد الهستسرئة التي تتسرسب في مصصراكاتهم أو نظرتهم إلى

وأخرى عن الجنس... عن العائلات الفريبة الأطوار... وعن المجتمع الطبقي... وعن الدين والمعتقدات الشخصية. الرواية تقدم لنا هذا العالم من خالل نظرات توأمين: راحيل وعائشة كانتا في السابعة ثم عندما التقيتا مرة أخرى بعد ٣٠ عامةً. تتابع الكاتبة نظراتهما السائجة في وصف العالم الذي ينوء البالغون تحت ثقله من كثرةً ما جمعوه في حياتهم من صدمات وماس، بينما يرشقان نلك العالم بسهام نظرة ساخرة، انهما يعيشان مع «أصو» اصهما التي تتعرض لضغوط عائلية بسبب افتراقها عن زوجها ولانها تعاشر عاملاً هندياً سكيراً لتتخلص من مزاج الإب ومعاناة أمها المريضة. ولست الوحيدة التي فشلت في رُواجها، فقد عاد اخوها دشاكو، إلى بيت العائلة بعدما ترك زوجته الانكليزية.

جدة التوامين شبه عمياء تقريباً، تملك معملاً للتوابل، لكن خالت هما «بيبي« هي التي تتحكم في أمور البيت، علاقتها مع التوامين سيئة غالباً، فهي تنظر إليهما بترفع، مع أنها من يون جذور. فقد اضّاعت شيايها في حب قس وفاتتها فرض

التوامان يحتفظان بمقدرتهما على الاستمتاع بالأشياء الصغيرة في الحياة. أما بالنسبة إلى الكبار فقد انعدمت السعادة اليائعة وحل



مكانها نبول وقرف وخسران. وهذا ما يفرق بين الاتجاهين في القصة: الحياة المعيشة من دول ارهاصيات الماضي، والصباة الموجسودة داخل علبة من رُجاج معلقة على نفسها. إنها تهيئة ايضاً لنوع الحياة التي تنتظر التوامين. وتسير بهما إلى عدد من الاحتمالات نحسو الموت والحب والياس. أنهما تبحث

عن الحب مربأ من

واقعها، فتقع في علاقة

مع هندي من طبـــقـــة

القصة رومانطيقية، لغوية،

وساحرة. قالت الكاتبة عنها إنها عندها أبسط طريقة لتقديم عالم معقد، ووسيلة لإعطاء معنى للعمالم. وكمانت : إله الأسساء الصغيرة، محاولة لربط الأشياء الصغيرة بالأشباء الكبيرة لترى كنف يعمل الخالم.

قضت اروندائي روي فترة من طفولتها في معمل جدتها التوابل قبل أنَّ تلتحق بمعهد الهندسية في تلهي، ويعيد أن تضرجت عملت بالعة حلوى في ضواحي دجواه لكنها عادت إلى دلهي حيث ساعتما الحظ لدراسة فن التسمرميم في فلورانسا. وكانت على موعد مع

الحظ مرة أخرى فقد كانت تقود دراحة في اتجاه مضالف للسدر فأضطر شخص إلى تنبيهها إلى نلك، كان الشخص هو ألمضرج الهندي براديت كريشن، الذي اسند إلبتها دوراً في فيلم عرضٌ في مهرجان فينيسيا ثم

أول عمل كتابي لها كان سيناريو لسلسل تلفزيوني من ۲۲. حلقمة، ثم سيناريو فيلم روائي حصلت فيه على جائزة أفيضل سيبناريو في العسام ١٩٨٩، كما كتبت سيناريو فيلم قصير للتلفريون البريطاني عرض في مهرجان السينما في

## النقد الأدبئ العربي مع موصلية الحنجتين

بالدار على المستوري المستوري الماد والمستوري والمستوري المستوري المستوري المستوري والمستوري والمستوري المستوري المرسل معن الغريد المحاول الكاسلون هو العبارة التي يوضع الكام والمواصدة ورائ اسحاق الكاملون هو العبارة التي يوضع العكرة والته في تعلق بانتهاء اللفظ وكنفته سرية الألفان المستعرفية مهنكات المستعرفية مهنكات المستعرفية التي يستوال المستعرفية التي يستوال المستعرفية التي يستوال المستعرفية المستعرفية التي يستوال المستعرفية المستعرفية

البارودي اثر الفكر في العملية الشيخرية، في يطانة شعور عطال ينوفه ولا تغيب عنه موسيقين فاهجر الكرى/ وإغار لصيطبح ج الليس مضي والسنائل

والحقام في/ أيكه صفح

فاتبع الهوي/ حيثما سرخ وعليه، فإن تجنيد الباروني تعيله في التعبير عن شخصيت شعرد، اي في قوله ما يتفق وطبعة ويو آلجة من فون خلف وهن هذا كأنا البارودي رائد البعث الشعري في القرن التاسيخ عشر واتفق أن عامس البارودي رائد البعث السعري في الفرق الناسع عشر والعق ان عاصورة ناقد فذ هو الشيخ حسين للرصيفي (تُوفي 189) صاحب الرسطة الابنية، وهو مجموعة محاضراته في نان العلوم المسرية التافض على النقد اللغوي، وإن الرصفي بن شعل البارودي وشعر من عارضهم من الشعراء، رأى المرصفي ان القياس العام الشنع هر صححة العلى وتحد الفظ بخاوه من التنافر فالفرات الشخط شيرط في الموارنة الانتاق بنا الفظ بخاوه من التنافر فالفرات الشخط شيرط في الموارنة الانتاق بنا الشاعرين في الزمان والطبقة، ومُنتَ تَأْثَرُوا بُوسَيْقَة الرَّحِيدُيُّ لِكَانُ وقدهم ذاتياً ولغرياً حمرة فتح الله (١٨٤٩ – ١٩٧٨) جناحب الداهي الفتحية، ومحمد المويلحين (ترفي ١١١٠) في تقدم المحمد شعفي (١١١٨) - ١٩٣٧) على صفحات "مصباح الشرق، لكن ناقداً بر فرا محمد صوب نهاية القرن الماضي وكان له فضل كبين على بلمينة وما يُصِين

(PM1 - TYP!): " الله سيك للرصفي (توفي ١٩٢١) للحاضر في الآزهر وفي الرّ حماسة ابن تمام وكامل للبرد وامالي أبن علي القالي، كان أتجاهه النقدي لغرباً في معظمه، وابتعد به عما الله الأزهريون العاميرين له من شرح الشعر على مقاييس علوم اللغة والبلاغة على هذا التيون كانت ضورة النقد الأدبي في الربع الأخير من القرن النَّاضي، فَمِنْ الرَّبِ كَانَ الدقد الأول من هذا القرن حتى اتفتح أن جبهة النقد الجليد كانتٍ تتارجح بين قطبي المحافظة والتحديث أي بين نظرتني مصطفي ما الله التراف. الرافعي (١٨٨٠ - ١٨٢٧) وطه حسير الي التراث.

رأى الراقعي أن الشعر تصوير عالم حي من المعاني والالفاظ لآيي فيه من شعاع من الروخ وإن أساس الشعر سلامة التوق. أما الصَّائِطُ عندة في معرفة ميزات الشجر فهوري الشعر اللي النثر فإن استطاع أن عندة في معرفة ميزات الشجر فهوري الشعر الى النثر فإن استطاع أن يحنف منه شيئاً لا ينعم منه منتاة أن كان في نلزه أكمل منه منتاؤياً! قهر الهنر بعينه أو توع منه من وحيافظة الرافعي أيمانه بانه على رغم تعاقب ثلاثة عشر قربًا مِن تاريخ الله العربي حتى ذلك الحين فإنه ألم تنشأ لغة افصح مما نطقت به العرب قبل ذلك ورفض الرافعي في أي تقسيم الأدب العربي الى خمسة عصور، فاعتبره بدعة استشراقية، أَوْهُمْ سؤلفُه «تاريخ أدابُ العربِ» الذي وضَّعه وهو في الشَّلاثيُّ بطَّلبُ مثَّ الجامعة المصرية القديمة، أشاد الراقعي منهجه التقدي على الحقيارة، اذ رأى أن تاريخ الحضارة في كل أمة أربعة أبواب متفرقة على إنكابه وهي الأنب والسياسة والدين والجلم عالامة تبلغ الكمال في عواطفها م باب الأدب، والقوة في كيانها من بأب السياسة، والسحادة في المس مَن بابِ الدين، والعزة في مجتمعها بُنْ فِيِّه النَّلالَّة مِنْ بابِ العُلَّةِ صحيح أن منهجية الرافعي التقينية تتمين عن خطة القيماء في

دراسة الأداب العربية، ألا أنها لا تُرقي الي مستوى المنهاج الحتيثة في الغريلة والنقد، وهذه مهمة نهض بها مله حسَّين، وتجسدت في أول تطَّجهُ هَى جَرِيدَة والعلمِ بَينِ ﴿ أَكُمْ وَالْكُوا الَّهِ قَبِلَ سَفِرُهُ الَّي قَرِنسًا ،  موريس الو بأهس

The state of the s

Mary and the state of the state

American should be a second

and the second

يُد تَعَا فِي مَدِي السَّفِرِ وَكُنْفُاهُ

عرد كني لاسد - عروب (44)

يث قد نفسي سفنو

and personal losses . I'm

mandy the

mander with contra

when when y

# حكاية نهر الجنوب الهادئ

السمات التي تجعلها متفَّردة.

ففوكتر هو الذي حبول اسطورة الجنوب

لى قصص عن الوجود الأنساني. وفي أواسط

الثلاثينات، وبعد ظَهُور روايات فُوكُنرٌ المُّهمة:

الصخب والعنفء واساعة الاحتضاره

ودضوء في آب، ودابسالوم، أبسالوم؛، أسست

عَبِقَرْيِتَهُ الأَنْبِيةَ الْجِنُوبِ عَلَى ضَارَطة الأنبِ

وَمَنَّ الْمُعروفِ انْ أُرسِكِينْ كَالدُولِلْ كَانْ أُول

من حقق نجاحاً شعبياً واسعاً في الكتابة عن

الجنوب، وأزدهرت كتباباته في المراحل الأولى

من فترة الركود الاقتصادي، عندما فسرت

رواياته التي تدور حول فقراء المزارعين البيض

فَى صُوء نزَّعته النَّقنية الإجتماعية، ومن بينها

،طَّريق التَّبغَ» (١٩٣٣) و«أرض الله الصغيَّرة»

(۱۹۲۳)، كما كتب روبرت بن وارين عبداً من

الروايات التي صور فيها مشكلات الجنوب

الأَخْلَاقِية، وبينها روايته اكل رجال الملك،

غير ان فوكنر هو الذي مهد الطريق أمام

عدد من الكتاب الشباب الذِّين أمكنهم التَّحركُ

بيسر فَى أرضٌ جعلُها فوكثُرُ مالوفة بالنسية

الى القراء. فظهر منذ الأربعينات عدد من

الكتاب المسيزين بينهم تينيسي ويليامر

وترومان كايوت ويودورا ويلتى وكارسون

ماكولرز وفلانري اوكونري وووكر بيرسي

ومع رواية مسارتوريس، بدأت قـصــة يوكناباتاوفا، الملحمة الحية التي تروي حكاية

والنهر الذي يجري هادئاً عبر السها، وهو

معنى ديوكناباتاوقاء في لغبة الهنود الذين

كانوا أول من سكن المنطقة. وعادة ما ينظر الم

**،سارتوريس، التي تصور مارْق الارستّقراطيةً** 

الجنوبية باعتبارها تخطيطا أوليا لما رسمه

وإذ ركز فوكنر على عقود من حياة

الجنوب، فإنه بقّي في منطقة مالوفة وبيئة

مشؤومة تفقد، على نُحُو متزايد، قبرتها على

ادراك الواقع. غير انه أمكن خلق يوكناباتاوفا

ديوكناباتوفاء يقوم مقام ميدان جل رواياته

ويضمه محلية تنطوي على الكثير مما ينغلق عُلَّى معرفة ذاك للذي لمَّ يخبِّر الحيَّاةِ في ٱنْحاءَ

الجنوب الإمسيسركي، وتحسديداً في ولاية

مسيسيبي حيث ولد الكاتب وقضى الشَّطَّر

الاعظم من حبياته، اجاز زعم بعض النقاد بان

اعماله هي سرد لـ «ملصَّمةُ سبقُوط الجنوبُ

واذ عالج في انجح رواياته تفكك العائلات

الجنوبية وآنحطاط اخلاقياتها متناولا العنف

والقسدوة والجشع والاستنغلال الذي سيطر

عُلى حياتُهَا واوصَلَها الى ما وصلَّت اليه،

وحيث اتصلت أعماله اتصالاً بنيوياً، اذ ليس

من المستقرب ان يظهر بعض شحّوص رواية

في رواية اخرى أو أن تستكمل احداث الأولى

فوكنر لاحقاً.

بعيدا عن اسطورة الجنوب

ووليام ستايرون اضافة الى ريتشارد رايت.

### رضا الطادر \*

🖪 على رغم مكانة فوكنر الإبداعية الممرزة في أنب القرن العشرين فإن تطوره الداخلي ظلَّ يثير، حتى الآن، جدلاً واسعاً بشان نزعته الإنسانية ومنهجه الجمالي، ريماً لأنه تجنب، من بين أسبّاب أخرى، التَّكيفُ مع المعاييس السائدة في عصره.

فقد داتَّتشف ، توماس موئرو، مثلاً، هوة هائلة بين المشاعر البناءة الذي عبر عنها فوكش في خطَّاب تسلمــه جــائزة نونل، وابداعــه الروائي الذي لم يغير فيه كثيراً منذ روايته «الْحَرِمْ» حتَّى روايته «حكاية حُرافية». ويُشير موثرو الى أنَّنا نُجِد عنصر الخيِّر في قصَّصَّهُ في أدني مستوى له، في حين أن طَاقاتُه الهائلة في السرد السراماتيكي والتصوير النابض بالَّحياة، تُكرس، حسبُ مونرو، لَتَجِسيد انطباع عن الأنسان باعتباره فاحشا واحمق

ويقارن ماكسويل غيشمار بين ازدهار أعمال فوكنر القصير زمنياً، وانحداره الإبداعي الهائل الذي امتتد منذ اواخب الشلاثينات حتى وفاته. وفي رواية «القرية، «يكتشفُّ» غيشمارٌ كراهية الَّحياة، ويعتبر دقداس من أجّل راهية، عديمة القيمة، ويربط انصدار فوكنر الأبداعي بازبرائه للحيياة

وفيُّ كتابه «بانتظار النهاية، يبدأ لبسلى سيدلر سلسلة من المفارقات ليسحكم عليّ فوكش باعتباره كاتبا هرليا، بالأساس، من الطبيعي أن يصل به الأمر حد السخرية من

وتشبتبرك هذه التفسييبرات، على رغم تباينها، في تجريد فوكنر من الياته الابداعية واعماقه آلروحية. غير ان مبدعين آخرين أستوعبوا فوكنر على نحو مناقض تماماً. فقَّد دهش كبار الواقعيين الأميركيين بابن الجنوب الذي يتسمتع بنظرة نقسية جسيدة وفي خَطابه لَدي تسلفُ حَائزة نوبلُ العَام ١٩٣٠ لاحظ سنكليس لويس ان فـوكنر مصرر الحنوب من التنورات المطوقسة، وفي نظر برأيزر جسد فوكتر أببأ أميركيا جبيداً، ومثل جيلاً من الجنوبيين المتطلعين الى تقالب

وأثارت روايات فسوكنر اعسجساب مسالرو وسارتر، الكاتبين الفرنسيين اليساريين اللذين لَّم يكُنْ أحد منْهُما حُبِيراً بَجِنُوبِ فَوكُنْرٍ. وظلَّت روايات فوكنر تعنى الكثير بالنسبة الى كتاب أميركا اللاتينية، وبينهم الكولومبي غابريل غارسيا ماركير. صحيح ان هناك اسبآباً ثقافية وتاريخية لتأثير فوكنَّر الكبير في كتاب العالُّم الثالث، وبينهم عند كبير من الكتاب العرب، غير أن تأثيره الواضح في عدد غير قليل من الكتآب الفرنسيين والألمان والأوروبيين الآخرين يكشف عن تخطيه لصدود الجنوب وحدود

ومنذ ما يزيد على سنة عقود يعترف كثير | فقط عندما تحرك فوكنر خارج اطار تلك الدائرة

🗖 مــؤرخــو ونقــاد الأبب ممن يشــيــدون

أعمالهم على أساس تصنيف الكاتب وفقاً لما

يظب على البه من مظاهر بارزة قد تميزه أو

تربطه باعمال الآخرين غالباً ما يقفون حياري،

امام كتأب لا يسيطر على كتاباتهم اطار رؤيوي

واحد. على أن حيرتهم هذه ناسراً ما تحشهم

على اعادة التفكير في صحة اختيارهم هذا

السبيل في قراءة العملُ الأدبي بقدر ما تدفعهم

الى تَقْدِيمٌ وجْه منه على كافةُ الوجوه الإخرى

تستويفسكي وكنافكا مشالان بارزان في

الأبب الحديث على أضفاق النقاد في أيجاد

الاطأر الملائم الذي يمكن أن تنسب اعتمال كل

منهما اليه، وعلى المنوال نفسه فان الروائي

الاميركي وليم فوكنر (١٨٩٧ - ١٩٦٢) كان مثارً

حيرة وآراء نقيية متضاربة. فهذا الكاتب الذي

ما أنفكُ مُوضُوعًا لاهتمام نقدي استثنائي،

التي قد لا تقل اهمية.

المحدودة من الناس، وأمكنه أن يرى المكان من من الروائيين في كل مكان بانهم مسدينون مسافة معينة، وعندما أصبح التاريخ غير لقوكثر الكلاسيكيّ، الحديث. المنقطع للجنوب، بالنسبة اليه، أوسع كثيراً من يوكنا باتاوفاعلى خارطة الأنب الأميركي تاريخ أل سارتوريس الشاحب.

كان فوكنر اميركيأ وجنوبياً بكل معنى ويالنسبة الى القارئ أصبح جنوب فوكنر، الذي بدأ في الشالاثينات بصاور العنف الكلمة، ينتسب الى هوثورن، وبو، وملفيل، وتوين، وشيروود أندرسون. وظلت النزعة والامتثال، والعجر، والتعصب الأعمى، وقمع الجنوبية اهتماماً اساسياً في النقد الأميركي، الْفردية، النموذج الفني للقرن. وهذه هيّ الكيفية التي جرى بها الرآك عالم يوكناباتاوفا بغوق أهتمام النقاد بنزعة جويس الإبرلنبية وَنْزُعَةَ بِروسْتُ القَرنْسِيةَ. وروايَّةُ فُوكِتْرٌ قَائْمَةً القياسي في سنوات ما بعد الحرب. غير ان بُامِنْ فِي مُنطقة جغرافية محددة، وتجربة تاريخية محددة، بعض النقاد والقراء لم يدركنوا أن قسوة الصاضر لم تكن نهائية بالنسبة الى فوكنر، الذي تحسيث كفنان من يون ادعساءات بيور اكثر من أي كاتب آخر من معاصريه. ويبدو أن كونْ فُوكِنَّر مديناً لتَّقالَيد الخطَّاب الْجَنوبيُّ الإيتيولوجي، وكانت احكامه حول الموضوعات الشُّعَييَّةُ حُقيقَةً لا جدال فيها. غير ان حصر العَامَةُ مُبِرِّرَةً، على نحو أكبر، عندما كَانت تستند الىٰ تُجْرِبته الشَّحْصَية. قراءة رواياته في هذا الأطار فقط وتفسيرها كوثيقة اجتماعية او نوع من التامل في تاريخ الجنوب وأساطيره، يعنى الابتعاد عن كُثير من

كان فوكنر أقرب الى بلزاك منه الى بيكيت في رغبته الابداعية خلق عالم خاص به. ومع ثلك فإن أعماله الروائية تجسد، بطريقتها الشاصَّة، أمال واحُفَّاقات رواية الحداثة. غير اننا ما أن نبداً بالنظر الى فُوكنر باعتباره شقيقا لمعاصريه الأوروبيين حتى يتملكنا الاحساس باحْتلاقه عنَّهمْ. فَهُل يعودُ السبِ كما قيل غالباً، الى انه لم يكن «اديباً» نمونجياً، وانه كتب معظم أعماله معزولاً في بيته الريفي؟ في مقالته حول «فوكنر والطَّلْيَعَيَّة» يُلَّاهُظُ هيـو كينيـر انه ولم يكن هناك كاتب أخر في القرن العشرين اكثر عزلة منه، ريما كان فوكنر كَـنْلُكُ، فِـالغُـنْلَة قَـنْر الْروائي، ودُمستقط راسُ الرواية هو الفُرد المُنْعِزُلُ، كُمْا يقول والْتَر بنجّامين. ولم يكن أحد من كبار روائيي القرن العشرين ذا نزعة قوية الى العيش مع غيره، او التلاؤُّم مع محيط حياته الاجتماعي. وإذا ما كان فُوكُنر منفياً في موطنه، فقد كانَّ الآغتراب حقيقة ادبية لأكثر من نصف نظرائه. ولم يكن احد من هؤلاء الكتاب الكبار (ما عدا فرجعينيا وولف) منتمياً الى جماعة أنبية منظمة. ولم يُظُّهِي، سوى القليلُ منهم، اهتماماً بالاتجاهات الطليعية في ايامهم. فهكذا كان حال بروست وجويس وموسيل وسيلين ونابوكوف من بين أَخْرِينْ. وَمَنْ الصَعِبِ القَولِ أَنْ احسَاس فوكنر بالعُزْلة كَان أعمق من احساس كافكا أو بيكيت

غير ان عزلة فوكنر مختلفة عن عزلة أقرانه الكتباب الأوروبيين. فقد ولد وقبضي منعظم حسيساته في ريف الجنوب، بينمسا عساش كل معاصريه الاوروبيين في مدن، وربما عواصم، وكانوا يكتبون من داخلٌ ثقافة حضَّرية مَّمدرَةُ، فارتبطت اعمالهم بمدن معينة. فهكذا كان ابداع بروست مرتبطأ بباريس، وابداع جويس يُنكن، وابداع كافكا ببسراغ، وابداع وولف بِلندن. وفي المراكز الرئيسية للثقافة الأوروبية، خصوصاً باريس وقيينا، بين بداية القرن والحسرب العبالمية الأولى، ظهرت الحداثة. وعندما وصلت الى اميركا اوائل العشرينات

رحل إليوت وياوند وفيتزجيرالد وهمنغواي انما اجتنب انتباه الكثير من النقاد لما يتمتع عه البه من عنامير تمنحهم الفرصة المناسبة لاستعراض معارفهم واستخدام ادواتهم النقدية على النحسو الذي ابتكرت من أجله. فاجاز اختلاقه لمكان اسطوري يدعى مقاطعة

بالأرض وتسبب بالحرب الأهلية،". مالكوم كاولى الاسطورة المزعومة، منتهيًّا الَّيُّ تنمير لهذا المكان الذي يحب. وهو من جانب

في الرواية الثانية، امسى الزعم بكتابته للحمة الجنوب، باعتبارها التيمة الرئيسية في ادبه، مسلمة لا مناص لأي مهتم في الانطلاق منها أو التعريج عليها: «كَأَنْ غُور ٱلجِنُوبِ الأميركي ماهولاً من قبل ارستقراطيين ونازحين جند. وكانت كلتا الجماعتين عازمة على أنشاء نظام أجتماعي مديد على الأراضي التي تم الاستيلاء عليها من قبل الهنود. وكأنت أديهم فضيلة العيش وفقاً لمرجعية عقلية ثابتة وموحدة. ولكنَّ كَانَّ هنالكُ أيضًا ننب متأصل في طريقة

عَيِشْهُم، كان ذلك الرق الذي الحقّ اللُّعنة

على هذا النصو بلخص الناقد الاسيركي استنتاجيّ ينطويان على بُعض التناقض. فهو، من جانب يرى ان الوقف فوكنر من الجنوب وجهين وجه بنم عن تقدير وعشق له، ووجه يظهر خوفاً مكرها على ما يمكن ان يُؤُدي جَهلُ الارقاء وجشع ملك الاراضي من أخر، يزعم أن فوكنر لم يكن روائياً بقدر ما كان شاعراً ملحمياً يتوسل النثر وسيلة، وخالق اساطير ينسج بعضها في اسطورة الجنوب. فهو أولاً يكشف عن وجه الروائي الذي يعرب

الى أوروما، كما فعل قطهم هنري جيمس وجيرترود شتاين. اما حَيار فوكنر الشَّابُ فكانَ العودة الى اوكسفورد في الميسيسيبي، بعد جولة قصيرة في ايطالياً وسويسراً وقرنسا وْانْكلترا، لَيْكَتَشْفُ أَنْ مَطَابِعُهُ الْبِرِيدِي الْخَاصِ ِّحِدِيرِ بِالْكِتَّايِةِ عِنْهِ» فَحَوَّلُهُ الْيُ أَسِاسُ «عَالِمُهُ

غير ان خيار فوكنر لم يجعل منه كاتبأ جنوبياً فحسب، وانما أحد أكثر كتاب الحداثة تُغَـِّرْدُاً، إذ كـانُ الْجِنوبِ، الذي وقر له مـادة رواياته، ذات أثر في صباعة خطابه المفعم بتقاليد الجنوب الشفاهية، وبالسمات والصبوتية، ولم يبعده التقليد المحلى واهتمامه بالصوت والكلمة المحكية عن تيأر الحداثة، ثلك أن أيوليسيس، جويس كتاب اصبوات مستعسدة. وأفلح فيوكثر في دمج الوسائل التعبيرية للمداثة في النسيج الحي لخطابه الجنوبيّ، ليمنحها طَاقات جَسيدةً، ويجعلها تستجيب لحاجاته الابداعية.

جنورأوروبية

في العام ١٩٥٥، وإثناء زيارة له الى اليابان قال فوكنر مستحدثاً عن جعله أن اندرسون وأرشدنا السبيل، وبالنسبة آليه بدت روايات برآيزر، على رغم بعض مشالبها التكنيكية، مَفْعَمَّةً بِالْحَيَّاةِ. ووصفُ هنري جَيِمس، الْبِعَيد عنه تمامأ، بأنه وأحد الإساتذة الذين تعلمنا منهم حرفتناً». وبين الرومانتيكيين والواقعيين الأميركيين قيم فوكنر، بشكل خَاص، أولنَّكُ الكِتَأْبِ الذِّينِ كَأَنْتِ أَعَمَالُهُمُ النَّقَدِيةَ، وَلَمْ تَقَلَّدُ النمسانج الأوروبية المعسروفية. وأحس بأصلة حميمة مع كتابين من القرن التاسع عشر: موبى ديكة لهرمان ملفيل، ودالشارة الحمراء للشجَّاعِة، لستيفن كرين، فاكتشف فيهما تجسيداً للمزج بين الواقع والرمز.

غَيْر انْ فُوكُنْر، شَيَانْ مُعَاصَيْرِيه هَمَنْغُواي ودوس باسوس، لم يحدد نفست بالتقاليد الوطنيـة، بِلَ شَارِكُ فَي التَّجِرِبِةَ الأوروبِيَّةِ، وقارب عمالقة الماضي كَكاتب معاصر. وينتمج فوكنر، شان كل الروائيين الأميركيين العظام الى أسلافه الأوروبيين وبينهم سترفانتس ويتكنز وبلزاك وفلوبير ونستويفسكي إذا ما تحبثنا عن الروائيين فقط

ومن بين يتابيع الهامه دالعهد القديم، وشكسبير اللذان أستوعبهما بعمق، وحملت رُوايته تُول الحرب الأهلية أسم وأبسالوم، أبسالوماء المنخوذة من مرثية داوود الملك لابنه المتمرد، بينما حملت دالصحب والعنف، عنوانها من مناجاة ماكبث قبل موته.

وكان ديونكيشوت، سرفانتس، بالنسبة الي فوكنر، وانسانًا يصاول أن يفعل أفضل ما يمكنه في عالم مستداع للسقوط أرغم على العيش فيه،، وكان يرى نُفسه فيه ويحس بأن سلوكه صار أرفع كلما قرأ «بونكيشوتْ».

وكانت احدى افضل بطلاته هي سارا غامب المرضية الشبهيرة في رواية بيكنز دمارتن تشيرلويت، التي أفتتن بها كشخصية. وكان فوكنر قريباً من وأقعية بيكنن والشعّر الانكليزي الرومانتيكي في القرن التأسيع عشر، وغَالباً مّا اسْتِشهد بقصيدة كيتس «اغنية عن جْرُةُ اغريقية، التي تصور تماثل الحقيقة مع الجمال. وفي اعمالً كونراد وجد فوكنر حقيقةً حارقة تحولت الى رموز لتجسد الصورة المظلمة للكولونيالية، والتحول من البدائي الي

المتحضر في «قِلْبُ الطِّلْمَاتِ». " وكان قريباً الضاً، وإن يطريقة مختلفة، من نُمونِدِينَ فُنْدُنْ مَحْتَلُفُينَ. واشتهرت كلماته عن

بل ويفصح عن حيرة حيال موضوعته، وهذه أحبدى ستمات الشكل الروائي ولكنه يعبود وينفي من وجه أخر أن يكون فوكنر اكثر من قصاص أو حكواتي ينسج قصصا تمجد العالم الذي ينتمي اليه.

رؤية احادية

واشتهر بأن فضل أعادة الإعتبار الى فوكنر، بعدما لحق الرجل اهمالاً كبيراً وهو دون الضمسين بل وهو على مقربة من الحصول على جائرة نوبل الأدب يعود ألى عناية مأكاولي الذي عمد الى تقديم وتحرير مضتارات من كتابات فوكس. بعدما كانت كتبه قد نفيت من السوق لم يجد باشروه في اقبال المستهاك على شرائه ما يحشهم على اعادة طباعتها. ولعل هذا ما كان له دور في تكريس رؤية ماكاولى هذه لأنب فوكنر بحيث انقضى ردح من الزمن قبل أن يظهر من يتحداها.

ولم تسد هذه الروية في الولايات المتحدة أو العالم الناطق بالأنكليرية فحسب وانما يمكن ان معشر على صداها لدى قراء العربية ايضًا. فعلى رغم ان اهتمام الروائيين العرب تركيز بشكل خياص على انجيازه في مجيال التَقنية السربية، وهو ما ترك اثراً جُلياً على الرواية العربية، الآ أن جبرا ابراهيم جبرا في تقديمه لترجمته الرائعة لرواية والصحب والعنف، على سبيل المثال، ينظلق من تبني هذه الرؤية بحدافيرها، غير مدرك أن اسلوب فوكنر الرابيكالي في التعمامل مع الشكل الروائي هو الذي يمثلُ الجانب الكوني الذي من الطبيعي أنَّ يكون الوجيه الذي يُجِتِّدُبُّ المهتم بادبه، وان الجنوب الأميركي بالتالي هو الوجبه المحلى لهنده الأعصال، وعبيتنا حاول ويحاول الدارسون استخلاص قيم أنسائية أو أَخْلاقُتُهُ كُونِيةٌ مِنْ ذَلِكَ الجِانِبُ الْسِتَقَى مِنْ الحكايات الشبقوية اصلاً. ولعلُ هذا ما حدا بالفيلسوف الفرنسي جان بول سارتر الى احترال هذه الرواية، أي «الصخب والعنف»

الى ملحمة «ميتافيزيقيا الرّمن». ان اقستسران اسم فسوكنر بكاتبين مسئل همنغواي وسكوت فيترجيرالد، كثالث كبار الروائيين الاسيسركسين، ومن ثم بمن عسرف ب «الجيل الضائع، و«عصر الجاز، و«نهاية الحلم الامدركي، وغير ذلك من تسميات وتصنيفات هو مَا أُوجِب ليجاد التصنيف اللَّائم لأدب فوكنر بما يتوافق وهذه التسميات الدارحة، فجاء الحديث عن اسطورة سقوط الجنوب الأميركي، بينما لم تعر حقيقة موقفه من العلاقة بين البيض والسود مثلاً أو تصوره لكتابة الرواية الا اهتماماً ثانوياً، لم يباس الى ايلائها الاهتمام الذي تستحق الأمع ظهور النظريات الابيية الحبيثة والدرآسات آلثقافية التي يقويها أبناء الإقليات الإثنية والحنسية. وهذاً عما يدل على ان قراءة فوكنر، وهو ما ينهب البه ناد اصيركي شناب، انها خيصعت لمقاييس سياسية شموليَّة الطأبع.

البغض والاشتهاء

فالإنطلاق من حقيقة علاقة الحي والكره التي انطوت عليها روايات فوكذر تجاه الجنُّوب تكثيف عن اكشر من مجرد موقف اخلاقي تجاه الاستبلاء على أراضي السكان الاصليين أو تجاه العبوسة أو تجأه جشع سلاك الاراضي، وهي لا تقتصر على واللعنة،

بلزاك التي قال فيها انه دخلق عالماً بكراً خاصاً، وحياة تتنفق عبر عشرين كتاباً، وعبر عن اعجابه بد والكوميديا البشرية، التي ظل يعُود، بأستمرار، الى شخصياتها التي أحبها اكثر مما أحب وصف الكاتب لها أحياناً. أما فلويسر فكان، عندم فنانا تصعب مضارعته، وأحد أعظم رحال الحرقة.

وعندما طرح احد طلبة جامعة ميسيسيبي سؤالاً عليه العَام ١٩٤٧ قَائلاً: «أية روايات هي الإعظم في القرن التاسع عشر؟، لم يكن حوابّ فوكنر مثيراً للدهشة كثيراً لأن عرفوا أعماله، فقَّد أَجِابُ قَائلاً: «ربِما الروسية، فأنا أنَّذُكر الأسماء الروسية أكثر من غيرها، ومن الواضح انه كان يعني، بالدرجة الاساسية، يستويةسكي الذي قال عنه أواخر حياته النه الكاتب الذي لم يمارس ثاثي را كبيراً على فحسب، وانما عا زلت اقراه، مرة أخرى، كلُّ سنة تقريباً. وكعنان، وكمتعمق في سير أغوار البشر، وكانسان قاس على الحنو، كان من اولئك النين يرغب كل كاتب في مضارعتهم،

الصخب والعثف ومنهج فوكنر الابداعي

إذا كانت يوكناباتاوفا نمونجأ للجنوب الأميركي، فقد أعْتِيرْ النقّاد والصَّحْبِ والْعنفُّ، نمونجاً لإبداع فوكنر، حيث تتجسد كلّ عناصر قَنْهُ الْأَثِيرَةُ لِلْجِدِلِ. فَبِنْيَةَ هِذَهُ الرواية تَعْكَسْ الصراع ضَّد الزمن الذي طَل فوكنر يحوضه على كل المستويات فلسفياً وتاريخياً ولغوياً. وبالارتباط مع «الصحب والعنف، بدأ النقاد الْأُورِوْبِيُونِ براسة بور الزَّمْنِ في اعمال فوكنر. وتعتبر هذه الرواية مشالأ نمونجيا على «الحَوارِ الْدَاخِلِي» فَي الرواية الأصيركينة في القرن العشرين. ولا يمكن للصرء أن ينكر أن هناك أوجه تشبابه بين «الصبخب والعنف» وديوليسَيْس، وهذه الْأُوَّجِه اكثر وضُوَّحاً في أستخدام «تيار الوعى». غير اننا عندما نسمي «الصحْبُ والْعَنْفَ، رَوَّاية تَيْآر الوعي، علينا انَّ لا تنسى أن هذا للصطلح والتسقليدي، قد يحجب آلرؤَى والشخصيات المختلفة. فالأجزاء الثلاثة لهذا الكتاب التي يرويها افراد عائلة كومبسون تجسد ثلاثة أنماط من الوعى:

الوعي المتخلف السيادج المسأشسر لينجي، والوعي الرومانتيكي - الميتافيزيقي لكونتين المثقل بالمقولات الوجودية الاضلاقية، ووعي جيسون البراغماني المبتذل. وقي الأسلوب والبناء تعتب «الصــد،

والعنفَّ، عملاً تَجرِيبِياً. وإذا كانْ بعض النقاد اعتبر فوكنر روائياً جنوبيا قبيرا، فيما اعتبره أخرون واحدأ من كبار كتاب الحداثة، شأن جويس وبروست ومان، كاتباً ذا أسلوب ممتع، مُستوعباً للتراث العالمي، تجريبياً ورمزياً، ومثالاً للمغترب الحديث إذا كان الحال هكذا، فَإِنْ هَاتِينُ النَّظُرِتِينَ لَمْ تَكُونْنَا مِنْعَارِضَتَينَ كَمَا يذكــر روبرت بين وأرين عن «اسطورته» في تاريخ الجنوب: •الاسطورة لم تكن اسطورة الجنوب فحسب، وانماء أيضاً، اسطورة محنة

وتتجلى تجريبية فوكنر في استخدامه اساليب التغيير الزُّمني، وتيار الوَّعي، والبحث في الأغبت رأبِّ، وهي بعض من خبصبائص٬ التَّحداثة التي تمييز، في اطارها، عن كستاب الحداثة الآخرين، من خُلال طرارَه الخاص كشخص، وخصاله المحلية الحميمة والمبرة،

ولغته التي يسميها مخطأب العرلة.. ومِع أنَّ كُتب فوكنر تعالج موضوعات أكث تنوعاً، فإن هناك استمرارية داخلية. وتشغل والصحب والعنف، مكانة رئيسية في أعمال فوكنر، وُلديه ميرر مقنع في التّأكيد على أنْ الكتاب لم يكتمل، ذلك ان شخصياته استمرت على الْحياة في مُخيلته.

ولم تكن شخصيات فوكنر تستبقى تأثيرها على الروائي فحسب، بل انه كأن ما يُزال يتعنب بتلك الازدواجية الاخلاقية التي تتجسد، بوضوح، في عدد من شخصياته، خصوصاً جيسون وبيُّلسي. وهذه الازدولجية سمـة من سُـمـات عـالم فـوّكـد، لا يصبعب ان نجدها في شخصيات رواياته الأخيرة وبهذا المُعنى فإنَّ الكثير من روآياته يعتبر لستمرارا ا دالص حب والعنف، وريما كسان تطوره الابداعي مرتبطاً، برمته، بهذه الرواية.

\* كاتب عراقي مقيم في لنن.



التي حلت على المكان أو «الاحسساس بالننب» حياًل استخدام البشر كوسائل في سبيل تصقيق مارب وغايات، وانما تتجاوزها الى سبرغور التعقيد الذي اكتنف حياة العالم الذي نشباً فيوكنر فييه وكنان متوضوع اليه. فَالعَّلَاقَةَ بِينٌ مَلَّاكُ الأَراضَيُ وَالْعَبِيدَ، عَلَى سبيل المثال، لم تكن مجرد علاقة بين جماعتين كل منهما تصل موقعاً مواجهاً للاخرى، وتحكمها بالتالي علاقة استغلال الاولى للشائيلة فلحسبأ وانما انطوت على عبلاقية اشتهاء وبغض، كان ابرز وجوهها اشتهاء الرجل الأبيض، سالك الأرض، للمرأة السوداء وبغضه لما يترتب عن هذه العلاقة من ثمرة تتحدى القوانين والتقاليد المتوارثة،

ففى رواية وابشسالوم ابشسالوماء يهجس ستوبن زوجته حينما يكتشف انها نصف سوداًء، ومن ثم ينكر تمرة زواجهما، أبنه الذي لا يتورع عن التامر على قتله. وهذا أن بل على شيء فأنما يدل على أن فوكنر لم يكن صعيباً بِالْأَنْذَارِ مِنْ عَاقَبِهُ الْرَقِّ وَاسْتُخْدَامُ للبِّسْرِ عَلَى هذا النصو المهين فحسب، وانما كأن لا مناص له من المضي الى ما يتجاور حدود القوانين والتقاليد والإعراف التي تقف حائلاً امام علاقة «انسانية، تفرضها حقّيقة العالم أو الثاريخ المُشتركُ لاصحابه بمعزل عن الموقع الذي يحتله كل منهم، فوكثر بهذا المعثى يمضي على منوال تقليد من الروائدين الاوروبيين النين لم يتوانوا عن سبر غور العلاقة بن العدد والسيد أو ما بين المستعمر والمستعمر، بما تتحاوز علاقة المواجهة بين الطرفين، كما هو الامر عليه في رواية جيوزيف كونراد ،قلب الظلام، أو في رواية فسورستسس مرحلة الني

الشفوي والأدبي

استقى فوكتر البه عن متصادر مشتلفة، شفوية وأنبية. ومن خلال الحكابات المتداولة التي ابدى شغفاً مبكراً في الاصغاء اليها ومن خلال تجربته وقراءاته المبكرة، استوعب فوكثر توتراً. اساسياً بين الروايط العائلية والقوى الاجتماعية والتاريخية واثرها على حياة ورغبات والزامات الفرد بما يملى القعل الذي يَشْكُلُ بِنْيَةً مُخْيِلِتُهُ. وَهَذَا مِنَا يَجْعِلُهُ كَانْدَأُ يُعنى بالواقع بقس عنايته بالمخيلة وما يصس عنها. وهذا أيضاً ما جعل مفهومه للرواية جامعاً، اي كاطار رحب، بنيح حيزاً مستقلاً

للعالم المتذيل حتى حينما يظهر صرصأ استثنائياً على الاحاطة بالعالم الاجتماعي من

فالتقنية الرابيكالية التي توسلها فوكس لم تكن مجرد املاء شكلي لتصميم عالم متصل الاجزاء ولم تكن مجرد صحاولة تجريب في كيفية احداث انقلاب في الزمن أو مستويات السرد المتعددة، انما كسِّعي لَكتَّابة الفعُّلُ لا تقليده أو الاستعاضة عنه نما برمز اليه. من هنا جاء هذا الاصرار على سبير الوعي الذاتي لبنيتي الوعى والمخيلة بما يُقلص السَّافة سِنْ اللَّغَةُ وَالفَّعَلُّ وَالمُتَخْيِلُ وَالوَّافْعِي، فُوكِيْرِ فِي النسهاية، وإنَّ لم تجلَّدُيَّهُ حَلِّمَاهُ القَّسَارَةُ الأوروبيسة، أذَّ بيضًالف حلَّ لبناءً حسيله من الكتاب الاميركيين لم يسع ولم يحلم بالعيش في باريس وكمتمابة والرواية الاصيمركيسة العَظْمَى، كَانَ على علاقة وتبقة بالتَّطُورات التي احدثتها التجارب الأوروبية في فن الرواية، تطورات كان أسبق من مُجْالِلِيةً في اكتشاف اهميتها بل وضرورتها اذا اراد كستساب هذا الشكل الأنبي له أن ينجسو ويستمر، فالسمة التي غلبت على رواية ابناء جيله من توماس وولف الى همنغواي ويوس باسوس وسكوت فيترجيرالد، كانت سمة رواية القرن التاسع عشر الاوروبية التي تُصاول معالَّجة قضاًيا القرنُ العَشَرينُ، وهذا ليس امراً معييباً بحد ذاته والنما برهن على انَّه قَناصِر عن أَسَتَيعِابِ الثَّنَاقِصَياتِ النَّي يعسَّمُل بِهَا هُذَا العصَّرِ. فَالروابة التي تَقُومُ على الفكرة الكسرى أو تنطلق من اطار رؤيوي متهاسك غالباً ما برهئت على انها ليست اكستسر من حكانات طويلة مملة يمكن احتصارها في قصة أو رواية قصيرة. لعله ليس من البالغة القول أن روايات فوكس في أصبرارها على اخذ شده الانعطافة الصادة في الاسلوب كسانت ايذانا بما ينتظر الرواية (الاوروبية خاصة من سناعب لن تضنفي بمجرد تحاهلها.

اذا رُونتنا تجربة فوكنر بدرس ما، فأنه حتماً درس يتعلق بعبث الأصرار على رؤية الاديب كمصئل لفكرة واحدة او ان اعماله تقوم على تُبِمة متصلة بُفضيئةٌ كَونه مؤلفها الوهيد، أو غير بلك من محاولات قد تيسر الأحساطة أو الألمام بتساريخ الإنب ولكنهسا في الوقت نفسة تجعلنا نستعنى عز قراءة اعمال الأسب واكتشافها جزءا حرءا

للاشتراك في جريدة الحيكاة AL HAYAT ARABIC DAILY NEWSPAPER ابدأ يومك مع اكت: الجريدة المميزة... للقارىء المميز ارغب في الاشتراك في جريدة أكيساة لمدة سنة واحدة. طریقة الدفع:بطاقة فیزا الله بطاقة ماسترکارد Start your day with ALHAYAT □ شك □حوالة بريدية The quality Arabic newspaper ...for the quality Arab reader التوقيع

أكيك أة مكتب القاهرة ١ شارع اميركا اللاتبنية، دجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الهاتف: ٣٥٥٠٠٤٠ /٣٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٥٨٠٤٣

(٧:٥)، والجنابة بلازمها فعل تضاد رموزي كما يقول

المؤلف، فهي مصدر نجاسة وبناسة من جهة، ومن جهة

ثانية مبعث الخلق والإكثار واستمرار العنصر البشري

وجِعل لكم من أزواجكم بنين وحقدة...، وينكر المؤلف في

هذا السياق أن الدعوة الى الزواج والجماع في الاسلام

صريحة وواضحة. فالجماع اجر وصنقة، وحبِّ الشهوات

من النساء من مناع الحياة النبيا، ولا يستثنى من الأخرة.

ويشتمل التراث الديني الإستلامي على منا ينكبر المؤلف

أحابيث متنوعة كلها تدعو الى تنظيم الحياة الجنسية

بلاحظ صاحب والديولوجيا الجسدة في كتابه عن

معانى الجسد وكيفيَّة التَّعاملُ معه اعتقاداً وسلوكاً في

المسيّحية والآسيلام، بلاحظ الصيمت شبه الكلّي فيّ المسيحية عن الناحية الجنسية للجسد، وما يقابله من تراث

غنى في الإسلام عن الجسد والجنس والتعامل معه بشكل

للسيح يوجد الكثير عن مولد السيح، وعن نشاته، وحياته،

واقواله، وافعاله، ولكن اياً من هذه الأناجيل لا يتناول شيئاً

عَنْ حَاجِـات جِسْدُه أو حَيِـاتَه الجِنْسِيَّة كَانْسِانَ. وَكَأْنَ

الناحية الجنسية من الانسان فيه بقيت منسية. فهو لم

الناحية الجنسية للجسِّد، الى مفتَّه وم الجسد المؤلهن

بالذات. فالهنة الجّسد وضعته في مرتبة ارفع واسمى من

أَعْمَارِسَةَ الْجِنْسِيَةِ. يَنْقُلُ قُوَّادِ اسْحَقِ الْخُورِي عَنْ يُوحِنَا

في رسَّالته الْأُولَى الكَلَّام الْأَتَّى: ﴿لَا تَحَبُّوا الْعَالُمُ وَلَا مَا فَي

العَالَم. ان كل احد يحب العالم فليس فيه محبة الآب. لإن كلَّ

ما في العالم شبهوة الجسد وشبهوة العين وفخير الحياة

ومشبهوة العين، على ما يوضح الخوري يشبملان الحياة

اجنسية كما يشملان اموراً اخترى تتعلق بالغرائز

الحيوانية للانسان كالمال والبذين والمأكل والمشرب، وغيرها

من مَّتَاعٌ الحياة الدنيا. وَهَذَا يَعنَّي ان شُؤُون العالم بما

فيها الحياة الجنسية في السيحية هي نقيضٌ مملكة ألرب

ومُلْكوته. بِالمُقَابِلِ بِلْأَحِظُ البِاحِثُ النَّبِنَانِي أَنَّ التَّرِاثِ الدينِي

في الاسسلام لا يتسصرُج في الصديثِ عنْ حِسِياةِ الرسسولَ

الجنسية لكون النبي محمد انسانا خصه الله بالرسالة،

ولكون سيرته مشالاً يقتدي به المؤمنون. يكتب صاحب

الكتَّابُ في هذا السياق: «بالنسبة الى امور الجنس، يظهر

ان الشُّيرِعُ الإسلامي المُستَّمَد اصبالاً منَّ العقيدة والسنَّة، قد

سبق الغَّرب المسيَّحي برُمن طويل في تعاملهُ مع الجنس

بشكل موضوعي ومكتلتوف. والتربية الجنسية في الأسلام

وإن كانت لا تعلم في المدارس، الآ أن المرء يكتبسب هـا من خلال ممارسته السنة من منظار ديني.. خلال ممارسته السنة من منظار ديني.. يكشف كتاب فؤاد اسحق الخوري عن «ايبيولوجيا

ان التعبيرين الواردين في هذا النص «شبهوة الحسد»

يردُ الباحثُ الملبنَاني التَعَاضِي في السَّيصِية عن

يعشق، ولم يتزوج ولم يمارس الحب الإنساني.

وليس نلك من الاب بل من العالم.

. مُجمَّ مع الشرُع والسُنَة. فقَى الإناجيل الاربعَة عن سُيرةً

واغنائها بين الازواج.

المواقف التي عانتها الذات القارئة، لكن من دون

ان تراه في مراة مغايرة تتيح لها إدراك ما لم تدرك من قبل وما بين تجربة الذات المدعة

والذات القارئة تتشكل دائرة من المعرفة التي تصل

بين الدوات في فعل تعرف يجاوز الفرد، ولكن بما

يبقى في دائرة كل فرد، فينطوي على سر من

أسرار أقبالنا علي قراءة السيرة الذانية التي

وإذا مضينا مع دلالات وآلذاتية، من منظور

الذات، الأولى، أو الذات المبدعة، لاحظنا مجلاها

البنائي الأول الذي يتكشف للذات الثانية، أو الذات

القَارِثُةُ، في طرائقَ سرد وقائع الماضي المستعاد

وأحداثه التي تتحدد بؤرة علاقاتها بواسطة

عدسات اللحظة الحدية التي يتشكل بها منظور السيرة. ولذلك يقع السرد الخاص بها موقعا

وسطا بين القص والتاريخ، وينطوي على ما يصله بصفات التحقيق Faction والتخييل Fiction معا،

نَلك لأنه سرد يقص وقائع وأحداثاً حقيقية تأثر

بها كاتب السيرة الذاتية، وكان لها دون غيرها

دُلْلة أو دلالات خاصة، يكشفها الوعي لنفسه في

تأمله امتداد حضوره المنعكس على ذاكرته. وفي

الوقت نفسه، هو سرد يعيد ترتيب هذه الأحداث

واختيار وقائعها الدالة، خلال عمليات يحديها

ويوجهها منظور اللحظة التي تسيطر على اليات

الاستعادة، وتدفع المخيلة إلى ممارسة عملها على

مخزون الذاكرة. والتحقيق Faction (من الحقيقة

تنتسب إلى وقائع العالم، ولكنها الوقائع التي تظل

نسبية وذاتية من منظور الوعي الفردي الذي

يجتليها في مرآة الذاكرة بالضرّورة، باحتثاً عنَّ

الدلالة التي تخصمه دون سواه، سواء على مستوى

الأحداث ألتي عاناها وحده أو الأحداث التي لا

ويشبه كاتب السيرة المؤرخ في وجه من أوجه

الشبِّه الدالة في هذا السياق، هو الوجه الذي

يتصل بتأويل ألمؤرخ ما يجتليه من الحقائق

التاريخية في مراياه الخاصة التي تميزه عن مرايا

غىيسرە من المؤرخين، سسواء من منظور المنهج أو

الرؤية الإيديولوجية العامة والخاصة أو المقدرة

المتعلقة برهافة الإحساس الفردى وبراعة التناول

التي تميز مؤرخا عن غيره حتى داخل دائرة المنهج

الوأحد. والتساويل الذي يقسوم به وعي المؤرخ لآ

يختلف في جذر تحليله عن التأويل الذي يقوم وعي

كاتب السيرة على ما تسترجعه ذاكرته التي تنطوي على أفعالها التأويلية الخاصة، والتي لا

تقدم للوعي إلا مادة نصف منؤولة إذا صحت منه

العبارة، لأنها مادة تخضعها الذاكرة لآلياتها

اللاشعورية من الذكر والحنف والتلوين والتمكين،

من قبل أن تسلمها إلى الوعي الذي يقوم باستكمال تأويلها في فعل التأمل الذي هو فعل

مؤكد أن هناك فارقا بين وعي المؤرخ الذي ينبه

نفسه دائما، أو يفترض أن ينبهها، إلى تيقظ الحس النقدي، وبين وعى كاتب السيرة المفتوح

على طبقات لا شعوره الخاص. ومؤكد أن نوعية

الأرشيف الذي يعتمد عليه الاثنان مختلفة أختلاف

المادة الشفرة. ولكن تشفير المادة نفسها يظل واحداً على رغم اختلاف الفاعلين، واليات التأويل

تظل واحدة على رغم اختلاف المستويات الواعية

واللَّا واعية ما بين كاتب السيرة والمؤرخ. ولذلك

يظل التاريخ منطويا على العنصر الذاتى الذى

يُصلُه بكتابَةَ السيرة الذاتية في بعد من ابعادها.

هو البعد الذي لا يدخل التاريخ في دائرة «العلم»

إلا بما لا يستبعد «ذات» المؤرخ، وبما يؤكد البحدة

الجدلية بين الذاتي، ووالموضوعي، في فعل

التاويل الذي هو واحد في مستداد شتى في

وآیة نلك ما یزكده كر Carr في كتابه «ما

التاريخ؟ ، من أن الإيمان بجوهر صلب لحقائق

تاريخية توجد مستقلة عن ذات المؤرخ إنما هو وهم

مناف للعقل، لأن الحقائق التاريخية حقائق

يصنعها المؤرخ بالقدر الذي يصوغ به دلالاتها، من

حيث هو كانن يعيش في زمان ومكان وعلاقات

مغايرة، ويسعى إلى لون من الموضوعية التأويلية

التي يصفها دارسو الهرمنيوطيقا (أو نظريات

التأويل) المعاصرة بأنها نوع من المواجهة التي

تنشأ عن تجربة وجود ذاتية في العالم الذي يعيشة

المتأول، مبدعا أو غير مبدع، واعيا أو غير واع.

هذا النوع من المواجهة التأويلية التي تهدف إلى

التعرف هو ما يصل بين المؤرخ وكأتب السيرة

الذاتية في غلاقة كل منهما بمادته، أو علاقة كل

منهمًا بموضوعه. ولا معول على ارتفاع درجة

الذاتية عند كاتب السيرة بالقياس إلى المؤرخ، في

المجال الذي يدفع الأول إلى الكتابة الباشرة عن

نفسه والثَّاني إلى الكتَّابة المباشرة عن غيره،

فالفعل التأويلي وآحد في كل من المجالين. أضف

إلى نلك أن المؤرّخ يكتب نفسه بمعنى من المعاني

حين يكتب عن غيره، وكأتب السيرة يكتب عن غيره

من خلال كتابته عن نفسه، وكلاهما يجاور الأخر

في الدائرة المتحاوبة للذات التي لا تغارق فعل

ويترتب على أثر هذه الدائرة ما تنقسم به كتابة

المؤرخ في الدلالة على موضوعها التاريخي من

ناحية، والإشارة إلى فاعلها التأويلي من ناحية

ثانية، فنحن نقرأ كتابة المؤرخ لنعرف منها وقائع

العبصير وأحيداته في المستسوى الأول من هذه

الكتابة. ولكن من حيث من مستوى يفضى بنا إلى

غيره تلقائيا، أو يلفتنا إلى ما يتضمنه من مسترى

إبانة المؤرخ عن نفسه، أو عن منظوره الضاص

ألذي يتكشف من خلال ترتيب الوقائع والأحداث

والتُّركين على هذا البعد بون ذاك، وإنطاق هذا

المُعنى مقابل إسكات نظيره، في تجاوب علاقات الحضور والغياب لنسبج الكتابة نفسها، الامر

الذي ينفعنا إلى قراءة المؤرخ في الوقت الذي نقرأ

تاريخه، ونضع في اعتباريا الحضور الدال لذاته

الفاعلة في تأويل موضوعها، في موازاة الحضور

الدال الوضوعة في علاقته بغيره من الموضوعات

الذاتية، فنحن نقرأها في أكثر من مستوى عادة،

حتى لو لم ثلثفت إلى ذلك في زحمة انشخالنا

بالمحمول دون الحامل، وتنتبه إلى حضور الذات

الفاعلة في تأويل موضوعها، حتى لو صرفنا أكثر

اهتمامناً إلى الموضوع نفسه. ولذلك فإن نقطة

الانطلاق الأساسية في دراسة السيرة الذأتية هي البحث عن منظورها الذي تستعاد به الوقائع،

وتبرز في ضوئه الاحداث الدالة، وتتحدد له

مواضع الصمت في علاقتها بالسكون عنه،

ومواضع النطق في علاقتها بما يمكن ذكره أو

التركيز عليه من الخماب المباح الذي يدل حضوره

على غياب نقيضه الذي يظل دالا، داخل سياقات

المدار المغلق أو المفتوح الذي تفرضه اللحظة

والأمر نفسه يشبه ما يحدث في قراءة السيرة

ينفرد بالتأثر بها دون سواه.

الكتابة بأكثر من معنى.

Fact) مرتبط باستعادة الرقائع والأحداث التي

تعطفنا على غيرنا بما يسهم في تحررنا.

الكتاب: إندبولهجنا الحسد المؤلف: فؤاد اسحق الحوري. الناشرَ: دار السَّاقي - بَيْرُوتُ ١٩٩٩ٌ.

موريس ابو ناضر

حصاول الباحث اللبناني فؤاد اسحق الصوري منذ كتابه «القبيلة والدولة في السصرين، (١٩٨٣) وكستْ أبيه اللاحقين «إمامة الشهيد وإمامة البطل» (١٨٩٨) ودالنهنية العربية: العنف سيد الاحكام، (١٩٩٣) أن يسبر أغوار المُجِتْمِعاتُ العربية مِنْ وَجِهة نظرُ إِناسِية (انتروبولوجية). وفي كتابه وإيديولوجياً الجسد، يطور وجهة النظر هذه باتجأه مسالة محبدة هي مسالة

ً ومسألة الجسد التي يتناولها فؤاد اسحق الخوري في عتابه تتموضع داخلٌ عُالمٌ الْدِن والإيمان في النَّهِ أَنْتَيَّ الإسلامية والمسيحية، كما تتموضع في عالم الاجتماع وُالتَجِمُعُ، وفِّي عالم الرموز والمسالك اليّومنّية بين البشر.

الجُفِيد في عالم الاجتماع والتجميع مقسمٌ الى مراتب ومنازل على ما يرى الشوري، فمنه الرفيع ومنه الوضيع، وَّهُو يَحْضُعُ لِتَرَاتَبِيةَ وَأَضَّحَةً، تَبِداْ بِٱلْآعَلَى، أي الراسَّ، وتنتهي بالأنني، أي القدمين. الإعلى أرضَع منزلة منَّ الأننيُّ. وُنلاحَظُّ هَنه القَّاعَدَة التَّرَاتِينِة في الْبِيُوتُ، وفي ملكية الإرض، وفي مستوى الجلوس في القاعات العامة. بيوت اهل السلطة والوجاهة أكثر ارتفاعاً من بيوت العامة، يعيشون في الحارات العليا، ويمشون «رافعي الراس». ثم انهم يطكون المزارع الاقرب الى نبع الماء الذي يستيل نزولا لريُّ الراضي. كما فلاحظ في تطابق تراتبية الرتفاع في الجسد مجازاً مع تراتبية المجتمع، فيعرف اهل المنزلة العليا في المجتمع بدالرؤساء، من رأس، ودالوجهاء، من وجبه، و«الاعيبان» من عين، و«الصندارة» من صندر، وكلهنا اسماء، تشير ألى القسم الإعلى من الجسيد.

اما الجسند في عالم الدين والإيمان، فأول منا يرد في القرآن على ما ينكر الخوري، يرد بمعنى الصورة او الجسم الذي لا حياة فيه. وتأتي لفَظة الجسيد بهذا المعنى اما بدلا عن عُجِل «فَأَخْرَج لَهُم عُجِلاً جِسْداً له خُوارٍ، (٨٠:٢٠) أو صَفة من صفات الخلق الميت ،وما جعلناهم جسداً لا ياكلون الطعام وما كانوا خالبين، (٨:٢١). ويقال رجسد، على ما ينكر الخوري نقالاً عن صاحب السيان العرب، ابن منظور لُجِسم الانسانَ، وقد يقال للجنَّ وللملائكة، ولا يقالُ لغيرهمْ. اما الروح فقد تأتي بمعنى الرحمة دلا تياسوا من روح الله، (۸۷:۱۲) اي من رحمـته، او بمعنى الوحي والإلهام تفييزل لللائكة بالروح من امره، على من يشاء من عباده، (٢:١٦).

والعلاقة بين الجسد والروح علاقة تصوَّلية. وتبرر هذه العلاقة في فكرتي الطهارة والنجاسة. فطهارة الجسد بليل على نقاوة الروح وصفائها، ونجاسته دليل على انحطاطها. من هنا فرض الاسلام الوضوء قبل الصلاة، كما ينكر الخوري، وفرضت المسيحية، خصوصاً في تقاليد الكنائس الشرقية، الصوم عن الطعام والشراب قبل المناولة في القداس. فكما يهيُّءُ الوضوء الجُسد لتقبِّل التقرُّبِ مَن اللهُ

عن طريق الصلاة، هكذا يهيء الصوم المؤمن لتقبل جسد المسيح عن طريق المناولة التي تحول المؤمنين الى كثيسة، أي الى مجموعة مقدسة.

يُعتبر جسد الانسان في الإسلام على ما ينكر مؤلف الكتآب دعورة، يجب حجبها عن الآخرين، ويصحُّ هذا القول في النَّساء كما يصح في الرجال. فالحشِّمة والسترة والحفاظ على الفرج وتحصينه قيم مفروضة على النساء والرجسال مسعماً وان المسلمين والمسلمسات والمؤمنين والمؤمنات... والحافظين فروجهم والحافظات... اعد الله لهم مغفرة واجرأ عظيماً ( ٢٥:٢٣). وقد ياتي الفرج بمعنى الزينة أو اللَّبِأَس أو الهيئيئة، يُقلُول آبِن مُنظورَ فَي هذا الصيد أن الفرج عورة، وهو شوار الرجل والمراة، والشوار

أذا كأن الجِسد عورة في الإسلام فالاجدر به ان يُحفظ ويستر، لا أن يُرسم ويصورُ. ولعل هذه النظرة ألى الحسد كُمّا يرى صناحب الكتباب هي التي جعلت الفن الإسلامي يركِّرْ عَلَى هندسةَ الحرفُ والْرْضَرُّفَةُ اكثر مما يركرْ عليٌّ براز مفاتن الجسد الانساني. اما في السيحية فأن الصور - الرسوم تملأ الكنائس لان مفهوم الجسد مختلف عما هو في الاسلام. الجسد في المسيحية كما يرى المؤلف «برمز اليّ كَيْنُونَة الأنسان بِكَلْيَتْهِ، وآلَى كامل شَخْصَه ومصيره فالْجِسد هو الذات، والنفس، والشخص، كلها مجموعة مرة واحدة، في رسالة القديس بولس الاولى الى اهل كورنتس جاء الآتي: "ان الطعام لأجل الجوف والجوف لإجل الطعام. وسيبيد الله هذا وذاك. اما الجسد فليس لاجل الزني بل لاجل الرب، والرب لاجل الجسد، فالقول وأن الرب لأجل الحسد، كما يعلَق فؤاد استحق الخوري رفع الجسد الي مرتبة الخلود والخلاص، اما الزَّاني فأنه يجرَّم الى جسده وعلى اساس ان الرب لاجل الجسد بات الاعتناء بالحسد فَى السيحية فرضاً من فرائض الدين، وفعل ايمان وتعبِّد، لأن الاجساد هي هياكل الروح القدس. بالإضافة الى مفهوم الطهارة والتطهَّر، في الإسلام والمسيحية والمقارنة بينهما، يعمد فؤاد اسحق الخوري الى معالجة مفهوم النجاسة والتنجِّس في الدم والجنابة وملامسة النساء.

ان اول ما يسترعي الانتباه بالنسبة الى رموزية الدم على مَا يَرَى المُؤْلِفُ هُو ۖ فعل الْتَصْادُ الذِّي بِالزَّمْهِ. فَهُو مِنْ جهة يشير الى النجاسة والنناسة والفسق، ومن الجهة الاخرى يرمر الى الاصبالة والشرف الرفيع. فالدم نجس وفسسق حُسرُم أكله: «وحسرُمت عليكم الميستَّة والدم ولُحم الْخَنْزِيْرِ... نَلُكُ فَـسِقّ، (٥:٤). وتشَّمَلُ نَجَّـاسِـةٌ الدَّمُ الْمُرَاةُ الحائض، فلا يجورْ وطء الحائض، كما انها لا تقيم الصلاة، ولا يسمح لها بالطواف في البيت الحرام. ومنا يُقال عن الحيض يقال عن النفاس، وحكمه حكم الحيض. هذا في الاسلام اما في المسيحية، فتحرّم بعض الكنائس على المراةً الحائض بحول الهيكل وتمنع عنها المناولة لانها في وضع نجس. غير انه كما يوضح المؤلف ليس في الانجيل نصّ واحد بشير الى نجاسة المرآة الحائض، ما يُدل على ان هذا

# كتابة السبرة الذاتبة

■ السيرة الذاتية هي فن الذاكرة الأول لأنها الفن الذي تجتلى فيه الذات حياتها، صراحة وعلى نحو مباشر، مسترجعة هذه الحياة في امتدادها الدال، أو فى وقت بعينه من أوقات هذا ألاستداد له مغزاه الخَّاص، وذلكِ من منظور لحظة حاسمة من لحظات التحول الحديّي في عمر هذه الذات. والعلّاقة بين مكونات الذاكرة السنعادة ونوع اللحظة الحدية التي تبعث الذاكرة على الحركة أشبه بالعلاقة بين حجر المغناطيس وكل ما يستجيب له من مواد قابلة للتمغنط، فالذاكرة لا تضيئ للوعى في ألية بناء السبرة الذاتية إلا وقائع الماضى وأحداثة المجانسة لعلاقات اللحظة المهيمنة على الوعي، والتي تجيدب علاقاتها كل ما يستجيب لها من مضرون الذاكرة التي تغدو المبدأ الإبداعي الفاعل في كتابة السيرة

وأتصور أن والذاتية، صفة نابعة من طبيعة هذا البدأ الإبداعي في حركته المحكومة بمنظور الذات التي تستعيدً مأضيها، كله أو بعضه، في لحظة صأسمة من لحظات حياتها، كي تواجه الذآت هذه اللحظة أو تتعرفها بالأ فارق ينكر، فالتعرف هو مواجهة الوعى لنفسه وقدرته على أن يجتلى ذاته في هذا النوع من فاعلية الذاكرة. والمواجهة هي تعرف الوعي نفسه واكتشافه حدوده الخاصة في ألفاعلية نفستها. وكالاهما وجه العملية التي تحرر بها الذاكرة الرعي من كل ما يفرضه عليه الحاضر من هذا المستوى أو ذاك من مستويات الضرورة. ودالذاتية، هي الصفة التي يكتسبها معنى التحرر في هذا السيَّاق، من حيثُ هو الهدف الذَّي تسعى إليَّه والذات، التي تستعيد سيرتها كي تؤكد حصورها الفاعل في زمنها الذي هو زمن الآخرين بمعنى من المعاني، وآكن بما يقرض هذا الحضور

واللحظة الحدية التي أشير إليها لحظة معرفة جنرية، لأنها اللحظة التي تدفع الأنا إلى التأمل في ذاكرتها كما لو كانت تتأمل في مرآة، منقسمة إلى ثلاث نوات: ذات فاعلة للتأمل وذات منفعلة به وذات موضوع هي مفعول لنفسها، في الفعل الجذري التعرف الذي يضطر فيه الوعي إلى مواجهة نفسة كي يستعيد توازنه. والعلاقة بينَّ الوَّعي والذاكرة في هذه اللحظة الحدية التي تتولد عنها السيرة الذاتية هي العلاقة بين الوعي وموضوعه الذي هو إياه بأكثر من معنى، خصوصا في حضوره المتوتر الذي يصل إلى نقطة حاسمة في مساره، نقطة تنفعه إلى بعى مسراجه كل شيء، أو وضع كل شيء مسوضع الساطة، ومن ثم التأمل النقدي الذي لا يفلت شيئا

وليس من الضروري أن يكون الماضي المستعاد في الذاكرة، أو بواسطة الذاكرة، هو الفردوس الفقود الذِّي ينطوي على كل معاني البراءة والبكارة بالقياس إلى حاضر يفتقدهما. فالسيرة الذاتية ليست فرارا رُومَانتيكيا من وطأة الحاضر حتى في مواجهتها له وَانْطَلَاقُهَا مِنْ رَفْضِهِ فِي بِعِضْ حَالَاتُهَا الدَّالَةُ. وليس من المحتم أن يكون هذا الماضي منبعاً للحنان المفقود , الحاضر، أو العزاء المستعاد من الماضي، ذلك العزاء الذي يمكن أن يتحول إلى آلية دفاعية، أو حتى عملية تعويض. فقد يحدث أن تكون أحداث الماضي المستعاد ووقائعه أشد وطأة من أحداث الحاضر ووقيائعه، وذلك على نحو يتحول معه تأمل الماضي المستعاد إلى خبرة معرفية، تواجه قسوة الحاضد بما هو أقوى وأبعث وأدل على أمشولة الإنجاز الاستثنائي في مقاومة الشروط اللا إنسانية. ويعنى نلك أن المَّاضَى لا يَوْدي دوراً واحداً في فاعليـة الذاكرة التي تضع مضرونها الدال في مواجهة لوعي كي يجتليه، وإنما تتعند أبواره وتتنوع، وأهم ن نلُّك تُختلف في كل حالة باختلاف نوع استجابة الذّاكرة لحركة الوعي في تأمل لحظته الحاسمة، وفلك حسب اختلاف نوع اللحظة نفسها وما تفرضه

قد يدل ذلك على صحة ما ذهب إليه الدكتور جونسون، قديماً، من أنه لا يوجد من هو أقدر على

لمعرفة التي تنطَّوي عُليها أو تَوْدي إليَّها كتابة السيرة الذاتية. أولًّا، من وجهة نظر الذات المبدعة التي تكتبها لتتعرف اللحظة التي تواجهها في علاقات حضورها الخاص وشروط وجودها المائز، وعلى نحو يكون فيه للمنطوق من الذاكرة والمسكوت عنه دلالة لا تفسارة هذه الذاتية، سواء على مستوى تكوين المنطوق به، أو على مستوى عبلاقة المنطوق بما يدل عليه من المسكوت عنه في العالم الداخلي أو الخارجي للحظة التي دفعت إلى الكتابة والتي تظل حاضرة فيها ومتجسدة بها. وتانيا، من وجَّهة نظر الذات المستقبلة التى تقرأ ما كتبته الذات المبدعة لتضيف إلى تعرفها تعرفا جديدا، إما بإضافة خبرة مغايرة لذات متميزة

على الآخرين في زمنهم الذي قد لا يأبه بهذه الذات، وقد لا يلتفت إلى دلالة ما عانته في امتداد حضورها

من مستويات الحاضر أو مستويات الماضي الذي ينتسب إليه الصاضر، أو يرتبط به على نصو من ا

من أفق للاسترجاع ومدار للاستعادة ومنظور

كتابة حياة المرء من المرء نفسه. ولكن شريطة تأويلً عبارة الدكتور جونسون بمعنى لا يفارق هذه الدلالة من «الذاتية» التي تحدد مفهوم «السيرة الذاتية» في منظور وعيها الخاص الذي هو معرفة ومواجهة ذاتية لى لحظة حاسمة من لحظات الذات. وقد يقبول احتون من أمثال . إيه. كدون J.A.Cuddon إن لذاكرة يمكن أن تكون مخادعة، لا يُعول عليها في كل الأحوال، وإن قليلين هم النين يمكن أن يستعيدوا بوضوح تفاصيل حياتهم الباكرة، وإن كل إنسان يميل إلى تذكر ما يوافق هؤاه، فـضــلا عن أن بعض وقائع حياته قد يصيبها التعتيم، او تبقى في دوائر الغيآب لا الحضور بسبب انواع من القمع الداخلي أَو الْمَارِجِي تَفرضُ عَلَى الْوعيُ الْمِباحُ وغيرُ المباحِ منَّ إضاءات الذاكرة. ولكن هذا كله هو بعض ما يصنع لَفَ السيورة الذاتية تميزه الضاص، فنحن لا نقراً السيرة الذاتية لنرى فيها الصقائق المجردة أو التصوير المحايد للأحداث وإنما نقرا السيرة لنرى بواسطة عدساتها الخاصبة الوقائع والأحداث التي يُختارها كاتب السيرة، ويصوغها من وجهة نظره لآ لشيء إلا ليغوينا بأن نطالع حياته بعينيه، ونتأمله في مرآته الضاصة التي تجذبنا إليه لنتعرف امثولته الذاتية، ونتلقى كتابته من حيث هي كتابة تنطوي على معرفة نوعية منسوبة إليه، ومشروطة بمعاناته لحظة فردية حاسمة في موقف بعينه، موقف فرض على وعى هذا الكاتب الاسترجاع المتأمل لامتداد حضوره والسطة الذاكرة، ومن منظور اللحظة التي أنتجها

هذا المنظور ذاتي بالمعنى الذي يحمد نوعميسة لى موقف جذري من المواقف التي يمكن أن تعانيها ا الباعثة على الاستعادة من منظورها الخاص. الذَّات القارئة بشكل أو غيره، وإمَّا بنامل موقف من

### الجسد – رموزية الطهارة والنجاسة ، ان مفاهدمنا عن الجسد هي بينية اكثر مما هي بنيوية وان القول عن الْتَقَلِيدُ هُو مِنْ صِناعَةَ آبِاءَ الكنيسة، أو وجه مِن وجوه استمرار التقاليد اليهودية في الكنيسة المسيّحية. امتـُلاك واحَّدنا لجـسنه هو قول مَـعلِّق بين الهنـُا والهناك، وما يسري على الدم في الاسلام يسري على الجنابة، فالجنابة نجس يجب النطهر منها قبل اداء فرائض الدين كالصلاة والطواف والعمرة: دوإن كنتم جُنُباً فاطهروا...،

جدل الشعر والحياة في مسيرة الجواهري وذاكرته الكتاب: «الجواهري جدل الشعر والحياة». المؤلف: عبدالحسين شعبان. الناشر: دأر الكنور الادبية – بيروت ١٩٩٧.

> لعل المفارقة المتعلقة بهذا الكتاب هو ان ياتي صدوره ثم تثمينه من قبل الجوَّاهُرِيُ دَاتِهُ، في الرَّبِع الأول من العام الذي رحل

الشاعر في منتصفه عن هنه التنياء وبالتحديد في اليوم السابع والعشرين من تَّدُورْ (يوليو) الماضي في دمشق. قَالَ لَيُ النكتورُ شَغْبِانَ عَقَبِ صَدُور الكتباب: و... لقد حباولت عبس هذا الجهد المتواضع ان أقدم الجواهري الكبير من خلالي... وأمل أن تكون الصنورة اقرب الى

الواقع، ويُعله فعل ذلك يحق أذ أضافُ في تمهيده للكتباب «... أردت أن أقدمه للقراءً، ليس ببحث اكانيمي تقليدي، بل من خلال شعره وجوانب من حياته، على لسانه تارة وبالتَّدَّبُعُ لَصِيَاتَهُ وشَّعره تَارَّةُ احْرى...». فهذا في مجمله عبارة عن تعريف وجير لكتاب الجواهري. انه اضافة جديدة لنمط جمعل في عالم الكتاب والكتابة العربية، ولمساغة كتب التاريخ الأسبي بالذات. فهو بَعْثَانِةَ (بِانْوِرَامَا) شُبِيقَة تَعْرُضُ لَكُثُيرِ مِنْ جوان الحياة الاجتماعية والسياسية والأنبية من خالل قلم شتعبان وصداد

الجواهري. سبوسري يغوص شعبان - في الفصل الأول - من خبال هذه (البانوراما) في عمق الماضي وخصوصياته - المحلية احياناً - من دون وقسوع في مسحظور جسانبيسة الحنين الاستسرجاعي للذاكسرة, ويقدم لناء في استدعاء انسيابي متمام، من خلال سرد حكايا الفصل الأول، رصيداً طيباً من مخترون ذاكرة طفولته المفعمة بأنكار الجواهري للختلفة. أ الله المراجعة الما الربية علم المحل المراجعة الإما

and the same of th

The war was a second

Marie and the second

the party who was now where the party of the constitute

the first production of the second

the day of the same of

and the second

Marine mark 25.

holder his time in your many

the same of the same of the

the way is and any

The second of th

Source & medical

and the second

The man and suspense

They were also

and the same of the same of

the contract the same

the same was the same was

the same of the same

The same of the sa

the second second

Market & B. and S. Market

the state of the same

The same of the same

The same of the sa

-----

the second was and the second

for the following the second

The state of the s

and the contract of the same o

the same of the same

The state of the s

The same was a superior The track of making

me in a

manage of the second

والمساورة والمرابعة والمساور فيضور

شير الي نور الجواهري في حياة النشء والمعتقلات - فيما بعد - حيث كان شعر ٱلجواهري كما يُقولُ شعبان: •... يخرجنا

ويتقدم المؤلف بالمواقف والقضايا التي يستعرضها، فيلمح مثلاً الى علاقة السلطة بَّالِدُ قِي الْمُدُونِ وَالْمُدُونِ وَالْمُدُونِ وَالْمُدُونِ وَالْمُدُونِ وَالْمُدُونِ وَالْمُدُونِ الجواهري ومعركة الضدا ومعاناة المثقف وفي اطار مضمون أو معنى عَلَاقَة

السلطة السياسية، التي ظل بعيداً عنها رغم حلمه (بالثورة).....

الرمزُّ يثيرُ اشْكاليات عَنيدة، ويكونُ مصدراً للصراع في زمانه او حتى بعد ذلك الزمان، نظراً لُوهبِّتُه الهِ اللهِ وقدرته في اثارة اسئلة ليس بالامكان الاجابة عنها في الحال (...) خصوصاً اذا ما حاول صدم ما هو سائد أو الاتيان بما ليس مالوفاً. هكذا كان شكسبير ويتهوفن والمتنبى والمعرى وبيكاسو ونيرودا مشيرين للجدل كَتُنجَصِياتُ ٱشْكَالْيَةً. وهكذا هُو ٱلْجِواهِرِيِّ، فاسمُّ عائلته وتاريخه وعنصر التحدي في

أكسبته صفة الرمز، وأثارت في الوقت نفسه خصومات كبيرة صُده، ومن خلال بعض العناوين الجانبية للقصل الثالث (في حضرة الشَّنعي فضاءات ويحور، جواهريات العربية، جنليات الضد، شُيطان الشعر، خصوصات، مناسبات ومفَّارقات، وعدرة واعتبار...)، يعمل المؤلف - بين الحين والأخسر - على ابراز مكامن شباعرية الجواهري وفق تقاويم البية خجولة، واشارات واستشهادات بنصوص ومو اقف متنوعة، تخدم غرض العرض ذاته. في القصل الرابع، وعبر والصوارات واللقاَّءات، يثير شُعْبان، وفُقاً لمنطلقات ذَاتِية، الكِثِيْرِ مِن القَصْبَايِّا السِياسِية والإجتماعية والتقافية، من خلال نبشه

ذَّاكُسْرة (ونكسريات) الجسواهري، وأشاره ومواقفه الضاصة والعامة. وقد اكتسى الصديث أو الصوار بين الشباعر والمؤلف وليكن ما يكون..... بمسح جميلة وجداًبة من العنفوية او التلقيانية والتسلسل المنطقي في معظم جوانبه وقرضاياه. حتى انه كان يقول -مُـــــُـاطِساً المؤلِّف - «والله يا أبو ياسر بصراحة، هذه الاسئلة لا تستدرجني ا ومع نلك نجده يواصل بفق حسيقه من تون توقف. وقسد أشسار الصديث الى «ثورة» الجسواهري صد الواقع أو التعقاليد



والسياسة مثل علاقة المثقف بالسلطة، والمد والجزر بين التراث والحداثة. بل ان المؤلف تمكن حقيقة - عبر الحوار واللقاء - من منبس اغلوار الجنواهري (الشناعس) منذ مخاض القصيدة وحتى ولائتها، لا بل والى ما بعد سيريان مفعولها بين الناس، فالجواهري يصف هذه المراحل ويختزلها على هذا النَّصو: د... الأمر بالحقني حتى يكاد يهبط علي بدون ارادة. فشرائي أغني بحرقة وحرارة. وحين تاتيني اشارة (غامضة) اتفجر غضباً ويمَّلا المكان جنوني. ورغم انني قريب مِن السياسيين، الا انتي لست سيئاسيا بالمعنى الماثوف (الإحستشرافي)، فسأنا لا أعسرف التكتسيك أو (الديبلوماسية)، اقول قصيدتي وأمشي،

هذا القصل، كما المحنا، عبارة عن تحليل لمركبات (فسيفساء) شعر الجواهري وتَقَافَتُهُ. فُهُو هُنَا - بِلسانَه - يَعْمُلُ عَلَىَّ الإمسماك بضيوط نسيج حياتة التي هي عبارة عن مراحل شعره بمكوناتها المختلفة، ليصل بناً، عبر استعراض تاريخي (ثقافي، اجتماعي، سياسي) الى المجال المغناطيسي لبانورامًا الكتلة ألجواهرية الشعرية، التي احْتَرُكْتَ جوائب أنبية مهمة من هذا القرن.

### وتكوينه العقلي والثقافي في تلَّك المُرحلَّة مِّن الْزَمن ليحسُبِح الجِوَّاهُرِّي هَنَا أَحِد الروافد الفكرية المُفنية لقطاع كامل. بل لجِيل متكامل من شباب العراق سواء على السنوسي بلاله مُـقُـاعِـد الدرآسـة أم دلخل الســـجــون

منْ عُتمة السجن ووحشته الى افاق شاسعة وعالم فسيح. شخصه، وتناقضاته، ومدرسته الشعرية ومحساولاته التجديدية في القصيدة العمودية، ومنزلته الثقافية الإبداعية، قد

سبيب اختبلال المعادلة بين السياسي والثقافي. ويستعرض بعضٌ معالم هذاً الإختلال - مُحلباً ويُولِباً - مِنْ خلال أبراد الإشبارات السريعة ذآت الدلالات المباشرة لتوضيح العلاقة بين اطراف المعادلة. ثم يستعرض ايضا الأوضاع والمتغيرات السياسية التي مرت بالعراق من خلال تقويمات الجواهري لها، بميزانه الشعري. المثقف بالسلطة (في الفصل الثاني)، وتحت عنوان سلطة المثقف وسلطة الحاكم، يروي الْمُؤْلُفُ بِعَضَ الْمُواقِفُ فِي هَذَا السِيعَاقُ ءَ.. ففي حين كانت سلطة الجواهري الشقافية تعيَّزن كَانت المسافة تتباعد بينه وبين

يستند شعبان الى (رأي فرانسيس بيكون بشان والمعرفة، التي هي عنده بمثابة والقوة، ليشدر الى أن سلطة الجواهري هي سعة ثقافته (معرفته) وهي من ثم مصدر ة وته في مواجهة السلطة التي لم تتـرك بدورها سببيلاً لجره الى المقارعة والمنازلة فَى مَنَاسَبَاتَ وَمَحَافَلُ شُتَّى.

وفي مسحساولة لطرق بعض ابعساد هذا المعنى، يشسيس المؤلف التي متعنامل الرميز وجدواه في جدل ونزال أو معترك الحياة

## الأجتماعية التي كانت سائدة ابان صباه «باتجاه ليلنا الأصلى»: كيمياء الفعل الشعري ورهافته

الكتاب: باتجاه ليلنا الأصلي (شعر). المؤلف: كريم عبدالسلام. الناشر: دار الجديد – بيروت ١٩٩٧.

أكرم قطريب

يعد واستثناس الفراغ، (١٩٩٣) ودبين رَجِفَة وَاحْرَى، (١٩٩٦) يَتَكُثُّفُ الشَّاعَرِ المصري كريم عبدالسلام في نيوانه الشعري الأحير وباتجاه ليلنا الاصلى وتظهر الحكاية في نصبه كمادة الثيرة، ووسيلة لنقل الخيال الشعري بظهؤرات واشكال متعندة ومتباينة من التمثيل وانوآت السرد واساليب تعبير الشخصيات... الخ. فجنر النص لديه قائم على فن القص للسرود بإهاب التخييل الذي يمنع نلك التلاؤم السردي الحادث في منطق الحكاية، والقائم على ضرورة الاتصال والتجانس في ما بين عناصرها.

من هذا فحكاية كريم عبدالسلام الشعرية تلتقط بلاغة الظلال وروائدهما (ظلال الاشسياء، ظلال الأمكنة، ظلال الشخوص، ظلال الاحداث... الخ)، ومن ثم تؤسس معابيرها الجمالية ولو على اسان الراوي المفترض الذي يتحول الى لسان راو شعري. وعينه عين كآميرا سردية تنتقل انتقالات سريعة من مشهد الى مشهد، يربطها خيط درامي واه يحاول الكشف عن تلك المسافة الجمالية وهي تدعم بنية

ومستويات اللغة لتخلصها من مازقها. وستعويات المستحدية ذات جنر حسى بمرجعيات مشتقة من ذاكرة جوالة، متكسرة، تتجه بالنص من بلاغة الرؤيا الى شكل راهن في بساطته. هذا النشاط التعويضي، للغة، الهامشي يتحول في هذا المضاص الى مجارٌ مشهدي تعمقه الحكاية، أو الى أثر ثان

شُعر ملمس، ورائحة، ونوستالجيا، يَفتقد هوامشه في حسد التَّشْكِيلات البِلاغِيةِ الْمُهِيمِنَةِ، فَهُو لاَ يَبِحَثُ عَنْ رَمَّرَ أَوَّ مال رؤيوي أكثر مما يبحث عن مشهد لا تقوله اللغة: لو أتنى الموت الأن، سيقبضون عليه من ياقته،

إخوة القتدل لُو أتى، ظاناً انهم، منهارين لمقتل اخيهم برصاصات الضابط

سُقبِضُونُ على عُنقه، مجرجرين إياه على الحصى... في هذا المقطع المقتطف من قصيدة «الموت، سناحظ في بنبتها الحكاثية انجازا تقنياً على مستوى استعمالات الصورة وانزياحاتها وأساليبها، وتغيير سمانها – كشكل معين ومحدد عن الأداء السيردي – الى تشكيل وتحصيل النص علاقات شعرية ودلالية جديدة في جسد حكائي محض يعيد بناء واكتشاف المتماثل والمختلف فيها.

والتمثيل هنا يصبغ الحنث النفسي وحركيته بظلال اضافية من الحشد الشعري لطبيعة المشهد الإيجائية (فالموت سيقبضون على عنقه مجرجرين إياه على الحصى)، والموت هناً لا يظهر كحَّنث أو كخاصية ميتافيريقية، أنَّما

التَجَانُسَاتَ الحاصلةَ في وعي اللغةَ، في اطار تكيفها مع البني التعبيرية التقلينية، انشأ مسافة أرضية جديدة

لنقرأ كيف بختم كريم عبدالسلام قصيدة اللوت:

يسكنها اقرباء لهم ألأطفال، استبدلوا الاسطح بالشوارع وأعدوا تلالاً من الحجارة والرجاجات الفارغة.

القتيِّيل، ووهم السيرد المبني على حلم يقظة - ويفصح الشبهد عن عبريه الدلالي، وتضاده، وانكسار لخطته الانشائية بد ، رجال نهيوا إلى مدن (تذكروها فجاة)، وبلحظة ثراء حسى، ومكون جبيد لكيمياء ورهافة ألفعل

## ينسرب كحالة من الإثارة التجسينية، المتهكمة والساخرة مَّن وقَـاْرِهِ الوجـودي، تسبعُ ملامحه وطِقوسه وأحـواله التَّرَّاجِيْنِيةً. فَالْانْصَرَافَ الَّذِلالَى الذِي عَمْقَ الشرحَ، ونُبِذُ

للالتَّباس، والنزَّاع كي يضِّيء الجسد العَائبُ والْمنسَّي للاشبياء وإعادة قرآعتها في ضّبوء علاقتها الاعتبادية بما حولها، واستبطان التصورات النّاحمة عن هذه العلاقة. وليتجلى طموح كريم عبدالسلام في الكتابة يميل أكثر مَاكِثْلُ الْيَّالِثَعَامِلُ مَع صَعَانِي الْأَشْيَاءَ لَا مَع مَعَانِي

تاتي الشرطة في نهاية الشوط لكنها لن تجد سوى القتيل المهيب. الشبابيكُ مسكِّرةً، ولا نساءً على العتبات الرجال ذهبوا إلى مدن تذكروها فحاة

في هذا الوصيول الخيتامي يتقشع الوهم - وهم اخوة



### وفرديريك معتوق

■ جمع شارلی شابلن (۱۸۸۹–۱۹۷۷) بین تقلیدین كوميدين عريقين هما تقليد الكوميديا الأثبنية وتقليد الكومينيا الفُرنسية، واستنبط منهما نوعاً جبيداً من الكوميديا المنقولة على الشاشة الكبيرة، تعتمد على حساسيتين: حساسية أربستوفان السياسية المرهفة. وحساسيةً موليار الأجتماعية المتالقة. غير أنه اعتمد بشكل اساسي على الصورة، كوسيط فني وُثقافي، عبر السينما النَّاسْتُة. لذلك جاء صدى اعماله صدي جماهيرياً واسعاً سمح له بان يصبح، اعتباراً من

سبة ١٩٣٢، اول ممثل عالي بالمعنى القعلي للكلمة. كان اريستوفان قد بقيّ في اطآر تجربَّة الحاضرة الاثينية الديموقراطية، وكأن موليار قد أبي الخروج من مدار التجرية الملكية الفرنسية، أما شارلي شابلن فقد تمكن بالمقابل من مغادرة الأطر التقليدية ألسابقة، مقدماً لجمهوره الجديد شخصية جديدة سرعان ما اصبحت يعتها نمونجا عالمياً للأنسان الحبيث، المقهور وذي الحزن الخجول.

تميزت الكوميديا السينمائية التي حاكها شابلن شيفافية المشهد السياسي المتمفصلة على فكأهة المواقف، وقد شياطر هنا أربستوفيان في شيق من أسلوبه الهادف الى أضحاك الجساهير ألواسعة وجدانيا وسياسيا في أن. ففي «الازمنة الحديثة» (١٩٣٦)، رسم شايلن مشهداً سياسياً واسعاً ولكنّ من بون أن ينزلق على قشرة صور الموقف الإينيولوجي. أبقى تصويره للأزمنة الحديثة تصويرا بانورامي لنسانياً وعاماً، بحيث ان كل مشاهدي العالم شعروًا بأن هذا الفيلم الكوميدي يعبّر عن واقعهم من دون إقصام اشكال الوعي الطبقي في الموضوع الانسائي

في فيلم «الديكتاتور» أتى الالترام السياسي اكثر بسامَّة، ألا انه لم يقع، هذا ايضَساً، في الكاريُّكاتورُ الايديولوجي الرخيص. بل بقيت معقاربة شبابان للموضوع مقاربة تمزج الدراما بالكوميديا من دون الالتزام لا يهذه كلياً ولا يتلك كلياً. ذلك أن شايلن أيرك بأكسراً أن المطلوب من الفن الكومسيدي ليس فكاهة. المواقف الخالصة ولا صرامة البيانات السياسية، بل مقاربة انسائية تقَّف على مسافَّة واحدة منَّ الصَّحَك الغريزي والتحليل السياسي في ان.

يَشْكُلُ ايضاً فيلم «الهجمَّة على الذهب» (١٩٢٥) نموذجا لهذه المقاربة الإنسانية الكومينية التي تميّر بها شابلن، اذ ان مُغزى اللهثّ وراء تجمّيع حبيباتُ النهب أفضي الى مشبهد فراغ شبامل، وهو فراغ الازمنة الحسيشة بالذات التي كانت ان تغرق، مطلع هذا القرن في الغرب، في توحَّش خالص وفي عبادةً

فأنكوميديا السينمائية التي قدمها شابلن اذاك قاربت وجدانياً تشيئ الانسان المعاص، في المجتمعات الصناعية الغربية، حيث كانت هواجس تُجميع المادة طاغية على الأنهان لترجة انها حجيت عن العَّلاقات بين البشير انسانية ها، معجدة إناها إلى الإطوار الحيوانية الاولى. لنلك تميّرت كوميديات شابلن باثارتها لحساسية جبيدة، مناهضة للأزمنة المعاصرة من نون أن تكون مناقضة لها. فشخصية البطل، في كوميديات شابلن، قادرة على تفهم العناصر المتناقضة

أَنْ خَيَّارُ ٱلمُشَاهِنِّينَ، فَي فيلم والصبي، لا ينهب لا الى الشرطي ولا الى ربِّ الْعمْل، بل الى ضُحيتهما، الصبي الفُقْير غير القائر على التصدي الشِكلة اجتماعية وسياسية بنيوية تُفوقه طاقة وحجّماً. من هنًا هذه الشَّفافية السنياسيَّة والأنسانية العَميْقة التي تضبع اللوم على نظام حياة ستكامل وليس على نظام سياسي مُحدد. فالكوميديّا الشابلنية لا تلتزم بالرؤية المَجِـتَرُّاةَ للأمسور، وتحرَّص كُلُّ الحرص عَلَى ابقاء مقاربتها في الاطار الإنساني العام والفلسفي، لكن من

تتميّز كوميديا شابلن ايضاً بغياب فكاهة الكلمات (كما عند موليار واريستوفان) والاستعاضة عنها يفكاهة الحركيات الجسمانية، فاللغب على الكلمات غائب، كون السينما غير ناطقة يوسها. الا أن كثافة اللعب على الحركات تعوض هذا النقص الكومسدى الكلاسبيكي. وتبدأ فكاهة الحركات الجسسانية يشت صبيَّة شبارلي نفسها. فألبطل ينشي كالبطة ويركض بشكل مميِّن، على نسق البهلوآن، ويلفِّ منْعُطْفَاتُهُ عَلَى رَاوِيَّةً تُسْعِينَ دَرِجِةً. اما اخْصَامُهُ أَيْضَا فهم يغرقوننا تحت سيل من الحركات الضاحكة بحبث بتُحوُّلُ الْحوارِ الصامت الى حوار حركات، بدل حوار

تجحر الاشارة هنا الى ان البداية القنية لشابلن كانت في إطار البانتوميم اي التمثيليات الايمائية الضاحكة، فهو مأهر جداً في هذا الحقل، واستغل هذه المهارة الى اقتضى الحدود. فبالحبركات المضبحكة تتعاقب في كل مشهد من المشاهد، سواء كان غرامياً أو متعلقاً بالعمل أو بيوميات الانسان

العبادي البسسيطة. ومن أروع المشاهد التي دخلت اليوم تاريخ الكوميديا العالمية مشهد رقصة فطائر الجُبِرْ، على الطاولة، بيدي شارلي، في فيلم والهجمة على

فكوميديات شابئن قوية ومكثفة من الناَّحية الفنية لنرجة انها تبدو لناً ناطقة، على رغم غياب الكلام فيها. وقد ساعدت السينفا – التي تكيّر التفاصيل - على نجاح رهان شبابلن هذا. اذ ان تسليط الكامييرا على هذه الحركات الناجحة باستمرار اعطاها حقها. فلو كان الامر

> الضاحكة الى المشباهد، الجبالس بعيداً عن الخشية، ولبقيت من دون فأعلمة مسرحية تُذكر فعبقرية شابلن، على الصعيد

متعلقا بالسرح لما

وصلت هذه الحركات

الفنى البحث، هي في انه عرف كيف يُوفِق بين تقليد الأيماء الفكاه والصبورة المنقبولة ألى كسا ان شبايلن عرف كيف يستفيد من فكاهة الإطباع البشرية، على الطراز الولياري، بغية حعلها ناتئة وحتى كاريكاتورية. فتمامًا كما قام الكوميدي الفرنسى

عند بطله (ارنى بديك ... والأن أرني الأخر)، عمد شابلن الى تسويد ملامح الاشبرار وتضبضنا اجسامهم في مقابِلُ

كوميدياته (الفتاة

لفقيرة، الصبي اليافع). فنعومة حركات اليافعين والعزَّلُ في افلامه تتناقَّض مع همجية وعشوائية حركات الأشرار فيها. بديث يمكنك أن تقرأ الشخص الماثل امامك على الشاشعة، منذ المشهد الاول، من وتعرة حركاته. فإن كانَّت هائلة وخجولة وناعمة تكونُ أمَّاه أحد اصدقاء شابلن، اما إن كانت هذه الحركات عجولة وعنيفة وغاضية فأنت حتماً امام أحد أعداء شايلن.

لم يتمكن موليار من ضبط هذا الجانب من الإداء الكومُ يَدى كما فَعَلَهُ شَائِلُنْ بِعِدِهُ بِتَالِاتُهُ قُرُونَ. اصا أريستوفان فلم يرغب في الإساس ببلوغ هذه المهارة. فلكل واحد منهم حقل مهارته الخاص. تميَّر موليار بالاداء اللغوي والحوارات (وهذا تقليد عند المسرحدين المُعتنقين الثقافة الفرنسية اليوم)، اما اريستوفان فقد لمع في الاداء الكوريغرافي للكوميديا (حيث كان حوار اللُّواتُّفْ حواراً مسْرَّحياً بِكُلِّ معنى الكلَّمة، يتشاجر فيه ويتَّخَاصِم ديمُوس، ممثلُ الشَّعب، وكوروس يتالُف من ٢٤ ممثلاً يرتدون اجتحة من الورق الملوَّن وإبراً طويلة عند قفاهم في كومينيا «الزنابير» مُثلاً).

أما شُابِلُنْ فُقَدْ قَام لوحده بما قامت به حوارات موليار وكوربغرافيات أريستوفان، مبتدعاً اسلوباً خاصاً، يقوم على تكثيف اللحظة الضّاحْكة حسمانُناً بالتمثيل، وترك معانيها مفتوحة على التفسير الانساني الشَّامل. لذلك، على رغم أن اسلوب شابلن لم يكن مباشِّراً، الآانه تمكِّن من اصابة هدفه الجماهيري

أصابات مباشرة وفي الصميم. تَمْكُنَ شَابِلْنَ، أَكثَّر من اسَلاقه في الفن الكوميدي، من الصبال رسائله تسلاسة. قالاسلوب الصافت الذي لَجَّا الله لَم نشكُلُ بالنسبة اليه عامَّة، بل حوله اليّ يُقَطَّهُ قُومٌ أَدَاثُه الكوميدي. حيث أنه عندما لا تستطيع ان تتكيء على الكلمة لإضحاك الناس، ينبغي عليك ان تستنبط من الحركة الإيمائية كلاماً معبراً ودالاً. وميزة الحركة الإيمائية، في هذا المضمار، انها لغة عالمية كالموسيقي. في حين ان الشعارات والعاب الكلام ترتكز كلها على سجالات لغوية وثقافية قد لا تفهم من قبل شعوب اخرى. قيما يُضحك البريطاني قد لا يضحك القرنسي او الإفريقي او المكسيكي. اما لَفَة ٱلشَّاهِدِ الْأَنْمَاتُبَا فقادرة على اختراق الحدود والقارات،

كوميدي واحد يقوم على المطابقة أو عدم المطابقية مع الحسِّ السليم الانسياني العام. وبذلك يتضح ان اسلوب الاضحاك الخاص بشارلي شَّابلن هو اسلوب مكتَّف، ينتمى الى الازمنة الحديثة، حيث يقوم الآداء على تنسيق ما يحتوي عليه التراث التقافي الأنساني ولكن بهدف تخطيه وتعميق دلالته العاصرة.

ومحساطية أمم الارض كافعة بمنطق

تعامل شابلن مع الكوميديا بشكل فلسفى، وُكِداً على أبعاد الضحك الاجتماعية والسياسية العامة؛ كما أنَّه تعامل مع الكومسيسديا بشكل مسمسرحي (فِي فسيلم والسيرك، بشكل شاص)، مُبِيْنًا لُصِظَّاتًا الصياة في شُقيها: اليومي الحَرْسُ، والمُنقول على حشية السرح الضاحك. كما أن شابلن عامل مع الكوميديا بشكل سينمائي، وهنذا سر نجاحه في الأزمنة المعاصرة، حيث تمكن بذلك من بلوغ أقساصى الأرض ومشخستلف

بدأت الكوميديا، في الصاضرة الاثينية القديمة، تدينية، ثم اتسع نطاقها ليلوغ شعب باريس وفرنساً. اما مع شابلن فقد اتخنت الكومسينا أنعابها والانسانية والعالمية ألتي منحتها عظمتها الوجدانية.

شبَّت الاشجار ويفعَّت، أشجار الكينا المصطفَّة على الجانبين من المدخل الى البيت. بعضها طاول عمود الكهرياء وتخللت اغصانه بين الاسلاك. صار ينبغي ان نجد طريقة لدّ اسلاك الكهرباء تحت الارض فنترك الفضاء حراً للاشجار والهواء والعصافير. على رغم أن بعض العصافير الهاجرة تستأنس الانتظام صفوفأ سباعة الفروب على أسلاك الكهرياء والهاتف، ومنها الوراوير والزرازير والسنونو، واحياناً تصيب عدواها عصافير الدوري فتقلدها وتتمثل بها. ولكن قبل الكهُرْياء وقبل الاسلاك، كَانت الطُّيور والعصافير تُجِد دائماً أمكنةً

\* بلاد

تحطُّ عليها والآن ايضاً تستطيع ان تجد هذه الإمكنة. إن فضاءً مشرَّعاً بالاسلَّاكُ هو فضاءً مُجاف للطبيعة، لرحابة الهوأء وخفته وحربته ولحركة الطيور والعصافير وانطلاقتهاء وهو ثاليأ لجاف في الاحاسيس للضوء والطر اللذين لا يعوق انسيابهما عائق اصطناً عيّ. حتى الخروبة التي مانعت طويلاً، عانت فكبرت واتخدت شكلها النموذجي امام البيت وإصبيحت ملجاً ظليلاً للسيارات إبان شمس النهار. والى الشرق امتدادا حتى حاوور الماء بدأت الصنوبرات الفتيات بعلن أخضرها الداكن العميق تقابلها حورات تتسابق رشاقة

هذه اشجار واكبناها منذ خطواتها الاولى من للشتل حتى الآن رِبْابِعنا نموها سنة بعد سنة وفصلاً بعد فصلٌ. انها اشجار صُعيقة. ولا بدُّ ان بعض ما يدفعنا الى المجيء الى هنا هو زيارة الانسجمار ومتابعتها ولو على فترات متقطعة. هذا هو المعنى. الصداقة هي المعنى. العلاقة، وقل المودّة والحب، وكل نلك يقوم معناه بالرعاية والعناية والنموَّ المُتَّبَّانِل. نُموَّ الْاشْجَارُ يَحدثُ نُمواً فَي النَّفْسُ وَكَذَلُكَ الأولادُ، وكذلك البحث العلمي وكذلك العمل الفني. النموُّ المتبادل هو المعنى وهو ما تقوم وتتقوم به الحياة. وأعمق من نلك أن تكون أنت قد زرعت الشجرة وأنت الذي تابعتها وسقيتها وقلمتها ساعتند تكون الشجرة شجرتك ويرقى بك الشعور من الصداقة الى الحب، ولا أقول أن تكون الشجرة لك. فما من شجرة لك إنما بينكما علاقة. وأقل العلاقات مع الاشجار هي ثلك الاكثرها عمومية. فعندما انكفأ الانسان من الطبيعة الحرة الفسيحة الى التجمعات الكبرى والمن تحت وطأة عوامل استدعت الهجرة وقل التهجير، جعل نفسه أو جعلوا له اشجاراً رمرية بديلاً من الاشجار الفعلية، اشجاراً عمومية قِيها حيانية العمومي وَعَيْنَانَهُ واستحالت منظراً عابراً أو ظلاً مؤقَّتاً تتناوله على عجلٍ في الحدائق العامة. وان تكون الشجرة شجرة خاصة (رعتها بد الحب) ولو لفيرك تستشعر صداقتها ونكهتها اكثر من الاشجار العامة ولو وبو معيرة مستسمر لعدومته ويوبها المراس المبار ما ما مراة من كانت هذه بمتناولك اكثر من تلك، فهي كالاولاد في دور الايتام عراة من أهلهم وقصوصياتهم المتشابكة، وهي كالجيوش في (الاونيفورم) مدججة بالتشابه والتجريد والعمومية. الاشجار في عُموميَّتها تُغرقها الوظيفية وينتزع فرادتها العديد فتحتاج الي جهد لاستعادتها الى فرادتها. كبستان الور أو البرتقال يرهقك تمييز الشجرة عن الشَّجرة فيه وتأخذك سهولة إقامة علاقة عامة مع عموم الاشجار حتى اذا انتهيت الى الشجرة الولمدة امام بيت البستاني عَلَت متنهداً: هذه هي الشجرة.

اما عندنا بعد ألهجرة والتهجير الى تجمعات لا ينظمها اجتماع والى مدن ليست بمدن ولا تأخذ من المدن سوى مساوئها وتشوهاتها الطبيعية والانسانية. فاننا قد خسرنا الخصوصي الفريد والعمومي معاً. فاستعضنا عن الخصوصي ببضع شتلات (أَحياناً اصَطناعُيةٌ) نضعها في الصالون واحياناً على البلكون ورحنا نرهقها بالفيتامينات والادوية. وأما العمومي فلا تجد في مدننا هذه سوى أشجار متتأثرة هنا وهناك تنتظر حدثا عقاريا يقضي عليها. ولا تجد عنينا حبيقة عامة سوى جنينة الصنائع التي استُعملت ساحة للاعدام، وجنينة الاشرفية التي يصعب حتى على العصافير ولوجها والبخول اليها لضيقبًا ووعورة تضاريسبا. وهذا ليس بشي، قياسا على معنى الحديقة العامة اذا علمت أن الجدائق العامة تُشغل اكثر من ثلث مساحة باريس على سبيل المثال، وهي حدائق عامة ومدعُمة ومعزرة بنظام خدمات ونشاطات متكامل ومتممة لأشجار منتشرة في كل مكان على الطرقات والشوارع والأوتوسترادات. وكمان عليناً أن سنتظر الفرنسيين ليتبرعوا مشكورين باعادة تأهيل ما تبقى من حرج بيروت ه الى مقابر وأنت الحرب على تكثه

وانعدام هذه الحدائق العامة لدينا مرده سببان على الارجح: الاول ان النولة عندنا ليست بدولة في حدها الابنى الصروري وهو حداً العمومية والتجريد بل هي ملابسة دائماً لاشخاصها ملتبسة بهم، والسلطة عندنا تتراوح بين التفكك التام والمركزية التسلطية (وهذا يحتاج لوحده الى وصف مستفيض ويبلغ احيانا فيما يبلغ حد الهزل

والتهريج). والتبريج). والفئات الفاعلة عندنا والتي تحتكر الدولة والسلطة ليست فنات على درجة كافية من التمدن والشقافة وتفتقر الى الصفة التمثيلية

العالي وحبقه دائم الخضرة وأزهاره دائمة الاحمرار.

المريحة (الديموقراطية) فهي لا تنق بنفسها ولا بعقامها وموقعها ولا بدورها فيقتصر همها على أقصى الربح على حساب كل شيء. وهذا الربح الاقصى يقتضي الاعتداء على الطبيعة لحيانا كثيرة وتجاهل الناس (العموم) في كل الاحيان، فهي فنات لا تتمتّع باللياقة الزهنية وتفتقر الى الدس الوطني ومنه حسّ الاقامة والانتتاج وتفتيح إمكانات العيش.

واما السبب الثاني والملازم للاول والمجادل له (جداياً) فهو ان الناس (العموم لدينا) ألمحشورين في هذه المدن والتجمعات، ليسوا بناس حقيقيين، بل حولهم نمط العيش والانتاج المفروض عليهم الى أشياهُ. اشياه عمال واشياه موظفين واشباه صناع واشياء فنيين، ومنَّقَفِينَ مع وقف التنفيذ. والتنفيذ الثَّقافي يقف عند الحدُّ الديموقراطي غير للتوافر وسقف الحرية الذي يزداد انخفاضاً. وهم (الناس) الى حد كبير لا ضرورة اهم في نظر الفنات الفاعلة ومن المكن الاستغناء عنهم (عند الحشرة) واستبدالهم لذلك لا تستطيع النقابات (اشياه النَّقابات) مثلاً، متفرقة أو مجتمعة، سنوى الرضوح ولا يستطيع وللواطنون، متفرقين أو مجتمعين سوى الانصياع وسوى القبول بانتخابات طائفية شكلية تضيع فيها اصواتهم ويتشوه تمثيلهم ويتتقص وينعدم فلا يقدرون بالتألى على وانتزاع الاعتراف بوجودهم وحقوقهم فيلزمون مواقعهم الاهلية التقليدية ومواقعهم الطائفية ويزدادون تمسكا بها ما دامت ملجاهم الوحيد. قهم يفتقُرون التي اللياقة للواطنية (مكرهين) كما تفتقر

الفئات الفاعلة الى اللياقة الرطنية (مختارة). وترين يا نرجس أن رد معلم وأضع حصل لدى الناس على هذا «الكبت الشَّجري» الذي عانوه في المنينة فإذ بهم يتحيَّض الفرص جميعها لزيارة ضبيعهم ويلداتهم ويحرصون حرصاً شديداً على زراعة مختلف الأشجار حول بيوتهم والعناية بها حتى تلك الاشجار «الاكروتيكية، التي تلانم بينات اخرى. فانظري حواك الى بلدة والحجيرية و تري ان البيوت جميعها محفوفة بالحداثق والاشجار وكذلك بعض الحقول. ولم يكن الامر كذلك فيما مضى وكان شع للياه وطبيعة الارض ونوع الانهماكات تصرف الناس عن هذه والهواية، وهذا الهوى فيكتفون بما يتوافَّر من اشجار الطبيعة اليرية وهوائها وقصولها المتعاقبة. بل اكثر من نلك كأن الناس يستهيتون بالاشجار كما حصل عندنا في الخيام ذات يوم إذ اتى عض تجار الخشب يسائون شراء اشجار لن يرغب وكانت مجزرة ليست كالمجازر، إذ تمَّ اقتطاع بضع منات من الاشجار القديمة المعمَرة التي كانتُ تزيَّن السهل والتي شكك جزءاً ثابتاً من لوحة نكريات كثيرة، جرى اقتطاعها في يوم واحد وبيعها لقاء مبالغ رَهِيدة. وكانت ترجس ساهية عني متاملة تنطرة الجسر الحجري لْصَغِيرِ الذي بِنَاهُ «السيِّد» غربي البيت وكانها تسال عن لزوم هذا الحسس الذي لا يصل بين خسفتي نهر ولا يسمل عبور وأد ولا تجري تحته ساقية ولا جدول كما هي الجسور في العادة. قلت: مجرد تشكيل فني يا نرجس، فالسعيد بعد أن بني البيت وأتمه وحصد إعجاب ألعجبين وذاعت شهرته اوساط الصحافيين والمهتمين فافردوا له في منشوراتهم صوراً وصفحات... بعد كل ذلك دخل السيد فيما يشبه الضجر ألذي يعقب الفراغ من أي عمل فني، ضَجِر يحدث شيئاً من الضيق النفسي، ضيق لم يجد متنفساً له سوى بالدخول في التشكيل الفني، قولي اللعب الفني. فالفنان والانسان عموماً كانن لاعب لاته كانن ضحر وينفب البعض من إهل الكلام والفكر الى أن الضجر هو محرك التاريخ خلافاً لما يقوله عمك ماركس بان الصراع الطبقي هو محرك التاريخ أو ما يقوله إبن خالتك فرويد بأنّ الجنسُّ هو محرُّك

-----

~~ . ~ .

- z, \_\_

......

\_ . -

\_ .--

• يعنى مل تصرك التاريخ مع السيد بعد بناء هذا الجسس

- يا ترجس التاريخ لا يتحرك ببادرة أو إشارة مغردة بل أن جموعُ هذه الالعابُ التشكيلية البنائية والهنئسية في مرحلة من الراحل يشكل نقلة في تاريخ «الارشيتيكتور» وإضافة في مسيرة

السيح بالاف السنين والفارق أن الجسور ذات وظيفة وفائدة وجسر السيد يعصى على الفهم؟ ماذا تفضلت وقلت؟ المسجر الذي يزدي الى اللعب الجمالي والى تحريك التاريخ؟ ها نحن في منطقِ تنا العربية نكاد نعوت من الضجر منذ منات السنين والم يتحرك عندنا التاريخ قيد أنملة؟ - وأويا نرجس؟ كل هذه اللورات والاضطرابات والصروب

عندنا ولا تشعرين بحركة التاريخ. ● أقول أن حركة التاريخ عنينا لم تضف جديداً وها نحن كما كنا وهذه اسرائيل قامت رغم أنوفنا جميعنا. ترى التاريخ يتحرّك

عندنا ولكن الى الوراء. - لا. أنت جائعة يا ترجس وافكارك تضطرب عندما تجوعين. • طبعاً ولا يبدو أن هناك أملاً في أن ناكل اليوم ما ممت بدأت دراسة العلاقة بين جسر السيد وخركة التاريخ.

وكان السيد في هذه اللحظة معتمراً قبعته مقيلاً من اقصى الحقل حياملاً سلة ملينة بما قطفه من بندوره وكوسى وبطيخ وشمام الى أخره... الى أخره.

سرة شخصية

محمد كامل الخطيب

🗷 كما تعرفون، في حياة كل شخص منا سواء أدرك السُحُص أو الكلُّمة أو المشهد مهمة بشكل عام، أو بحد مُصوصاً في طفولتك، ويطبع في ما بعد كل شخصيتك بطابعه، ربما كان أهبل أو شيخاً حكيماً أو شاباً لاهياً، إنما يقوم برسم مسير وجودك ووسم حباتك وشخصيتك وأفكارك مطابع يرافقك حتى النهاية. إنه لا ينتبه إلى أنه، في هذه اللحظة، أصبح قريتك أو ظلك أو روحك الداخلية

طفسولتي وفستسوتي، حسيث ولدت وتعلمت في المراحلَ الابتدائية والاعدادية والثانوية. فقد ولنت في مدينة طرطوس على المساحل السوري في الحي القديم منها المسمى ب دالساحة، حيث آثار المدينة القديمة ما تزال صائلة، بل ومسكونة، وقد كنا نسكن أحد تلك البيوت القديمة التي ربعا سكنها جد جد جدي، وما تزال أسرتنا

كان بيتنا يطل على بهو اثرى مسقوف، ويبدو ان البهو كان كنيسة رُمن أحثلال الفرنجة لطرطوس خُلالُ الحروبِ الصليبية. وفعلاً كنا ندعو هذا البهو به والكنيسة، وكثا تلعب فيه كثراً، فقد كان بمثابة باحجة لبيتنا. وكنا نرئ أحبانأ وبأعداد قلبلة ومتباعدة جدأ افرادأ أو تُنائيات من السياح القادمين من البلاد الأوروبينة يشغرجون على الكنيسسة ويصبورونها، ثم بتفرجون علينا ويصوروننا وكأننأ نحن الأطفال الحفاة شبه العراة أنذاك اثار نذرى نسيها الزمن بعد أن جاء بها إلى الوجود في خرائب هذه

> بالطيع ستكون قصتى سانجة إذا كانت ستتحدث عن سياح أوروبيين يحنون إلى ماضيهم الصليبى، ويصورون اطفنال العرب الفُقراء. على العكس فإن قصتي تجري في اتجاه أضر وتحدث مع شخصً أخر، وأنَّ كأن مسرحها يتم في خرائف الكنيسة وعلى مشهد من هؤلاء السياح الأوروبيين احسيانا، ومن دونهم اكست

وُجْهات رحلتها الطليقة، لاهنا... إلا... الى هيهاتَ تُفضي! جمرُ الفضول يَشُدُّ عُنْقَي نحوَها، منسائلاً بهشأ: ترى مجنونة جَمَعت، تروم ندانها؟ أيتيمةً الأبوين، والدنيا... نقاها الأوصياءُ؟! لعلُّها ... ولعلُّها ... ساعتُها... لانتُهُ، وغَصتُ بالجواب،

وسال حبر محياتها ،: بعضاً يؤرَّخ هُمَّ بعضي. فَقَفَلْتُ أستفتى الجوارح: أينَ أرضي؟

> أسعى الى حَتْني - كما هُرَفوا - بِظلَّفي! هل تفتحين الشُرَّفة العليا لأغنية السُحابُ؟! فيها - كما وتصفوا -

عتاقُ اللون بالأرواح. والأشياءُ تُنقنُ طقَسَ نُزْهنها. ويشهقُ شاهداً متخذّراً، في موسم النبح المقدّس، وَشُمْ تَرْقَي: يرسو على خُصر الأريكة، والستارة، والجدار، وبعض أغطية السرير،

وسحر رائحة الكائ، وكُمُّل ما تُركَ العدابُ... مطوِّقاً غيمَ البُّباب، يروم رشعى...!!

برد. لا إِنْمَ في عُنُق الحيادُ، ولا جُناحَ على الخليقة، من شقاء مسيرتي. بمشيئتي أعليت أوج مصيرها ويلهقة الظمأن أدمنتُ العقوقَ.

برغبتي أغليتُ صارخَه الرُغابُ !!! هيهاتً يا من تسرفونَ، برشُق جَعْراتِ العتابِ، برشُق جَعْراتِ العتابِ، وأي جدوى من مراجمة العتاب؟!

هيهاتُ يا من تَقْتَقُونُ «...» وتَعمهُونِ برسم وصفى!! حَرْفَي مَنَارةً مؤمنِ. وعويلُ خنجركمْ سرابَّ...

دُلك ام لم يدرك، حادثة أو مشهد أو شخص أو حتى كلمة أو قصة أو... أو... أو... تبقى حية في ذاكرته وقد تكون الأكثر تأثيراً في مجرى حياته. ربما لا تكون القصة أو ذاتها كما يقولون، لكنها تصبح مهمة لمن تتعلق به، أو تتعلق بهنا على الأصح. فبالشُّخص الذي يؤثر فيك، وربما لم ثره إلا مرة واحدة من دون أن يلحظ وجودله، ولم ينتبه إلى ما فعل أو إلى ما سيفعل بالنسبة إليك رَبِعاً لَم يَنتَبِه إِلَى انْه، وهُو يِتْصِرفَ وَكَانِكُ غَيْرٍ مُوجُودٍ،

بالنسبة إلى، كان الأمر يتعلق بشخص كنت اراه في

الكنيسة وما حولهاء

كان يرافق هؤلاء السياح لجمالاً رجل نعرفه من مدينتنا، وإن كان يأتي من الطرف الجنوبي أي من حــارة الرمل. كــأن رجــلاً في حوالى الستين من العمر، يلبس ثياباً بالية

تتالف من بنطال وسنترة غامقين، قديمين، ودائمي عيسى حوالي سنة كاملة من دون أن تعرف عنه ضبراً. الاتساخ، وما رايته مرة وأحدة بلبس غيرهما، حتى ليظنَّ المرء بانه ولد بهما أو معهما. وكان يتابط مصنفاً باليأ وبعد هذه السنة عاد. وبا لبته ما عاد. فمنذ عاد مات شيء منا في حبياتي، وفي عالمي. وربما لو كان بقي في الصَّارة، أو َّنهب وما عاد، لكانت حياتي وشخه محشواً باوراق تبرر من طرفي المصنف، مثلما كان ينتعل حداء عالياً، ويضع طربوشاً على راسه. لكن الأغرب من وأفكاري سُـارتُ في اتجاه أخـر. فيـوم عاد أحمـدُ أبوُّ عيسى فقدت الساحة لعبتها، فقدت ابقاعها وجمالها طربوشه وكعبه العالي كان ما يضعه على صدره. فقد اللَّذِينَ اعتقبنا بأنهما لا يتغيران. كَانْ يَضِعُ دَائِماً في عَرُوة سَتَرِتُه عَمِن حَبِقَ أَخَضِر ووردة حمراء، بحيث اننا كنا نقول في الحي إنه خاك لا يُوم عاد أحمد أبو عيسي استحال لعبيا جداً، وفقينا طفه لَّتَنَّا، وفوجئنا بْأَنْنَا قَدَّ كَبَرِنَا، فَذَاتٌ صَبِبَاحٍ مَنْ أَيَالِ يموت، هو وطقمه البالي وحبقه وزهرته الحمراء. ومنذ وعيت الوجود وأنا اراه شكذا، بملابسه ومصنفه وكعيه (مايو) المعام ١٩٦٥ (انكر التاريخ جيداً، إذ كنتَ استعد

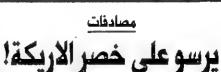
لْتَقْدِيْمُ امتَحَٰانَ السَّهَادةُ الشَّانُويَةُ) عَادَ احْمَدَ أَبِقِ عَيْسَيَ إلى الساحة، وإلى فِهو الكنيسة الاثرية تحديداً، حاملاً لعلكم تتوقعون اننا كنا نحن الأطفال نسخر من أحمد في كتفه حقيبة جلَّديَّة كالتي يحملها الْفَنانون هذه الأيام ابي عبسى، وهذا هو اسمه، أو نشاكسه ونعابتُه. فعلاً ويُلبِس بِنْطال حِينْرُ وفوقه سترة خضراء فاقعة، وتحت كناً نفعل: نضحك عليه ونشد أطراف سترته، ولا سيما السترة قميص أصغر، وفوق صدر القميص ربطة عثق حينما يكون متطوعاً مع سائح يشرح له تاريخ البلدة زرقاء، بينما في عروة سترته بنشك سلك بلاستيكي يريد والكنيسة الأثرية بلغته الكسرة ما بين العربية العامية ان يكونُ احْصَارُ، ورْهْرة بِلْاستْيكية تريد أنْ تكونُ حُمْراء. وَّالفَصَحِي وَالْأَنْكَلْيِرْيَةَ الصَّعْيِقَةِ. وَلَّا اعْرِفْ حَتَى الأَنْ وعلى راسه قبعة أوروبية من تلك التي نراها في افلام كيف عين نفسه مِرشُداً سياحياً متجانياً مع ان هؤلاء الشَّلَاتْيِنَاتَ، وفَوِقَ عَيِنْمِهُ نَظارَةً سَوِدَاءَ، وَفَي قَدَمَيْهُ حَفَ السياح للتفرحين كانوا يتاقفون منه فقد كانوا يعرفون رياضي لا كعب له، ووراءه سنرب من السياح وهو يشرح عنْ تَارِيحُ البِلْدَةُ وَاتَّارِهَا وَكُنْيِسِتُهَا أَكْثَرُ مِمَا يُعَرِّفُ. أَمَا لهم بوجه صارم وقور، وبلكنته المتعثرة أياها، تاريخً عندما بكون وحيداً يتجول في «الساحة والكنيسة، فقد البلدة القديمة، والكنيسة الفرنجية، بحيث لم يجرق أحد كان إذا عابثناه يقنفنا بعصاه وشتائمه لاعنا أباعنا من الأطفال أذاك على الإقتراب مِنْهُ والعبثُ معهُ... وأملهاتنا، على رغم أن أباعثا كانوا بحسنون إليه، وامهاتنا كن يحسن إليه أيضا بالطعام بين وقت واخر وبعض الملابس التي لم نرما عليه أبدأ.

الحقيقة أن أحُمد أبا عيسى كان لعبتنا وفرحنا ومهرجان الوائنا. كان محنون الحارة ومرشدها السياحي، كان فقيرها وعالمها، كان غرابتها المهشة وحياتها اليومية المستمرة... كان... وكان... وكان... واستمر الوضع طويلاً هكذا، إلى أن غاب احمد أبو

كنت أرقب المشهد من نافذة بيتنا التي تطل على بهو الكنيسة، وكان في يدي (انكر تماساً) كتاب الفيزياء، اراجع فيه تحضيرات الامتحان، لا أعرف كيف اغلقت الْكَتْأَبُّ وَبِدَاتَ انْظُرُّ إِلَىٰ أَحِمِدِ أَبِّي عِيسَى، وطعم الموت أو طعم التُديعة (ما الفرق) في خلقي، من يومها - ولا أعرف ما السبب وما العلاقة - ما عنت الق بشخص أو فكرة أو حدث أو رَّشرة أو غصن حيق، من يوم أن عاد أحمد أبو عيسى بقيافته الجديدة هذه، ما

عنت اثق حتَى بنفسي، وقد رسبت سنتها في امتحان الشهادة الثانوية مع انني كنت أَظَّنْ نَفْسَى مِتْفُوقًا. بِل وَمِنْ وَقَتْهَا، يِعَاوَلِنْي (وأحُر مرة كائت الليلة الماضية) في نومي حلم واحد متكرر، وهو انتي انا: أستاذ علم الانسجة في كلية طب جامعة بمعلقانيا، المولود في حي الساحية في طرطوس العُسَّام ١٩٤٨ رَجِل في العسامُ الألف من عدره أسير حاملاً فوق كتفي حقيبة جلدية كالتى يحملها الفنانون هذه الأياد، والبس بنطأل جيئز. وفوقه سترة خضراء فاقعة، وتحت السترة قميص أصفر، وفوق صدر القميص ربطة عنق رُرقاء، بينما في عروني سترتي ينشك سلك بالستبكي بريد ان يكون أخضر، وزهرة بالسنيكية تريد أن تكون حمراء، وعلى راسي قبعة اوروبية من ثلك التي نراها في افلام الثلاثينات من القرن العشرين وعلى عينى نظارة سوداء، وفي قسدمي خف رياضي لا كسعب له وانا ارشد مجموعة من السماح المكسيكيين بين خرائب نينوى او يمشق ... اعتروني، فانا لا استطيع التحديد يبقة.





كان خَوَّاراً، بأرداف من القَشِّ، وأفكار من القَبر، وصدر من رصاص وحَجُرُا عكل ما تَمقَنُّهُ الأنثى، من ألقبع، تجلى في كيان.» أقسمت تبقيه في خنصرها، خَاتُمُ هُزُّءٍ: واصلاً دون وصال،

طالقاً دون طلاق، ضائعٌ «العصمة» ما بين قضاء وقَدرًا! تُسلُّبُ والأشياء، بعضاً من حنان وافتتانًا! وتدارى تعبأ مرأ، مصيرياً، سباها،

في اقتسام ظالم الغُلَّةِ، وفي العَظم استقراً!!

فأفاضت بفنون العشق، واستنفار أوصال الخفايا، واصطفاء الخَلُّق؛ إمتاعاً وقرياناً،

هروياً واقتراباً... أه أيانُ اللَّقُرُّ؟ ها أنا أُعرض عنها،

حاملاً من ظُفْرها، وشم الهوان،

ولهاتاً من شررً

يُسرقها فحيحُ الخوف. تَنَهدُ... ثم تكبو... ثم تركض خيط أعشى. تَكْثَرُ الطُرقاتُ في مضمارها المقتوعِ لكن كيف تمضى

تملى؟ ولم تَشْرُخُ لها، بوابة العشرينَ كُوتُها. ولم يكشف دليلٌ سبيلها،

# الحياة الامتصادية

البئوك

المبتاعة

بنك الرياض

بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

البنك الهولندي

البتك الفرنسي

البنك العربي

البنك الإمريكي

شركة الراجحي

السعودي المتحد

الماقي العربية

التصنيع الوطنية

الصناعات التطورة

الإحساء للتنمية

الاسمئت العربية

اسمئت الصامة

الاسمنت السعودية

أسعنت القصيم

اسمنت الجنوبية

أسمئت الشرقية

اسمئت ينبع

اسمئت تبوك

النقل البحري

النقل الجماعي

للواشي للكبرش

تهامة للإعلان

طعة للاستثما

مكة للانشاء

العزيزية بنده

كهرباء للوسطى

كهرباء الغربية

كهرباء الشرقية

كهرباء الجنوبية

القصيم الرراعية

حلال الزراعية

تبوك الزراعية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية بيشة الزراعية

جازان الزراعية

البنك الوطني

بنك الخليج

بنك برقان

البنك اللجاري البنك الاهلي

الكويت والشرق الاوسط البنك العقاري

بيت التمويل الكويتي

التويت الاستثمارية

التسهيلات التجارية

الإستثمارات لثالية

الاستثمارات الوطنية

مثناريع الكويت

الأهلية لاستثمار

الساحل للتنمية

مستثمر دولي

البيت أوراق مالية الاستثمارات الصناعية

م. الأوراق المالية

الدولعة للمرابحة المركز للالي

الكويث للتأمين

الخليج للتامن

الإهلية للتامين ورمه للثامين

علاارت الكويث

العانارات المتحدة

الوطنية العقارية

التمدين العقارية

الصناعات الوطنية

إسمنت الكويت

مساعات التبريد

الخليج للكابلات

الخدمات البحرية

اسمنت بورتلاند

سکپ ۔ ك

خرسانة

ص. متحدة

السيئما الكويتية

المخاري العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات المتنقلة

الحاسبات الالكثرونية

الجدمات التعلممة

الجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتحارة المواشى

الاسماك الكويتية

للتحدة للدواجن

الكويت للاغنبة

بعك البحرين الوطني

شعاع

اسمنت للشارالة

اسمنت الخليج

اسمنت الفجيرة

اسعنت ام القيوين

م . سلطان

الشعبية للصباعات الورقية

الكويت لتجميع العادن

اصلاح السأن

صناعة الانابيب المعشية

الدولية م. ا

احبال

الصالحية العقارية

لؤلؤة الكويث العقارية

التامين

الصناعة

خىمات

الإغنية

شركات

كويتية

غير

الأسماك

عبرد

البلحة

التعمير

ثمار

بالله

الكهرباء

الزراعة

الصادرات

الفناسق

للعقارية

للسيارات

سايك

الإسمية

الخزف

صافولا

الدوائية

القاز الجبس

الغذائية

الكابلات

صدق

أميانتيت

اللحين

البنك البريطاني

775

714

TEE

717

TYA

711

770

YYY

1010

2-4

114

aff

410

0.44

41

Y - -

337

117

11A

174

127

YYO

Y17"

TOO

AOY

140

Yer

TA.

٤٤

47

77

£4

171

٧٦

150

77

1 - -

337

111

115

30

TIA

40

٧٤

**T**4

oį.

7.0

TAP

TA.

TT.

41.

20.

130

113

114

74-

14.

07.

40.

110

TTA

iAe

TTO

AT.

£.A.+

TAP

21.

Ye.

171

**TV** =

170

740

A . .

100

01.

1 07.

11.

1.44.

٧..

1.1%

ot.

\*\*\*

٦٨٠

170

770

1. EA-

T1 -

TVo

V1.

YA.

TYO

105

11-

11A

¥1-

Λø

144

VY VY

777

**314** 

TET

Y13

17/1

Y12

٦٢.

YTY

3042

٤-2

£9A

115

410

ova

111

111

12-

4A

NYA

1YA

14%

TVY

414

701

70%

120

"YY

11

9+

Ye

£A į

1713

Ye

34

111

118

30

1.1

TIY

40

W

07.

4.0

YAP

**TA**+

210

47+

Yo.

14.

٦٠.

777

700

70.

14.

٥٩.

A4.

140

1770

1.0

11.

AY+

tA-

TAR

11.

\*\*\*

١٧٤

37.

170

A - -

10.

01.

1.07.

700

21.

1.\*4\*

¥ + 4

1 15-

02-

TIA

14.

170

17.

1.83.

773.

TV-

Y:

۲۷e

YYe

TTO

101

314

11A

Y-A

Λe

79 !

333 }

110

44

112

TIA

774

TYV

¥40

¥Y+

YVef

2.8

110

۲٧٠

YAY

919

41

144

£1"-

1.4

125

A٦

110 111

175

177

SEY

TYE

111

TOO

70.

1TT

101

٦٧

117

ŧ٣

94

¥1

£4

177

117

Ye

174

99

٧٦.

111

11-

333

3+0

70

410

40

٧٣

44

٦٢٠

01.

191.

TAP

**TA**+

TT+

41+

To.

TOO

717

77.

71:

174

ay.

A۲۰

11.

71-

£V+

î۲۰

70.

27.

ev.

A . .

iA·

TAP

414

YY.

WE

44.

170

۳۸۵

A++

£7.

140

1.030

270

TAG

1 1 ..

¥0.

30.

1.18-

04.

Y11

TA.

140

770

۱.٤٨٠

4.0

400

74-

1 11:-

۲۸۰

٣٧-

11.

Tto

14-

101

114

114

Y-A

Va

141

٣

1-

٣-

17

1-

14-

4-

£-

1-

٧-

₹-

1-

**Y**-

1-

A-

1 --

0\_

0-

1 .

3+

10

1 --

T.

ø

4-

.

10

1+-

10

1 ---

10

Y --

۲-

£

1 --

Q--

۲.-

10

4.

0-

1.-

الصناعة

تآسين

بنك الشارقة الوطني

بنك الفجيرة الوطني

بيك أم القوين الوطني

البنك العربي المتحد

بعك ديبي الإسلامي

بنك الامارات النولي

ابو قلبي للمواد الغذائية

شركة الظفرة التأمين

شركة الامارات للقامين

اتصالات

ابو طبى الوطنية للفنايق

شركة الجرافات الوطئية

شركة طيران ابو طبي

شركة العين الإهلية للتامين

بنك المشرق

بنك الاستثمار

ببك رأس الخيمة الوطني

13.

TIV

YYA

VII

1/1

IVAA

319

ሃፕፕ

٤٠١

247

377

47.0

PAY

114

1.4

11-

57

115

AYE

1 YA

110

777

411

YYA

201

307 777

ነተዋ

105

٧V

117

٤٣

A4.

٧٠

Α£

Pay

٧٤

120

٧į

**QA** 

111

11.

111

111

70

1-1

YIY

Ye

74

or.

7.0

YA#

**TA+** 

41+

40.

19+

20.

TIA

71.

114

AT-

210

\$A+

A۱۰

1V-

TAP

\$ . 0

YY.

17+

130

114

TVO

A - -

tto

0++

0..

1.07.

**\***A•

1. \*\*

77.4

70.

1 11-

ay.

Y17

17.

140

1.27-

٠,77

٧..

\*\*-

44.0

101

114

11A

۲-۸

AΘ

141

77

17.111

F+P. A3

7.3

\$4.1eV

1.017

T.A--

1A. £04

10,7-4

A. - 1A

£7.4Y3

7.070

YA-

T.T-4

17. 701

11.5..

9.4.0

1+.44+

YO.A..

٦٣.

3+.7++

VFA. f

YY TAY

3.500 ...

2. - 09

40.

11. 477

T. 20.

\$A.Y ..

17.07-

1A.7-Y

SATYS

11.117

T. . A0

17.333

37.375

0A.YY1

14.178

77.77

14.473

Y\$.1 \*\*

Y. 17+

£%A

TTO

0.700

TTA

117

Y.Y£=

Ψ.λ-0

Y.ATY

T. YOT

77----

350,000

37+,+++

T . . . . .

\*1. . . . .

aT+ . . . .

7.700. ...

1.04. ...

Y.15. ...

T.43....

70,000

1.43. ...

9 . . . . .

11....

0.47....

35....

1A+ . . . .

1.14 ....

T. . . . . .

440. ...

T\*....

£.77-...

00 ...

VY- ...

100 ...

1.920, ...

1- 94-.--

TT0, ...

1.27. ....

01. ...

11.13....

10.270.000

T. 170, ---

1 A ...

£Y-....

17. ...

33. . . . .

YA+, +++

TT-.---

47. Tr....

TTO E.TO. ...

77. 7.10....

Fla 11.17. ...

790 ....

المنافر التولي والتعلق التعلق التع		مصر	Signific Signification	1,4	,			
17.10   17.10   17.00	-	1 (1 4) 2000 -		ACCUPATION				
الله الوطني التنعية المساورة المراحة	_					-	071,41	
البلد التخاور الواقعي القعدة	-		7.30× 1	AY,0.	AY.A+	AY,01	AY,0.	۰,-۲
الله التهاري الموابي . مصر الا التهاري الموابي			۵ ۲۷۵	71,	Y1,£-	۲۱,۰۰		+, 45
بیک مصور الطوایی         براع مصور الطوایی		النبك المُجارِي البولي . مصر	۳۲۸ ۸۹	V4,07				.,٧4-
السنة الموسني المسيئي المربق المسيئي		بنت مصر الدولي	EEA	AVE 1			·	1,00-
بد المهدار السلامي         ١٩٠		السك للوطني المصري	Y,-£4					
جنه المنطق التعادل المنافق المن	Ī							1,10
عَلَادِن مِبِرِهِ المِنْ المُوارِدِ عَلَى المُوارِدِ المُمارِدِ المُوارِدِ المُمَارِدِ المُمَارِدِ المُعَالِدِ المُعَال		منك فيصل الاسلامي المصري				11,11		.,01-
عَلَا الْمُلُورُ وَ الْمُرِوِ الْمُلُورُ وَ الْمِرِيِّ الْمُرِوِ الْمُلُورُ وَ الْمِرْ الْمُلِّوْ الْمُرْوِ الْمُلِّوْ الْمُرِوِ الْمُلُّورُ الْمُلِّوْ الْمُلِيْ الْمُلِلِيِّ الْمُلِيِّ الْمُلِيِّ الْمُلِيِّ الْمُلِلِيِّ الْمُلِيِّ الْمُلِلِيِّ الْمُلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمِلْلِيِّ الْمُلْكِلِيِّ الْمُلْكِلِيلِيِّ الْمُلْكِلِيلِيِّ الْمِلْلِيلِيلِيلِيلِيلِيلِيلِيلِيلِيلِيلِيلِيل	•						·	•
مصر آلبياة العازية مصروب         17,17           الإدراب المشتوريات         19,0         ٢٠,٧٥٠         ٢٠,٧٥٠         ٢٠,٧٠٠         ٢٠,٠٠		مطلحن ومحابر شمال القاهرة		1				
الإعداد العشرويات (٢٠٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ -	•					-:		
المنافر الالالورة والحبورة والحبورة والحبورة والحبورة المنافرة والحبورة المنافرة والحبورة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة والحبورة المنافرة والحبورة المنافرة ال	ľ					*		
المنافرة المنافرة والجيزة والمنافرة المنافرة ال	-							*,**
المرود وسط وغرب الثانا         ۱۹, ۱۷         ۱۲, ۱۷         ۱۲         ۱۲, ۱۷         ۱۲         ۱۲         ۱۲         ۱۲         ۱۲         ۱۲         ۱۲         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۳         ۱۹	-			4X,Y9	74,47	79,77	TA,AT	*,£Y
المدينة السعاعات التعليم والمخترف المرابة المساعات المساعات التعليم والمخترف المساعات المساع	_						77,87	
المسلمة المسواسع والتحذوين الابراء ال							\$7,3Y	-,17-
عَدَا مِن مِحْسِ الْعَلَىٰ اِلْ الْرَبِيْنِ وَالْصَافِرِيْ الْكِلِّ الْكِلِيْنِ الْسَاسُولِيْنِ الْكِلِيْنِ الْكِلْوِيْنِ الْكِلْوِيْ الْكِلِيْنِ الْكِلْوِيْنِ الْكِلْوِيْ الْكِلْوِيْلِيْلِيْلِيْلِ الْكِلْوِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْل						44.+0	27,77	-,71-
حصر الزبوت والصادون ١٠٠ (٢٠,٧٧ / ٢٠٠١ / ٢٠٠٠ (٢٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ (٢٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠	-!		144.	47,	47,70	47,41	45,71	.,
النبوت والمستخلصة ومنتجاتها دي 17.7 (٢٠٠٠ ك. ١٩٠٠ ك.	-						V£,YT	-
المربية والمستاعات الكيماوية ١٩٠٠ ١٠٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠		the same of the sa		1			77,77	+,3+
المصرية للتصناعات الدوامة  المصرية للتصناعات الدوامة  المساعات الكيماوية للصرية حتما  المساعات الكيماوية المصرية المساعة الكيماوية المساعات الكيماوية المساعات الكيماوية المساعة الكيماوية ال	-		£V.	71,	Y1,1.	11.11	71,-1	• , ٤٢
المربية المحدودة الم							117,57	-
	-		T. Y	¥£1,	¥£1,··	757, **	757	٠,٠٠
مسر لمستاعة الكيملوبات (١٩٠٠ /١٠ /١٠ /١٠ /١٠ /١٠ /١٠ /١٠ /١٠ /١٠ /	_		4	10,40	10,4.	10,40	10,00	٠,٢٠
الموبية الملاوية المناس الملاوية الملا				-	•		14,3+	•
السكتدرية للاتوية (١٠٠٥ -١٠٠٠	_		1A.0Y0	18,04	17,**	10,00	10,77	-٠٣٠
الإسكندرية للاتوية (١٩, ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١ ١١			£14 I	07,	6A2-1	eV,15	۶۸,۰۴	- 14.
القاهرة للادوية المحدود المحد			9+0	01,10	04.+1	#Y,%±	#Y,Y1	.,.٧-
الفاهرة الأدوية الغامرة الأدوية الغامرة الأدوية الغامرة الأدوية الغامرة الأدوية الغامرة الغام			141	117,51	117,21	117,51	137,4A	1,1V-
کار الزبات المبیدات والمحداویات         ۲۰         127,97         187,97         17,731         17,731         17,731         17,731         17,731         17,731         17,731         17,731         17,731         17,731         17,77 <td>_,</td> <td></td> <td></td> <td>41,00</td> <td>45,**</td> <td>47,4.</td> <td>47,74</td> <td>-, ٢١</td>	_,			41,00	45,**	47,4.	47,74	-, ٢١
المستخدرية للغزل والنسوج هذا المراقب	7		1 +1+ 1	30,00	30,00	7.,	74,40	, - 0_
# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	_		<u> </u>	151,70	121,70	157,47	167,47	.,
النبي الحابح الإقطان الله	_		£A+	77,40	YE,0.	17,71	37,41	٠,٣٠-
العربية التعليج الإنطان	_		7,170	74.44	44,04	75,15	14, • ٣	*,15
المنافق المساولة المنافق الترقيق المنافق الترقيق المنافقة ا	-		1	4.,	40,00	40,00	04,++	1,**
العامة المستاع الورق ورقعا المحادة الورق ورقعا المحادة المحادة الورق ورقعا المحادة المحادة الورق ورقعا المحادة المحدد والمسلب المصرية المحدد والمسلب المصرية المحدد والمسلب المصرية المحدد والمصلب المصرية المحدد والمصلب المصرية المحدد والمصلب المصرية المحدد والمصلب المصرية المحدد المحدد والمصلب المصرية المحدد	_			-		-	σ¥,**	
الشرقية إبستان كوميلتي : 12.7 (-1.7 AV,90	_		-				41,00	-
الإسكنترية للصديد والصلب المصرية (-0.0 م. 1 م	_		t, taé	10,70	10,44	10,17	14,++	· ,VV-
الإسكندرية التحديد والصلب المصرية (-0 1 0,001 07,001 07,001 07,001 07,001 المحديد والصلب المصرية (-0 1 17,7 00,7 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	_	الشرقية إيسترن كومباني	¥,£0+ 1	A3,+#	AY,a.	PY,YA	AY,40	-۲۲,
# طعيد و الصلب المصرية   1-0   17.7   هـ, 7   مـ, 7	_	الاسكندرية للحديد والصلب	47.63+	100,00	107,07	100,49	100,70	· , Y£
المستقامات الهندسية وللعمارية . فكون         ١٠٠٠			4.1	7,78				· , ۱٧-
# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	_		7.Y++ ;					
Bacque Hunic during تليمسو         PA,09         PA,23         1.12         PA,23         1.20         PA,23         1.17         PT,77         PA,07         PA,07         PA,07         PA,07         PA,07         PA,07         PA,07         PT,77         PT,77 <th< td=""><td></td><td>الكابلات الكهربائية للصرية</td><td>727</td><td>44,4+</td><td></td><td></td><td></td><td>• ,Ye</td></th<>		الكابلات الكهربائية للصرية	727	44,4+				• ,Ye
المتحدة الإسكان والتعمير 1.1. (٢٠٠ / ٢٠. ٢٠ ع. ٤٠ ع. ٤٠ التحدة الإسكان والتعمير 1.1. ١٠٠ ٢ ٢٠. ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠			T', 074	TA.0.	F9,44			*,**
القاهرة الإستان والتعمير 11.5 (٢٠,٢٢ (٢٠,٠٠ ٢ ٢٠,٢٢ ٢٠,٣٢ -٠٠٠٠ التحمير والمساكن القصيدة (٢٠,٢٠ ٢٠,٧٠ ٢٠,٧٠ ٢٠,٧٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ التحمير والمساكن القصير (١٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠	_		1,770					٠,١٠
التحمير والمساكن الشعبية (١/١ / ١٨, ١٨ - ١٩, ١٩ / ١٩, ١٩ / ١٨, ١٨ - ١٩ الشعبين للإسكان والتحمير (١٠ / ١٧, ١٧ / ١٧, ١٧ / ١٧, ١٧ / ١٧, ١٠٠ / ١٠٠ / ١٩ / ١٩, ١٩ / ١٩ / ١٩ / ١٩ / ١٩ / ١٩			7.11.					· ,¥
الشموس الإسكان والتعمير 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	_							.,04
عدينة نصر للإسكان والتعمير (٩١٠ -٠٠ ٢٣٨ , ٠٠٠ ٢٢٨ , ٩٠٠ ٢٢٠ , ٩٠٠ ٢٠٠	7		140					,Y
مصر الجديدة للإسكان واقتمير		مدينة نصر للإسكان والتعمير	41.					,11-
النيل الكبريت وللساكن الجاهزة     ۱۹۰     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۹     ۲۰,۰ </td <td>1</td> <td>مصر الجنينة للإسكان والتعمير</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-</td>	1	مصر الجنينة للإسكان والتعمير						-
القومية للاسمنت (٢٨,٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ المبويس للاسمنت (٢٨,٠٠ م.٠٠ المبويس للاسمنت (٢٨,٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م	1							.,11-
المدويس للاسعنت (٢٠,١ ١/٠٤ ١٣.٤ / ٧٤,٣١ ٧٠,٧٧ س.ك. اسمنت بورتلاند حلولن (٢٠,١٠ ١٠٠٠ ١٣.٤٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١	i	انقومية للأسمنت						-,14 -
اسمنت بورتلاند حلوان ۱۰، ۱۷ (۲۰۰۰ ۱۰، ۱۷ (۲۰۰۰ ۱۰ ۲۰ ۲۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰	-+			- 1				-,14-
اسمنت للعامرية (١٠, ١٠ م. ١٠, ١٥ م. ١٠, ١٥ م. ١٠ م. م. م. ١٠ م. ١٠ م. م. م. ١٠ م.	-							,14-
السعند طرة المصرية ال	1							4,41
الاسكندرية لاسمنت بورتلات ١٠٠ (١٠.٦٤ ١٢.٦١ ١٤.٦١ ١٢.٦٢ ١٠٠ ــ٠٠ الشرق اللوسط لاستصلاح الأراضي ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٠٨٠ القاهرة للمواجن ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	ŀ							1,43-
قشرق الاوسط لإستصلاح الاراضي	+							*,**-
القاهرة للدولجن ـ ـ ـ ـ ۳۰٫۵۰ . المصرية للدولجن ـ ـ ـ ـ ـ	1							
المصرية للنولجن ـ ـ ـ ـ ٠٠,٠ .	-							-
	-†			_ <del>-</del>				•
	,	W. U. 2				-	.,,	-

---

----

..-- -

27-

\_\_\_

....

....

\*1-,

ومهداك والمداء وتنسب للهي و من المي المارين الأكل المناس ويعاق

المجري بي المجال الدار داره المعسى المسال المسال

Age of the property of the second sec

The same of the sa

and the same of the same

The same of the sa

the state of the state of the state of

The second of th

May make to see your 14

in the same of the the same was go

----

at the same

- 2-3 - at

in the same

In white was

when he is a Marine Marine Marine

the way were

and the same way freezens in

to the theres were

her man is

an such sing

2 make

to the same on a same

Marie and

Marie and the same of

To be well as a second

	عُمان						
البنوك	الوطنية العمائية القابضة	100 14.	12,4%	13,13+	12,800	15,440	.,
وشركات	البيك للوطني العماني	79.500	10,000	10,,00	1+,7++	10,750	• , • ٢•-
الإستثمار	اللحفظة الإهلية للاوراق للالجة	34,237	14, ***	14,4	14,	14,70.	+,70+-
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	64.4.4	٦,٧٠٠	٦,٨٠٠	۲,۷۰۰	۰۰۸٫۶	.,1
	بنك عمان الدولي	AT, YY+	1,71.	£,¥A•	£,V0.	****	*,***-
<u> </u>	عمان للاستثمارات والتمويل	-	- 1			3,***	
	قعمانية قعالية للتنمية والاستثمار	171 004	A,4++	4,17*	4,	A,4++	.,1
	إبتك عمان والكويت والبحرين	70.777	۲,0۰۰	4,644	*,01*	۳,۰۲۰	*,***
	عمان والإمارات للاستثمار (ع) ٥٠٪	A.WY	1,700	£,7A+	1,700	2,21.	,•3•-
. 159	عمان والإعارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	£1•	T,A++	Ψ,Α••	7,4	Ψ,Α••	.,
التلمين	المعانية المتحدة للتامين المعانية المتحدد 20 م	177.237	4,500	1,500	0,A4. £,£	£,£₹+	, *X*-
	عُلَقَالِ لَلْتَلْمِينَ 93,70٪ التَّلْمِينَ الإِحْلِيةَ					4,7	
	ا مسقط للتامين ٦٠٪	YF4.3/	٤,٧١٠	£,A0+	£,Aa+	1,4**	,101
	الكروم العمانية ٥٠٪	1471	7,1	7.17.	Y,1++	Y,17-	
	الفاز الوطنية			-		P,33+	
	مسقط للفازات الصناعية		-	-		1,471	-
	اللوطنية النتجات الالجان	V. 144	7,44.	¥,44+	Y,44+	Y,A0+	٠,١٤٠
	مبناعة قرطاسية الكومبيوتر		- 1	.,,,,	4	¥,3++	,,,,
	اعلاف مُنفار	ALTAE !	1,4	£,A0.	1,000	į,Ve•	.,1
	الماحن العمائية		i			1,44.	
	ريسوت للاسمئت	-				1,00.	
	صناعة الكابلات العمائمة	1.***	\$,	£,	1,***	1,	.,
	اسمنت عمان	Y.831	7,3	P,3++	T,3	7,71.	,
 المُدمات	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	77.777	-0,£Y•	a,tt.	4,570	0,1	.,.7.
	العمائية لخدمات الطيران	T. 20.	T, TY -	T, TA+	T,TY+	7,70.	•,•*•
	، مؤسسة شيمات للوائيء	Y+.V7+	۳,۱۰۰	7.17.	T.1	7,17.	,
	الكهرباء الوطنية العمانية	1	0,77.	0,77-	4,44.	1,44.	.,Yž.
	الإسمال العمائية	3.48.	7,7	٧,٦٠٠	Y,3+4	۲,٦٤٠	
	التحدة للطاقة	14.401	****	7,41.	۲,4	Y,A01	.,
السوق -	النهضة للخيمات	£4.77°	٠٤٨,٢	Y,44+	T,AT.	T,A++	.,.10
للوازية	المحفظة العماشية للاوراق المالية	PFA.77	1	11,100	11,000	1+,87*	٠,٣٠٠
	بنك مسقط الاغلى العماني	YV. 80.	10.700	10,200	10,000	10,500	.10
	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	184.84	Y,YY4	7,71.	7,750	Y,73+	,=\tau
	الخليجية لخدمات الاستثمار	110.700	Y,4++	٧,٩٠٠	V,40.	¥,50.	,
	صنبوق مؤشر منقط لمساب الاستلمار	14.0	1,41.	*75,1	1,46.	1,444	, - 1
	حساب مجان للاستثمار اغتبترك	۸.۲۰۰	٠٧٠,٢	Y,144	٠٨٠, ٢	7,1	, • Y •
						2,100	,100-
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	۲.۸۰۰	1, ***	1,	٤,٠٠٠		
	عير الخليج للاستثمار الصناعي العمانية لخيمات التعويل	77.77	Y, Ya.	۲,۷۷۰	1,77.	۲,۷۷۰	
		i		1,77	4,V1+ A,4++	1,277	,1
	العمائية لخدمات التنويل	77.77	Y, Yo.	1,774 1,74	Y,V1+ A,1++ Y,Y1+	Y, YY• 4, Y, YA•	·,1··-
	العمانية لخيمات التمويل الشئمان للاوراق للالية ينك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول	77.77	Y, Vo. A, 4 Y, TA. 1, TY.	1,774· 1,774·	Y,VI- A,1 Y,Y1- 1,YV-	7,77. 1,77.	·,1··-
	العمانية لخيمات التمويل الشئمان للاوراق لثالية بنك التضامن للاسكان	71.7VP 0,F 71.EV- 77.V00	7,70. 7,77. 1,77. 1,77.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Y,VI- A, 1 Y,Y1- 1,YV- Y, 1Y-	Y,YY• 1,277 Y,YA• 1,YA• Y,0••	·,1··- ·,·1· ·,·1·- ·,1۲·
	العمانية لخيمات التمويل الشئمان للاوراق للالية ينك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول	73.3VP 0.5°-> 73.6V°- 79.7V°- 1	Y,V0. A,1 T,TA. 1,TY. T,TY. T,TY.	Y,VV• \$, Y,Y9• 1,Y4• Y,Y4•	• 17,7 • 17,7 • 17,7 • 17,7 • 17,7	Y, VY•  1, ***  1, ***  Y, ***  1, ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  *	·,1··- ·,·!· ·,·!· ·,·!· ·,·!·
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية بنك التضامن الاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية ٥٠٪ بنك عمان التجاري	77.7Y* 74.2Y• 74.4Y• 77.400 74.7Y• 74.7Y•	Y, Vo. A, 4 Y, TA 1, TY Y, TY 2, To Y, 2	Y, VV• \$, Y, Y¶• 1, Y¶• Y, XY• £, Y¶• Y, £	7,V1- 4,1 7,11- 1,11- 7,11- 1,24- 7,2	Y, VY- 1, 277- Y, TA- 1, TA- Y, 0 1, Y0 Y, £	·,1··- ·,·1· ·,·1· ·,·1· ·,·1· ·,·1·
	العمائية اخدمات التحويل الشئمان للاوراق المائية بنك التضامن الاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المائية ٥٠٪ بنك عمان التجاري	73.3VP 0.5°-> 73.6V°- 79.7V°- 1	Y,V0. A,1 T,TA. 1,TY. T,TY. T,TY.	Y,VV• \$, Y,Y9• 1,Y4• Y,Y4•	• 17,7 • 17,7 • 17,7 • 17,7 • 17,7	Y, VY- 1, 27. Y, TA- 1, TA- Y, 0 1, Ta- Y, £ Y, A	·,1··- ·,·1· ·,·1· ·,·1· ·,·1·
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية بنك التضامن الاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية ٥٠٪ بنك عمان التجاري	77.7Y* 74.2Y• 74.4Y• 77.400 74.7Y• 74.7Y•	Y, Vo. A, 4 Y, TA 1, TY Y, TY 2, To Y, 2	Y, VV• \$, Y, Y¶• 1, Y¶• Y, XY• £, Y¶• Y, £	Y,VI- A,1 Y,Y1- I,YV- Y,YY- I,YA- Y,E T,1	Y, VV- 1, 277 Y, TA- 1, TA- Y, 0 1, T0- Y, 1 Y, 1 Y, 1 Y, 1	*,1**- *,*1*- *,1*- *,1*- *,** *,**
	العمائية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المائية المشلمان للاوراق المائية المشكان المسوق مزون الاول الموابية للاستثمارات المائية ٥٠٠ المنابع عمان التجاري المسع عمان المحارة الاومنيوم	77.7Y* 74.2Y• 74.4Y• 77.400 74.7Y• 74.7Y•	Y,Vo. A, \$ Y,TA- 1,TY- Y,XY- £,Yo. Y, \$ Y, \$	Y,VV- 1, Y,Y4- 1,Y4- Y,X4- £,Y4- Y,£ Y,£4-	Y,VI- A,R Y,YI- I,YV- Y,IY- I,YA- T,E Y,I	Y, VV- 1, Y, TA- 1, TA- Y, 0 1, T0- Y, £ Y, A 1, T0	*,1**- *,*1* *,*1*- *,17* *,*5* *,***
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية المشلمان للاوراق المالية صنوق مزون الاول المولية للاستثمارات المالية ٥٠٠ بنك عمان التجاري المولية المالية عمان التجاري الوطنية المتحات الاومنيوم عمان المومنيوم	71.1VP 0,F-> 74.EV- YY, VPD 1 14.VY4 1TY- YY1.AD-	Y,Vo. A, \$ Y,TA- 1,TY- Y,XY- £,Yo. Y,£ Y,£	Y, VV• \$, Y, Y¶• 1, Y¶• Y, XY• £, Y¶• Y, £	Y,VI- A,1 Y,Y1- I,YV- Y,YY- I,YA- Y,E T,1	Y,YY-  1,YA-	*,1**- *,1*- *,1*- *,1*- *,1*- *,**- *,**- *,**-
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامن الاسكان صندوق مزون الاول الدولية الاستثمارات المالية ٥٠٠ النف عمان التجاري السطح عمان الوطنية المتجات الاومنيوم المور عمان	71.1VP 0,F 74.EV- YY, VPD 1 14.VY4 1TY- YY1 AD-	Y,Vo. A, \$ Y,TA- 1,TY- Y,XY- £,Yo. Y, \$ Y, \$	Y,YY•  \$,*** Y,Y9• \$,Y4• Y,XY• £,Y4• Y,2•• Y,44• Y,0A•	Y,VI- A, q Y, Yq - I, YV- Y, YY- E, YA- Y, E Y, QA-	Y,YY-  1,YA-  1,YA-  1,YA-  1,Ya-  1,Ya-  1,Ya-  1,Ya-  1,1a-  1,15-	, 1
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامن الاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات المالية ٥٠٠ المولية للاستثمارات المالية ٥٠٠ المسيح عمان الوطنية عنتجات الاومندوم المور عمان المالة	71.7VP 0.F-> 74.EV- YY, Y00 1 74.VP4 1TY- YYT A0-	Y,Vo. A, \$ Y,TA- 1,TY- Y,XY- £,Yo. Y, \$ Y, \$	Y,VV- 1, Y,Y4- 1,Y4- Y,X4- £,Y4- Y,£ Y,£4-	Y,VI- A,QI- Y,YQI- I,YV- Y,YY- E,YA- Y,EI- Y,QA-	Y,YY-  1,YA-	,1**-
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامن اللاسكان المستوق مزون الاول الدولية الاستثمارات المالية ٥٠٪ البنك عمان التجاري السيح عمان الوطنية المنتجات الالومنيوم الوطنية مجان الرجاح مجان مطلحن صلالة	71.1VP 0.F 71.EV- YY, VOO 1 14.VP4 1YY- YYT AO-  4.FYA	Y, Yo.  A, 1  Y, TA-  1, TY-  Y, 1Y-  £, TO-  Y, 1  Y, 00-	Y,YY•  \$,*** Y,Y9• \$,Y4• Y,XY• £,Y4• Y,2•• Y,44• Y,0A•	Y,VI- A, q Y, Yq - I, YV- Y, YY- E, YA- Y, E Y, QA-	Y,YY-  1,YA-  1,YA-  1,YA-  1,Ya-  1,Ya-  1,Ya-  1,Ya-  1,1a-  1,15-	, 1
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامن الاسكان السولية مزون الاول البولية الاستثمارات المالية ٥٠٪ السبح عمان البوطنية المنتجات الالومندوم الموطنية المنتجات الالومندوم المالية مجان المعانية لمساعة المرشحات الوطنية الصناعة المرشحات	71.7VP 0,F-2 74.EY- 77.VP0 1 14.VP4 1TY- YY1 A0-	Y, Yo.  A, 1  Y, TA-  1, TY-  Y, 1Y-  £, TO-  Y, 1  Y, 00-	Y,YY•  \$,***  Y,Y\$•  \$,Y\$•  Y,Y\$•  \$,Y\$•  Y,2••  Y,4\$•  Y,0A•	Y,VI- A,q Y,Fq- 1,FV- Y,IT- £,FA- T,£ Y,A 1,40-	Y, YY.  1, 7A.  1, 7A.  1, 7A.  Y, 6.  1, 7A.  Y, 6.  1, 70.  1, 10.  1, 10.  1, 10.	*,1**- *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1**
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامن الاسكان السولية الاستثمارات المالية ٥٠٪ البنك عمان التجاري السح عمان الوطنية لمنتجات الالومنيوم الوطنية لمنتجات الالومنيوم المحادية مجان العمانية لمناعة المرشحات الوطنية للصناعة المرشحات العمانية لصناعة الكيماويات	71.7VP 0,F 74.EY- 77.VP0 1 14.VP4 1TY- YY1 A0-	Y,Vo.  A,4 Y,TA- 1,TY- Y,1Y- 2,TO- Y,2 Y,0 1,10-	Y,YY• \$,*** Y,Y\$• \$,Y\$• Y,Y\$• E,Y\$• Y,2•• Y,4\$• Y,0A•	Y,VI- A,q Y,Fq- 1,FV- Y,IT- £,FA- T,£ Y,0A- - 1,40-	Y, YY.  1, TA.  1, TA.  Y, o.  £, Ya.  Y, £.  Y, A.  1, Ya.	,100- ,100- ,110- ,10- ,
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامن الاسكان الدولية الاستثمارات المائية ٥٠٠ البنك عمان التجاري البوطنية المتجات الاومنيوم البوطنية المتجات الاومنيوم البوطنية المسلمة المعانية المساعة المرشحات العمانية المساعة الكيماويات العمانية المساعة الكيماويات	71.7VP 0,F 74.EV- 77.VP0 174- 11.7Y- 771.A0- 	Y, yo.  A, 4:-  Y, TA-  1, TY-  2, Yo.  Y, L:-  Y, oo.  -  1, 40-  1, oo.	Y,YY.  \$, Y,Y4.  1,Y4.  Y,XY.  2,Y4.  Y,2.  Y,41.  1,10.	Y,VI- A, 2 Y, F1- 1, FV- Y, YY- £, FA- T, 5 T, 5 Y, 0A- - 1, 50-	Y, YY.  1, TA.  1, TA.  Y, o.  £, Ya.  Y, £.  Y, A.  1, Ya.	,3 ,17- ,17- ,,7- ,, ,, ,, ,, ,,
	العمائية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المائية الشلمان للاوراق المائية التضامن للاسكان الدولية الاستثمارات المائية ٥٠٪ الدولية الاستثمارات المائية ٥٠٪ البيطة عمان التجاري الوطنية المتحات الاومنيوم المعانية لمساعة المرشحات الوطنية المساعة المرشحات العمائية لمساعة المرسحات الطيبية للمساعات الدولية الوطنية للارز	71.7VP 0,F 74.EV- 77.V00 17Y- 71.7V- 71. A0-         	Y, yo.  A, t  Y, TA.  1, TY.  2, Yo.  Y, t  Y, t  Y, oo.  -  1, to.  1, oo.	Y,YY.  \$,***  Y,Y4.  1,Y4.  Y,XY.  2,Y4.  Y,2.  Y,2.  1,40.  1,00.  1,17.	T,VI- A, 2 T, F1- 1, FV- T, Y- 1, FV- T, 5 T, 5 T, 5 T, 9 1, 40- 1, 10- 1, 10-	Y, YY.  1, TA.  1, TA.  1, TA.  2, Ta.  1, Ta.  1, Ta.  1, Ta.  1, Ta.  1, 1a.	,3**- *,17* *,17* *,17* *,17* *,17* *,17* *,17* *,17* *,17* *,17* *,17*
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامن الاسكان الدولية الاستثمارات المائية ٥٠٪ الدولية الاستثمارات المائية ٥٠٪ البيئ عمان التجاري الوطنية المتجات الاومنيوم الوطنية المتباعة المرشحات العمانية المساعة المرشحات العمانية المساعة المرشحات العمانية المساعة المتيماويات الوطنية المساعات التحويلية الوطنية المساعات التحويلية	71.7VP 0,F 74.EV- 77.V00 17Y- 17Y- 77.A0-         	Y, Vo. A, 4 Y, TA. 1, TY. Y, LY. 2, Yo. Y, 2 Y, 2 Y, 2 1, 40. 1, 00. 1, 00.	Y, YY.  \$,  Y, Y4.  Y, Y4.  Y, Y4.  Y, 2.  Y, 2.  Y, 2.  Y, 3.  Y, 3	T,VI- A, 2 T,TY- 1,TV- T,TY- 1,TV- T,1T- 1,TA- T,1 T,1 T,0A 1,10- 1,10- 1,10-	Y, YY.  1, YA.	*,1**- *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1** *,1**
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامان للاسكان المولية للاستثمارات المائية ٥٠٪ المولية للاستثمارات المائية ٥٠٪ المولية لمتجات الاومنيوم الموطنية لمتجات الاومنيوم ممالدن صلالة العمانية لمساعة المرشحات الوطنية للصناعة المرشحات الوطنية للصناعة المرشحات الوطنية للمناعة المرسويات الطائية للارز	71.7VP 0.F 74.EV- YY, VOO 1 74.VP4 10.7Y- YYT AO- 	Y, Yo.  A, 1  Y, TA-  1, TY-  Y, 1T-  2, TO-  Y, 2  Y, 0  1, 10-  1, 20-  1, 70-  1, 70-  1, 70-	T, yy.  \$,  Y, Yq.  1, Yq.  Y, Xy.  E, Yq.  Y, 2  Y, 4q.  Y, 0A.  1, 40.  1, 70.  1, 70.  1, 70.  1, 70.	Y,VI- A, 4 Y, Y1- I, YV- Y, Y1- E, YA- Y, 4 Y, 6 Y, 6 I, 10	Y, YY.  1, YA.  1, Ya.	*,1**- *,1**
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية البك التضامان الاسكان صنوق مزون الاول المولية المولية المولية الاستثمارات المالية ٥٠٠ نسبح عمان التجاري الوطنية للتجات الاومنيوم تمون تحور عمان ممالدن صلالة المولية المسلمة المرشحات العمانية لمسلمة المرشحات الوطنية للصناعة المرشحات الوطنية للمسلمة المتماويات الوطنية للارث الخليجية للمسلمات التحويلية الخليجية للمسلمات التحويلية الخليجية للمسلمات المولية الخليجية للمسلمات المولية الخليجية للمسلمات المولية الخليجية للمسلمات المولية الخليجية المسلمات المولية ومناهات المولية ومناهات المولية ومناهات المولية ومناهات المسلمات المولية ومناهات المسلمات المس	71.7VP 0,F 74.EY- 77.VP0 1 14.7VP4 17Y- YY1 AD-  4 FYA 	Y, yo.  A, 4:-  Y, TA:  1, TY:  Y, \tau  Y, \tau  Y, \tau  Y, \tau  Y, \tau  1, \tau	T, yy.  \$,  Y, Y4.  1, Y4.  Y, Y4.  Y, 2.  Y, 2.  Y, 4.  1, 40.  1, 40.  1, 70.  1, 70.  1, 70.  1, 70.  1, 70.	T,VI- A,q Y,Fq- 1,FV- Y,TT- £,FA- T,£ Y,q 1,q 1,q 1,p	Y, YY.  1, YA.	*,1**- *,1**
	العمانية اخدمات التحويل الشلمان للاوراق المالية الشلمان للاوراق المالية التضامان للاسكان المولية للاستثمارات المائية ٥٠٪ المولية للاستثمارات المائية ٥٠٪ المولية لمتجات الاومنيوم الموطنية لمتجات الاومنيوم ممالدن صلالة العمانية لمساعة المرشحات الوطنية للصناعة المرشحات الوطنية للصناعة المرشحات الوطنية للمناعة المرسويات الطائية للارز	71.7VP  0,F 74.2VP  74.2V- 77.000  1 74.7V-	Y, yo.  A, t  Y, TA.  1, TY.  Y, t  Y, 2  Y, 2  Y, 2  1, 40.  1, yo.	T, yy.  \$,  Y, Yq.  1, Yq.  Y, Yy.  2, Yq.  Y, 2	T,VI- A, 2 T, F1- 1, FV- T, ST- E, FA- T, S T, S T, S 1, 40 1, 100- 1, 170- 1, 11- T, ST- 1, AA-	Y, YY.  1, YA.	*,*1;- *,17* *,*7* *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***

2.5	و التنويل المناويل الا	ل (۱۷۲ منوس) (۱۷۸	ا الله البق	آ آ جياتي	N SZYI		
	الاردن			7 12/4			42.0
البنوك	البنك العربي	£A.	77.,	77	77	170,00	۵۰_
	البنك الأهلي	11 457	1,17	1,48	1.45	1,45	1
	بنك القاهرة عمان					٥,٠٠	. 1
	منك الاردن	1 110	۲,40	Y,40	Y,90	Y,90	,
	بنك الشرق الأوسط	•			-	1,17	- 1
	بنك الإنماء الصناعي	71. ***	۲,٥٠	Y,0Y	7,01	۲,٥٠	***
	بنك الإسكان	11.7.7	0,-1	0,17	۵,٠٦	0,.7	
	البنك الأريني الكويتي بنك الأرين والخليج	17,440	F, Y9	7,71	*, Y4	۳,۱۰	,12
	بنك الاستثمار العربي					۳,۸۵	
	البنك الإسلامي الاربش	£ V+A	7,00	Y,04 1	T,OV	7,00	,
	بنك الإتحاد	-	-	- 1		1,7-	
	الاربني للاستثمار	1	۳,۸۳	٣,٨٣	7,47	۲,۸۲	•••
	المنتنا	1.77-	•,41	٠,٩٢	1,41	17,1	
	بنك المؤسسة العربية			<del></del> 1	-	Y,0V	
التامن	التامين الأرينية	-:			-	*,4Y	
	القنس للنامين					Y,90	
	الأردنية الغرنسية	4.1	1,44	1,44	1,44	١,٨٨	,••
	الأراضي للقبسة				-	7.1.	-
الجيمات	الكهرباء الأردنية	Y.000	1,47	~1.44	1,47	1,49	• • • •
	کهریاء آرید الفنادق والسیاحة		- :	!	• -	۲,٦٦ ۸,۰۰	•
	الحمة المعينية					۲,۲۰	-
	الدولية للفنادق	-			•	£.\-	
	الخطوط للنجرية	4		-		¥,1+	-
	المحفظة الوطنية	-	*	- ;		1,17	-
	عقاركو تاجيركو	444	1,41	+,47	*,47	*,47	
	المركز الأريني		-		•	*,a±	•
	الدستور					73,0	
	الكومونور	•			* 5	1,74	•
	النولية للتعليم	7	۳,۷۳	T, Y0	۳,۷۳	۳,۷۸	, • 0-
	الزرقاء للتعليم	30.	• , ٩٣	+,4A	• , ٩٣	*,41° *,41°	
	النقل البري تطوير الإراضي	£,	1,77	1,77	1,77	1,41	,,,,
المشاعة	النبغ والسجائر	-				1,17	
	التبقيب	1,744	1,00	1,11	1,**	3,55	,
	الاسمنت	17.77+	٣,٢٠	7,77	۳,۲۰	7,70	,
	الغوسفات		-	•	•	٣,٦٠	•
	البوتاس العربية مصفاة الأربن / جوبترول	1,500	11,45	7,14	1,1.	11,10	,14-
	اللباغة الرس بجوبوون	-	3.104	11,**	11,744	2,40	, 100
	المناعات الصوفية	40.	1,10	1,46	1,00	1,15	. 1-
	الإنتاج	<b>0.1</b>	1,70	1,57	1,70	1,17	-7+1
	الأجواخ الاربنية	dir	7,70	7,70	7,70	3,3+	, . 0
	العربية للأنوية	P. •YA	1,71	£, Yo	1,70	1,77	, • <del>T</del> -
	الخزف الأربنية الإلبان الاربنية	-	~			- Y,A.	
	الانابيب الاربنية	Y.40.	1,+8	1.1.	1,-4	1,1+	, +3-
	الورق والكرنون	•	-	•	-	٧,٧٥	•
	تعبينكو	-	4	-	-	Y,1V	-
	شركة والعا الصناعية	Y, V4Y	1,7.	- 1,77	- 1,77	1,79	, • •
	دار النواء الالومنيوم /ارال	7,500	*,£0	0,Y1 Y,£0	0,Y: 7,£0	8, <u>74</u> 7,£9	,• <u>^-</u>
	للواشي والدولجن	14.40.	+,£A	+,2A	٠,٤٨	1,54	, = 1
	تصنيع الورق	1.100	* A3	۰ ,۸٦	۰,۸٦	٠,٨٨	, = Y
	رائصئب	Y	4,74	·, V2	٠,٧٤	۰,۷۷	٠٧-
	الصناعات الوطنية	1.200	1 ,0A	, o.A.	- ,0A	1,0A	***
	البتروكيماويات الصوف الصدري	1,000	* , 04	٠,٥٤	*,28	+,0\$ +,%a	
	العالمية الكيماوية	114	1,57	1,47	1,44	1,44	
	الوطنية للكوابل	-			•	Y, Y+	:
	السلفوكيماويات	3,***	۳۲, ۳	۰,۲۵	* , 35	۰,٦٥	, - Y-
	المركز العربي أدوائي	Y0.	1,70	1,71	1,71	1,11	,11
	الزيوت النباتية	٧٠٠	1.17		1,77	1,71	· ' <u>'-</u>
			* ,AY		٠,٨٨ .	٠,٨٨	.,
	المواود الصناعية	17.70.				» A4	
	المُوازد الصناعية الكليلات الحديثة	17,70.	1,£0	,AV 1,10	1,89	- ,AA 1,44	1-3-
	المواود الصناعية	17.70	* ,AY	· ,AV	۲,۸۷		,=3= , =3 , =3

. . 70

.

0+

(مكتب شروق للاستهم - يعي)

17.V.

11

410

77.

1.7.

7.0

710

MY

4.0

11...

۸٦٠

Y . .

114

120.

1TO

15#

11, ..

77,0

977

77.

1.7.

7.0

Tio

IAY

TY

T1.

110.

V . .

134

110.

£T.

720

	إنحاد الزيوت	- 1	,17 -	
	البحرين			
بنوك	بنك البحرين الوطني	. , 07.	1,844	-,-11
	بنك البحرين والكويت	۸۹۲, ۰	*,Y0A	*,***
	البنك الإهلى التجاري	.,11.	,17A	*,**Y
	بنك البحرين الإسلامي	314.	.,41.	1,114
	البتك البحريني السعودي	+,144	+,174	-,1-
ستثمار	للؤسسة للعربية للصرفية (\$)	17,70	17,7-	*,**
	بنك الخليج المنحد	.,4	•, ٢٠٠	1,111
	بنك البحرين الدولى	*,148	+,198	.,
	بنك اناستكورب (\$)	T, T1	7,77	· , • Y-
	بتك البحرين والشرق الاوسط	1,144	+,157	*,***
	أشركة البحرين للتسهيلات التجارية		٠,٣٠٠	.,
	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	17.331	1,711	.,
	بىك طىب (\$)	1,70	1,50	•,••
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	۲,۰۰۱	٧	)
 تامن	شركة البحرين للتامين	1,70.	•,٣٤٢	
عسي	الشركة البحريثية الكويتية للتامين	.,720	.717	.,
	شركة القامين الأهلية	1,701	. 70.	.,
	الشركة العربية الدولية للتامين	*, •A1	1,1A3	4,000
	شركة اتصاد القليج للتامين	· , · W	1,144	-
		*,717	1,177	1,144
خىمات	الشركة الوطنية للتأمين	1,874	1,074	*,***
حدمان	شركة البحرين لتصليح السفن والهنبسة	1,75	1,751	-,
	شركة البحرين للسينما الشركة الوطنية للإستيراد والتُصندر	.AY-	+,A+#	1,-50
	الشركة العامة للتجارة ومبناعة الأغنية	1,777	*,177	1,111
		· ,Y\$ ·	. V1	,
	شركة للبحرين للملاحة والتجارة الدولية			1,111
	شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)	*,010	1,011	*,***
	شركة البحرين أواقف السيارات	1,170	1771,+	*,**1-
مساعة	شركة للبحرين لمعاحن النقيق	4,177	1,177	*,***
	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	1,171	٠,١٧٠	*,***
	شركة داون للدولجن	*,177	٠,١٧٢	. * , *
فنادق	شركة فنادق البحرين	1,1714	• , १४%	
	شركة للفنادق الوطنية	.,1	*,1**	*,***
	شركة البحرين للسياحة	*,17.	.177	*,***-
	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	*,****	1,-33	*,*** 1
	الامارات			
بنوك	ينك ابو طبي الوطني	γσ.	γο.	
	مِنْكَ أَمِو طَبِي النَّجِارِي	200	27-	٥-
	ينك ببي الوطني	AZO	۸٦٥	
	بنك دبي التجآري	۸-	V9	3
	بنك الاتحاد الوطني	1Y•	£Y+	

THE PERSON NAMED IN

روحو وبجرا

أناى الأشرة ١٨١٤١هم المعدد ١٩٢٥٩

. Linear artist	المالي المسودي المالي	
n i	H #       #	# 4
חולות	حية الأمند	# Y
4	#	••

		1-/15	1-/17	· 1+/7Y	1•/11	/1940	194V
البورصة	المؤشر	·				اعلى مستوي	النتى مستوى
ىانان	نىكاي داۋ	14777,V£	17101,00	: 17,74,71	17714	٠٨, ٢٢٢٢٢	14141 .aa
ويورك	داو جوير	W10,11	VASY V	A+74, 70 .	A+1+, ££.	. AYPS,T1	7746, 2-
يطانيا	ف. ت (۱۰۰ سهم)	.144.,4.	2111,00	. 5\£A,A.	0770,4.	۰۲۱۲٫۱۰	۲۱٤٠,۲۰
1	داکس (۳۰ سهما)	£.0., AV	T9VV. 17-	٤١٧١,٤٥	£179,01	\$\$74,97	7771,1
نسنا	كاك (٤٠)	YA£4, Y	YA, FOAT	Y40A, - 7	PA, PAPY	r.4£,.1	1477,14
وبسرا	س بي اي	YTYA,AY	TT1Y,4T	TY+A,77	<b>۲</b> ۷۲۸,•1	774-,17	Y1-£,£-
ونغ كونغ	هانغ سنغ	11148,78	1.273,70	11777,00	172-7.1-	17777,17	1++4+,44
يعافورة	س تی ای	1717,41	17E9.AY	1771,74	1771,77	789T;¥1	1747, ££
ىترالبا ئترالبا	المؤشر العام	·7, 179Y	7715.41	Y3AY.3.	Y70Y-	7479,70	1477,70 .

الشركة	اغلاق شجععة	يبعر	سعر	* القيمة السوقية (دليون)
UNITED	KIN	<b>IGD</b>	OM	[

UNITE	D K	ING	DON	1
ABBEY NATIONAL	952	990.5	635	13/40 13
AIRTOURS	1215 .	1240	633.5	1790.16
ALLIANCE & LEICESTER	698	724.5	533	4062.36
ALLIED DOMECO	510 -	522.5		5298.89
AMVESCAP	415	430.5	272.94	2586.46
ANGLIAN WATER	803	837.5	540	2164 19
ARGOS	635	784.5	547.5	1819-27
ARIO WIGGINS API	192 "	207.5	. 151.5	1582.27
ASDA GROUP	1155.5	:66.5	106.25	4691.43
ASSOLERIT.FOODS	500	575.5	417	4497.2
ASSOCIATE POSTS:	286.5	3185	247.5	1101-59
AVIS EUROPE	155.5	164	124	905.49
BAA	552	607	. 474	5768.4
BANK OF SCOTLAND	526	542 .	276	6317.23
BARCLAYS	1535	-1747	939-5	23316.64
BASS .	816.5	875	727.5	7234.19
BAT INDS.	54% .	609	415	1702038
BBA GROUP -	407.5 .	144	315	1695.51
BERKELEY GROUP	568	734.24	573.31	824.31
RC '.	257	276.5	131.35	11403.09
BIÇC	170.57	294.5 -	144.5	715.59
BILLITON :	186	249.5	186	3976.68
BILLITON A/L 29/08/9	248	248 -	220-	5270
SLUE CIRCLE INDS	* 36%	449.5	354.5	27\$2.08
BOCCROUP .	1055	1175.5	836	5137.85
BODY COTE INTL	1062.5	1097.5	45.41	855.31
800775	860	932	591	7843.2
ROBITIORIE .	108.5	177.5	293 . 1	796.17
BPE ' - '	335	3915	797.5	1723.91
BRITIAEROSPACE	11=48	1792	1102.5	7108.8
RRIT BORNEC PIT_	50b	522.5	198.41	1195.73
BRITTETROLEUM	\$85.	956.5	634	50719.34
SKITSKY BCAST.	430	662.5	426 *	7396.23
BRITANNIC ASR.	975	1016.3	720	1883-57
BRITISH AIRWAYS	631.5	760	549.5	6542.34
BRITISH ENERGY .	383	436	217	2681
BRITISH LAND	673	708	458.5	3198.51
BRITISH STEEL	167.5	190.25	137,75	3256.79
BRITISH TELECOM	469	501.5	349.5	30015 99
STR	219	284	182.5	8836.64
BUNZI.	260	273	188.5	1171 04
RURMAH CASTROL	1035	1134	966 5	21013

1134 161.75 616 333 630 634.5 269.18 575 95.25 396.3 1555 11555 11555 1456 446 446 446 446 1865 787.5 BURTON GROUP CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM 114 437.5 219 468.5 350.5 319 189.5 473 56.25 717.5 268 309.5 753 3335,93 ADBURY SCHWEPPFS ARADON 1043.46 3103.65 CARLTON COMMS CENTRICA CHARTER CHALSPIEL CIKIBB SECURITY 912.8 COATS VIYELLA 104.5 631.5 183 288.5 329.5 1270 475 324.5 COLUNTAUROS 1240 43 COWIE GROUP DIXONS GP. EAST MIDLANDS LLTY ELCTROCOMP EMI GROUP 697.92 526.5 ·4500\_54 ENERGY GROUP -ENGICHINA CLAYS, 631.5 272.5 675 197.5 577.5 658.5 290.5 729.5 215 3289.22 837.94 3354.75 466.5 167.5 532 147 ENTERPRISE OIL 1119,82 802.5 329 1157.5 PLEXTECH 248.5 688 331.5 2142.45 5241.71 GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC 416 1406 978.5 633.5 605 276.5 748 527.5 639 776.3 521.5 978.5 140.5 978.5 432.5 1108.5 432.5 105.8 774.5 515 510.5 515 510.5 516.5 10892.7 4889.05 44778.39 894 738 428.5 344 186.19 GLAXO WELLCOME 7556.09 12240.05 1017.55 GRANADA GROUP GRAND MET. GREEVALLS OF GTPORTS AND EST 933.21 7151.01 2918.65 11123.64 GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX CHINNESS 17193.5

376 247.2 102 509.5 157

1226.5

1195 686.5 285 688.5

353 242.5 461.5 608.5 189 705 594.5 199 312.5

11425

459

183.5

564.5 370 515.5

233.5

534.5 210.5 998 298 590 509.5 193.5

1429 61

14056.63

27749 26 1353.75 1466 08

2020.93

1290.55 1372.52

5639.62 3422

5180 1395,07

2571.53 6187.5

1427,44

38955,23 865,02 2944,81

910 69

17967.59 705.44

1814 84

49192

1368.67

2157 84

446 14

1700 34

13417

1336 v

4729 99 2635.59

3811.08

6566.4 7030.68 11597.05

1629 86

2369 79 3298 17

912863

829 34 5795 49

4088 16 5319 42

2765 03

4264.2

1717.69

50697 946.8

1384 1542 42

3052.69

1379 84

2067 19 1135 65

32174,32 2781.54

1138 39

THYSSEN INDUSTRIE VEBA

1287439

TECHNIP

VALEO

THOMSON-CSF

TOTAL TV.FSE.I (TFI) UAP (CTE.) USINOR

WORMS ET CIE R

HALIFAX 502.5 322 133 169.5 169.5 1543 937.5 419 941 388 243.5 632.5 835.5 290 1000 718 266.5 496.5 723 109 1000 718 266.5 723 109 1000 718 266.5 HAMMERSON HANSON HARRISONS &CROS. HAYS HILLSDOWN HDG HSRC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMPICHM INDS IMPERIAL TOBACCO GP INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE CROUP LAND SECURITIES LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYES THE CP. LONRHO LUCASVARITY WERE CRAFFEE OF

MIRKS & SPENCER HERC MERCLES ASSET MAN. ASTRECOS: COP 11515 ADEGAN CRUCIBLE MORRISON W MISPMRTS. MAI WETM BANK 515 201 947 286.5 492 725 147.5 234 486 349.5 NATIONAL CRID NATIONAL POWER NORTHERN HOUSE VORTHERN ROCK VORWICH UNION 2420 605 5 244 5 790 NICOMED AMERSHAM OCEAN GRANT P GRANGE PE ARSON PEW ASSESSED DET I'll MINGTON POWFROLK TREAMER HARNELL PACKIDENT FINI PRI DENTINI CTIRP SILTRACK OP RANK GROUP RECEIPT & COLMAN REPLAND PELD INTL RENTOKIL INITIAL RECITERS HOLDENGS RIG TINTO (REG) POLLS-ROYCE

SEARS

446.5 169 694 5 576 110 5 176 197 751 715.5 672 444 707.5 665 946 237.5 455.5 7/.1 449 459.5 328.75 671.5 220 507 199.5 568 226.5 1041 452 1027 440 647.5 268 776 576 246 685 323 856 915 223 593 5 856 887 1 216 411 1130 268.5 645 136 719 126.5 453 ROYAL & SUN ALL PL REGREGOROUP 129.5 670 375.75 477.5 91.5 KILL BY OS SCLTT. -82.5 531 SAFFWAY SAINSBURY OF 1371 629 274 396.5 **YOURODERS** SCOT A LENCASTLE 원인 441 4\*0 SCOT HYDRO-ELEC 473.5 491 PCOLULY BOWER SECTIMENT TEMA GROUP 1217 813 :41( SEA FRA TRENT SHELS, TRANSPORT & TR. 1209 352 186.25 401.5 1312.5 376 197.25 483.5 625.5 975.5 SLOCION ESTATES MITH & NETHER MITHIANIGROUT 333 5 新花 998 47 1750 6670 6670 373 799 575 322 26 565 5 649 MITHS INDS OUTH WEST WATER 901.5 350.5 739.5 SOLTHERNELLC STAGECOACH HDG STD CHARTERED

234 378.5 421 256 133.5 SUN LIFE & PROVINCIA T & N 2075 92 10405 35 3420 959.73 466.5 476 900 154.5 593 39.5 598 471 209 720 770 403 434.5 515 751 597 281.5 927 281.5 1930 1930 TATE & LYLE TESCO 488.5 904.5 209 690.5 598.5 598.5 598.5 545.5 533 780 586.5 566.5 304 282.5 503.5 372.5 290.5 927.5 422.5 2265 THAMES WATER THISTLE HOTELS 2830 83 3618 06 1428 62 15373 43 1702 32 1108,12 3873.6 3873.8 2816.32 10520.67 1727.16 5673 27 2981.51 2935.5 4752 2079.61 TOMKINS INIGATE UNILEVERIUK UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUTTS UNITED UTILITIES VENDOME LUXURY U VODAPONE GP WASTE MAN-INTL WESSEX WATER WHITEREAD -WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. 1474 86 1537 18 YORKSHIRE WATER ZENECA

FRANCE

37267.64 43372.83 66498.75 119720.69 316.5 909 736 402.9 742 383.1 295.9 1611 1615 68.3 1065.7 3324 337 347.5 640 1895 626 685 2430 890 1246 1388 585 AGF-ASR GILDE FRN. AIR I IQUIDE ALCATEL ALSTHOM 133017.06 2.1249 (# 21183 84 63098.92 15752.36 BANCAIRE (CIL.) BIC BNP BON MARCHE BODY GUES BULL CANAL+ 11209.94 33378,16 28077.09 127844.31 CAP GEMINI CARREPOUR CASING GUIPCHN 21525.54 25051.27 27242.24 13126.66 26378.38 10821.63 CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR COFLEXIP COMPT. MODERNES 12626.28 64817.52 12616.99 DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES 21230.09 DEXIA FRANCE: EAUX (GENERALE DES) ELB AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY 21507.52 672 749 835 1510 7.9 .90085 56 204452 13 21663 34 14584.6 6055.62 (9708.77 19333 98 .33461.74 14284.07 9877.7 137843.69 36028.36 30285.2 23933.02 ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA GAN HAVAS 342 130 410 389 662 2069 388 170.1 1118 2690 1033 345 2186 138.5 HERMES INTL IMETAL L'OREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE 65829.63 LVMH MICHELIN MONTAIGNE 13861.42 MOULINEX 985 470 306 151.2 NAVIGATION MIXTE 725 327 192 86.5 267.7 533 1882 441 1365 104.1 149.5 684 442 232.3 12112.12 PARIBAS 'A' PECHINEY 'A' 55658 82 21421:06 11431 95 273.5 133.1 270 752 2584 502 1934 170.5 1590 PECHINEY INTL PERNOD-RICARD 15224.49 37683,47 57935.83 13342.15 PELIGEOT SA PINAULT PRINTEMPS POLIET PROMODES 2699 184.9 36469.43 40885.71 RENAULT 1839 274.2 940 651 384.5 17901.81 81954.88 77119.94 52853.96 REXEL RHONE POULENC 'A'
SAINT GOBAIN 245.9 865 500 337 SANOFI SCHNEIDER 49469,23 SEB SIDEL SOCIETE GENERALE 1154 470.1 926 3170 693 322.6 530 2390 54 10.55 451 473 446.9 150 390.3 485.6 102.2 72.8 292 255 10662.5 9587.2 82629.94 693 345 865 2858 90 14.7 602 650 671 21489.3 17055.8 45727.5 75729.13 31387.85 11000.37 SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA 90 17.3 704 795 800 198.3 702 604 170 125 414.5 507 SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO

## 400 501 **GERMANY**

ADIDAS ALLIANZ HLDG. 252 9 493 1700 11360.17 100248.81 ALLIANZ LEBENS. 1420 1015 8946 192.55 118.1 1979 1070 203 111 51.9 25.07 4875 7455.5 4485:33 8474.44 ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R 1850 AXA COLONIA KONZERN 171 BANKGESELLSCHAPT BER 46.8 BASE 61.8 48.4 38309 19 47801.83 19947.54 30396.56 BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK 6736.8 3077.35 4717.17 5416 BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT 80.2 40.85 98.5 49 71 37 75 BHI BANK BHW HOLDING 60.25 30.1 1390 63.4 34 -1539 7179 BMN' COMMERZE INK 25588.51 63 4 44 130 4 87.4 106 3 119 15 32 1 79.3 74.8 850 308 50.5 159.3 104.7 115 130.8 491°.96 67556.19 8046.04 3826 B CONTINENTAL DAIMLER-BENZ 24 72 88 9 59 4 61 6 68 25 29 91 40 12 760 296 40 12 296 46 79 88.4 99 18 66.6 67 95 380 56.95 DEGUSS 4 DEPFA-BANK DELTSCHE BASK DELTSCHE TELEKOM 63306.26 57798.31 41456.68 5010.92 6120 4620 441: 3170 7889.08 84.39 92 580 335 165 409 05 DRESDNER BANK FFUR HYB CENTRALBODE FORD WERKE FPB HOLDING TRESEN MEDICAL CARE TRESENIL'S PREE 400 125.5 162 100.6 362.5 95 153.4 93 TRUKRUPP-HOESCH KRU 5925.5 6496.49 8053.7 HEIDELB, ZEMENT RENKEL HENKEL PREF 102.5 473.5 6087.27 4346.73 93 88 40.35 630 715 5705 44319.95 HOCHTEE 81.5 26.75 499 479 53.25 IKB OT INDUSTRIEBANK 3212 ISAR AMPERWERKE 4248 8 4981 2 8321 26 KARSTADT 105 5 LAHMEYER LEIFHEIT 56 910 1975 302.5 9472 43 12440 [5 1127 32.6 1430 37 85 LUFTHANSA 540.5 575 917.2 5960 63 582.5 54.42 27.4 50 360 MANNESMANN 8145 3141 5159 37 MERCK KGAA 69 8 78,45 77.‡ METALLGESELLSCHAFT METRO 43.18 99.6 595.5 16971.59 17617.96 MUNCHRUCK REGD 450 545 577 37|36 42743| NECKARWERKE STUTTGAR 440 350 415 NESTLE DEUTSCHLAND PRELISSAG 340 7559 84 61 6 50.5 396 189 7 119 S 107.9 170.1 70 8 RWE 14881 99 RN'F PREF 4260 13 22412.62 SCHERING 11898.34 2817.5 -5400.97 SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS 64390.63 64.95 1693 950 525 447.3 729.5 112.6 3943 8 5114 40.3 875 SPRINGER (AXFL+R 869 485 417 314 97.4 666 425 263.2 121 SUEDZUCKER 3561 lb THUEGA THY SSEN 2813

VEW '8' 149 555 5 951 910 5845 445 980 VENG VICTORIA HIJS R 1900 1281 1465 1100 1930 5923 5 1584 158 596 1750 VICTORIA VERS MADAWRALKY 32133.34 VOLKSWAGEN PREF WUERTT VERS BET

**SWITZERLAND** 

485 620 1500 1527 2900 2490 440 ALUSUISSE R ARES-SERONO BALOISE R 5087 07 1436.69 3234 10365 CLARIANT 8239,17 3308 3 1813.9 6663 2777.5 HELVETTA PATRIA'R 2125,42 1581 2139,4 1338,37 JULIUS BAER B' NESTLE R 80462.33 15615.6 142859.63 2025.7 2725.85 NOVARTIS 'B NOVARTIS B OURLIKON-BI ELIRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' VIRELLI INTI: 'B' 5434.56 2436.29 RICHEMONT 2 'A 9865.8 1467,87 RIETER HOLDING R 36240 87152.88 4214.59 1650.33 SAURER AG ARBON R SCHINDLES R 3054.65 3028.54 3028.54 3015 3880 4084 96 844 201.5 783 400 1124 2300 540 397.5 973 2185 1613 325 1545 599 SULZER K 3455.2 1728 30737.48 7619.56 31945.02 SURVEDUANCE R

**JAPAN** 

union bank switz, b Union bank switz, r

34242.84 7175.04 14394.76 28094.89

10%00 8760 1470 1060 593 3500 ADVANTEST 973403.50 418307.44 414025,31 688405.81 855532.5 523687.44 9250 1930 1300 1000 4740 1200 1980 748 1200 863 2360 2210 3020 3780 2810 396000 AIPUL AISIN SEIKI 7800 1470 940 573 3040 662 1100 485 849 487 1700 468 1430 1880 2170 2220 AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN 1544867 873513.56 781894.25 1001304.19 321361.13 ASAHI BANK BANK OF FUKUOKA 7934305 613376.5 443503 2324165 2720055 BANYU PHARMS BRIDGESTONE CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA

# **Your World Partner** in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX It's A Small World.

CHIBA BANK

20190.81

157308.44 11403 52445.27

28171.2

28178.74

CHUBU FLEC POWER

KEIO TEITO ELEC RAI

KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J

MITSUBISHI ELECTRIC

MITSUBISHI ESTATE

MABUCHI MOTOR

KEYENCE

KIRIN BREWERY

KOBE STEEL

KOKUYO

KOMATSU

KUBOTA KURARAY

KYDCERA

MARUBENI

MINEBEA

MARUL

CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER

868 2360 1870 2320 3640 2770 1890 1030 2220 529 685 1620 1260 909000 3270 596000 1790 2630 1980 2500 1840 1965.22 585059.13 DAI NIPPON PRINTING 1929053 DAI-ICHI KANGYO 8K. 3339147 DAIEI DAIICHI PHARM. 485178.31 357584.31 DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK 724980.81 DAIWA HOUSE INDUSTRY 612951.19 663 470000 DAIWA SECURITIES 2850 579000 2150 2546103 EAST JAPAN RAILWAY 474000 2315999 422815.94 531448.81 524344.44 1400 1890 6120 3981.69 5540 3330 2070 1180 643 437 5250 3250 736000 6570001 FAMILYMART FANUC FUII BANK 3448153 FUJI HEAVY INDS. FUJI PILOTO FILM FUJI TELEVISION NETW 456 4850 66\*000 272915.94 2495906 713689 63 1180 1320 1760 800 6000 \$43 853 1000 465 4600 TURERA 870 1040 303090 56 **FUJISAWA PUARA** 333691.88 1-120 632 5560 2642051 FLRI KAWA ELECTRIC 297423 94 FLTABA GUNMA BANK 1970 1230 636 9810 1250 297 1010 503112.38 RACHULNI BASK 666013 88 HANKYU HIROSE ELFCTRIC 541 6250 \$21018.3 1010 686 1680 2240 1880 1850 HITACHI HITACHI CABLE 1630 830 312428 56 HITACHI CREDIT HITACHI MANELL HOKKAIDO ELEC POWER 31988475 2650 3296 2310 2320 4530 6360 2320 545 610 7050 420753.69 423033 44 HOKURIKU ELECPOWER HONDA MOTOR 4092185 487703 94 INDUSTRIAL BEJAPAN 1270 265 291 3225253 344099 75 ISHIKAWAHNA-HARIMA ISUZU MOTORS DULYO FORTO 595792.06 732923.13 JAPAN ARLINES 5050 5N30 1860000 JAPAN ASSD FINANCE 4800 280300.5 2780000 1570000 1000000 754000 JAP 15 TELECOM JAPAN TOBACCO 995000 551 1989999 487475 13 JOYO BANK 2310 486 2010 1190 321 189 912156 88 565250.19 4430 KAJIMA 2060 1760 321 222 2410 1810 KANSALELECTR". WR. 2015977 KAO KAWASAKI HEAVY NO 1090618 446379.31 721843 63 404900.94

334441 25 694599 63

415037.81

1079259 1115628

408301.56

375223.75 638564.06 624474.88

363378.44

910425,44

1100733

329869 75

537847.19 762567.06

653118.13

897743.56

470573.88

513122.88

1676871

535265.25

946866.06 2039712

2185579

1434876

### 643 3260 1550 2080 782 555 YASUDA FIRE&MAR.INS. YASUDA TST &BKG. HONG KONG

1950 1330 413000

4500000

UNICHARM

YAMAHA

478389.94

716126.25

1501147

UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK

YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT

YAMAZAKI BAKING

296770.38 369115.31 338125.75

825999.31 343999.94

326301.56

594345.94 345839.56

623530.38

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA 6.15 20.5 6.4 20.9 23.6 11 6 32.9 27889.76 BEIJING ENTERPRISE 14690.99 CATHAY PACIFIC 28461.2 CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT& POWER 126365.56 37419.85 50.25 13.75 32.8 2.5 8.4 30.3 7.1 17.15 36 2.72 19.5 34.8 8.75 17.85 89579.5 6.45 38,8 51,75 18,3 47,3 CHINA OS LAND & INV 13574.83 CHINA RES.ENTREP. 29259.79 CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC 74234.81 17935.89 DAO HENG BANK GP. 12494.99 4.35 10.3 70.25 5.5 42.4 11.12 12.15 24.5 154.5 49.4 16 2.5 14.3 6.2 28.5 5.8 59.75 41.3 8.2 16.2 9.75 FIRST PACIFIC 11558.28 HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK 14874.57 143896.75 HENDERSON INV HENDERSON LD.DEV. 77257.81 16.9 20.4 33.1 279 81.5 49556.11 170723.56 53134.74 HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. 357880.75 205302.38 HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NAT MUTUAL ASIA 31 23.2 22.85 9.25 58.75 17.85 11.25 14.7 7.25 31.4 5.8 65 45 8.7 16.7 10.5 16762.52 15018.64 15764.08 NEW WORLD DEV. 596914 SINO LAND 10.05 17618.02 SUN HUNG KAI PROPS. 106 75.75 12.7 155320.06 43283.86 SWIRE PACIFIC B 26692.39 38430.64 WHARF HDG. 40.6 24.1 WHEELOCK & CO. 21249.88

## SINGAPORE

CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE 1369.13 5395.84 3613.07 1531.64 DBS LAND DEV BANK OF SING 2729 96 6568.4 FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. 2191.75 1710 1273.01 KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND 4.9 2.6 7.5 4.84 4.54 3725.11 1704.18 9175.48 OVERSEAS CHINESE BKG 7.6 5.1 4.66 4162.52 1483.54 9619.09 9811 47 6.95 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. 1463.62 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 35378.9 35836.36 1355.59 3.42 3.4 3.49 TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS

## **MALAYSIA**

BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. 6425.09 4397.32 3067.93 3,72 2,95 5,4 2,67 13,4 5,55 4,38 16,6 2,85 7,95 7,55 HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION 5567 64 4052.74 15321.73 29.5 7.8 6.65 20.3 MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY 3711 4 3892.7 3966.69 16216.48 NESTLE (MALAYSIA) OMEGA HOLDINGS PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O 10.5 17 3.98 5.1 PUBLIC BANK 2.03

RESORTS WORLD RHB CAPTI AL ROTHMANS OF PALL MAL **4963.21** 7637 92 11443 44 25501.5 22629.84 TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA 24.1 9.48 3.74 8,45 291 214 6740.54 4765.37 5340.21 YTL CORP.

### **AUSTRALIA**

AMCOR	7,4	8.93	7.4	4740.94
AUS & NZ BANKING GRO	9.96	11.45	72	15024 66
BORAL	3.99	4.46	3.1	4593.37
BRAMBLES INDS.	27.61	30.05	19.25	6150.42
BROKEN HILL PTY.	34.11	19.85	14	28486.17
CMWL.BK.OF AUS.	15.84	17.5	11.63	15028 97
COCA-COLA AMATIL	11.5	17.8	11.15	9703.58
COLES MYER	6.92	7.14	4.49	7921.05
COMMONWEALTH IRS	11.43	13.05	7.45	3778 93
CSR	5 03	5.9	4	5058 45
FOSTERS BREWING GP.	2.75	299	2.23	5394.02
LEND LEASE CORP.	30.1	34	21.05	7554 91
NAT.AUS.BANK	20.2	224	13.47	30226.8
NAT.MUT.HOLDINGS	2.25	2.46	1.69	3871.33
NEWS CORP.	6.8	7,23	5.67	13290.7
NEWS CORP. PREF.ORD.	6 27	6.27	4.67	5836.01
PBL.AND BCAST.	8 25	9 19	5.5	4170.27
PIONEER INTL.	4.06	5.26	3.29	3606.06
RIO TINTO	18.61	23 23	18.22	11955.74
SANTOS	6.87	7.43	4.3	4156.75
ST GEORGE BANK	8.39	9.05	7.3	3759.47
WESTPAC BANK	8.53	9.04	6.53	15169 38
WMC	5.4	B.74	5.4	6097.82
WOODSIDE PTL	12.17	13.35	8.33	8113.33
WOO! WORTHS	4.71	1 2	2 67	5700.72

IWS CORP, PREF, ORD, LAND BCAST, DNEER INTL D TINTO NTOS GEORGE BANK ESTPAC BANK MC DODSIDE PTL DOLWORTHS	6 27 8 25 4.06 18.61 6.87 8.39 8.53 5.4 12.17 4.71	6.27 9.19 5.26 23.23 7.43 9.05 9.04 8.74 13.35 4.8	4.67 5.5 3.29 18.22 4.4 7.3 6.55 5.4 8.33 2.67	5836.01 4170.27 3606.06 11955.74 4156.75 3759.47 15169.38 6097.82 8113.33 5290.72
NE'	WY	OR	Ķ	
OM .	45.81	80.13	26.38	(5848.79)
BOTT LABS.	61.5	68.5	49.75	47320,96
RTOUCH COMMUNICATI	39.75	40.69	22.38	20022.59
LIED SIGNAL	38.5	46.84	31,31	21789.84
LSTATE CORP.	84.75	\$5,44	54.13	36758.35
uminum co.of am.	76.44	88.75	58.63	13294_54
IER.EXPRESS	80.06	84.38	45.75	37533.38
IER.GENERAL	53.75	55.56	36,5	13073.87
IER.HOME PRDS.	74.56	84.88	57.25	48345.13
IER.INTL.GP.	104.25	111.94	69.42	73104.75
IERITECH	67.25	71.38	54.75	36980.77
IGEN	48.25	68.38	45.94	12792.81
1000	94	98.38	74	46646.64
HEUSER-BUSCH	40. <del>69</del>	47,58	37.88	20009.95
PLIED MATS.	33.44	54	12.94	12190,3
CHER-DANLSMIDL	23,25	24.19	16.43	12350.3 -
&Τ CORP.	50.31	50.31	30.75	81729.31
LANTIC RICH.	81.5	86.69	62.5	2b144 87
TOMATIC DATA PROC.	50,88	52,94	39.88	14873,45
NC ONE	52	59.81	39.5	30306.74
NK OF NEW YORK	49.25	51,88	31.75	15689.9%
NKAMERICA	76.06	#0.63	43.81	53122,54
NKBOSTON	87,06	91.69	61.38	12684.13
NKERS TST.NY.	121,19	127,38	75 -	11822.2
RNETT BANKS	71.56	76.25	37,75	1,3644,68
XTER INTL.	49,44	60.06	40.13	13817.33
LL ATLANTIC	87	84.63	57.63	63624.36
LLSOUTH	48,94	49,44	37.5	48516.38
RKSHIRE HATHAWAY	44500	48600	32350	53760
EING .	48,44	60	45.75	48498.4
ISTOL MYERS SOULBB	87	90.19	51.56	86718.44
RLINGTON NTHN SANT	98.81	100.94	70.88	15370.58
MPBELL SOUP	54.38	55.06	39.88	24878.24
RNIVAL CORP.A	48.81	49	29.63	14506.04

CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON 21809.06 52352.94 \$4667.1 24238.79 60.94 126.38 88.69 37.88 76 199.5 84.31 144.88 31.06 77.13 44.88 78.25 80.75 36 61.75 31.75 65.5 65.5 65.5 65.5 65.5 86.88 86.88 95.38 CHRYSLER 11760.08 12536.12 53937,52 62586.63 CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS COCA COLA COCA COLA ENTS.
COLGATE-PALM.
COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA
CORESTATES FINL
CPC INTL
CSX 15486,9 15357,55 14754,18 12117,4 CUC INTL. DAYTON-HUDSON DEERE & CO. 130\$6.51 14244.26 DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY 77.13 45.38 42.13 56.38 32.5 24.63 44.12 35.63 44.12 A3549.73 17385.35 19792.76 17062.26 94.25 49.13 65 59.81 47.5 66.81 EASTMAN KODAK **ELECTRONIC DATA SYST** EMC CORP.MASS 4586.84 EMERSON ELECTRIC ENRON CORP 24306,93 12129,66 154957.06 EXXON FANNIE MAE 48.5 36.25 75.56 31.13 49.63 67.13 46.44 102 54 52.13 49.25 37.44 78.56 45.44 52.88 70.75 49.88 103.56 56.44 53.13 51458.5 FED.HM.LN.MGE. 25174.9 FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA 28185.46 FIRST UNION FLEET FINL OP 16790.57 FORD MOTOR 52173.45 FRANK.RES GANNETT GEN.ELEC. 65.94 199.75 68.06 91.81 47.5 142.75 53 68.88 74 208.5 71.44 104.5 52.25 62.13 49.38 71.56 56.06 129.5 54.13 100.5 108 59.94 GEN.RE GENERAL MOTORS GILLETTE 45 62.13 HALLIBURTON 27,31 35,25 43,13 48.19 63.88 54.94 116.5 51.06 HEINZ HU HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL 32 79.25 ILLINOIS TOOL WKS. 80 96 53.19 58.31 INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER 39 47.63 JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK

13975.43 215357.69 15902.69 49018.59 51395.42 43028.11 16254.69 17693.62 12443.13 12735.39 130639.94 96261.56 16084.9 77697.75 18364.97 66.38 50.09 67 56.25 69.19 112 115 89 79.75 44.5 64.31 53 31.56 44.75 44.63 13970.21 29504.72 76970.19 18819.44 34,06 79,25 81,75 45,25 50,37 44 16,06 LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES 12880 52378.66 12531.66 12287.32 56,94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.75 77.81 58.75 149.5 MBNA CORP. 13813 96 43.25 24.75 29.19 32 72.88 MCDONALDS 32422.79 MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK 20740.22 21633 4 13853.66 MERCK 112785.25 MERRILL LYNCH 33.81 28.69 67.69 75.25 23983.34 MGST.DN.WITTER DSY. 31623.7 MINNESOTA MNG. & MNFG 39781.63 57714.23 MOBIL MONSANTO 25643.2 MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY 20742.36 37952.16 13100.23 45.31 28.33 21 43.25 22.75 45.25 NATIONSBANK 43962.7 12463.11 NORFOLK SOUTHERN NORWEST 24736 86 59.25 41.13 63.63 40 72.31 NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO 25584.26 33275.64 14047.12 56701.05 92664.44 PFIZER 41 47.5 51.75 85.56 28.63 30.79 37.5 54.38 PHARMACIA UPIOHN 17325.53 PHILLIP MORRIS
PHILLIPS PTL.
PITNEY-BOWES 95858,69 12760,46 11569,53 48.88 70.69 55.5 52.13 76.75 35.5 47.62 42.75 20.31 67 44.52 15340.63 95762.25 PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 60,56 13116.64 42.75 96.88 61.58 58.44 REPUBLIC INDS. 33.13 96.75 52.94 58.44 12753.87 RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW SAFEWAY 38.32 13721.12 SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH 25117.88 59463.64

58.75 89.81 43 24 48.5 43 20 SEARS ROEBUCK 24.25 SOUTHERN 56.63 53.31 SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS 63.13 141 TEXACO 59.5 47.25 TEXAS INSTS. TIME WARNER 59.44 TRAVELERS GP. UNION PACIFIC 7<u>2.44</u> 87.25 105.75 64 75 74.25 55.25 UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA OP. 26.56 41 81 US.WEST COMMUNICATIO 39.88 WACHOVIA CORP. WAL MART STORES 38,75 22,13 29.62 151 72.38 WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL 39.63 29.13 246 16.38 29.75 307,88 28,25 33,75 36.63 319.25 29.19 38.06 WASTE MANNEW WELLS FARGO WESTINGHOUSE PLEC. WORLDCOMM INC.GA

SCHLLIMBERGER

53.5 65.88

60.13 92.25

31,44

43043.E

16450.43

19296.42 14059.23

14359.41

31428.72

21830.05

30492 35

46761.29

15998.29

25894.89

16107 44

19264.76 12164.92

76758.44

41060,21

17161.66

13524.16 27066.21 19939.78



# سري نسيبة في جامعة برانديز

روجر أوين \*

 لا بد أن نعتبر أن زيارة المثقف الفلسطيني سري نسيبة الي جامعة براندين القريبة من بوسطن في الولايات المُتحدة كانت ناجحة تماماً. ذلك انه تمكن، خلال اسبوع واحد، من مضاطبة العديد من الاجتماعات التي ضمت أوساطاً جامعية مختلفة، اذ استمع اليه الحضور باهتمام وتقدير واضحين. ويدا انه اذا كان هناك شخص يمكنه اقناع الحضور، وغالبيتهم من اليهود، بمعاملة الفلسطينيين بانسانية واحترام فهو ذلك الشخص.

من الفعاليات العامة الرئيسية التي شارك فيها نسيبة كانت ندوة طاولة مستديرة بعنوان: «عن الاحترام: الثقافة وصراعات القيم». ونظم الندوة «الركز الدولي للأخلاق والعدالة والحياة العامة، الذي انشى حديثاً في الجامعة، وهي اتاحت لفريق من الباحثين من جامعتي هارفارد وبرانديز فرصة التعليق على ملاحظات سري نسيبة، التي كأنت شديدة الاختصار، حول اعتقال السلطة الفلسطينية للدكت وراياد السراج، وهو واحد من المعارضين الرئيسيين لياسر عرفات، بسبب تهجمه الشخصي على الرئيس

وأثار هذا لدى نسبية قضية العلاقة بين قيمتين أساسيتين، هما الحرية والاحترام. أو، أذا شئنا أعطاء القضية صيغة السؤال: هل كان هذاك في الوضع ما يدعو عرفات وزملاءه الى اعطاء أهمية الى احترام شخص رئيس السلطة الفلسطينية أكبر مما يعطى لاحترام حرية وأحد من المواطنين في استعمال حقه التعليق بحرية على أي

واذا كان من الواضح ان نسيبة اعتقد ان السلطة كانت مخطئة عندما اعتقلت المثقف المعارض فقد وجد أن من المفيد طرح السؤال عن السبب في تصرف عرفات، وذلك بدافعين: الأول ما في القضية بذاتها من اهمية، والثاني ما يمكن أن تلقيه من الضوء على مسالتي م كنمنا تبسرزهمنا العسلاقية بين الفلس والاسرائيليين. وما دأر في اذهان الكثيرين عند سماعة بالطبع هو أن اسرائيل لا تسمح للفلسطينيين بالحرية أو تعاملهم باحترام.

السؤال الذي طرحه نسيبة كان ممتازاً، وأو ان مناقشته لم تستطع ابراز بعض اوجهه المهمة. فكما يحصل عادة في مثل هذه المناسبات، كان عند المشاركين حول المنضدة اكثر من المطلوب، كما ان سير النقاش، كما يحصل عند بحث القضايا الاخلاقية، اتسم

على رغم ذلك برز عدد من النقاط المهمة، من بينها أن فكرة الاحترام، عنَّاما تفحص بعناية، ليست سهلة أو واضحة كما يبدو للوهلة الأولى. ان على اسسرائيل بالطبع ان تعسامل الفلسطينيين باحترام، لكن ماذا عن عرفات والسراج؟ هل كان للرئيس الحق في الحصول على قدر اكبر من الاحترام من واحد من مواطنيه؛ وإذا كان المحصول على قدر اكبر من الاحترام من واحد من مواطنيه؛ الأمر كذلك، أليس من السهل لرغبة عرفات في ضعمان الاحترام السلطته أن تنزلق الى فرض هذا الاحترام عن طريق التخويف

+ K\*4

هناك استلة لخرى تنبع من ذلك. فإذا كانت قضية الفلسطينيين تستند في جوهرها الى أهمية معاملة كل الشعوب على أساس الساواة، أليس على القادة السياسيين، في كل ما يفعلون، أن يهدفوا الى دعم هذا الموقف؟ اليس عليهم ان يتجنبوا تلك الاجراءات، كما في

قضية السراج، التي تنال من مبدأ المساواة؟ النقطة المهمة الثانية تتعلق بالطريقة التي صاغت فيها الصحافة الأميركية، خصوصا ونيويورك تايمز، خبر اعتقال السراج، وهي طريقة قامت على الاحكام السبقة. الم تعن الطريقة أن القراء أقتنعوا فورا بأن الرئيس عرفات تعجل الاعتقال وانه كان بالتأكيد على خطأ؟ وكما قال احد المشاركين في الندوة مستعملاً تعابير ما بعد حداثية فإن الصحيفة اعطت عرفات صوتاً وكان في الامكان سماعه، لكن ليس بالشكل الذي بمكن القارئ من قهم الأسباب المباشرة التي

نفعته إلى الخطوة، أو الاعتبارات الأوسع التي الملتها. الا أن النقاش، كما بدا لي، أغفل تماماً جوانب أخرى مهمة من القضية. من بينها الاعتبار البديهي في الغرق بين وضع عرفات كرئيس لكيان سياسي ذاشئ ووضع رئيس وزراء اسرائيل. ذلكٍ أن عرفات، في غياب مؤسسات عامة فلسطينية، لا يزال مسؤولاً عن ضمان الأحترام لشعبه عن طريق الاصرار على توجيه ذلك الاحترام لشخصه، بصفته رئيساً للسلطة. أما بنيامين نتانياهو فيمكنه التغاضي عن التهجم الشخصي، مطمئناً الى انتمائه الى كيان أوسع

هو الدولة الأسرائيلية وسلطتها التاريخية والمؤسساتية. ومن الاجماف، في ظروف كهذه، انتقاد عرفات على مشكلة لا بِولجها غريمه الاسر أنبلي، لكن هذا يشير ايضاً الى نقطة ضعف أعمق. اذ لو كان عرفات سمح ببروز مؤسسة فلسطينية أو أكثر لها صلاحياتها الستقلة لما كان عليه أن يهتم بهذا القدر بالتهجم على شخصه لما قد يجلبه من ضرر المهمة الاكبر، وهي بناء الدولة الفلسطينية. ويفاقم من الأمر أن عرفات نفسه تهجم على أعضاء في مؤسسات مثل المجلس التشريعي الفلسطيني، وياسلوب ينتقص مما يستحقونه من الاحترام كاعضاء يمتلون ناخبيهم.

عندما غادرت الندوة كان شعوري متضارياً. فقد تمكن سري نسيية بوضوح من الحصول على تعاطف الستمعين وجنب انتباههم الى القِضية الرئيسية، وهي عدم احترام الاسرائيليين للفلسطينيين عموماً. لكنه لم يستطع أن يقعل ذلك الاعن طريق المبالغة في تبسيط طبيعة العلاقة بين الرئيس عرفات والدكتور السراج، مفترضاً أن السراج اعتقل مرة واحدة وليس ثلاث مرات كما هو الواقع، ومتجنباً نكر تقاصيل انتقاد السراج لسؤولي السلطة الفلسطينية على أنتهاكاتهم لحقوق الانسان، وايضاح مدى خطورة الانتقاد واذا كان نسيبة يؤيده. ويمكن القول في النهاية أن محاولة تطبيق الفلسفة الاخلاقية على أوضاع سياسية حقيقية تحتاج الى نظرة اثقب معا

\* مدير مركز دراسات الشرق الأوسط في جامعة هارفارد.

# المفاوضات ليست مجرد حوار بالكلمات

امين هويدي \*

🗷 المُفَاوضَات هي السوق الكبرى الذي تتباور فيها نتائج الصراع، اذ لا يمكن ان تستمر الحروب الى ما لا نهاية. كما انه لا يعكن الاستمرار في الحوار بالكلمات الي ما لا نهاية. وهي سوق تجارية يتعامل فيها الفرقاء بلا قلب أو عاطفة. فتحقيق المسالح هو الغرض الاسمى من التفاوض عن طريقٌ المساومات المحسوبة للحصول على والبضاعة، الناسبة، وهذا يتطلب الحنر الكأمل والحسابات النقيقة حتى يكون الأخذ مناسباً للعطاء، وحتى لا تكون النتيجة الحصول على بضناعة مُعْشُوشُةُ أو أَخُدُ كُلُّ ما في الجبيب من اوراق من دون الحصول على أي شيء. والعبطة السبائدة في هذه السوق الخطّيرة القاسية هي موازنة القوى السائدة مع المسالح المرجدوة، اي ايجاد تناسب مع قول بين توازن القوى وتوازن المسالح في مرحلة تنتقل فيها الاطراف من المُواجِهَة بَّاسِتَجْدام القوآتِ المسلحة في القَّتَالُ الى عصر التفاوض باستخدام القواتُ المسلحة في الردع. ولا بد أن يقتنع الاطراف بأن محاولة أي منهم الصصول على الأمن المطلق هو محرد وهم لأن تلك بتعارض تماما مع امن الآخرين، والبديل الوحيد هو مسحساولة الاطراف الحسمسول على الأمن الناقص والأمن المتبادل، فهندا أمر بمكن

يضسرب رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو عرض الصائط بهذه القاعدة التاريخية، ولا ينظر الى الامن وهو تحقيقه الاعلى أنه أمّن اسرائيل. ويتجاهل ان هذا التفكير فيه عدوان على أمن الآخرين، ويقف حجر عثرة امام الوصول الى اتسوية عَاقِلَةُ، تَدِيني على توازن المصالح في اطار الامن المتبادل الذي يحقق أمال الاجبال الحالية ويدعو الاجيال التالية الى الحفاظ عليها لأنها تخلق حالة من الاستقرار للجميع. اذ لا يجوز أن يسمح الساسة للأوضاع القائمة أن تحجب عنهم تصور المستقبل، فلا بد أن ينظروا الى شكل السيلام من خــلال بخـان الحسرب، ولا بد أيضـاً ان ينظروا الى المسلام ليس فيقط من شيلال عقبات الحاضر ولكن أيضاً عبر تصوراتهم للمستقيل

واسقاط رئيس الوزراء الاسرائيلي هذه البديهات من تفكيره ليس له الا معنى واحد هو تمسكه باستمرار مرحلة المواجهة ورفض الانتقال الى عصبر التفاوض المثمر، الذي يغرض التحرك بإرادات ناقىصىة تاخىذً وتعطي. وهو الرابح في عملية المبابلة لانه سيحصّل على السلام الّذي هو يحتاجه اكثر من العرب، لأنه أمر يتعلق بالوجود وليس بالحدود. وهذا حلم بالنسبة اليه أذ يتحقق عن طريقه زرع هذا الجسم الغريب في منطقة لا تزال تلفظه على رغم المصادات الحسوية الكثيرة التي تستخدم من دون جدوى حتى

ويدفع رئيس الوزراء الاسسسرائيلي

بتصرفاته الجائرة الحمقاء، المنطقة الَّى مَّا سماه مترئيخ ب «الموقف الثوري» الذي يضرب عرض الحائط بالظروف الشرعية التي ارتضَّاها الجنميع، وهو الموقف الذي راي هنري كيسنجر في كتابه وعالم اعيد بناؤه، أنَّ التَّفَاوض لا يُصلح للواجهته، بل يصبح من الصعب تفادي الصرب لتطويقه لأن العُلاقات الدولية التي تبني على اسس عقائدية تتسم ادارتها للسياسة الخارجية بالنظرة الشيألية الاستبدادية. وحين اصرً القيصر الاسكندر على احتلال اغلب الاراضي البولندية على اساس حقوق تاريخية، لا على أسأس الضرورة التي تقتضيها المصالح، اثار بْزَّاعاً فْتُح الطريقُ الى القَتْالِ، اذ اصبح ما يطالب به حقا نابعا من القناعة التي لا يمكن التخلى عنها وليس مجرد طلب يصعب قبوله. والطّلب الذي يصعب قبوله يكون نتيجة لتفكير استبدادي لايمكن الوصول معه الى حل وسطيل لا بد من استخدام القوة لمواجهته، ولذك فإن استمرار نتائياهو في اعتقاده بنظريات جابوتنسكي التي لم تؤمن باي تعايش محتمل مع الفلسطيئيين في ألس تقبل، بل من المحتم مقاتلتهم وهريمتهم وطريهم من فلسطين، يجعله يعيش في عالم اذر يرفض تدقيق الاستقرار عن طريق الرضاء الناقص للاطراف المعنسة في ظل الشرعية الدولية القَائمة. ومعنى هذًّا أن حل الخلافات داخل اطار النظام القائم ليس هو القصية بل اصبح النظام القائم نفسه هو القضية. وهنا لا يمكن للديبلوماسية - وهي بمعتاها التقليدي كيح استخدام القوة – أنَّ تعمل في هذا المناح لأن الاطراف اصبحت تتكلم لغات

مجالا لتربيد الحجح العقيمة وتباثل الاتهامات وترتبب القوى لمواجهة الصدام

تقوقه الكاسح في القوة العسكرية واعتقاده ان توازن القوى يسمح له بأن يفعل ما يريد ويمنع الطرف الأخر من فعل ما يريد. وهذا وهم ضَّار بالتعايش الذي نريده في المنطقة دَّاخُلُ اطْأَرُ بُرِتَضْيَّهُ الْجِمْيَّعِ مِنْ شَرِغْيَةً مِنْفُقً عليها، ومن برى جيش الدفاع الاسرائيلي وهو يقسساتل في جنوب لبنان كل يوم مُستَّخْدِماً دِباباتَّه وَطائْراته وصواريخه، حتى أصبحت حُساثره في الشهور الستة الاولى من هذا العام ٢٧ قنسيلا ومنسات الجُرحَى، وتنتشر بإن العسكريين والمنبين مشاعر الظق والخوف، بمكن أن يتخيل ثلك الوهم الخطيس الذي يعيش فيه رئيس الوزراء الاسرائيلي. فاستخدام القوة في البيبلوماسية على انواع متعددة ومتدرجة يؤثر في الارادة السياسية التي تدير الازمة. واذا اعتقد نتانياهو أن الاحتكار النووي الذي يدعى استالكه عن طريق الردع بالظنّ كفيل بفرض المسلام من شلال القوة، فأن اعتقاده خاطئ. فالتاريخ يثبت لنا كم من دولة نووية هرّم أمام دول غيس نووية. واذا اعتقد ان القوات فوق التقليمية من كيماوية وبيولوجية وحارقة وصواريخ بانواعها المُصْتَلَفَة بِمَكِنُهَا أَنْ تُردع الطرفُ الأَحْرِ، فَأَنَّهُ يخطىء في نلك تمامها لا لأن الطرف الاخس يمتلك هذه والإلعاب، ايضاء ولكنه يمتلك فوق نَّلُكُ الْحُقُّ وَالْعُدَالَةُ الَّيْ جَانِبُهُ. وَكُنْلُكُ الْحَالُ مع ترسانته التقليدية التي تقف حائرة امام ترسانة الجانب الأشر تحت التقلبيبة من باحبات جبا، قبة مقنانيا ، بشر ولئلك فقد انتهت به الحال الى ان تفوقه في

لا ينظر نتانياهو الى الامن إلا على أنه أمن اسرائيل، ويتجاهل أن في هذا التفكير عدواناً على امن الآخرين، ويقف حجر عثرة امام «تسوية عاقلة» تَبنى على توازن المصالح في اطار الأمن المتبادل...

توازن القوى اخذ يتراجع امام قدرة الآخرين على تصقيق توازن الايلام عِن طريق مصرب البراغيث، التي تؤرقه ليلاً نهاراً وتجعله يخوض بقواته معارك مستمرة توقع به حُسِائر مستمرة وتضعه في موقف حرج أمام الأشرين على المستوى الدولي. وهو موقفُ سوف يقود الى الانقسام في الحكم والرأي العمام على المستموى المحلي مما يضعف موقفه التقاوضي، الأمر الذي بحثم على الفلسطينيين عدم التُعجِل في الوِصول الى اتفياق صعبه لأن في هذا انقياداً له من المصين المحقوم إذ أنه كلما طال به الوقت وهو في حيرته الصعبة كلما لجا الى قرارات طَائشَـةٌ مثلٌ قراره اعُدْبِال حَالد مشعل في عملية قنرة انتهت بالفشل ومثل عملنة الانزال التي أمر بتنفينها في جنوب لبنان وانتهت بالفَّشل أيضاً، ما وضع قوات جيش الدفاع الاسترائيلي وجهاز «موساد» امام علامـات استفهامٌ من الرأي العام سترداد

بمرور الوقت. وإذا كان أي مفاوض بسعى دائما إلى تحقيق السلام فإنه يجب أن يكون موقناً أن الغرض من أي حبرب هو الانتقال الى حيال سلم افضل، وهذا يقتضي العمل على ربط الاستراتيجية بالسياسة، فليس سجدياً التحدث كثيراً عن السلام من بون أن نحدد شكله وصورته وحال العلاقات البيئية خلال مراحله، فالتطبيع اجراء سياسي اقتصادي تُقَافَى لا يمكنُ تُحَقيقَه قبل حَل الشَّاكلُّ القائمة. والإعتقاد بأن السلام يتحقق من السواية الاقسمادية، وليس من السوابة السياسية، اعتقاد خاطيء. والاصرار على عقد قمة الدوحة والذي تم خفض مستواها الى مؤتمر الدوحة لتفادى دعوة تتانياهو اليه، عمل شكلي لا يفيد العملية السلمية. فهل يمكن ان ثبني البيت من دون ان تقيم الاستاس؟ هل يمكن أن يؤدي مؤتمر الدوحية الاقتصادي الى اي نتيجة ايجابية، فيما تنتقل مؤتمرات أريحنا والخليل والقنس

مختلفة. وتصبح الاجتماعات الديبلوماسية وواشنطن السياسية تنتقل من فشل الى فُـشل؟ هل يمكن أن يشـعـر المؤتمرون في

الدودة بالراحة المطلوبة فينمآ تدور

الصدامات بين اصحاب الحق وسارقيه

والانفجارات الدموية تتوالى في مدن الضفة

وتنجم عنها الأسلاء والنصاء؟! هل يمكن

هذا؟ لو ان هذا حست فسانه يكون بمثسابة

سباحة ضَد التيار، وإجراء يساعد على

انتشار الفوضي وتصاعد الارهاب لاعلى

المستوى الاقليمي فحسب بل على المستوى

العالمي ايضا. إذ يُصبح المُجرم محلا للتكريم

والثواب بدلاً من أن يصبح مستحقا للردع

والعقاب وبذلك ينهار النظام العالمي الذي

بصعوبة في ظل التطبيق الانتقائي للقانون

یکاد ان یکون قسادراً علی تماسك ب

المقبل الذي أصبح من المستحيل تفاديه. ويعيش رئيس الوزراء الاسرائيلي وهم

وقى ظل هذا الواقع الصباخب تصبيح ادارة المفاوضات عملاً شاقاً بحتاج الي مهارة وعريمة ومرونة لا تتعامل مع الأبيض و الأسود، ولكنها تتعامل مع اللون الرمادي ولا تنور المفاوضات بين رجال انكياء او متقعَّرينَ في اللَّغة والفَّصاحَة، ولكنها تعبر بالضرورة عن قوى حقيقية تجري المحاولة للتوفيق بين مصالحها لأن توقيع أي انفاق لا يعبر عن توازن مصالح الموقعين ولكنه غالبا ما يعبر عن توازن القوى فيهم. ولا بمكن للمفاوضات أن تحقق نتائج ترضى الاطراف، بل الواجب ان يشسعس كل طرف بشيء من عدم الرضا الذي لا يرتفع الي درجته الشبعور بالظلم والغنضب اللذين ينفعان الطرف الغاضب الى الضروج على النشائج التي تم التسوصل البها عند أول منعطف. وعلينا أن نعتاد على أن المفاوضات بطبيعتها مساتة يمكن ان تجتاز فترات يغير من الشكل السائد للأزمة الصلحته. فقد تُوقَّفُتُ المُفَاوِضِاتُ الْأُسِرِائِيلِيةً -الفلسطينية ثمانية شهور حاولت أسرائيل فيها تغيير الامر الواقع على الأرض وحاول الفلسطينيون مقاومة فرض الامر الواقع وتغيير موازين القوى على المستويين المحلى والعالمي ونقع الدولة الضنامنة وهي الولايات المتحدة الى التدخل تحت ض انفُجارات دموية من القنابل البشرية. ولكن المفاوضات في واقع الحال لم تتوقف الإعلى المُوائِّد، واستِّتُمَـرَّت في مَـجِـالات اخـرى بوسائل مختلفة. فالعملية التفاوضية في

ولا يمكن السلام الحقيقي أن يتحقق إلا اذا شعر كل طرف بشيء من القلق على امنه، وهذا لا يمكن الوصبول اليه الاعلى سائدة المغاوضات التي يديرها الساسة. والسياسي النمونجي هو رجل تاريخ عظيم مثله مثل أبطال الدراما الذين يخت رقون بنظرهم الحجب الى المستقبل، وإن عجزوا عن تحديد معالمه. والشعوب تتعلم بالتجربة. ولذلك فالسياسي العظيم هو الذِّي يِتْجِأُورْ شُعبِه ويتصرك كان بصبرته هي التجارب التي

حدثت وكان احلامه هي حقائق.

واقع الصال خليط من الصبخب والتراشق

بالكلمات وبين انفجارات القنابل ودوي

وحينما يتفاوض نتائياهو يريد ان يقيد الأخرين بقيود غليظة لإطلاق حريته لتغيير الارض جغرافيأ وديموغرافيأ باستخدام البلدوزرات والكراكات لاقامة المستعمرات والطرق والجسور. والجانب الفلسطيني لا يستطيع اقامة المساني أو المنشات الا بتصريح من السلطات الأسرائيلية يصعب المصولُ عليه لدرجة الاستُحالَة، ولنُتُصورُ الواقع المرير الذي يعيش فيه احوتنا في ظل الاصتالال، ننكس انه صدر اس عسكري اسرائيلي يمنع الفلاح الفلسطيني من قطف «نبِتَهُ الرَّعِثَرَ، في الْجِبِال فَمَّا بَّالكُ بِينَاء منزل أو مصنع؟! كما يريد منع المقاومة الشرعية الفلسطينية باستخدام العرب ضد العرب عن طريق المنطقة العازلة في جنوب لبنان بواسطة اللبنائي الخائن، وبواسطة الشبرطة القسلطينية في مناطق الحكم الذاتي، الاصر الذي لا يمكن تطبيقه عملياً. فالمجَّاهدونُ يِقَاتِلُونَ فَي الشَّمَالُ لِيصِيلُوهِ الى مستنقع، والقنابل البشرية واطفال الصحارة تعمل في الداخل لتثير الضوف والذعر، ووسط كلُّ هذا يدور الحوار في الارض المحتلة وفي واشنطن واماكن اخرى لا نعلمها في الفترة التي سمتها الوزيرة مادلين اولبرايت بهشرة ·TIME -TUT . وقد فسر الفلسطينيون الكلمة بتجميد انشاء المستوطنات، وفسرها الاسرائيليون بفترة توقف حدثت «بالصنفة» في فترة اعياد راس السنة السهونية حين تتوقف الاعتمال متوقياً. وهذا الغيسوض في الاصطلاحات النيبلوماسية امر مطلوبً يمارسه دائماً «الشريك» لأغراض في «نفس

\* كاتب، وزير الدفاع المصري الاسبق.

### بحث لبناني عن مصلحة إيرانية!

■ تشكل زيارة الرئيس رفيق الحريري إليران خطوة اخرى على طريق اقناع المسؤولين فيها بالتعاطي مع لبنان كدولة وليس كسآحة، لأن في ذلك خدمة للعلاقات بين البلدين في المدى الطويل. والأكيد أن الجانب اللبناني سيحاول خلال الزيارة أن يستكشف عل هناك أمل في حصول تغيير في نعط التفكير الإيراني بعد ومنول السيد محمد خاتمي إلى رئاسة الجمهورية ام ان كل شيء سيظل على حاله. وفي هذا المجال, سيرصد الجانب اللبناني ربود الفعل الإيرانية على قول الحريري أن لبنان مؤمن بعملية السلام، وأن مفهوم السلام بالنسبة إليه هو انسحاب إسرائيل من جنوب لبنان والجنولان وإقرار الحقوق الفاسطينية. فحتى الآن لا يزال الجانب الإبراني يعتبر أن عليه عمل كل شيء ممكن لنع عملية السلام من تحقيق أي تقدم ما دام ليس مناك أعتراف أميركي بالدور الإيراني في الخليج، وهو بنل من أجل تحقيق أهدافه جهودا كبيرة مستخدماً أدوات كثيرة بينها محزب

إن التحدي الذي يواجه الوقد اللبناني الموجود في إيران يكمن في اقناع المسؤولين قيما بأن التصرف الإيراني في لبنان يشكل خدمة لسياسة حكومة بنيامين نتانياهو، نظراً إلى أنه يساعد على وجود "جزّر أمنية، في لبنان بما يعرقلٍ قيام مؤسسات الدولة اللبنانية التي من دونها لن يتمكن لبنان من أن يحجز انفسه دوراً في المنطقة في مرحلة ما بعد السَّلام... وعدم تمكن لبنان من حجر مثل هذا الدور لا بد أن يصب في مصلحة إسرائيل التي عملت في استمرار على ورائة الدور اللبناني على الصعيد الاقليمي. هل يتجاوب الجانب الإيراني مع هذا الواقع أم يرد بأن همه هو دعم «المقاومة» لإسرائيل. والكن هنا أيضًا سيكون في استطاعة الجَّانبُ اللبناني أنْ يجيب. ولْكنْ، هل قصرت مؤسسات الدولة اللبنانية في بعم القاومة، وهل يجوز أن يكون بعم المقاومة على حساب لبنان ومؤسسات

من هذاء يخشى أن يدور حوار طرشان بين الجانبين اللبناني والإيراني، خصوصاً إذا تبين أن الرئيس خاتمي بولجه مقاومة شديدة من المعافظين بدليل العودة إلى نزع صحون التقاط البث التلفزيوني التي تسمح بالتقاط المحطات الخارجية وذلك على عكس ما وعد به الرئيس الإيراني في حملته الانتخابية. وحوار الطرشان يمكن أن يستمر نظراً إلى أن لا مصلحة إيرانية في دعم الدولة اللبنانية، إضافة إلى أن إيران لا تفهم إلا لغة المصلحة، بل أكثر من ذلك عندما تكون مصلحتها على للحك لا يعود مكان لاي نوع من البادئ. نطهران تحتّل ثلاث جرر إماراتية منذ أيام الشأه وتنادي في الوقت نفست بالقضاء على إسرائيل، بصنفتها دولة غاصبة، وعدم النخول في أي مفاوضات معها، حتى ولو كان هدف العرب

استعادة أرضهم وحقوقهم عُير هذه المفاوضات. كيف يستطيع الوفد اللبناني ان يقنع الجانب الإيراني بأن مصلحته هي في دعم الدولة اللبنانية والتعاطي مع لبنان عبر هنه النولة؟ هل يكفي أن يقول له إن اللبنانيين يعتقلون هي غالبيتهم أن الدعم الإيراني صبّ الآن في إطار مذهبي ضيق، وأن نلك لا يخدم لبنان ولا اللبنانيين بالطبع نلك ليس ممكناً، لأن مثل هذا الطرح مرفوض في الاعراف الديبلوماسية. أذلك يجب البحث عن راوية تمس المسلحة الإيرانية، وريما كانت هذه الزاوية موجوبة إذا تبين أن سورية لعبت دوراً على هذا الصعيد وأكدت للجانب الإيراني أن من الأفضل له التَّعاطي بعد الآن مع النولة اللِّنانية ومؤسساتها ... لأن السياسة الإيرانية الحالية لا تصب في المدى الطويل إلاّ في مشروع شرنمة لبنان الذي تعرف بمشق مدى انعكاسه عليها بشكل مباشر، إضافة إلى أنها تعرف إلى أي مدى توجد مصلحة لدى حكومة بنيامين

خيرالله خيرالله

### ضحية واحدة ومعتديان

الله يُزعج «أكراد» الحزين المتناحرين في كردستان العراق أن أكراداً أخرين لا ينتمون البهما يحجمون عن الانحياز إلى أحدهما في اقتنالهما العبثي الذي يبقى دافعه الاقوى، مهما سعيا إلى ايجاد مبررات مموضوعية، له، صراعٌ على الزعَّامة وَّالنفوذُ وللال واحتكار التعثيل الكردي. بعبارة أخرى أن أسباب الصراع لا تختلف، جوهرياً، عن تلك العقلية المفرطة في قبليتها ومحليتها وحزييتها التي طبعت، على مدى قرون، سلوك اسلاف الزعماء المالين وأبقت مسبقة وحدة العمل الكردي هدفأ حلمت بتحقيقه اجيال متعاقبة من

يزعم كل من الصرين، من دون أي تواضع، أن الحق، كل الحق، معه، فأي حق لهؤلاء الآخرين في ألاً ينحازواً إليه ويدعموه في كل ما يفعله ضد الحزب الآخر؟ وأي حق لهؤلاء في أن يضعوا علامة مساواة بين «الصَّقين» ولكن عل حقاً يستحق أي من الحزيين، النَّيموقراطي الكربستاني ورعيمه مسعود بارزاني، والاتحاد الوطني الكربستاني وزعيمه جلال طالباني، دعم الاكراد الذين يطلب منهم أن يبرهنوا على وطنيتهم، بأن يتقادوا وراء أحدهما كقطيع من الخرفان أو العميان؟

طبعاً ليس الأمر كما يصوره الحزبان بأن النين يحجمون عن الانحياز إلى احدهما إنما يضعون علامة مساواة بين «الضحية» و«المعتدي»، على حد وصف استخدمه قيادي في أحد الحَزِينِ خلال مناظرةً تلفزيونية الاسبوع المأضي، معتبراً حزيه ضحية والحزبُّ الأَّخر معتنياً ، فالحقيقة هي أن هناك ضحية وآحدة هي الشعب الكردي، ومعتبين هما حزيا بارزاني وطالباني. فهل كثير على الضحية أن تضع علامة مساواة بين المعتدين؟ هل ستكون حال الكردي - الضَّحِيةُ احسن حالاً إذا جاءه مثقف، بطران ويرهن له أنَّ أحد الحزيين اعتدى علية بنسبة اقل مما اعتدى عليه الحزب الأخر، لذا فإن الواجب «الوطني» يفرض عليه أن ينحاز إلى الطرف الذي ارتكب في حقه جرائم أقل عدداً من الجرائم التي

كل حزب يبرر أي عمل يقدم عليه في سعيه إلى وإنهامه الحزب الآخر بأنه وضروري، لـ «مصلحة» الشعب والحركة الكربين، بينما هو في نظر الكردي - المنحية ليس سوى جريمة أخرى تُرتك على حسابه. ينطبق هذا على كل شيء تقريباً، سواء «تحرير» أربيل، مرة من «عصابات» طالباني، أو طلب الدعم، العسكري أو اللهجستي أو السياسي أو المعنوي أو للمالي، من انقرة أو طهران أو بغداد أو بعشق وحزب العمَّال الكربستاني صَد الطرف الآخر. هذه، ومثلَّها كثير ومعروف، أمور لا يخجلُّ منها أي من الحزيين ويعتبرها مصلحة وطنية، عندما يقوم بها بنفسه ومخيانة وطنية، إذا

لجأ إليها الحزب الأخر. ... في الأنباء أن عائلات كربية، مشردة أصلاً من مناطقها التي صارت تحت سلطة بغداد وتتشرد حالياً في مناطق متاخمة، فضلت أن تفر بجلدها من أقتتال الجزيين وتعود إلى التشرد في مناطقها الاصلية. احد هؤلاء المشردين لم يجد فرقاً كبيراً بين الحالين سوى أنه سيكرن مضطراً إلى تعليق صورة لصدام حسين فوق خيمته!

کامران قره داغی



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

المكتب الرفيسي (اشن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI48YT - التحرير: للهاتف: ١٧٨ه- - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١. ٢٧١٤٢٥ - ١٧١، التاكس: ٩٢٥٧٤٦

- الادارة قعامة: قهاتف: قهاتف: ٢٠٢٩٨٨ - ١٧١ - قتلكس: ١٥٧٥١ قفاكس: ٢٦٤٩٦٠ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ١٠٤١ - ١٠٧١ - الهاكس: ١٤٤ - ١٠٧١ - ١٧١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك: ■ 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

 مكتب بيروت الحمراء شارع السادات بناية شائيلاء الشقة للرابعة. الباتف/ الفاكس: ٥/١/٢/٢/١/١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 العام المياض: جريد بلازا - الدود الرامع - شارع العلما العام العا صرب. لأ-١٨٦، الرياس ١١٥٢، الهاتف: ٥٧٥٥، لا ٢٦١٥٤ م ٢-١٥٤٤ ، ٢١٤٤١، الفاكس: ٤٦١٥٢٠ ■ مكتب جدة: شارع مساري، غرب طريق للدينة. ص.ب. ١٢٥ ٢٦٠، عدة ٢١٤٢١، الهاتف: ١٢٩٢٢٩٦

■ مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز الشاري والحترش - الميزاني، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، •جاربن سيتي»، امام السمارة الديطانية، دور ٣ - شقة ٨

🗷 مكتب المحرين: التحرير: ٩١٠ ساية سيثي سنتر شارع للحكومة، للمامة ص.ب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٢٨١١، العاكس: ٢١٢٨١١ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٤٢٢٥ (الحقير)، محمع ٣٤٣، المامة

الهاتف: ٨٧٨٧٨ - ٧٧٨، العاكس: ٤٩٥٨٨٧ - ٧٧٨ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، الهامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ■ مكتب صفعاء: صبعاء ~ شارع القيادة - ساية مركر سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث.

الهاتف: ٢٠٤٩٠٦ (العاكس) ٢٢٢٢٦٢ – من ب ١٩٧٣١ . ■ مكتب دمشق: مزة - فيلات عربية - برح -تاله-، الدور التاسع، مكتب رقم او1. الهاتقة أ/ ١٦٠٠٠٠ الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - ص. ب يعشق ٢١٧٢٥

🗷 مكتب السودان: الشرطوم - عمارة من النيل - الدور الرامع - شارع القصر شرق سينما كاريوم

الهاتف: ٢٨٢٠، ٢٨٢٩٤، ٢٨٢٩٤، ٢٧١٥٠ (العاكس) ٢٧٢٠٠٠ من ب ١٠٤٤٠ . - الإعلانات ثهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحصراء، شارع الانداس، معنى تهامة، العلكة العربية السعونية، الهائف: ٢٠١٤ ١٤٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

امام سمات الحياة القائمة ومعطياتها، يحتاج أنسأن للرحلة

القادمة الى سمات خاصة مواكبة. كثيراً ما نسمع أنّ أنسبان العصر

يجب ان يكون ذئباً حتى لا تاكله الذناب. او ان يكون دموياً، عدوانياً

حتى يغتال قبل أن يُغتال، أو أنانياً يغتنم الفرص ويبرر الوسيلة بالغاية.

الحياة قديمها وحاضرها ومستقبلها صعبة لانها كعملية ليست الا

جهاداً متواصلاً، وتفاعلاً مستمرأ مع تحدياتٍ تلو التحديات،

لن أيخل في حِدل مع هذه المقولات، ولكني لا أستطيع أن أنكر أن

ولكن المياة الآن تزداد صعوبة وتعقيداً، بفعل التحولات العديدة

والسريعة، التي جعات العالم بالفعل قرية صغيرة، وتتضاعف

الصعوبات أمامنًا (شعوب العالم الثالث او الغامي – نقطي ام زراعي ام

مجرد استهلاكي)، لأننا نجد انفسنا خارج اللعبة؛ اي اننا أمام الكثير

من العطيات والتناثيرات والتوجهات مجرد متلقين الي حد كبير.

روأخجل أن اعترف بأننا قد نكون معدومي التنثير). نحن متلقون لاننا بالدرجة الاولى شعوب استهلاكية، مستوردة على

كل المستويات. ولا بأس للأنفتاح الانساني بين الشعوب والثقافات. فأن

عصر الانفلاق الثقافي قد ولي، واصبحت حماية الوطن لا تقتصر على

حماية الحدود الجغرافية، وانعا حماية الموروث الثقافي - الاجتماعي - العقائدي، وإكن باسلوب يضمن المشاركة الفعائة لهذا الموروث.

فعيثاً حاولت وزارات الاعلام العربية حمايتنا من «الغزو الفكري» -

في السنوات التي سبقت حرب الخليج - بأساليبها قصيرة المدى.

وسرعان ما توقّفت المماولات والمؤتمرات بعد الحرب، فقد الخلت

المرب الـ CNN كل بيت عربي، بعد ان كانت قامسرة على النخبة

فترة وجيزة بعد ألحرب، لم يكن يعوز اي انسان ادراك مدى الانتشار

معيِّراً عَنْ تَرجة تعطَشْ الناسُ واستعدادهم لدخول عصر الفضائيات.

جرد من درجة عمس المان والمستقبل معلون عملا المستقبل عمد (النشاد) المتراصة فوق السطح المنازل الصغيرة. ناهيك عن الحي السكني لاساتذة الجامعة، الذي سرعان ما ازدانت اسطح المنازل فيه بـ

(الدشات). هذا بالرغم من أن صورت التجنير من الغزو الفكري ومن

وتغيرت الاحوال، وتتغير بمعدل اسرع بكثير مما تتصور. ونمن

الخطورة تكمن في اننا نشكل سوقاً هاماً لاستهلاك كل بضاعة

نزداد بعداً عن حدود اللعبة. ولا نظل مجرد خارجين عنها، رافضين

معروضة للبيع. نحن نشارك في استهلاك نتاج اللعبة دون المساركة في انتاجها. فنحن ندفع ثمن كل هذا التطور التكنولوجي باستهلاك نتاجه

وخاصة الرديء منه، والمستعمل، والمنتهية صلاحيته. ولكننا لا نشارك

وتتطور بشكل منهل امكانات تنخل العقل البشري في تشكيل طبيعة وصور الحياة الانسانية على هذه الارض، ومنها ما يمكن

الأستفادة منه. ومنها ما يخيف. ومنها ما لا نعرف كيف نتعامل معه إن

وأبحاث تكنولوجها الاتصال، والنكاء الصناعي، والعقل الالكتروني،

في تحديد مساره او ابعاده، ونبقى بذلك خارج دائرة صنع القرار.

فأبحاث الفضاء لم تعد لمجرد ارسال انسان الى القمر.

وأبحاث الهندسة الوراثية لم تعد لمجرد معالجة العقم.

العلمانية والماسونية، كأن يخرج قوياً هادراً من سكان هذا الحي ا

لها، غير متاثرين بها.

تُّم بعد الحرب، كان الانفتاح المذهل على الاقمار الصناعية. وفي

أسلام بعبد العالي

الاس والاستساد

يو مي اروسي، فيقو لا

يستية معمود ملسمة

يهارية رسو د شعب هو عليه

To go and see

Maria Commence

more said the

پرسوی بوصعها وسیم

بيونب حد سونه مر

المال المعلى المسعدة

يهدعوهم معمولات

ياللفورسوغو سده هو

يكتك شاوسته وهو عور

ينين تفني ونفي بعيبسد

ا برابره می و فقه و بعد این

يع ديسرين بالعبة الداواء

وعوهر يداندست في المعتمل

التوسق للمطفق المديها

-----

عنى لمن العسلالي السي

المستحد المنعد

عر فيست ر و فسید

· September

ونابيط

gill Live States

-

تحة فقع

ستتر ببخ

1 miles

الوجوة

# قواعد طرق الاثبات الشهادة والاقرار والقرائن

الشريعة وأكبته السنة والإجماع

سنمَّا القَّصَاء الأوروبي -

الاسيبركي وضعي لكنه وضع

استاسنا لحمانة البشير وحفظ

حقوقتهم ومصالحهم العامة

والخاصية. وهذا نقطة اللقاء مع

القضاء الاسلامي الذي يختلف في

مصدر قدامه فقط

مسؤولية أعماله.

🗆 لندن – والحياة:

■ انهی مــؤتمر ،اجــراءات القنضاء الجنائي في الشريعة الإستلاميية، اعتمالية في قناعية بروناى، كلية الدراسات الشرقبة والافريقية في جامعة لندن، يوم الخميس الماضي باشراف استاذ كرسى اللك فهند ومندير متركير الدراسات الإسلامية في يساواس، البروفسور محمد عبدالحليم.

أشسارك في المؤتمر نحبيه من ساندة الصامعات والقانون والقنضناة وحنضبره عبد من الديبلومساسسيين الي اكساديميين وجامعيين وبعض المهشمين بشؤون القضاء وانظمة المحاكم . وتصادف عقد المؤتمر مع حملة أعلامية غربية أثارت الشكوك حبول عبدالة القيضاء الاستلامي وتركسزت على تقنيسات المحساكة ومسلاحية القاضي واجراءات اصدار الحكم وتنفيذة.

وجاء المؤتمر الذي افتتحا وزير الخسارجسيسة البسريطاني السابق اللورد جيفرى هاو خير مصادفة للرد على تلك الشبهات التى تريد تشويه عدالة القضباء الاستلامي، وعثمنت المصاضرات والبحوث ألى توضيح الصورة وايضساح الملابسسات وشسرح الغنامض من الموضوع وتسليط الضوء على المميزات الانسانية للقانون الإسلامي خصوصاً في المسائل الجنائية والعقوبات.

اشتملت المداولات مروحة من المواضيع الكبيرة التي تناولت لاثصة من العناوين الصعبرة المتعلقة بخصائص القضاء الإسلامي وتقنياته التنظيمية، وضمت المصاور الأتية: احتالاف طبيعة القوانين باختلاف مصادرها الإصلية وصولا الي انسجام مختلف القوائين من جهة درء المطالم وجماية الأنسان من العدوان، البادئ العامة للقضاء الاسلامي، الجناية والعقوبة، القاضي ومسلاحياته الجهات المختصة بالتنفين الحجود والضوابط الاستشارة في الأسلام وتقنيات اصدار الحكم استناداً الى الشهود والاقرار

انطلق المساضرون من الاخستسلاف بين النظامين القنضنائيين المعبمنول بهنمنا في العالمين الأسلامي والغربي نذلك جساعت اهمسيلة المقسارية بين القانونين وما يمكن ملاحظته من تقارب بين المفهومين في عمقهما ودلالتهما على رغم أنَّ القضاء

هشام شیشکلی \*

■ يجسند الهندماع دول

الكومنولث الـ ٤٥ بحضور ٤٤

رئيساً للمرة الأولى في بريطانيا

منذ عشرين سنة قصبة غروب

الامبراطورية التي اعتبرها

المتعنون باللاضي قصه ناجحة.

استطاعت بريطانيسا عسبسر

الكومنولث الحفاظ على علاقات

صداقة وتعاون مع مستعمراتها

السابقة. وأذا كنان الكومنولث

اشلاء الإمبر أطورية، لماذا تتسأبق

المستحصرات السسابقة الي

لكن السميساسسيين الذين

يتطلعون الى مما لم يتنصَّقق في

الفرص التي يتيحها هذا التجمع

العالمي الفريد من نوعه، يرون ان

بريطانيا لم تحسن الاستفادة من

الزايا الاقتصادية للكمنولث

وخُصّوصاً الاسواقَ الجنيدةَ في

وسط وجنوب شرقي اسيا، وهذا

ما اعترف به تقرير لجنة العلاقات

الخارجية في مجلس العموم الذي

نشسر في نيسان (ابريل) المُاضي

بعند سنَّنة من الجنهاد بسنساعً

الشهادات والأملة من قبل لجنةً

برلمانية مكونة من ١١ نائباً، حثوا

في تقريرهم الحكومية على بدل

المزيد من الجهد لاعادة الحياة

ويعيدا عن البرنامج الصافل

الذي أعدته العاصمة السكوتلندية

النبره (المقدرة كلفته من ١٢ ١٥٩

مليون جنيه) مؤتمر الكومنولث

الذي افتتح يوم الجمعة الماضي،

عالجت اللَّجَأَنَّ المُخْتَصِةَ قَضَانًا

الى الكومتولث.

الانضمام له؟

تقوم طرق الاثبات على قواعد ثلاث: الشهادة، والاقرار، والقرائن فمن جهة الشهادة وضعت الشريعة ضمانات كافية. تؤخذ شهادة كثير النسيان) والباصرين (تؤخذ شهادة الاعمى

الاسلامي على حدود وضوابط في اصدار أحكامه وهو، على رغم انه يمتاز بالجانب النيني - التُعيدي، يعتمد طرق اثبات للفصل العابل بِينَ الناس. فالقاضي منشلاً له صبلاهيأت واسعة لكن سلطته مشروطة وليست مطلقة وتصرفه محدود وحريته محصورة ضمن اطار عام ومهمته ترجيح احدى القرائن التي تتراوح بين قوية ومتوسطة وضعيفة. ومن واجبه ستشارة غيره لاتخاذ الحكم

الى المبادئ العاصة لعدالة القضباء الاسلامي اوضح بعض المصاضرين اصبول المحكسة الإسلامية وتقنيات أتخاذ القرار والإجراءات الجنائية ووسائلها. فالشريعة في المجالات المنكورة وضعت ضمأنات كافية لاثبات التهمة واعتمدت عدة طرق للتاكد قبيل أصبدار الحكم وتصديد القصاص. فقبل صنور الحكم لا بد من اثبساتات ودلائل ولا بد من وجود طرق اثبات تُعتمد لأتضاد

فالشهادة هي الاثبات ولها شروط منها أن يكونَ الشاهد من البالغين (لا تؤخذ شهادة القاصر) والعاقلين (لا تؤخذ شهادة المجنون) والعسائلين (لا تؤخذ شبهادة الكافس) والحيافظين (لا في المجالات السمعية) والسامعين اتؤخذ شهادة الإطرش في

على شرط التأكد من التهمة وما اذا كانت صحيحة أم فاسدة ومنع الظن وضرورة وجود القرائن من دلائل واثباتات قبل الاقتصاص. فالدلائل اذن مهمة وهي مباشرة ومحتملة ولا بد لاتباتها من وجود شسهود وقرائن او اقرار المجرم

العادل في القضية.

القرار السليم والعادل.

الْمُحَالِات النظرية أو العملية). ولَّا

ويتميز القضاء الإسلامي فم خصبائص فريدة منها النزاهة والبساطة والاستقلال وحرية الدفاع والسلوك المثالي للقَصْاة والقناعة بشرعية العدالة. وتقوم المبادئ العامة للقضاء الاسكامي على قاعدتين الثوابت الشرعية والمُتغيرات الزمنية. ويمثل القرآن الكريم القاعدة الأولى للحق العام مثل مقاومة الظلم والجريمة ورد العدوان والمساواة بين البشب والرحمة والعقو وحفظ كرامة الانسيان والعيدل والإحسيان

> وحرصا على تاكيد ثوابت الانسسان من العسدوان ورد الظلم

تّم علّى الاساس المذكور تقسيم الجنايات آلى خمسة انواع كذلك قسيمت العبقبويات الي انواع مختلفة منها السجن والنفى والقتل والتوبيخ واللوم والتهديد والتشبهير والهجر والابلاغ بالخطأ والتعرير بالمال أو الجلد. فالجلد مثلأ وهو منصوص عليه في الكتباب والسنة والإجسباع يراعى حال المجلود وتنفييذه محصور بقيود. وهو مشروع لبسعض الجسرائم الحسدية ومن فوائده سهولة التنفيذ وتاثيره المُبَاشِر وهُو أَفَضِل مِنْ السَّجِنَّ فَي حالات انسانية كثيرة.

القضاء الاسلامي واجبة كنلك الشورة السياسية في المسالح العامة. فالإعلى يستشير الإيني والابئى يستشير الإعلى للتوصل الى حكم شرعي في السياسة او وجاءت في السياق المذكور العقوبات ونصّت شرعاً أن تكونُ فردية وليست جساعسة لأن وظيفتها أصلاً هي حق الحماية

وعلى هذا يعتمد القضاء والقسط بين الناس وتحمل الفرد

> الحقّ العام كان لا بد من قانون يقوم على ردع الجناية وتنفيذ العقوبة. فالجناية هي تعد على الانسسان والعشقية هي الجُسزاء وهي ضرورة لردع الجريمة ولها دور وقائي وفي آلآن تقوم بدور عبلاجي. لذُّلك جُاءت العقوبات رحمة للبشر ولها فوائد ردعية وليست انتقاماً من المجرم. فهي أجراء دعت اليه الضّرورة لصفظ

الذي يقع عليه.

وعلى تلك تم تقسيم م العقوبات الى نوعين، فردية وعامة، انطلاقاً من قاعدة «البراءة هي الاصل، التي يجب أنّ لا تتعارض مع حماية المصلحتين العنامسة والقتربية وهى تعبود في تقديرها الى أجتهاد الحاكم أق اجتهاد القاضي شرط ان يعود الى مستستورة اهل العلم

وغرقت لجنة العضوية في

بحث طلبات النول التي قبررت

الانضام، مثل موزمبيق

والكاميرون اللتين قدمتا طلب

الإنضام سنة ١٩٩٥، ثم اليمن

ورواندا بعدهما. ويسان السلطة

الوطنية الفلسطينية الذي اعرب

عن رغب تها في تقديم طلب

الأنضاء بعد الحصول على

الاستقالال سنة ١٩٩٩، كنلك



تقيل شبهادة الزور ولا شهادات القرابة والخصم والعدو والفاسد. وشُنهَادُة الشَّاهُدُ هِي القَّسِمِ لِأَنْ كلمية وأشبهده تتنضمن مبعني

بعد الشهود باتي الاقرار (الاعتراف) ومعناه الاذعان للحق والاعتراف به، وهو جنائياً سيد الادلة وهو ابلغ من الشهادة (الشهود) وبليلة كاف للاثبات لأنه لا ولاء له الاعلى نفس المجرم شرط ان يكون الاعتراف جاء من يون اكرام او تاويل. لنك وضعت سلَّمَيْلَةُ شَعْرُوطُ لَلْاقْعَرَارِ وَهِي انْ يكون المعترف بالننب من العاقلين

والبالفين والجانين. بعث الاقترار هناك القبرائن (الدلائل) وانواعها سبعة.

سنة لمساعدة افقر نول العبالم

لتنمية اقتصابياتها. وستضاف

المبالغ المحصلة من الشخصيص

الى برنامج التنمسيسة الدولي

البريطاني، المقدرة قيمته ببليوني جنيه، وايضاً صندوق الكومنولث

للتعماون التعقني الذي لا تزيد

موازنته عَنْ ٢٨ مليون جنيه. وإذا

لم تستطع الدول المسغييرة

الاستفادة، فإن العضوية تمكنها

من اعداد برامج ثنائية مع الدول

الاعبر، وتوسيع شبكة اتصالاتها

مع المنظمات العمالميسة التي

يحتكرها اللاعبون الكبار، مثلّ

الامم المتسحدة، وتعسد قسسة

الكومنولث افضل مسدان يوضح

الصورة الجديدة لحكم حرب

العمال، اذ يمثل المجتمعون ربع

سكان العالم، ويتحكمون بخمس

التجارة العالمية. وهذه فرصة

للدول ~ خصوصاً الصغدرة منها

- **لأَفَّ**امة تَصَّالفَ استَـرَاتيـجِي،

وجعل اصواتها اقوى في المسرح

الدولي، ومنها دول الكاريبي التي

تشن حملة ضد التغييرات

الاوروبية المقترحة في نظام

استتيراد الموز التي قيد تدمير

العادل تبدأ آلية التنفيذ وهي منها للادانة واثبات التهمة قبل تحسبيد نوع الحكم ودرجسة القصاص. وتعتمد القرينة على انواع مختلفة لتقديم الدلائل فهناك تهم تحتاج مثلاً الى اربعة شهود وهناك تهم يعكن أثباتها بشبهادة واحدة شبرط ان تشوافر القسرائن ويعطى المتسهم حق الاعتشراف (الاقسرار) كنذلك حق الدفاع عن النفس. واحياناً تعتمد القرآئن مبدا التواتر وهو جمع

والقرينة تعنى المصاحبة ولابد

والقرائن لأنبات التهمة

والاقتصاص من المتهم.

الاثبسانات (الدلائل) من محساس متفرقة لتأكيد الجناية واتخاذ العقوبة المناسبة. لا بد انن قبل اصدار الحكم من الشبهود والاقرار

بدورها مشروطة وخناصي لتـقنيــات وأنواع من التــعـنير والتخفيف. فهناك فصل بين القساضي الذي يصسدر الحك والجهات آلمُختصّة التي تُنفذه اذً لاَ تَكُفِّي هَنَا عَــدالة الَّقَــاضَي، ويشترط على الجهات المنفذة تقرير الاعتدال وحفظ كراسة الانسان. لنلك وجب عليسها ملاحظة أن الحيدُ (العقوبة) تناسب وضع المجسرم وحسالاته الجسيية والنفسية، فاذا رات ان العقوبة زائت على حدها يعاد الحكم الى القاضى لإعادة النظر

فسيله، وهكذا الى ان تنسجم

انتيغا - جزيرة

استشن - جزيرة

استراليا

البهاما

باربيدوس

ليسوتو

يوتسوانا

غيانا البريطانية

بيليز

نورما

كبدأ

جزر کایمان

سيريلانكا

قبرص

القوكلاند

توفاليو

فيجي غامبيا

غربتادا

الهند

كنثية

ماليزياً - اتحاد

جزر للالنف

مالطا

موريشيوس

سانت كريستوفر

فاثوتو

زامتنا

مالاوي

سائت كريستوفر

سانت لوشيا

منائث فنسبت

سيشيل

ميراليون

مستغافورة

جڑر سلیمان

سولزيلاند

تونغا

ت**وباغو و**تريئداد

اوغندا

بروتاي

نيوريلندا

تبجيرنا

ىنغلانش

تفزانيا

غانا

جزيرة توخالا

زيعبابوي

جزر سليعان غيانا الجنيدة

جزر کیریاتی

جزيره نورو

جزيرة وانوتا

20 21

29

39 40

42

43

44 45

46

47 48

49 50

51

52

العقوبة مع جناية المتهم.

بعبد اصبدار القناضي حكمته

لم تعد لمجرد انتاج اصغر وأسرع جهاز كومبيوتر. هناك العديد من التساؤلات حول طبيعة الحياة الانسانية في الرحلة المقبلة. ما هي صورها الاجتماعية؟ وما هو وضعها النفسي؟! وما هي الأخلاقيات النّي سوف تحكمها؟! الأسرة كما نعرفها! ومعالم الشخصية البشرية؛ والمدن. والاوطان! نشعر من الآن ان التحولات حقيقية. فالأسرة تجولت من ممتدة الى نووية.. الى حالة انفصال كل ثلاث ساعات! المرء اختفى. الجبيرة لم يعد لها دور او تأثير. التنششة الاجتماعية اصبحت من مهام مؤسسة (الشغالات). المسار، ويُحُوِّل ساحَّة اللَّعبة، والمشاركة في صَّنع القرار؟ أ

كنف نعدً هذا الانسان؟ كيف نبنيه؟ انسان القرن الجادي والعشرين؛ هل نشعر بضرورة أعداده؟ هل نخطط (او خططنا) لذلك؟ للتساؤلات عودة - بإنن الله.

٧٧ الغا

10 مليوناً ٢١٨ الفأ

LAN YOA

مليون ونصف

مليون نسمة

مليون ١٥٢ الغأ

٢٥ عليوناً

10 مليوناً

تصف مليون

٧٠٠ الف

बिंग ११८

٩٠٠ مليون

۱۸ ملیون

٣علايين

مليون وريع

۷ ملايين ۳۰ الفا

ian tri

IAIL 114

٢٢ مليوناً

<u> Íáll 37.</u>4

100 الف

ربع مليون

14 مليوناً

ربع عليون

٣ ملامين

٦٠ مليونا

٧٢ عليونا

۲۰ مليونا

٨ الإف

مليون ونصف

٠٤٠ الغا

۳ ملايين ۲۰ الفاً

1414

IVAA

1774

1445

1471

1377

1411

177.

114.

1741

1470

LAYI

133+4

11.1

1441

1375

1777

1415

MAT

SAYS

1444

TATE

14:1

HYP

1413

1477

1111

1111

1424

TATY

1987

14V+

111#

14VE

**\*\*EV** 

1477

Hey

1416

TAAT

144.

1114

1516

HAT

1414

1474

1476

FFTA

1474

HIL

39¥+

1414

1517

14A£

WAT

MY

1111

157.

1174

· Han

AFE .

WY

144

مربعي سنسد

محريب بعنسيها

اليحر الكاريبى

البحر الكاريبي

قارة

البحر الكاريبى

للبحر الكاريبي

داخل جنوب أفريقيا

جنوب شرق افريقيا

البحر الكاريبي

البحر الكاريبي

قىرق آسىيا

شىمال اميركا

جنوب الهند

البحر الأبيض المتوسط

المحنط الاطلسي

المحيط الهادي

غرب اقرىقدا

البحر الكاريبي

جئوب وسط أسيا

شرق افريقيا

مِنوبِ شرق آسيا

المحيط الهندي

البحر المتوسط

المحيط الهندي

اليحر الكاريبي

جنوب افريقيا

شرق رامبيا

البحر الكاريبي

اليحر الكاريبي

البحر الكاريبي

المحيط الهندي

افريقيا

جنوب شرق اسيا

المحيط الهادى

دلكل جنوب افريقيا

المحيط الهادي

البحر الكاريبي

جغوب شرق أسيا

للحيط الهادى

غرب افريقيا

شمال الهند

شرق افرىقىا

غرب الخرطسا

للحيط الهادى

جنوب وسط افريقنا

للحيط الهادي

شتمال استرالنا

للحيط الهادي

للحيط الهادي

المحيط الهادى

شرق افريقيا

قمة الكومنولث في بريطانيا للمرة الأولى منذ ٢٠ سنة

# السلطة الفلسطينية ترغب في الانضمام بعد استقلال الدول واسرائيل تقدم طلب انتساب الى جانب ايرلندا وموزمبيق



ايرلندا التي تريد الانمسسام بعد في سيراليون وغامبيا، والضغوط الداعية للتحقيق في عمليات

منذ ست سنوات.

واستخدم بلير ايضاً اول اجستسمساع لمجلس الكومنولث التجاري الذي يضم ٥٠٠ من رجال الإعمال، لتاكيد اعلان (٢٢ الشهر الجاري) مشروع قانون يسمح للقطاع الخاص المساركية في

بريطانيا تقييد منح تاشيرات بخول لجميع اعضاء النظام العسكري النيجيري، اضافة الى المنتقدة الدول الشسمساني في الكومنولث التي اجتمعت الشبهر الماضي لبحث الاجبراءات ضيد نسحبرنا ومنها الطرد النهائي ه القاطعة الاقتصائية. وهو امر يتوقف على نتائج الوعد باجراء الأنتسخسابات في تشسرين الأول (اكتوير) السنة المقبلة. واثناء ذلك تتابع لجنة التمانية الموضوع من دون انتظار القمم كل سنتين. وهي تبحث الآن انتهاك حقوق الإنسان

الباسفيك في موضوع محرج، هو الضنغط على فنرنسنا لايقناف التحارب النووية في المنطقة وحظرها فيها، في وقت حاول رئيس الوزراء طوئي بليسسر استذدام المناسبة للترويج لفكرة بريطانينا الحجيدة النابضية بالحساة، ويعمل لأصدار وأعلان انتبرة الاقتصادي، ويقوم الى جانب اعلان المبادئ السياسي، الذي يضم مبادئ دبيان هراريء



تسوية قضية أيرلندا الشمالية. لكن الاشكال الاساسى هو انضمام اسسرائيل، ونفي آمين عسام الكومثولث اميكا أثاباكو تقديم وعد لتل ابيب بالموافقة، باعتبار ذلك من صلاحسات الزعماء في القمة. وأكد في الوقت نفسه انَّ منظمة الكومنولث لا تسستطيع التحدثل في عمالية السلام في الشسرق الأوسط الاحين تصبيح فلسطين دولة مستقلة وتنتسب للكمنولث، وتمثل استعادة دولة فيجي لعضويتها بتعديل نظامها ويستنورها، نموذج منتطلبات الكومنولث، والامر تَّفسه ينطبق الشرطة السرية في كينياً.

> تعد مشكلة نيجيريا من المصاور الاساسية في القمة، بسبب عسوامل ضنغط دولينة متعددة، بدأت بانذار قمة اوكلّاند بطرد نيجسرنا تهائساً من الكومنولث، اذا لم تظهر عرَّمها على العودة للديموقراطية. وأعلن وزير الخارجية البريطاني روبن كوك ان حكومة نيجيريا لم تقم بشيء من هذا. يلى نلك دعسوة بريطانيا وكندا واستراليا ونيسوزيلندا في نيسسان ١٩٩٦ لفرض مقاطعة على نيجيريا، لكنها فشلت في الحصول على اجتمياع الاعتضياء. وتقبوم الدول

الاربع بمقاطعة - غير اقتصابية -مثل ما يفعل الاتصاد الاوروبي، الذي واقق ايضساً على أسرار

وشسركة انماء الكومنولث، التي اسستها حكومة اتلى قبل خمسين

> على تيجيريا التي وعدت بالعودة الى الاطر الديمقتراطينة واجتراء انتخابات كي تستعيد عضويتها. وضسيغطت دول جدوب انذارعصبة نيجيريا العسكرية

الهددا اتهم تقسرير مسجلس العصوم الحكومية السيابقية الاستخفاف بالكومنولث سيأسيأ واقتصابياً، وتهديد الدول الاضعف بقطع مساعدات التنمية، والفشل في متابعة التطورات التي

تعصف بالدول الم ٥٤ التي تنضم لـ ٢٢ كتلة اقليمية، منها كتلة الدول الصناعية السبع، والاتحساد الاوروبي، ومسجلس حِنوب الباسفيك، مكونة بذلك شعكة عالمعة من الاتصالات والروابط تصقق شراكة تجارية تُحسدُ بريطانيا عليها، واقترح التقرير تعيين مفوض خاص في وزارة التجارة والصناعة لرصد الفرص المتاحة. ويؤيد سياسيون وخبراء في دول اخرى حقيقة أن الرابطة شي ثروة ذات فرص كبرى مستساحمة لم تتنبه لها الدول الإعهضاء كأسأ، وفق رأي وزير التحارة والخارجية النيوزيلندي دون ساكيئون. ويستشهد أخَّرونَّ على اهمية الرابطة وقيمتها بتقليد فرنسا لها حين شكلت والفرانكوفونيةه.

ومسن هسده السراويسة والاستعمارية، بحدر كثيرون من استخدام الإساليين القديمة، اذ لم تعد المستعمرات القديمة مستعدة لسماع المحاضرات والاستذة، وبليل ذلك ما سمعته الملكة اثناء زُبارتُها للهند الشهر الماضي من تعليقات غير مالوفة وغير محببة. ولهذا استعاض رئيس الوزراء عن نغمة والإمبراطورية، بالحديث عن «كــومنولث الشـــعــوب»،

وبريطانيا الحديثة والحيوية. عمومأ تتزايد المطالبة بتطوير رابطة الكومنولث وتصديثكا، وجعلها تضم منظسات غيير حكومية، خصصت لها احتماعات حانبية بحثت موضوعات مثل حرية الصحافة وحقوق المراة والالغام القبردية والاسلحة الضَّفيفة. لكن تَظَّل النَّجارة في رأس القبائمية، ومنا بداتِه القَصِةُ كمنجلس أعمال وتجارة يمكن ان ينتهي باتفاق اقتصادى شامل، لمكن أعتباره مفتاح بريطانيا مع حلفائها. والسؤال هل تستطيع صبيغ العمل الراهنة امسناك ذلك

\* كاتب وصحافي سوري مقيم في

سَ النَّفْضِ حَيَّالِ العَمَّاعَاتِ ا

ليثعل تنبؤر

And the same of the same of the same

وقته بدست و باید و با And the second of

مختلفة بدءاً من انتهاكات حقوق الانسان مثل نيجيريا التي جمدت عضويتها بعد اعدام الكأتب كئ ساري واوا خلال القمة السابقة في اوكسسلاند سنة ١٩٩٥، وسيراليون الذي ابعد رئيسها المنتخب، وموريشيوس التي تريد اعسادة توطين السكان الاصليين لجزيرة دييغو غارسيا في المحيط الهندي التي أجرتها بريطانيا

## الثورة السيميولوجية

## عبدالسلام بنعبدالعالى \*

🕿 كـــتب رولان بارط: «ليس المعنى الأواسي Yidenotation اسطورة علمية: ثلك التي تقول بوجود حالة «حقيقية؛ للغَّة، كما إو أن كل جعلة لا بد وان تتضمن اسلاً اشتقاقناً هو حقيقتها ،.

بكاد بارط بجمل هذا ما نود التقيير عنه في عبارة «الثورة السيميولوجية، ذلك أن الفك الماصر، وفي مجالات متنوعة لا تقتصر على اللسنيات والسيميولوجياً، وإنما تطول الممار والنقد الأنبي والاقتصاد وغ... هو في دروحسه، فكر لا -وضعي. أي انه يجعل المعنى الأولي مفعولاً للمعاني الثانوية

Connotation ويجعل القيمة الاستعمالية مفعولا للقيمة التبادلية، ويجعل الحقيقة مفعولاً

يقوم والاقتصاد السياسي للعبلامية سيواء كنعيا هو عبد بودريار، او كسسا في اصلة عند بيدون على قلب العالقة التي كأنت تضعيها للاركسيات التقليدية بين القيمة الاستعمالية والقَدُّمةُ الْتَبِاللِّيَّةِ. يقول ديبور: ولم تستطع القيمة التبايلية ان تظهر سوى بوصيفها وسيطأ القدمة الاستعمالية، الأان انتصارها بأسلحتها الخاصة خلق شروط سيطرتها المستقلة. وعنَّ طريقُ أستنَّفُأر كل استعمال أنساني ولحتكار اشباعه انتهى . الأمر بِأَلْقَيْمَةَ التَّبَانِئِيةُ الِّي تُوجِيُّهُ ا الإستعمال».

نعتقد ان هذه دالشورة السيميونوجية، تجد اصولها في نظرية الاشتقاق اللغوي عن نيتشُّه. ذلك ان معنى الاهتمام باللغة عند صاحب الجنيالوجيا ُ هُو نَفِي لِلْإِحْسَالَةِ، نَفِي لِلْوَاقَعَ الخَّام فَّالقُّول بالواقع ٱلَّحَامُ هُو انكار للكثافة التأويلية، وهو قول بحضور المعنى ونَفي لضيتُ للعلامات والدلائل، ان الدال عندما إيحيل لايرد الى واقعة وإنما الى دَالَ أَخْرِ. وَفِي هَذَا الْمُعنِي يَقُولُ نيتشه: «أنّ منّا يهمنا هو معرفة الكيفية التي تسمى بها الأشياء لا معرفة ماهنتها. قما يشتهر به شيء منا، اكنان استميه ومظهره وقيمته وقياسه ووزنه، كل هذه الأصور التي تنضاف الى الشيء بمحض الصبيغة والخطأء تصبح - من شدة ايماننا بها، يشجعناً على نلك تناقلها من جيل لآخر -تصبح بالتدريج لحمة الشيء، ويتحوّل ما كانٌ مُظهراً في البدآية الَّى جَـوهر ثم يأخَــدُ فيَّ العـمل

سسدي عيائل

1. 5

1.55

\*\*\*\*

1126

150

\*\*5.

144

15.8

15.7

1643

57.7

1/24

1815

100

1444

14

. . .

1,00

...

714.

5\*,

13.14

ويورث

1-,-4

 $A^{\pm} \in \omega_{\mathrm{total}}$ 

\*\*\* \*\*\*

بجعت \_ إرجيب

Full Control of Britains

والجمود

- jane 19

\_ head sale, and

يهيه معاير

A 1 54

ر 🕶 مشنق پر

----

\*\*\* t. \* \*\*

, <del>244</del>4

W.3 .3000

40 00

32 1 h

42 ">

of States Will

福度主义的

\*\*\*

\*

ريخ عندو ي

\*\* \*\*\*\*\* • \$

, green bear

- Tab Sept 1

يه منتسل

در چ<u>نديو</u> ده

-

4 4 يثنين ويضف 48 YEA ۾ جي سا **₩**₽14

45 E

فالوجود مقعول للمظهر لا العكس، والواقع مفعول للمعيش، والحقيقة مفعول للشيال والعالم البشري هو عالم المظاهر والمعاني الثانوية، اما المعنى الأولى فهو

داسطورة علمية». \* كاتب وجامعي مغريي.

### عبدالقادر الحنائي \*

■ كتاب حازم مناغيّة ويقاعاً عن السلام، (الصَّادر موَّضراً عن «دار النهار»، بيروت) مداخلة صانقة تمسك زمام المعمعان بلغة مشبعة بجراة الضمير الشغوفة وتأنيباته المسؤولة. مسح نقدي مَكِثُفُ لمُواضِي القِسِضِيِّةِ، وتشخيص للعظبِ الذي تعاني من رُؤيتنا للأصور: فَنحن مصابون بنمان البعبعية لا نرى الغير الا كحاجز يجب اكتساحه (وكالعادة لغة الْقُوَّةُ الْوهمية هي سُلاحنا)، وبالتالي فنحن لا نستطيع ان نفكر بطريقة حرة، وانما بتنا نفكر دوماً ضد اخر ... اخر مخترع في أغلب الاوقات تُمـوضع فـيـه كلُّ للوغسوعات التي ترفضها في انفسسنا؛ بل أصسبح هناك اسرائيلان: الأولى نتسجاهل وجسودها الفسعلي (ويائنا من متنفجين بعدم اعتبرافنا مهذا الوجودا)، غير واعين لا بالنتائج السلبية ولا الايجابية لمسيرتها نحو أهدافها، ولا حتى مدركين انها مؤهلة اكثر منا لمولجهة أي ظرف ينجم عن نجاح السلام في المنطقة أو فشله. الثانية وهمية وجود لها الافي هذا الركام الذي يعج به انشساء الاعسلام للعسريي وخطابه، والانكى من نلك أنةً لبينا واجماع لفظي على مقاتلة، هذه دالإسرائيل؛ الوهمية، غيتو

عنها صَاغَيَّةً في كتابه بِلْغة لا والتوقف عندها، فها هو يدعونا، من القصل الأول «جنانييتنا في العالم، الى ضبرورة تكوين صورة جديدة لنا في فيندو الرأي العام، صــورة منكاة من كل رتوش وكاننا «زومبي» يقوم من أبر العصور الغابرة مقضفاً بعبوات الحرب الباردة، يرود طروفاً أخرى امنة بحثاً عن اشخاص لا حول لهم ولا قبوة... أو هذه الصبورة المثبيتية على صبطان عالم البوم بمسامير البارانويا حيث الشك بكل ما هو غريب بل طارئ عقوي بريء كما لو أن ثم بعبعاً بتربص بُنَا مَنْ خَلَفٌ كُلُّ مِنا يُقَوْمِ بِنَّهُ ٱلْفَكَرّ الْغربيّ من حركة (حُتّي لُو كانتٌ هذه الصركة لمعالحنا) بصيث ان والشبهد المضحك، لفيلم ما مثلاً، ولا مضحكنا الابعد أن نتاكد من انه لا يطعن بشرفنا. وهكذا تفقد التكتبة مبعناها بعبدكل هذا التمعن، (اللامتمعن في الحقيقة). هناك أسباب عنبدة ولفقدان

الهلاس... اجماع يكشف، فعلا، «عن خلافات ويزاعات مكيوتة، لا مهرب منها الأباسقاط الأثارات الداخلية الشيينة الازعاج على الخَـارَج. كم نحنَ في حَـاجِـة الى نظريات عـيانية قـانرة على ان تحلل ثالوث ومسعنا الريض الاستقتاط، العُظام والهَدف

عن المثقف العربي وما يمليه عليه، أو لا يمليه، ضميره:

كثيرة هي التقاط التي يكثنف لبس فيهاً، تستحق التامل صورتنا الرائجة صيث نتراس

شَيَابِهِ الْلَعَرِفِي الَّى النَّوْرَ، أجل قضيتنا نحن، في ضرورة

رعاية الامبراطورية العثمانية الى رعاية

الأمبراطورية البريطانية. ولم يكن الامر، حتى تلك المرة، جديداً. فالحال أن العلاقات بين

الدولة العربية الصغيرة ويين انكلترا كانت

متميزة منذ العام ١٨٩٩، حيث كان قد قام

نرع من التعاون الوثيق بينهما. ولقد قام ذلك

التعاون بعد سلسلة من الاحداث، التي بدت

الاتراك، الدِّين يمتلهم هذا الاخير لم يتدخلوا،

فلجأ الاخوان الى القنصل البريطاني في

المسرة فنصرهم على مبارك، وسعى في

سبيلهم وفي سبيل السياسة الانكليزية في

لتمت للانكليز بأي صلة قبل ذلك؟

الشورية في القرن العشيرين من

يون حملة السوريالية وحركات

الفن الطليعية على تراثهم الفكري

والجمالي. الفكر الحقيقي تكمنّ

جانبيتنا هنه في العالم، وأحد فهم الفوارق النقيقة nuances هذه الأسباب، أساسي في نظري، هو اننا في أمس الحاجة الى من يقوض ابنية تفكيرنا البالية. ذلك أن الفكر الحي يست مد قبوته واستمراريته الحبوبة مما بطلقه بين فترة وأخرى، من طاقات نقسة تشکك قبيل کل شيء في نولياه التحررية هو، الى حد تعريضه لسخرية الجميع، وهذا عين ما يجعله برتقي آلى آفساق وضع جنيد تزيده خصياً وثراء. فلولا التشكيك النقدي الذي اجترحه رجال الفكر العظام (سجينوزا، مَّاركس، بَيِتَشَه، النِّ) بِكُلْ قَيِمُهُم المعرضية المعطاة، لما كيان الفكر الغربي على هذا الستوى العالي من التَّطُور السَّقشي والعلَّمي. كماً انه لیس من انتحسار معیرف للمخيلة البشرية وتصوراتها الثنائي المقيت.

مُبِأَتيتَهُ في المُقُولاتِ الْنَيِّ تَهِزُهُ حتّى الاعماق بغية اخراج كل ما يشطوي عليسه من تفسائن خصوصيته الثورية المجسدة قى قصل «السياسة، السياسة، نتفهم الاستراتيجية السباسية تعصر يفسأ، «كلدة للفسوارق والتفاصيل، محاولة الدخول في الننايا واللعب على التناقضات، بل نتامس منهاجاً واضحاً من

حتى هذه التي تبدو طفيفة بين حسرَب العسمل وحسرَب ليكود، أذ أربنا تحسريك سساكن القسوى العلمانية والليبرالية، في اسرائيل، صد مظانها البيني المتطرف. سياسة تقصح عن بدالكتسبك ناف لثنائسات المعطر النَّسَارِيخُي، يعبد طَّرِيقَاً ثالثاً أُ تقطعه، وققاً لنظام ما لقيصر لقيصر ولكل ما له من حقوق، الإنا والآخر في وحدة بناءة، كل يتمتع يخصوصيته. والإسنيقي اول ضحايا القهم العربي السناك للسبحيّاسية القائل وبانعدام القوارقء اسود وابيض بحيث «کلنا» ضد کلهم. خیر وشس. نور وعستم وبالتسالي جنس ممتسازً وجنس منحط الى أخير التفكير

م عن السلام في الشرق الأوسط

نتفهم، من بين سطور علاقات النولة الحسشة، قيما أذا وجهت السَّطة الوطِّنية الفُلسطينيَّةُ، في أيار (مسايو) ١٩٩٨، برقبية الي الشُّعب الإسرائيلي في نكرى مرور خُمسينُ سِنَّة عَلَىٰ ميلاد - سبب دولتهم نعم هكذا يقتضي منطق الأنتصار السياسي التقدمي على الماضى، كل المواضى: مشطق القدرة على محو ذاكرة منشيئة لم تعد تسمح للضحية بفرص حديدة بكشف عيرها انسانيته الخلاقة. وهذا ما لا تتمناه القوى المعادية للسلام في اسرائيل. اميا بميند والإس

وعلَّينا آلا نستخرب، بل ان

نَّفَضٌ ثُوابت التاريخ وتُصولاتُه، لاعانة الاعتبار لصورة الاسلام بعد طرد ما علق بها من عبار عنصري مسىء: معاداة اليهود كيهود. وهذّا عين ما يشبيعه نتانياهو في محاولاته للَّف شُمل الاسرائيلييّ ضد الفلسطينيين. كم نُحن في صاجحة الى برأسات جُعِية تَتَنَّاول هُذُه واللَّاسَامِية الستوردة، (المتلئة بها حِبَّة الإسلاميين وسواتر القومجيين) والدور المضر الذي لعبته الاحراب القومية التي برزَّت بعد الحرب العالمية الثانية، بالغائها اليهودي، من مشروع التحرر الوطئي. ما اعظمه المناصل مهدى بن بركة عندما اعتبر البهودي

المغربي عنصراً من عناصر كفاح

المغرب ضد الاستعمار. يُحْلَم صَاغَية، غَيِر عَشَرة فصول، في انتشال النقاش النقدى من مسكتبة اللاشيء الى الوجود المتكلم، من سيديم السجالات الميتة والمميتة الى افق المطالب الفورية. أقول «يحلم» لأن هذه الْنقلة الضسرورية من ردود الفعل الى فعل التغيير الملموس، تحتاج أولاً الى مجال اجتماعي تسبود قيبه حبرية المنافسية لأ سياسة الخذوع، الى ان يكون النقيد صد هذا النظام أو هذه الفئة والإسالامسة ونقي عطب سلطوي، لا نقد انتفاع مَنْ نظامُ أخُر، أنَّ يكتب المشقف الصربي،

الجسولان، وتصرير لبنان من كل عليه ضميره هو، وليس ما يمليه عليه هذا النظام أو تلك المؤسسة احتلال). وهكذا يتم تعميم قطيعة من خطابہ أن يتــــخلـص من مشهبية تحجب تحالفا مصلحيا ارْدُواجِينَة وَتَفْكِسِره المَّاوِغِ. وتَجِندِ الأَسْارَة الى أَنْ محطة الِـ بِينَ ٱلكُتَّلَةَ التِّي يَمِثُلُهَا وبِينَ هَذَا النظام العربي السائد الذي يعرف ان تصقيق هذا السيلام الشيامل اسى. أن. أن، تعسونت، مستسلاً، حستف له وتقويض للاحسانية تَقَلَيْشُ أَي لَبِنَانِي (وَرْيِراً كَانَ أَو صحافياً) بعجرد سؤال عادي النبنية للنولة العبرية. السلام تربية، سيرورة لا تعود حول سورية. وبالفعل ما ان يُسالَ حتى نراه يتلعثم يُستغلق عليه القهقري مهما كانت استفرارات الكلام، فتقف تشيخصياته المَاضَى المُفَخَخَة في تربة النَّغُد، للاحشلال الاسرائيلي المنطقية أممكن، انن، تاسيس جبهة شعراء والمقنعة احياناً، كل مصداقية في عرب واسرائيليين تذهب أبعد من

نظر الشاهدين. لَكي نَخَطُو خَطوة الى الاميام علينًا بُشيء مَنَ انشُوية التَّفَكييرُ بوجه هذه الفحولية العربية الْمُخْصِية اصلاً. بِتَهْنَيْمِ كُلِ مَنَّاهُجِ التعليم وتغيير الذائقة كلها. أنَّ يكون ألفعل الكتابي تأنيب ضمير لهذا الزمن العربي الرديء او ان لا مكون.

عنوان: مولدوا في بغداد، هل من كتأب حازم صاغبة طروحات عقبلانية هابلة من اجل السيلام المنشبود، هذا السلاح الوحيد في وجه نشانياهو في مستودع السلام، والقبت بنظراتي على كتل السطوح المترامية في شارع الذهنيسة المستفسأة من رواست التفكير المسؤول عما حصل وما نوليه، حتى تراءى كارل كراوس، من سرة الليل المشطى بالنجوم، يتسمناه أن يحسصل من هزائم هاتفياً: وانه لمن الرائع أن نرى وخيبات لم يعد لا البدن ولا الروح قادراً على تحملها. ذلك أن احدى غايّات نتّانياهو في خلق اجواء كـراّهيـة وتوتراتُ هي عزل كل صا على كل شيء ان يبقى بلا نتيجة ا فرزته «الانتفاضة، من قوى داخل المَجْتَمِع الإسرائيلي مؤيدة للسلام الشامل (دولة فلسطينية، استرداد

\* كاتب وشاعر عراقي مقيم في

حتى القلق، الى أي حد قّد بان كل

شيء صحيحاً، والى اي برجة قترً

نهري السياسيين ما وراء اللا...

والتطبيع، من اجل خلق الصوار

اللازم لممارسة حق هذا السلام

الفرنسية ديوان شعر مشترك لي

وللشباعير الإسترائيلي (الحراقي

الأصل) روئي ســومــيث، تحت

منا أن أغلقت «بقياعياً عن

في مطلع العام المُقْسِل، ملاً،

يصيدر عن دار «تسيافينت»

القاس على تغيير جدري للمنطقة

## ذاكرة القرن العشرين

٢٧ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩١٣

## توقيع معاهدة الحماية بين بريطانيا ودولة الكويت

■ كمان اليوم السمابع والعشرين من تشرين الاول (اكتوبر) ١٩١٦، اليوم الذي اصنبحت فهه الكويت، ويصورة رسمية هذه المرة، محمية بريطانية بعد ان انتزعت من الامبراطورية العثمانية التي كانت تابعة لها قبل نلك. ففي نلك اليوم وقع الشيخ مبارك، شيخ الكويت تك العاهدة التي شاركه في التوقيع عليها موفدون بعثت بهم لندن الى المنطقة لتلك الغاية. مهما يكن فإن نلك التوقيع (يوليو) السابق كانت الحكومتان التركية والبريطانية قد اتفقتا على تحول الكويت من

الخليج سعياً ملحاحاً اثمر ذلك الامر النهائي الذي أصدرته الدولة العلمية (اي العثمانية) فخير ابن صباح الكبير بواحد من ثلاثة امور: اما ان يحضر الى الاستانة فيعينه المابين عضواً في مجلس شوري الدولة، واما ان بسافر الي البلد الذي يريده فتخصه الحكومة بمعاش دائم، واما القُّوة تُستخدمها الدولة أذا رفض أن يعمل بأحد الامرين. «بالنسبة الي

في ذلك الحين محلية وثانوية الاهمية، غير انها أمين الريحاني كان الاتراك قد وضعوا هذا سرعان ما تمضضت عن نتائج في غاية الاهمية، والا فكيف قيض لصراع داخلي بين كله مرضاة لبريطانيا التي وجدت من الملائم افراد الأسرة الحاكمة أن يصبح مدعاة لها أن تتبخل في الامر. ولكن الحقيقة أن الاتراك كانوا في واد والانكليز في واد آخر. للتسدخل البريطاني في شوون مولّة لم تكن فالانكليز اذ اوقّعوا بين مبارك والاستانة، وجدوا أنّ بإمكانهم الآنّ أن يتنخَّطوا ولكن في اتجاه مغاير تماماً: هذه الرة سيتواون حماية بدأ كل شيء حين اندلع الصـــراع بين الشيخ مبارك وبين اخويه محمد وجراح -مبارك ونصرته على الدولة العثمانية. ففي حسيمًا يروي أمن الريحائي في كتابه «ملوك الوقت الذي كانت فيه الاستانة تهدد مبارك العرب، وانتهى الامر يومها بقتل محمد كان هذا قد بدأ مفاوضة رئيس الخليج الوكيل وجراح على يد مبارك وابنه، فضجت الكويت السياسي لبريطانيا في بوشهر، (حسب تعبير كلها لهذه الفاجعة، كما يروي الريحاني، ثم أمين الريَّحاتي)، فسمَّع هذا قصنته متجاهلاً انعنت للشيخ مبارك صاحب الحكم فيها. التدخل في الأتجاه الآخر الذي كان يصاوله انعنت الكويت الا ابناء القتيلين اللذين فرا القنصل البريطاني في البصرة. أ اذا ضغطت الدولة العثمانية على مبارك هاريين مع انصارهما الى البصرة حيث شكيا امرهما ألى واليها الفريق حمدى باشا. لكن

اكراماً للانكليار، فلجاً هذا الى الانكليار لينصروه على الدولة العثمانية ولبت بريطانيا طلبه بسترعة. وهكذا عندمنا موصل المركب الصربي العشماني الى الكويت يقل نقيب

البصرة وبعض موظفي الدولة وهم يحملون الي الشيخ مبارك امر الاستانة العالي وييغون تنفيده، جاء مركب حربي آخر، انكليزي هذه المرة، ينقد الشيخ مبسارك ويطرد المركب

مرةً واحدَّة في حياته، ما بمليَّه

العثماني من مياه الكويت. ما حدث بعد نلك كان مسالة وقت. فبريطانيا بدأت منذ ذلك الحين تحل محل الاتراك ومسارت مساحبة النفوذ الاول في الكريت. ومن هنا فإن توقيع اتفاقيات العام ١٨٩٩ لم يكن الامن نوع تحصيل الحاصل وكذلك، بالطبع، كان حال اتفاقية ٢٧ تشرين الاول من العام ١٩١٢، التي اعطت كل ذلك طابعه الرسمي وخلاصتها، وأنما حسب أمين الريحاني «ان الشيخ مبارك تعهد بأن لا يكون للكويت علائق مع حكومة اجنبية غيرها - اي غير الحكومة البريطانية - اياً كانت. والحكومة البريطانية تعهدت في المقابل بأن تدمي الكويت من كل اعتداء خارجي من البحر ولكن ليس من البر، بمعنى انها استنكفت عن زعم التبخل في شؤون العشائر ورؤسائها، مكتفية بتوفير ألحماية للكويت ضد اي تدخل خارجي يحاول ان يطالها من البحر. وكانت تلك بدأية الوجود الرسمي البريطاني في الكويت، الوجود الذي تواصل حتى حصول هذا البلد على استقلاله في ١٩٦١.

الإيرانية، ولا بوجيد نظام عربي

المعارضة الدينية الإيرانية لآ

يماثله أي تاريخ في المسارضة

صُفوفُ الطّوائفُ الشّيعثّية ف

العسالم الإسسلامي، مسا يعني أنَّ

شسروط إقامة وإيران، ثانية في

العالم العربي غير متوافرة لأ

موضوعياً ولا دانياً، والحديث عن

هذه الفرضية يرآد منّه بثّ الهلع

في رؤوس بعض الزعماء العرب.

والراجح ان ذلك تصقق بالفعل،

والدليل هو الموقف السلبي لهؤلاء

الرعسساء من أحسدات الحسرائر

ورهانهم على حسسم الجسيش

الصرائري الصبراع بغض النظر

عن الثمنّ والكلفيّة، ناهيك عن

يبسقى الحسديث عن خطر

التيارات الإسلامية الناشطة أو

الكامَّنة في بُعض الدول العربية لا

سيسمسا في الإطار المعساريي،

وارتباط هذا ألخطر بانحسار أو

نُمو الإسلاميين الجِرْائريين. هنا

امكانية حسم الحرب أصلاً.



صمت المثقفين حيال الفظاعات التي تجري هناك:

# الجزائر: الجزارون يريحهم الصمت، فلماذا نسهل

## فيصل جلول \*

■ هل يجور التدخل في الأزمة

الجرائرية؟ هذا السؤال ما يزال يؤرق عربا وغربيين كشرا منذ ١٩٩٢، تاريخ انفحار الأزملة وتصولها إلى حرب بصوية بين الجيش والإسلاميين السلحين. فالغربيون، ولا سيماً القرنسيون منهم حيدروا مرارأ من الانزلاق في الأحداث الجزائرية بحجة أن النعوة إلى الحوار والمصالحة تعنى المسساواة بين الدولة والاصوليين الظلاميين، وأن دعم الدولة يعني اختسيار مسوقع سيساسي يصبعب الدفاع عنه ويتسبب بردود فعل إسلامية عنيقة كما حصل خلال موجة المتُفجيرات التي انتشيرتُ في باريس وبعض المدن الفرنسية في العامين ١٩٩٥ – ١٩٩٦. للإَجِبابة عن السبؤال نقسيه

اختارت السلطات الفرنسية ومعها عند كبير من المثقفين والصحافيين الانتصار للتبار الديموقراطي وهو في عرف هؤلاء ممثل في تنظيم بربري يديره النكتور سعيد سعدي، ومجموعة من للنسقسفين العلمسانيين الجرزائريين. لكن الفرنسيين سرعان ما اكتشفوا ان بناء سياسة استنادأ إلى التيار المنكور، وهو هامشي وضييلًا التمثيل فضلاً عن يعقوبيته السطحية وعن لغثه العنفية التحريفية وضيق افقه أمر غير مفيد، لأنه ببساطة يهمش الدور القرنسي في الإزمة ويظهر باريس وكأنها متمسكة بأوهام الفترة الكولونيالية، وبطرف بربري تخبوي ما الغكت تغنيه منذ تلك الرحلة وما انفك ضعيف التمثيل وهامشياً لأسباب أيرزها الأكثر الفرنسي في تكوينه.

واكتشفت فرنساء بعدما

تجاه الأحداث الجَزائرية، وأنه افضل بكثير من الأنزواء في موقع النضبة البربرية، وأن الصسمت حول ما يدور في الجزائر مفيد على صعد محتلقة، فهو ما تطلبه قوى الحرب في بياناتها العلنية. ويماً أن الصمت والحياد يعنى أنتظار نتيجة الحرب لمعرفة هوية الطرف الذي سينتنصر فيها وبالتالي انتهاج سياسة مناسبة تحاهة أأن اللحارر النسوية والمذابح التي فاقت التصور،

اكتشفت عواصم اوروبية أخرى

لاسيما روما ولندن ويروكسيل

ان الحياد قد يصلح كسياسية

وخلطت الأوراق الجسرائرية وأطاحت بالتقسيم المعتمد للحرب (سلطة ضد إسلاميين ارهابيين)، كل ذلك اطاحة بالسياسة المعتمدة واستدرج سيأسة جُنيدة تقضي بالتنخل منجنداً في الأزمنة الجيرُ الرية من باب محقُّ السَّدخل لأسباب إنسانية، وهذا الحق عبر عثه للمرة الأولى الدكتور برثار كوشنين عندما اندلعت مأساة التهجير الكردية في شمال العراق عام ١٩٩٢، وطالب كوشنير بان يكون دحق التسدخل، عنوانا أسباسة بولية تتبناها الأمم المتحدة وتتبنأها الدول العظمى فى كل مارة «يقمع فيها نظام ّ وعلَّى الرغم من أنها لا تلقى

سوى السخرية والاستعاض والمقد في صفوف المتحاربين الجزائريين، فإن هذه السياسة كسابقاتها، تعكس قدراً كبيراً من النفاق والكنب، فالغربيون لعبوا دوراً أساسياً في الأرمة الجرائرية مثَّذُ اندلاعها في ١٩٨٨ وبعد أن أصبحت حسرياً في ١٩٩٢ وهم بالتالي شركاء في نتائجها الدموية. فقد مارست العواصم الاوروبية ضغوطأ رهيية (اقتصانية بصورة خاصة) على نُظام الرئيس الشائلي بن جديد كي يتبيني البيموة راطية

مالفعل وما أدى إلى اندلاع حرب مُسربت أرقاعاً قياسية في فظاعباتها، وهم انفسهم الثرموا الصيمت الذي لم تكسيره سيوى المحازر الوحشية الأخسرة، وبالتالي لايحق لهم مسسح ايديهم مما جرى ويجري في

الجزائر سلطة وجماعات مسلحة ولجان دفاع داتي ومافيات ومناطق ... اللخ، ويرقصون الشدخل الضارجي في احدد وجدوهه، رفض للنفساق الخمارجي وهو نفاق اشمار إليه جنرالات الجرائر مرارأ عننما اتهموا الأوروبيين بالسمماح لشبكات الإسلامية اللوجستية بالتحرك والعمل في أوروبا. وهو نفاق يعرفه الإسلاميون النين يعتبرون الأوروبيين شركاء في حرمانهم من نصرهم الانتخابي عام ١٩٩١، وهو نفاق تعرفه المعارضة المتنية التي أخنت على أوروبا تخانلها في النفاع عن اتفاقية سانت ايجينيوه... وهو نفاق يعرفه أيضاً، سكان الجزائر النين يجمون أبواب السفارات الأوروبية مقفلة في وجوههم

عندما يقصدونها بحشاعن

الانتخابية، ومارست في ما بعد ضسغسوطأ مماثلة على السلطة الجــزائرية كي تلغي نتــاثج هذه الديموقراطية، لأن النتائج جاءت لمسلحة الإسلاميين وهو ما حصل

عندما بتذابح الجراثريون، شُـوُونهم، فيإن هذا الرفض، في

تاشيرة خروج هربأ من سكاكين وخناحر الجزارين وبمقابل النفاق الغربي، يبدو الموقف العسربي من المأسساة الحرائرية مثبرأ للشفقة والحرن في أن، فالعرب هم الطرف الوحيد التؤهل، إذا رغب، لانتقال الجرزائريين من المسلخ اليسومي المفتوح، ثلك أن تدخلهم في الاحداث الحرائرية لا يمكن ال يوصف بالتحدث الخصارجي، فالصرائر تنتمي إلى الصامعة

العربية، وإلى فضاء عربي وأسع، وهي شريك مهم في كل القضايا والأحداث العربية، وسلامها مفيد للعبرب أولأ وحربها مضبرة لهم

ً اما الجانب الثير للشفقة في الموقف العسربي من الحسرب الجزائرية، فيتمل بنظرة بعض الزعماء العرب ورهانهم المعقود على هذه الحسرب، فلسنان حسال هؤلاء يقول إن أنتصار الجيش على الإسلاميين المسلحين بحول دونَ مُشَسُوءَ «إَيرانِ» ثانيسة في الفضاء العربي ويضعف التيارات الإسلامية الكآمنة أو الناشطة في عدد من الدول العربية المغاربية والمشرقية

يثير هذا الرهان الشفقة لأنه ينطلق من فهم خاطئ ومن رؤية شحريدة السطحجية لللازمجة الجزائرية وللتيارات الإسلامعة في الدول المعنيسة. فسالأزمسة في الجرائر ليست محصلة صراغ استيسواسوجسي بسين المدولسة والعلمانيين، فهيّ تمتّ على أرض أجتماعية - اقتصابية وتضخمت مع انهميمار المسرب البسارية. وإسلاميو الجزائر قدموا طرحأ صحيحا لشاكل بلايهم واقترحوا حلولاً خاطئة، في حين أن السلطة الجُزّائرية أخطأتُ في الطرح وفي عرض الحلول، فحنصل الصنداء المسلح وعلى ارضيية هذا الصدام ثمت وترعـرعت كل قـوى التطرف وجماعات الحد الأقصى، وتفتت القضاء السياسي الجرائري، ومن هذا الشفيت انبشقت الجبازر وفساضت الحسرب على اطرافسها وهذه الحال يعرفها اللبنانيون عن كبشب، مسا يعني ان مسا يدور في الحزائر ليس صراعاً إسلامياً -علمانياً (للمناسية الجنرال محمد العساري لا يقطع فرض صلاة واحد)، وليس صراعاً البعولوجعاً حبتى بنعكس على محصيطه

انعكاساً حاسماً في حالتي النصر

والهزيمة. إنه صراع اهلَّى، وكل

محيطه وضرره يتجاوز بما لآ بقاس، الضبرر الذي كان سينجم عن انتصار الإسلاميين الانتخابي في ١٩٩١.

ً وإذا كان صحيحاً أن النكتور

حسن الترابي انتشعى مسزهواً بانتصار الإسلاميين الجزائريين

في الانتــــــــابات المنكــورة، وأن رَهُوه أثار هلع السحاسيين في مُصَّر، فَالْمُنْطِيحِ أَيْضًا أَنْ تُأْثِيرٌ الدكستور الترابي في الفحساء الإسلامي يقترب مَن الْصغر، وهو يعرف ذلك اكثر من غيره، بدليل آنه لم يتمكن من تغيير معطيات الصراع الإسلامي – الإسلامي في الفعانستان بوصة واحدة، ولم يتمكن من صمل الجرزائريين انور هدام وعسدالله جساب الله على الاتفساق على ربع مسوقف خسلال اجتمعاعيات أممينة الخبرطوم الإسلامعية الثالثة (١٩٩٤) مثلما أنه لم يتسمكن من إصدار بيسان ولحبد باسم هذه الأمميية في اية مناسبة من الناسيات وتحاه أنة قضية من القضايا، ما يعنى ان نشسوة التسرابي بالانتمصسار الإسلامي الانتخابي في الجرائر ليحست حسجسة على وجسود حكومنترن، إسلامي إذا انتصر عضو منه في الجرّائر سينعكس هذا الانتصارٌ على مصر وتونس والمغرب... الخ، فلا الخرطوم في العالم الإسلامي نظير موسكو في

العالم الشيوعي، ولا النكشور

الترابي نظير فلأسمير الليتش

أما الخوف من «إيران، ثانية

في الغضاء العربي، فهو يشبه الـ

سَّرِسا**ت**، والـ دوسُواس، أكثر من

ای شیء آخر، و،توسوس، بهذا

الحُوفُ أقالام استشراقية، هي

نفسها الذي ما زَّالتَ تلوحُ

بالخطر العراقي في محيطه. فلإ

يوجد بلد عربي وآحد مشابهأ

لوضع إيران قسبل التسورة

الخمينية، ولا يوجد في بلد عربي

ايضاً لا يحور تضحيم هذه القرضجة، فالتبارات الإسلامية المغماريسة لم تتمكن يومماً من توحيد مواقفها وصفوفها، ولم تتُحدث يوماً عن مشروع مغاربي، وهي اولاً واخيراً تبارات محلية محصورة في بلدانها على الرغّم من خطابها الأممى، فبقدر عالمية كلامها تكمن محليتها، وانخفاض أو ارتفاع معنوباتها من جراء الحدث الجزائري لا يُعدل جوهرياً في مسارها. وإذا جار لنا القياس مع المثال الكوبي، فإن هافانا لم تتسمكن طوال الحسرب البساردة، وعلى الرغم من انتشار حروب العصابات في معظم بلدان امبركا اللاتينية منَّ الانتصار إلا في حالة واحدة (ثيكاراغوا) ولفترة قصيرة، هرّم بعدها أنصار كوبا

يواسطة الانتخبابات. علمناً بأن واحد ما يشجه المؤسسة الدينية ألمَّثال الكوبي أكثر أهمية بما لا مقاس مع أي مثال مفترض واحد شبيها بنظام شاء إبران لانتصار الإسلاميين في الجزائر محمد رضا بهاوي، وتاريخ وتحول هذا الانتصبار إلى فتيل يشعل العبالم العبربي ويحبول العربية، وتدرك إيران تماماً انها بلدائه إلى بلدان يحكمها الإسلام لم تتمكن من الناثير الجدي إلا في وما يشير الصرّن في الموقف

العربي من أحداث الجزائر يتصل

بالانتلجنسيا العريبة ومأ يصير عنها من اصواتِ قليلة زمنية متباعدة جدأ، وصدور هذه الاصوات محكوم عمومأ، بأرتفاع أو انضَّفاض حَدَّة النَّقَاشِ حَولَّ الجسرائر في اوروبا وفسرنسسا بصورة خاصة، وإذا كان بعض هذه الأصسوات يؤنن مع المؤنثين الإسمالامسيين المسلحين بفسعل الشعاطف النيني او السياسي، فسإن قلة تثني على الجنرالات وتشد على أيديهم وقلة تكتف بنرف الدمع على المتصقصفين الجزائريين صحايا الاغتبالات. بِحُلَافِ ثَلَكُ لِيسِ مِنْ نِقَاشَ حِدِي حول جنور الأزمة، لا اقتراحات لتسويتها بعيداً عن الصرب، لا تضامن عام مع كل الجرائريين، لا عسريضسة أو تداء يدعسو لوقف الحرب، لا ندوات او محاضرات تحض على وقف المذابح من دون توجيه اتهامات بالسؤولية عنها لهندًا الطرف أو ذاك، لأن أحداً لا يعسرف بنقسة ووضسوح هوية

مرتكبي معظم المجازر ُ هُذَا الاحتجاب ليس غريباً عن سلوك الانتلجنسية العربية، فالجرائر ليست القضية الأولى التي تمر على الغضاء الثقافي العـربي «صرور الكرام» وليـست القضية العربية الأولى التي تمر الانتلجنسيا العربية بمصاذاتها أو تهرب منها، وتنسركسها للانتلجنسيا الفرنسية فتحشر بذلك عَلَى شُهادة باللاجدارة، ما يستدعي التساؤل عن جدوى

مُشَاعُل هَٰذَهِ الاِنْتَلْجِنْسِياً. فَإِذَا

) كانت قضية الجزائر لم تستيرحها بعد وإذا كانت لامبالية بكل هذا الدم العربى الجرائري، فبماذا تبالي إذن؟! منذ سنوات وفي مسعسرض

الجملة الفرنسية ألداخلية ضيد اللاسامية والعنصرية في فرنسا، نساعل جيان دانسال عن غيباب المثقفين العرب عن الجدل ولم يجد صوتاً وأحداً يقول صاحبه هذا ما أراه في اللاستامنية والعنصيرية. ولو طرح دانيال السؤال نفسه اليوم عن قضية الجزائر، فلن يجد متطوعين كتشرأ بين المشقيق في ساساة الجيزائر يجب ان

ترتفع أصابع الإتهام نحو مرتكبي المجازر وهم من كل أطراف الحرب الجنزائرية، ويجب تصديد شوية هؤلاء بدقية وكنشف استمائهم وعشاويشهم والدعسسوة إلى مصاكمتها ويجب أن ترتفع اصابع الاتهام ضيد اللاعتبين الخارجيين في الازمة الجزائريّة وفي مسراحلها كسافة، ويجب أن ترتفع أمسابع الاتهام بوجه السياسية العرب الذين يراهنون على الصرب بدلاً من الرهان على وقفها، ويجب أن ترتفع أصابع الاتهام بوجله المشقفين الننن يوالون باصواتهم فرقاء المرب وبوجسه الكبسار منهم النين لم ينطقوا بكلمة واحدة بعد من أجل أنقاذ الجزائر. في مواجهة المذابح الجرّائرية،

لا بد مَن الصبراخ بصبوت عبّال يصل إلى مسامع الجرّ أرين، فهم ككل المحسرمين بقلقسهم الصسراخ وكسير الصيمت، وفي متواجبهـة المذابح، السكوت ليس موقفاً. إنه، وفي أفضل الحالات، تواطؤ سلبي مّع المحسرمين واستناع سلبي عن تقديم النجدة إلى عرب في حالة

\* صمحافي وكاتب لبناني يقيم في

معه الى البيت. ويلعب معها كلُّ يوم. انظر الى

فوار وينظر فوار اليّ. من يتكلم الآن؟ هناك

واجبات لابد أن يمارسها الأب تضرج عن

احْتَصاصات الجدِّ، شرح حقائق الحياة المُؤلمة.

ولا تستطع أن تأخذ الفراشية إلى البيت يا

فهده. «الذاء، «الأنها لا تعيش إلا طليقة بين

الأزهاره. تعبر بوجه فهد سحابة حزن. •ولكني

أريد ان أخذها الى البيت، ولا تستطيع، فلأذاً،

ياً بايا، لماذا؟ه. ولأنَّها سُتموت لو أَخَلَّتُها الى

البنت، الحقيقة انها كانتُ ستُموت على أيةً

حالٌ، وفي أي مكان، لا تستطيع الطيران، ولا

تستطيع الشيِّي. «لماذا لا تضعها هذا على المقعد

وتضع بقربها زهرة؛ طاذا الزهرة؛ . يتدخل

الجد والفراشة تحبّ الازهاره. تبرق عينا فهد

بفكرة جميلة «إذنُ سوفُ أَحْدُهُا ٱلى البيت.

وْاضْع بْقَرِبْهَا ازْهَاراً كَتْبِرَةَ، بِنْظَرِ الْأَبِ ٱلَّي

الجدُّ. وبيتسمان ابتسامة حزينة. يقول الأب

مَضْدُهَا الَّي البِيتَ. ولكن يجِبِ أنْ تَعْرِفَ أَنْهَا

ستموت. ، تموت؟ غاذا تموت؟ سوف أربّيها.

سوف أهدّم بها. سوف أطعمها كُل صباح».

ماذًا يطعم الطفل الفراشة التي يربِّيها؟ ومآذا

تاكل الغراشة في الصباح؛ مكورن فليكس،

يقول الأب هل تتكر تلك السمكة الصفيرة

التي أخذتها مرة الى البيت؟ هل تذكر كيف

ماتَّت؟ه. دلماذا مائت السمكة؟ه. دلائها كانَّت

بحاجة الى الماء». «ولكني وضعتها في الماء».

وضعتها في اناء صغير، فيه كمية صغيرة من

الْمَاءَءُ. ﴿ وَلَكُنَّ هَذُهُ قَبِرَاشُتُهُ بِأَ بِأَبًّا. هَذُهُ لَيِسَتُ

سمكة، "حسناً! حسناً! خنما الى البيت، ولكن

كُسانُ هَذَا بِالأمسِ. امسا البِسوم فَعُمنَ في

البركة. يُنتقل الى لعبة أخرى. من تاليف فهد

وانتاجه واخراجه. المعركة البحرية. رداد الماء

يتحول الى قذائف مدمرة. ويصيب فهد الهدف

كُل مَـرة. والهندف هو أنا. وأخطئ الهندف كل

قيد او شرط الخضوع الكامل على الطريقة

العربية. أمام الخيارات الاستراتيجية، والقمم

الاقتصادية، ومؤتمرات مكافحة الارهاب. بوّد

فهد مواصلة اللعب. وأرقض: «لا بد أن نخرج

من البركة الآن، مثاذا؟، مثاذا، هي كلمة فهد

المفضلة. يقولها بثلاث لغات. ولانك بدأت تبرده.

a con

تَذُكُّر انها ستموت،

■ يصدر عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر خلال الأبام القليلة المقبلة كتباب جديد للسفير السعودي لدى الملكة المتحدة الدكتور غازي القصيبي بعنوان «الاسطورة» بتحدث فيه عن معرفته بالأميرة ديانا، أميرة ويلز، واللقاءات التي جمعتهما على مدى السنوات العشر الماضّية سواء في لندن نفسها أو في الدولّ العربية التي زارتها الأميرة الراحلة برفقة زوجها السابق الأمير تشارلز ولي العهد البريطاني. ووالحياة، تنشر فصولاً من هذا الكتاب باتفاق خاص مع الناشر .

كنتُ في أحشاء المكتبة، دودةٍ كتب، في جامعة جنُّوب كاليفورنياً. احضَّر لورقَّة منَّ الأوراق الفصلية التيُّ لا تنتهي. عندمًا جاءً صنيق، بودة كتّب آخرَى. وهو يبْتسم. لا أنّري لماذا كنان يبتسم. المفاجناة تشير ردود فنعلُّ غريبة. قَالَ أن الرئيس كينيدي في النَّسَتشفى. بعد محاولة اغتيال، «انت تمرح. أليس كنلك؛». تُتسع الإيتسامة. لا أبري لماذا تَتَسع. ولا أمرُح. سمعتُ الخبر من الراتيوء. تركني صديعي. وحمل ابتسامتُه ومجموعَة منَ الكَّتَبِ. ونضَّ

الى طاولة صغيرة. وبدأ يذاكر. ورمتني بدائها وانسلتُها لم يكن بوسعي ان أواصل السحثُ في التاريخِ القديم وحولي تأريخ معاصر يُصنع. خرجت من المُكتبة ألى الحديقة التي تمتد تم تنحني لتصنع دائرة مُغطّاةً بِالأعشَّابِ. كنت في الثألثة والعشَّرينَ. قليل الضبرة بالصياة والموت ومحاولات الاغتيال، وجدتُ الطلبة والطلبات في حلقات. ووسط كل حلقة راديو ترانزستور. قمة التقنية وقتها. وكان هناك مكبّر للصوت. اسمعه لا ولا أراه، ينقل من راديو، أسلم عله ولا أراه، أين وُضِع المكبر؛ ومثنى وُضِعٍ؛ ومن وضعه؛ لا ادري. وقفت مع الواقفين والواقفات. لم يكن احد يتحدث مع أحد. كان الجميع يصغون الي المُكِبِّرِ. صمت عجيبٍ. صمت القَّوم وكأنَّ على رؤوسهم الطير. أو صنوت المكبر الذي ينقل كَلَّام المنبع. وهو ينتقل من تقرير الى تُقرير. منات من الطلبة والطالبات.

صوت المنبع، عُبر المبكر، يتهدج. جاعنا الأن خبر غير مؤكد. نائب الرئيس أصيب بنوبة قلبية. أكرَّر أن الحُبِرُ غير مؤكد. الرَّئيسُ لِا يرْالُ في غَرْفَة العمليات، وحالتُه حرجة حِداً. جَاكِلِينٌ لم تَصبِ بِاذَى. جِاكِلِينَ في المُستشِّفي بقرب الرئيس. سوف نوافيكم بالأشبار حـال ورودها. حَاكِم تَكْسَاسَ أَصَلَيْنِ. لا نَعَرفَ خُطُورة اصابته. يقول تقرير غير مؤكدٌ ان بوليس دالس يبحث الآن عن شُخص مشتبه فيه. هناك شهود راوا شخصاً يتسلل من

مخَّزن الكتب بعد أنطُّلاق الرصاصات. أَتْلُقُت حُولِي. وجوه صامتة. لا أحد يعلق لا أحد بتكلِّم. شيء من القلق. كثير من القلق. في جامعة جنوب كاليفورنيا. جامعة الأثرياء.

القرأن الكريم.

الفضائية

المصرية

الجمهورية الراسمالية للتي تكره الحرب الديموقــراطي الراديكالي، وتُكره الرئيسُ المُلْيَسُونَيْسُرِ الرِّانِيكَالِّي، شَيْءَ مِنْ التَنَاقَصُ مليونير بنزعات اشتراكية كانت الحامعة تكرهه حتى أمس. أمَّا البوم فقصة اخرى مختلفة تمامًا. شيء من الحُوف. التقارير تتواليّ. وكُل تقرير أسوا من أخيه. وحــالة الرئيس ترّداد حـرجـاً. ثم صفت المُكبِّر تَانْبِتِينَ او ثَلَاثُ تُوانِ. صَمَّتَ تَمَامَاً. كَانَ عَلَى

رأسية الطبير، طبير الموت، وحياء صبوت المنبع بُنسِرة قالتَ كلَّ شَيَّءُ. قَبِلُ أنْ يَقُولُ شَيِئًا: سَيِّدَاتِي وَسَائِتِي! هَذْهُ لَحَظَةَ حَزِيْنَةً. هَذَا خَبِر رسمي. َّفَارق رئيِّس الولايات المتَّحدة الحياة. مات جون كينيدي. إِنَفُجْرَ النَّحْيِبِّ في كل مكان. مفاجاة مذهلة.

لم آكن أعرف أن بوسع الأصيركيين أن يبكوا على هذا النحو، علناً، يصوت مسموع. الرجال والنساء. تعلُّقت طالبة لا أعرفها - اكرَّر لا أَعَرِفُهَا! - بِعِنْقَى، وَأَخْبِنْتُ تَبِكَى، وَتَخَلَّصْتُ منها بصبعوبة. دَمُبِتُ الى المُذِرُّل. قَـضَـيت اسْبِوْعا كاصَّلاً. اشْسَاهد كَلّ شيء. الف مرّة. الرئيس المبتسم. الزوجية الحسناء. الموكب. الغُوضَى. الرداء الورديّ المبعَّع بالدماء ويقطَّع متناثرة من المخّ. المُتَهم اورُولد يُقتل على الملاً. أمام كاميرات الْتِلفَرْيونْ. ويقول القاتل انَّه فعل ما فُعل أشَّفاقاً على جَاكِلِينَ حَنِّي لا تتحمل مشقة العودة الى دالس. ومشقّة المحاكمة. تبرير غريبُ لحادثُهُ غريبِهُ. ومشاهد حزينة تتوالى. الحصان الذي سقط فارسه، المنفع، الطفل يرفع يده بالتحية العسكرية وهو يرى كفن أبيه. الأرملة الحسناء التماسكة. ولهيب أزرق بقرب الضريح. لهيب أيدي. يُعْدَى من مُخْارِنْ غَازْ. تُملا بانتظام. شَعْلة "كَاميلوت، بلاط الملك أرش الاسطوري. هكذا تكلمت الأرملة الحسناء. وفي لحظة واحدة. لحظة مضيئة واحدة. كانت هناك كاميلوت. وهكذا تكلم الشقيق، ربد كلمات جولييت. وهي تنعي روميو أوعندما يموت. خذوه. وقطعوه تجوم صغيرة. وسوف بجعل وجه السماء جميلاً فيعشق الناس المساء. ولا يلقون بالأ للشمس الطَّالِعَةَ، اسطورة تولد أمَّام عيني، وأنا في الثالثة والعشرين. بدويُ في لوس انجليس. قليل الخبرة بالأساطير. ومرّت سنين، او سنون، طويلة. ومرّت مياه

كثيرة تحت كل الجسور. وأصبح الفتى جداً. يشبهد مولد اسطورة جبيدة تنافس القديمة. كُنْتُ في أجازتي السنوية في المانيا، في بركة السباحة. مع حفيدي فهد. طفل السنوات الأربع. يطفو هو بفضل طوقين في نراعيه. وأطفو أنا بفضل قانون ارشىميدس، او عالم يُونَانِي آخُر. بِونَانِي لاَ يُفَهِّم! والسَّاعة تبنوُ من العاشرة صباحاً. عندما جات زوجتي،





فراشية؛ الفراشية التي جعلت فهد يبكي، أو يعرف الزوج، من نظرة واحدة، إذا كانت زوجته يكاد. أمنح فهد، الآن، نصف اهتمامي، وبالحظ تجد او تهزل. «متی؟». «في ساعة مبكرة من هذا على الفور، ويقنع بنصف الانتباء. يُدرك، بمكر الصباح، وكيف؟ . وفي حادثة سيارة . وأين؟ ه الأطفال الغريزي، أنه لو طالب بالإنتباء كلُّه فقد «في باريس، مع دودي الفيايد، الذي مسات في ىفقده كلُه. ما لا يدرك كلُّه. حكمة يكتشفها الصَّادِثَةِ». عندماً يدنو المرء من السَّدِين يصبيح الاطفال قبل أن يسمعوا المقولة. الموت حقيقة ماثلة أمام عينيه طيلة الوقت. أيُّ فراشة؟ الفراشة السيضاء، كأن فهد في خَـصُومِباً إذا كان شاعراً. يُخَشَّى رَحْعِل ملعب أطفَّال بقرب المنزل. ووجد الفراشة على المواسم. وسقُوط الأوراق من الأشبجار. وصعت المشائش. كَانْ في جِنَاحَهَا عَطَبِ منعها من البِلايلُ. وَانْغُضَّاصَ الْسَمَّارِ، ووحشَيةَ الشَّطأنْ، الطبران. كان فهد سُعيداً بالفراشة، لأول مرة وغُصُّة العود. وفراق الأحباب. لا يستبعد أنَّ يستطيع ان يمسك بفراشة. كان فخوراً باللون يموت هو في أي لحظة. ولا يستخرب عندما الأبيض الذي بختلج في كفه الصغيرة. فراشة يموت احد، مستخيراً كان أو كبيراً. يموت بِيضًاء جميلة. جريدة، يحملها الى أبيه وْاليُّ. يقولُ انَّه يودُ انْ يربِّي الفراشة. يأخذها

الجميع، المرضى والأصحاء، المشاهير والمجاهيل. الجميلات والقبيصات. بانذار وبلا انذار. واليوم ماتت بيانا، التي يسميها الجميع الليدي داي. دايُّ؛ دايٌّ، بالانكليسرية، تَعَنِّي يَمُوْت، أو مُثَّة، أَو صَوْتَي. لَمَاذَا لَم يَتَنَبِّهُ أحد الى النبوءة المُحْتَفِية في الاسم؛ ماتَّت فجاة. في ربعانُ الشبابِ. والجمالُ، والشُّهرة. ولكنّ الحياة تستمر. الحياة لا تتوقف لموت

احد. وفهد الذي انزعج لانقطاع اللعب يود العودة الى اللعب. ماذا يعني موتّ بيانا لْفهد؟ لا شِّيء. اللَّعبةُ، الآنَ، هيَّ شُغُلُّ فهدَّ السَّاعُلَ. وماداً يعني موت ديانا ليَّ؟ هذه مسالة تحتاج الَّى تَأْمَلُ، وَلا وَقَتَ لَلْتَأْمَلُ. فَهِد. الأَنْ، هُو شَغْلَيّ الشَّاغل. بْسَنَانْف اللعبْ. ماذا كُنَّا نَلِعبْ؛ لفهدُّ حْيال نشط بِبتكر كلُّ نقيقة لعبة جنيدة. آما كنا نلعب لعبة الباخرة والمسافرين. كانت أسامنا مُحْدُة مطاطية هي الباخرة، وكان فهد هو الكابان، وكنتُ انَّا السَّافُرينُ، بجَّدُو النَّت فَاتَ». وأعرفُ، يا هبيبي، أعرفٌ». ولأَنِّيُّ وفاتَ، استطيع أنَّ أكوَّن المُسْأَفَّرِينَ. لا المسافر الأوحد. يسأل الْكابِيْنِ «الي أينَ؟». ويرد المسافرون «الي الرياض، جك! جك! وتنطلق الساخرة الى الرياض. الرياض في طرف البَّركيَّة. لا يُمكنُّ الوصول الى الرياض الحقيقية بباخرة. امًا في العاب فهذا كما في بلاد العالم الثالث، فكلُّ شيء ُجائزٍ. نصل اليُّ الرياض. ويُسال الكابــّنْ دوالَّإَنَّ الَى أَيِنَ؟». ويردُ المُسافرونَ «الى لندن». يفكرُ الكابئ قليلاً ثم يقول ولا نستطيع النهاب الى لندن، ولماذا با كسابان؟، ولأن البساخسرة تحسّاج الى وقود». محسّرْن الوقود في طرف البركة الأخر. كيف تتحرك الباخرة الى مخرن الوقود وهي قارعة من الوقود؟ في العاب فهد يَجُورُ كُلُّ شِّيءً. جِك! جِك! جِك! وتَمَلأُ البَّاحُرة

بِالْوَقُودِ. جِكَا جِكَا جِكَا ويْصِلُ الْي لِنَدِنْ. أحاول أن أفكر في الأميرة التي ماتت. ولا استطيع، اجد افكاري مشدودة الى الفراشة، أيُ



لقطات من زيارة الامير تشارلز والاميرة ديانا الى البحرين.

٢٠. ٢٤ ملخص عالم الصباح.



٢,٢٠ خدمة المعلومات، ٨,٠٠ القرآن الكريم، ٨,٠٥ دين وبنيا، ١٩٨٨ برنامج وثائقي. ٥٤.٨ برنامج «ابتكارات وأحتراعات (إعادة)، ٩,١٥ برنامج من كل بستان زهرة، ٥٠. ١٠ المسلسل العربي والعرض حالبي، ١١٠٠ أفلام كارتون، ١١,٢٠ نشرة الأخبار، ١٢,٠٠ مسأه الخيريا عرب، ٢٠,٠٠ نشرة الأخبار، ١٢,٢٠ مساء الخيريا عرب، ١٤,٠٥ السلسل الدبلج «تيريزا»، ١٥,٠٠ نشرة الاخبار، ١٥,٣٥ مسلسل كوميدي، ١٦,٠٥ للسلسل العربي والعنيد، ١٧,٠٠ عناوين الأخبار، ١٧,٠٥ عالم الرياضة، ١٧,٣٠ برفامج كوميدي، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١٩,٠٠ برنامج الواقع والعقول، ٢٠٠٠٠ برنامج وأخترنا لكمور ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٥٠، ٢١ مسلسل قصير ونهاية سلالة "، ٢٢,٣٥ مسلسل كوميدي دمن غير ليه»، ٢٢٠،٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٣٠ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٠٠٠٠ السلسل المدبلج (اعادة)، ٠٠٠٠٠

توقیت غریئیتش

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠٥ شباب دائم، ٢٠،٠٠ برامج الاطفال، ١١,٠٠ المسلسل العربي، ١٢,٠٠ صجلة هي، ٢٠,٢٠ دردشة، ١٠٠٠ برنامج الشباري، ١٥، معلومةً في رحلة، ١٠٣٠ صورة، ٢،٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠١٥ أمَّاني واغاني، ٢٠٠٠ ألفيلم العربي «أه من حواء»، ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ٣٠. ٥ فرسيان الفن المشاغب، مُ - ، ٦ زمان والآن، ٦٠١٥ المسلسل العربي، ٠٠,٠٠ صورة، ٧,٢٠ لسة فاكر، ٨,٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ عيون الكاميراً، ٥٤,٧ سيسقونية مكان، ٩,٠٠ الفيلم العربي «من آحب»، ١١,٠٠ النشرة الاخبارية، ١٢ ، ١١ حق الجماهير، ١٠ ، ١٢ مسلسل عربي، ١٠ ، ١ نغم، ٢٠٠٠ لحداث ٢٤ ساعة، ٢,٣٠ الفيلم العربي ومين يجنن مين، ٤,٢٠ تكنولوجيا، ٠٠,٥ مسلسل ديني، ١٠٠، شباب دائم، ١٠٥، أقرال الصحف.

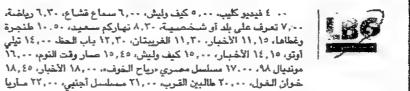
توقیت القاهرة

٢٤,٠٠ فيلم العزيمة (حسين صنقى/ فاطمة رشني)، ٢,٠٠ فيلم باريس مرية المريخ المسلم العربية المسلم المسلمي المسلمي المسلمي المسلمي المسلمي المسلمي المسلم المسلم المسلمي المسلم المسلم المسلم المسلم المسلمي المسلم ا بوسى)، ١٠٠٠ فيلم مستر كاراتيه (احمد زكي/ نهلة سلامه)، ٨،٠٠٠ فيلم اعظم طفل في المسالم (رشدي اباظة/ ميرةت أمين)، ١٠,٠٠ فيلم بيت الأشباح (اسماعيل يس/ ثريا حُمي)، ١٢٠٠٠ فيلم انتريول في بيروت (طروب/ مها عبدالوهاب)، ١٤٠٠٠ فيلم زُمن حاتم زهران (نور الشريف/ بوسي)، ١٦,٠٠ غيلم أسوار المدابغ (محمود ياسين/ صفية العمري)، ١٨٠٠ فيلم الرجل الثالث (سعاد حسني/ أحمد زكي)، ٢٠٠١٠ فيلم باب الشَّرق (فاروق الفيشاري/ نبيلة كرم)، ٥٠٠ ٢٢ فيلم غصن الزيتون (أحمد مظهر/ سعاد حستي).

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩٠٢٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠٠ السلسل العربي والعاصفة تهبّ مرتين، ١١٠٠٠ برنامج على الهواء (اعادة)، ١٢،٣٠ أغاني، المرتبية والمرتبية والمرتبية والمرتبية المرتبية المر السلسل الدباج واحلام كلُّودياء ٢٠,٢٠ برنامج وشقصيات في حياتي، ١٦.٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٣٠ برنامج ابعاد، ١٧,٢٠ المسلسل العربي والرغيف، ١٨٠٦٠ برنامج على الهواء، ٢٠,٠٠ برنامج جار القمر، ٢٠,٠٠٠ برنامج غي سكون الليل، ٢٣,١٥ المسلسل العسريي «أبو مسرروق» (اعسادة)، ١٠٠٠ ٢٤ برنامج كتاب (اعادة)، ١,١٥ السلسل العربي «الرغيف» (اعادة)، ٣,١٥ القرآن الكريم، ٢,٤٥ الختام.

توقیت غرینیتش

. . . . . . . . . . . .



HHI.

قناة الأقلام

مرسیدس، ۲۲٬۰۰ اخیار ریاضیة، ۲۲٬۲۰ مسرحیة، ۱٬۰۰ نهآرکم سعید. ۱۱٫۰۰۰ Bonkers ۹٫۲۰۰ Ducktales ۱۰٫۰۰۰ عيالم الصبياح، ۲۰۰۰ مسلسل عربي دسير الغائب، ١٢,٠٠ الليل الفتوح، ١٤,٢٠ مسلسل عربي دسير الغائب، Where on Earth 17, ... Gummie Bears 12, Y. . Winnie the Pooh is Carmen مسلسل عربي «أباء وأبناءه. ٢٠,٢٠ الأخبار، ١٨,٠٠٠ Telefun ۱۹,۲۰ ،Video clips ۱۹,۰۰ ،«بواية التولى» ،Good Life ۲٤,۰۰ ،Herman's Head ۲۲,۲۰ ،Kick off ۲۱,۲۰

٠٠,٦ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٧,٢٠ حول العالم، ٥٠٠٠ الأخبار، ٣٠,٨ مـراسل، ٥٠,٠ الأشيبار، ٣٠,٠ الصوار المسعي، ٥٠,٠٠ الأشيبار، ١٠,٣٠ برنامج سيارات، ١١,٠٠ العالم السوم (برنامج إخباري)، ١٢,٣٠ مراسل (اعادة)، ١٣,٠٠ الاخبار، ١٥,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ٢٠,٢٠ العالم اليسوم، ١٤,٢٠ مطار، ١٥,٠٠ الأشبيسار، ١٩,٠٠ الحدوان الصسعب، ١٦,٠٠ الأخبار، ١٦,٣٠ نافذة على اورويا، ١٧,٠٠ الأخبار، ١٧,٣٠ عالم الغد، ١٨٠٠٠ العالم اليوم، ١٩٠٢٠ الحوار الصعب، ٢٠٠٠ أوروبا، ١٠٠١ الاخبار، ٢١,٢٠ عطلة، ٢٠,٠٠ الأخيار، ٢٢,٠٠ الأخيار، ٢٤,٠٠ موجرُ الأخيار، ٣٤,٣٠ برتامج سيارات، ١,٠٠ الأغبار ٢,٠٠ الأخبار، ٢,٠٠ الأخبار، ٠٠.٤ الأغيار، ٢٠,٠ مراسل، ١٠٠، الأخبار، ٣٠,٥ الحوار الصعب.

\* توقيت غرينيتش

١,٠٠ قران كريم، ١,١٠ فيلم تسجيلي، ١,٢٠ لحلام هند وكاميليا، ٣,٠٠ فيلم اجتبي، ١,٢٠ إللمن والكلاب، ٠٠,٠٠ حبَّ في الظلام، ١٢,٢٠ يوميات ونيس، ١٦,١٥ وداعاً للابد، ١٥,١٥ عالم السينما، ١٥,٠٠ مدرس خصوصي، ١٧,٢٠ برامج، ١٨,٠٠ شريك حياتي، ٢٠,٠٠ فزورة، ٢٠,١٠ الحاجز، ٢٢,٢٠ ناس وناس، ٢٢,٠٠ عزيزة.

توقیت غرینیتش

٤- ننتخب

١٢.٢٠ القرآن الكريم ٢٠,٢٠ الأضبار، ٤٥,٣١ برنامج وثانقي، ١٤,٠٠٠ صيادون في الجو، ١٤,٢٠ الأخبار، ١٥,٠٠ أخبار الرياضة، ١٥,١٥ الصور تتحدث، ٣٠ أو الأخبار، ١٥,٤٠ أحداث لها تاريخ، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٧,٠٠ تشرة دان جونز الاقتصادية، ١٧,١٥ أخبار الرياضة، ١٧,٢٠ الاخبار، ١٨.٠٠ مراسلون، ١٨,٢٠ الأخبار، ١٩,٠٠ نشرة داو جوئز الاقتصادية، ١٩,١٥ أخيار الرياضة، ١٩,٣٠ موجر الأخبار، ١٩,٤٠ أكثر من رأي، ٢٠,٢٠ الأخبار، ٥٠٠ - ٢ المسور تتحدث ٢١٠٠٠ الهبار الرياضة، ١٩٠٦ برنامج وثائقي، -٢١,٣٠ الأهبار، ٢٢,٠٠٠ الشريعة والحياة (إعادة)، ٢٢,٣٠ موجز الاهبار، ٢٢,٢٥ الشريعة والحياة (إعادة)، ٢٢,١٥ برنامج وثائقي، ٣٠.٣٠ الاخبار، ٢٣,٤٥ نشرة دار جوئز الاقتصادية، ٢٤,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,٠٠ برنامج وثائقي، ٢٠.٠ الأخبار، ١٠٠٥ الختام.

\* توقيت غرينيتش



ملاذا؟ه. ولأننا قصينًا في البركة أكثر من

ساعتين، وأخرج بِشرط أنْ أنهب لمساهدة

الكاردونُ. وحسسناً! ه. ووتنهُ إنت مسعيه.

محسناً أنه. ومتبقى معيه، محسناً له. بيكثاتورية الضعيف أخطر البيكتاتوريات. لأن القوي لا

يستطيع مقاومتها. نجلس أمام الشاشة

الصغيرة. نشاهد أفلام الكارتون، تُظهر على

الشباشية عبارة مهناك خبر هام. انتقل من هذه

القناة الى قناة اخسسارية.. غاذا يريدون من

الأطفال أن يتسركسوا قناة الكارتون الى قناة

اخبارية؛ ام أن الكثير من الأجداد يشاهدون

قَنَاةَ الْكَارِتُونَ؟ والقَنَاعُ، على الشَّاسُةُ بِمُحدِّي

الأشرار. أستراحة اعلانية قصيرة. انتقل الي

قناة اخبارية. يعلُو ضَجِيج فهد الحظة، يا

حبيبي، لحظة؛ ". يُشْدُ انتباهه منظر السيارة

الْمُهْمَمَّةُ مَجِدُو مَاذًا حَدِثْ؛ ﴿ وَالْسَدِنْتُ مِا فَهُدُّ ۗ .

فهد يقول لأبيه كل صباح «بابا؛ لا تسرع؛

السُسرُعَــةُ تَسُــُنْ اكــسُــدَنْتَ، وها هي ذي

«الإكسنت» أمامٌ غُينيه. «جِنُو مَادًا حَبْثُ؟».

«اكسدنت. وماتت الأميرة»، أي أميرة؛ فهد يريد

العودة الى مغامرات «القناع». لا يهمه موضوع

الأميرة التي ماتت كما ماثت الفراشة البيضاء

أمس. واخفيناها، واخفينا عن فهد خبر موتها.

ونسيهًا، مُؤْقِتًا على آية حال. الحياة تدور

كالعادة. وتوم يطارد جيري كالعادة. وكالعادة،

يتغلب جيري في النهاية. آلطرف الأضعف. في

معارك الكارتونُ يبتصر الطرف الأضعف. اماً

معركة الحياة فقصة أخرى. لا ينتصر فيها

احد، لا الاقوياء ولا الضعفاء. يموت الجميع.

وهذه الأميرة فرأشة. ملونة كالفراشات.

كما ماتت الفراشة البيضاء. الجريحة.

لا تشترك في أكثر منّ كلمة واحدةً.

حميلة كالفر اشات. تحيا كما تجيا الفراشات وتموت كيما تموت الفراشيات، بعيد حيياة قُصيرة. مثيرة، مليشة بالسرعة، والطيران. والمطاردة. والورود الحمراء، وازهار والليلي، الْبِيضَاء. وَمِنْ الذِّي يِعِرفُ عَدَابِ القَرَاشِيةَ؟ مِنْ الذي يعرف أن كل يَومَ جَبيد تعيشه هو هيه حِديَّدة: عمرها كله وقت ضائع، يرنَّ الشيلفونَ. وَيَتَّحَدِثُ أَحَّد الْأَصَدَقَاء. يعزُّينِي في جَارِتي. الَّتِي تَسكنَ الشِّسارِعِ نَفْسِسهِ، ويَضُــيُّفُ ،كنَّتُ تعرفها. تعرفها جيداً، اليس كذلك؟». لا، رايتها مرتين، أو ثلاث مرات، أو أربع مرات. إذا كنت

وتأنى الذكريات. المرة الأولى، مطار المحرق في البحرين. نوفمبر ١٩٨٦. كنتُ عميد السلَّك الدَّيبِلُوماسي. وَمَنْ مَهمات العميد ان يَنُوبِ عَنْ السَلَكُ في مرَّاسَم الاستقبال. مهمة تقيلة بعض الشيء. مُمِنَّة بُعض الْشَيَّءُ، إلا هَنْم الْمُرةُ. استقبال ديانا. أعني استقبال الأمير تشارلز والأميرة بيَّانا. يقولُ لي صنيق: «اكتب بيتين مَنَ الغَرْلَ فَي دِيانًا ﴿ ﴿ أَاسْتَطْيَعُ الْبِرُوتُوكُولُّ يحول دون تلك». «البروتوكول» يجوز للشعراء منا لا يجمور لغميسرهم، «ومناذاً لو اهدرت الاسبراطورية البريطانية دمى، على طريقة خلفاء بني أمية وبني العباس. ألنين يجلسون على الكرآسي. ويصاربون الأعادي والشعراء بالسيف والنَّزراق؟، «اكتب الشعَّر، وانسبَّه أنيَّه، وَلَنْ يَصِيدُقُ أَحِيد. انْتِ لِسِتُ شَاعِراُه «اكتبه على مسؤوليتي». «حسناً؛ حسناً!»

أطلت تبانا كضوء المبياح فلم يبقُ قلبُ هنا ما شرد فَبِيْتُ الشَّفَامِ.. فَبِيتُ الْعِيوِنُ فديتُ الخدود... فينتُ الحسيدُ أخاف عليها مرور الهواء واخشى عليها عوادي الحسد ويا قوم؛ ما قلتُ هذا النسيبُ

ولكنه صادر عن (~) وأطلت بيانًا بالفُعل. اعنى أطلُ تتساولز ومعه بيانًا. أطلُت كضوء الصباّح. وابتسمت الابتسبامة الشهيبرة. وأشرقت الشُعس في القَاعة. قال صنيق مُبْتلى بالوَّاقعية ومجنون، كل من يعتقد بأن هذه الابتساعة له. جعلة صحيحة، جملة غير مفيدة. الواقعية، أحياناً، تنرفرني، فليصدق من يريد أنَّ الابتسامة له. وله وحدُّه. حتَّى على الابتسامة؛ كانت تبتسم لنا. وكنا نبتسم لها. وإذا كان هذا يزعجك أبها الصديق الواقعي فاشترب ماء البحر، والبحر

و بعندك عر حفقا مز مناعب القص و والترتيب. يوفر عل والمساحات المطلوء

عاد - أخمان - إقيم عنود كومبيوتي

Alian Allinoi 🕯 فيها البلدان العرب والولايات المتحية والأفتريقيية ودول

 فناه إسترجاع في تصوص الوثالا والكناب والكلمات والتاريخين المعلاد والصعمات. اكتر ص طلق، فإن ه يسمح لك متحرين

• سيل الإستخداء البحث الموليساسي مع بدون، او ؛ ف

حفظتنا بالنسطل الس

• استول الان و الصناد الشمسوق



الكلمة الصانعة الاحريقة الدل الشطب الكلمة الصانعة الاحروب المناورة في الشبكة، افقيا أو عصوديا أو وتريا، بِمِينًا أو بِسَارًا، صَعُودًا أو هبوطًا، أنَّى أنْ تَبِقَى لَدِبُّكَ فَي النهاية الاحرف المكونة للكلمة أو الجَمْلة الضائعة، مع الانتباء الى أن الأحرف المنثورة

# الحدل (۲/۲۱ - ۴/۱۶): لا تشرب لحصول على رضاء ووده سهه 🗷 الشور (٢/٠٠ - ٥/٧٠): في الإقعِّ شحسن لعب الوراق المتوافرة لديكة المحوزاء (١/٢١٥ - ١/٦٢): فأوض من كأن مستعدا لإيداء بعض مروبة للوصول إلى تسويّة مرضيّة تنهّى شلافا مستجكما 🗷 المسرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۲): أطلب فرصة لحماية بفسك قلنونيا وانبيأ قبل الشروع في عمل حديد. ع الإسب (٧/٢٢ – ٨/٨/٤): لا بد هن تقديم تنازلات رقضت سرارا تقنيعها رج من أسوها إلا متغيير تظرتا

لكن الطروف لم تعد في مصلحتك. # العبدراء (٨/٢٣ - ١/١/١): مُتَسَوْرِط في مشكلة تشبه الشرنقة التي الا كف ح من السرية الاستهام الى الأمور تغييرا جنرياً. المسؤال (١/٢٧ - ١/٠٢): تتلقم هدية هي عيب ارة عن أقسرار بالصلاحيات التي طالما طالبت بها لتتمكن من القيام بواحجانك على أكفل وجه # العقرب (١٠/١٢ - ١١/١١)؛ هماك من يشعر بالوحدة ويتعنى أن تكون حاضرا إلى جانبه طقوفه ■ القوس (١١/٢١ - ١١/٢١). تحاول احيانا التوفيق بين مصالح مالية ومبادئ ومثل عليا فتعتشف أزهنا ■ الجــدي (۱۲/۲۲- ۱۹/۱) لمـــهٔ غشوض في الإجواء بما يعنعك مل التَّخَاذُ فَرَّانِ فَهُمْ جُدَّاً. • ١/٢٠ قبالاً إِنَّانِ

سخن سعثري سخاب سکرات سلاجقة الكلسة الضبائعة من ١١ صرفاً: نادي كرة قدم اجين اغلاسياس ش ن خ س ت ۱ ر د ف س ب ت ۱ اغماد ف قارق فتن فريدة فسطاط فصول فضة د ي ج ١ ب ١ ي ن ١ ع ط ن ي

ت ا ا ا س ا ع ر ل ر د ا ب ب ك ع غ د ظ ق ي ت ق ر ط ك ر فليكس ي يبرأ يرفانة يصحو ن ي س ص ١ ر ي ١ س ء ر ١ ق ي و ي ب ق ن ا غ س ا ت و ا 
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □
 □</ سب ستان سجادة حل العدد السابق: الرغيف.

الكلمات التقاطعة ١ – تَجم كرة تدم ليبيري ۲- ضد مطيع - طرق المبتدأ وترفع النغير د- للعطف - لاقوها ٦- منصف - هد دواء ٧- مزج - إحسان ۸ – مقیاس کهربائی ۳ ٩- قىهىرتىم وأنانسهم داغعت

١- مغارة لبنانية سياحية ٩- الصفاء - من الضعائر – اشطرب وتحرك ۲- مدرك – ضد مجهول حل العدد السابق ٣- ثابت العقل - احسد ٤- فلوس - منشابهان ۵- متشا**بهان – تُحض**ر هريت ٨- هائجاً ٩- منام - رزين ۱- یستعید – عند ۷- مت شما بهان -عمويياً ١- مجد القاسم ٢- ال - اسار ٢- يستدعي - هَا تَأَ-سامَرَ - تَمَامَ تُ- هَانَ آ- رَمِيمٍ - اهْمَرَ لَا مرسيقية وقر - شيراز ٨ - يحرَع ٩- سمع - مهتال. ۸ – متشابهان – مند

افقياً: ١- مايسترو ٢- جلسا - مُقيم ٢- تم - يرجع ٤- الدرهم ٥- لسع - شنعب ٦- فايتباي ٧- ال -

في الابتعاد عن شخص لن تستعا سا بېشر بعكاسب كېيرة

البودكلاما بحررك نهائيا منعبة لدنكر دريده وتحملته بالنباية عي شخصر عزيز عليك. # الدوس ٢٠١٦، ٢٠٢٠ بتجانيك مسحسوران وقلبك لايعسرف هي أي أتجاديسير

قريب من هنا.

معلومات الحبكاة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

- - قرص واحد ما نُشر في «انكاة» منذ شهر كانبون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٦.
  - متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥» النذي يتقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٥.

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات -علوم - كومبيوتر.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فبها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريضين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترجعة وإعادة
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات (Boolean Operators) البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن

حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● إشترك الأن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦» الذي يقدم على

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٩٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أحوز الخريد

## مستلزمات التشغيل:

- □ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
  - □ ۸ میغابایت رام (RAM)
  - □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

لزيدمن المعلومات الاتصالب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

(Hard Disk) على القرص الصلب ٤٠ 🛘

اللاعبين الاجنبيين ليشانا (مدافع

زامبي) وسورًا (وسط اكوادوري)

وهو مرشح قوي للفوز بالنقاط

الشلاث رغم أن الأهلي بلعب على

من جهة أخرى وعلى ملعب

الأمير فيصل بن فهد في الرياض

يلتقي فريقا النصر والنَّحِمَّةُ في

مستهل مباريات الجولة الرابعة

ويتطلع كل من الفريقين الى تقديم

الستوى الذي يؤهله الى الخروج

منقاط المعاراة الشلاث حتى بمكنة

الاستصرار في التقدم شحو الأراكر

الثاني بفارق الاهداف خلف

الشبباب المتصدر بتسع نقاط

ينظر لمباراة اليوم بمنظار الأهمية

وسيحاول لاعبوه بنل قصاري

جهدهم من أجل عدم التفريط في

نتيجة المساراة لأن الفو

سيتمنحهم دافعاً منعنوباً قبل

مباراتهم الهامة امام الشباب

وفي المقتابل يستعي فسريق

النجمة الذي يملك ست تقاطمن

هُورْين وحُسَّارتين هو الأَضِّر الي

البحث عن نتيجة أيجابية لا سيما

وأنه استعاد جزءاً من توازنه عقب

ومن واقع المباريات الماضية

التى لعبها الفريقان نصدان

الأقضلية تميل لمطحة فريق

النصير الذي قدم خلال مبارياته

الثلاث الماضعة مستويات حعية

وثابتة، الى جانب أنه يضبم بين

صنفوقية العيديد من اللاعبين

الجييدين سواء احانب أو

سعوبيين، وفي مقدم هؤلاء الغاني

اوهين كنيسدي والسنغساا

مامانوصو وحسين هادي وخالد

السويلم وأخرين. ويعكس النجمة

الذي ظهر خلال مبارياته الماضية

بمستويات متفاوتة مرة في القمة

والأخبري في القباع. ويعتبر

اسحاق كواكي ومنصور الموسي

وسليمان الصديثي ومحمد

الدبيسيي من أبرز العناصير في

فوزه الأخير على التعاون.

الخميس المقبل.

النصسر الذي يحسنل المركسز

أرضنه وبين جماهيره.

دوري كأس خادم الحرمين الشريفين

🗆 جدة، الرياض -

يسعب الاهساسي والهسلال اليوم في

👢 دوري کاس څاده

في مباراة مقدمة من الاسبوع

السابع علماً أن الدوري السعودي

لفوزه في ثلاث مباريات لعبها

ويملُّكُ تَسُّع نقاط، غَيْرٌ انه يتخلف

عن الشبياب والنصير بفارق

الأهداف فقط وكانت أخر مباراة

لعبها امام الاتفاق وكسبها (٢/٢).

مباريات بسبب تقديم مباراته أمام

النجمة لظروف مشاركته في

البطولة العربية، فإنه خسر

مباراتين وكسب واحدة وتعالل

في واحدة ولا يملك سوى اربع

نقاط فقط من اصل اثنتي عشرة

ويعيش الهلال استقراراً كاملاً

في خطوطه وفي جهازيه الاداري

وألفني بقيادة الروماني بلاتشي

الذي أضفى على مستوى الفريق

نزعة هجومية صلبة ساعدته في

احتراق شباك الفرق الخصمة

سواء في كياس الاتحاد او في

اما الأهلي فيعيش أوضاعاً

متربية على الصعيدين النفسى

والفنى، وظهر ثلك وأضحاً بغيابً

اللاعبين الدوليين الخمسة، على

عكس الهالال الذي يغبب عنه

العبد نفسه لكن احتياطييه سدوا

ولم يحدث البرازيلي زاناتا

مدرب الأهلي تغييرات في فريقه،

وقد بكون نلك لقلة العنامس

المؤثرة في فريقه بسبب غياب

الدوليين وضعف مستوى

المحترفين الأجانب الثلاثة

البرازيليين سيرجيو وانطونيو

عنه إلا أن لديه البديل الجاهر من

اما الهلال قرغم غياب للنوليين

نقطة ممكنة.

كأس الدوري.

اما الاهلي قرغم انه لعب أربع

يحتل الهلال مركزا متقدما

لا يزال في اسبوعه الثالث.

جدة ضمن مسابقة

الحرمين الشريفين

والحياقة

ALHAYAT

إمارات تنتزع نقطة من اليلبلي

والإسارات (١٠١) المسدقي

بنايال ١٠ الدجموعة الاسبوية

المنوبية

البطاقة الاستوية الأولس

بانيات وسجل توبيز مد

يان الدوسس سيبل هده

. ورفعت الإصارات رصعيدها الى

الفاط من ٦ مجاريات، والماطأن

وزيك شان، ولد بستعلم احد

الماق بكوريا النتي جمعت ١٦

فان بعض النظر عن نتسائع

نساريات البالسبة مسن هذا

وباتت كوريا اول دولة اسيوية

ستجدز بطأفة النساهل أأنو

يزعب الفرنسية من ١٠ حريوان

وننبت اللي ١٧ تموز ايوليسوا

إلاً. وهي المرة الخاصصية الني

ياع نبها النهائبات والرابعة على

والتحادل بين الهسامان

الاسترات هو الرابع في تارمخ

ناءات المنتخبين. وقد هازت

يابان ٢ مسرات والاسطرات

وباتت الفرصة مهبغه اساع

للريق الاصاراتي لانشزاع الموشو

والنب المقبئتين في المو خلبي مع

ويصنان وكوريا الجعوبية على

غوالي، في هين تلعب العيامان مع

وعي عودة الى وفائع المعاراة.

عندر التعادل بعشابة خسستره

غريق الباباسي الذي كان مسمواه

عالية جيداً في اللعباء ويو يفسس

يادة المعدع، أو يظهر معمدوي

فسنميسات الاخسري البغي المعقفين

بالنابية وعشرالك ورعوشقدهم

بدى ناكر له مستنطع المصافحة

يت طويلا، وخطم امائي عشراف

ستستدوا في سعرهبات الشعب وونس ونصب بعمسهم فلشمتم

نسر كاعمات طويلة من همو هج

ساراة وتنتث بالشبخار أتدني رفاعه

رغير على المدان التوفيقات وهو

إلات أفي مناصبا مانتها و فيراسه وكفيت أن سيجعنه سومسوق لمائة س فعل التوري المصومي

ب ك الكوسيوتر ؛ إو ، الْقَاكِيمَةُ

الافطلية للامارات

تنانى شحسوطسا أتهسم

والمستان أي طوهيو

ينهانيات اللتي سنت

٧ من ٢. مسفسابل ٢ من ٧

طوكيس في النوز

## جوهر الحب

في احد المشاهد المسرحية في اوبرا «عيون بهية» تغني ياسمين الخيام، وكانت ترمز إلى التاريخ والارض، مع حبيبها، وكان يرمز الى الانسان، يغنيان معا هذه الجملة التي تقول: «لا مكان، لا زمان، بعد الآن يمكن ان يحتوينا».

هذه الجملة التي كتبها مؤلف المسرحية الدكتور رشاد رشدى هي في تصوري تلخيص عبقري لحقيقة الحب البشري وجوهره. انَّ المحب حقا أهو الذي يفلت من اسر المكان وقيد الزمَّان ويحس بأن هذين الكائنين يعجزان عن احتوائه، يصير اكبر من الزمان ويرفض أن يندرج تحته. وهذا الخروج من المكان والزمان يعنى الخروج من أسر الجاذبية الارضية والأنفلات من قيد الوقت.

لهذا يحس العشاق اذا احبوا بانهم ليسوا على الأرض، وتمر عليهم الساعات كالنقائق. ولهذا يجري الوقت اذا آجتمع المحبون، ويبطئ ويتثاقل اذا ابتعدوا، فاذا الساعة في القرب ممن نحب ثانية أو ثوان، وإذا الدقيقة في البعد عنه الف عام. هذا من مبالغات العشاق. وللعشاق مبالغات لا تنتهي بالنسبة

اليهم، ولا يعرفها غيرهم. تأمل قول القائل: فطوفان نوح عند نوح كأدمعي وايقاد نيران الخليل كلوعتي

لقد غادر قيس بن الملوح ليلي وعاد اليها ليكتشف أن احدى اصابعها مبللة باللون الاحمر. وتسامل قيس: هل خضبت ليلي كفها بعد فراقه؟ ان خضاب الكف رمز للفرح، والفرح في غياب المحبين خيانة.

يقول قيس: ولما تلاقينا على سفح راحة وجدت بنان العامرية احمرا فقلت خضبت الكف بعد فراقنا

قالت: معاذ الله نلك ما جرى! لقد انكرت ليلى انها خضبت كفها وقدمت تفسيرا لا تطيقه سوى مبالغات العشاق، قالت ليلى: ولكني لما رأيتك راحلا بكيت نما

حتى بللت به التري مسحت باطراف البنان مدامعي

فصار خضابا بالاكف كما ترى يبالغ العشاق كما ترى، ولكنها مبالغات يحسونها حقيقة حين

يكتبوون بنار العبشق ويرتف عبون على الزميان والمكان، والاصل المعروف أن من يرتفع على قوانين الزمان والمكان لا يصير انسانا، لان الانسان هو المخلُّوق الَّذي تحكمه قوانين المكان والزمان، وليس هناك من يعلو على هذه القوآنين سوى الله سبحانه وتعالى. ولكن العشاق يتوهمون بانهم يرتفعون على هذه القوانين، وفي

العشق يحاول الانسان اجتياز العوائق البشرية، ويحاول عبور المستحيل، ولكنه لا يستطيع، من هنا يلجأ الى الوهم... انن يستبدل العاشق بالمكان قلب الحبيبة، ويستبدل بالزمان

وهكذا يصبح للعشاق زمانهم الخاص ومكانهم الخاص. وفي هذا المكان والزمان الوهميين يتم انصهار الروح، ويتم ابداع الاعمال الفنية الكبرى، ويولد جمال الشعر والموسيقي والرسم

وقديما قال القدماء ان اعذب الشعر اكذبه. ولعلهم يقصدون بالكذب هذا هذا اللون الضاص من الوهم، حيث يحكى لنا الشاعر ما لم يحدث، فاذا بنا نراه موجودا اكثر من حقائق آلحياة الموجودة.

ولهذا السبب يكمن غذاء الفنون والاداب في الحب، فبغير الانصهار والافلات من قوانين الزمان والمكان لا يمكن للعمل الفني ان يولد، وهكذا يشبت الحب أنه عنصس لازم مع الصرية لصنع المناخ العام الذي يتم فيه أبداع الفنون.

وهذا غير ما يسديه الحب آلى نفس الانسان من نبل وتوهج.

ذمسٌ صُلُوات كتبِهُنُ الله على العباد، من اتس بهن بتما مهنُ كان

له عند الله عُدُ أن يدخلُهُ الجنة ، و مِنْ لم يأتِ بِهُنَّ فليسَ له عند

الفجر الشروق الظهر العصر المغرب العشاء

.12.71

10.77

12.TV

10.77

15.04

18.77

16.05

10.00

10.15

18.77

10.14

14. .V

A9.37

18.74

30 . Y

13. ·Y

18.4.

12,0.

11.14

18.24

38. 4.

IT TY

18.74

18.17

18.50

AY. EV

17:0Y

IV. EA

14. . \*

14.44

1V. EY

14.14

17.09

AF.YE

IY. EY

17.01

17.88

17. TV

W.W

17,00

17.17

14.17

14.10

1V.13

15.01

17.ET

14.10

17.EA

17.17

17.20

17.1V

14.33

14. ..

14.14

14. EL

IV. OY

IA. OY! IV. T.

17. ..

37,11

17. .Y

11.11

17.77

11.77

11,14

75.11

17.44

11.07

11.40

17. . 7

11. EA

11.04

11.11

43.34°

11.27

11.07

14.40

11.05

11.11

11.11

11.02

11.20

17. ...

11:41

11.04

13:EA

الله عمدُ أنْ يدخلهُ الْجِنةِ ، إنْ شَاءُ عَذَّبِهُ ۚ وإن شَاءَ اَدِخْلُهُ الْجِنَّةِ .

0.27

0.54

V. + 1

AT. T

277.0

7.17

0.00

7.16.

7.10

7.05

1.10

7.EV

1.71

11.7

7.84

7.04

3.79

Y:YY

As.e

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

1.77

E. 17

0.44

2.73

2.22

E. 41

A. T

\* . 1Y

1.01

£ . TY

ETEN

1:01

2.72

0.10

1.05

£. TT

1.64

\* تقويم المركز الإسلامي في أخن ـ المانيا.

مكة للكرمة

ابو غلبي. النامة

الجزائر

الدوحة

القاهرة

بيروت

چيبوئي نعشق

طرابلس الغر

Line

مقبيضو

طهران

اثبنا

برلين

بروكسيل

باريس

سأرابيغو

ستوكهولم

نيقوسيا

واشتفان

نواكشوط

الخرطوم

للنيئة للنورة

🗆 لندن - من مروان بورعد:

توج الكندي جساك فسيلنوف سائق فريق وليامس رينو بطلا للعالم لسباقات سيبارات فورمولا واحد امس الاحد اثر احتلاله المركز المدالة احتلاله المركز الثالث في سباق الجائزة الكبسرى الأوروبي

المرحلة السابعة عشرة الاخيرة من البطولة الذي اقيم امس على حلبة خيرين الاسبانية. وفرض فوز فيلنوف بالتالي على شركة فبيبراري العبملاقية الانتظار سنأة جيديدة في سعيها الى استعادة اللقب العالمي للسائقان الذي غياب عنها منذ العيام ١٩٧٩ (الجنوب افريقي جودي شيكتر). وكان على فيلنوف انهاء السجاق اسام

الالماني مبكابل شوماخر سائق فيرارى بطل العبالمُ (١٩٩٤ و٩٠) في المراكز السَّسَّةُ ٱلأولى لاحراز اللقب العالمي. ورغم أن أول ٤٧ لفة منَّ لفات السباق الـ٦٩ سارت الصلحة الفريق الاحمر، إلا أن سيارة شوماخر خسرت الكثير من سرعتها بعد التوقف الثاني وعندما استعد فيلنوف لتخطيها حاول شومأخر سد الثغرة فحصل اصطدام خرجه منه الالماني خاسرا لان سيارته علقت في الرمال في حين أكمل الكندي

طريقه نحو اللقب العالمي. وفرض الحائث على شوماخر الانتظار ٢٢ لفة متاملا أن تصاب سيارة فيلنوف بعطل يبعده عن السباق ويهدي فيراري اللقب العالمي... لكن سيارة وليامس صمنت حتم النهاية. ورفع الكندي رصيده الى ٨١ نقطة مقابل ٧٨ لشوماخر.

حقق شوماخر انطلاقة ممتازة وقفز امام فيلثوف الذي تراجع الى المركن الثَّالثُ خلفُ رُمـيله في الغَـريق الإلماني هاينتس هيـراك فرنتسن. وسرعان ما تلقى الاضير تعليمات بفستح الطريق لفسيلنوف الذي تخلف عن شوماخر بفارق ٥ ثوان تقريباً.

وبغد التوقف الاول استمر شوماشر امام فيلنوف لكن فرنتسن الذي بقى على الحلبة طويلاً «حبس، الالماني خلقة فسِمْح لرَّميله في وليامس تقليص القارق بيئه وبين المتصدر.

وبعد النوقف النائي ارتفع الفارق الي خمس ثوان من جديد لأن فيلنوف بخل خلف سيارة الاسكوتلندي بيفيد كولتهارد (ماكلارن مرسيدس)، لكن عطّلا ما (ريما مكابح) تسرب الى سيارة شوماخر فحاول فيلنوف تخطيها وحميل الإصطدام.

وحبس مشجعو فيلنوف انفاسهم للفات قليلةٌ لمعرفة ما اذا اصاب السيارة عطل كبير، لان الكندي خسر ثواني كشيرة المملحة

فيلنوف على اكتاف هاكينن وكولتهارد. وفي الاطار يرفع اللقب العالمي. (أ ب - رويتر) لفورمولا ٣ العام ١٩٨٩، وحلَّ في المركز الـ١٤

مطاربيه كولتهارد وزميله في ساكلارن الفتلندي ميكا هاكين.

مديره التقني الى حظيرة ماكلارن و(ربما) حتصل الاتضاق على ان يخفف كولتهارد وهاكمين الضبغط مقابل تقديم فيلنوف لقب السباق اليهما في اللغة الاحْيرة، خاصة ان

وجاك ليس سوى ابن سائق فيبراري

ايدي ايرفاين سائق فيراري...

رينو) رابعاً وايرفاين خامساً وفرنتسن

وخلف فيلنوف بالتالي الانكليزي ديمون هيل على قمة هرم فورمولا واحد علماً أن الانكليزي كان يقود السيارة نفسها العام

المعروف الراحل جيل الذي استع الجمهور بقيادته الاستعراضية قبل وفاته في حادث في سباق الجائزة الكبري البلجيكي العام ١٩٨٢. وحاك فيلنوف من مواليد ؟ نيسان (ابريل) ١٩٧١ في سيان جان سور ريشوليو (كندا). في البداية ظن كثيرون ان مغامرة فيلنوف

وطبعاً ساعده اسمه فشارك في بطولة ايطاليا

العام التالي، قبل ان يقفرُ الى المُركرُ الساس واحس فريق وليامس بالخطر فتوجه ويعد ايطاليا جرب حظه في يطولة اليابان

وجاء النمسوي غيرهارد بيرغر (بينيتون

خلف سياراتي ماكآلارن كأن الايرلندي الشمالي وحصل هذا السيناريق اذ خفف فيلنوف مسرعته قبل منعطفين من النهاية فتخطاه هاكين ثم كولتهارد فاحرز الاول لقبه الاول.

الابن في رياضة السيارات ليست الا محاولة.

اول من امس في ببي. واحرزت قطر فم من عمان والبحرين برونزية واحدة.

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

■ دبى - أ ف ب - احسرزت قطر المركسز الأول والسعودية الثانى في بطولة الخليج العاب القوى الأخير ٥ نهبيات فارتفع رصيدها الى ١٢ مقابل ٢ للسعودية فصار مجموع نهبياتها ١١، في حين لم تحرز الكويت والإمارات وعمان والبحرين اي ميدالية في المسابقة. وحصنت قطر ١٢ نهبية و٨ فضية و٣ برونزية، والسعوبية (١١ و٨ و٢) والكويت (٥ فضية و٨ برونزية) والامارات (٢ فضية و٤ برونزية)، وكل

## شباب قطر ابطال الخليج للقوى

□ تونس - من عمر غويلة: ■ انهى المكتب التنفيذي للحنة الدولسة لألعاب البحر المتوسط لجنماعاته السيت في تونس، وتقررُ بالاتفاق مع الجهات التونسية المُضْتَصِة أن تَقام

الدورة القائمة لألعاب المتوسط من ٢ الى ١٤ ايلول (سبتمبر) ٢٠٠١ في العاصمة التونسية. ُ وَعَبُرُ الفرنسيِّ كلود كولار رئيس اللجنة الدولية خلال مؤتمر صحافي عقده في العاصمة التونسية

يوليه الرئيس التونسي زين العابدين بن علي من عناية واهتمام لإعداد الدورة القادمة لألعاب المتوسط وتوفير أسباب النجاح لها، وفي ما يتعلق بامكانية مشاركة فلسطين في دورة تونس، لاحظ رئيس اللجنة الدوليسة أن موضوع انضمام فلسطين واسسرائيل للجنة الدوليسة

ومشاركتهما في العاب المتوسط كان موضع بحث في

الدوري الفرنسي،

في باريس، أمام ٨٣٦٠ ؛ من فرحاً،

ضمد سان جرمان جراحه بفوز على

ضيفه لنس بهدفين نظيفين قد ينسيه

ستقوطه الذريع اصام بايرن ميونيخ

الالمائي (١-٥) الأربعساء الماضي ضسمن

دوري أبطال اوروبا. وكسانت ألبسداية

لاصحاب الارض من تسديدة لغافا (٨)

اشعلت حماس المتفرجين قبل ان تنفرج

اساريرهم بقنيفة لنغوثي من ركلة حرة

سجل منها هدف سان جرمان الأول (٢١)،

ورغم تقدمه، لم يكن المضيف مقَنعاً في

ادائه امام فريق ضعيف في كل شيء حتى

في النفاع برغم اشراكه ٥ لاعبين في هذا

الخط ومن كرة مررها الايطالي سأركو

سيسموني (٧ اهداف)، الذي صنام عن

التسبحيل منذ المرحلة الثامنة، الي

البرازيلي راي استطاع الاخير بموهبته

الفذة تسجيل هنفه الشخصي السابع

والنساني لغُريقه في المباراة (٤٧). وفي

الوقت المُتبقى، لم يحسن اصحاب الارض

استبغلال النقص العددي في صفوف

منافسهم بعد طرد فيريل في الدقيقة

وعلى ملعبه، امام ١٣٥١٠ متفرجين،

سقطمتز امام موتبلييه يهدف لماهوفيه

في الدقيقة الـ٧١، وهو مهدد ايضاً بفقدان

المركس التسانى لمصلحسة بوريو الذي

يستضيف نانَّت في اختتأم الْرحلة.

وسنحت لمتاز فارص عادة تعاقب على

، لضمان نجاح هذه الألعاب، مشي

تحديد موعد العاب المتوسط ٢٠٠١ في تونس وسياسة نتانياهو جمدت مشاركة فلسطين واسرائيل

فلسطين واسرائيل للجنة الدولية خلال الجمعية العمومية التي انْعقنت في اتلانتا في تموز (يوليو) ١٩٩٢، لكن تولَّى نتانياهو سدّة الحكّم في اسرائيل وسياساته جمَّدت العملية. وكانت اللجنَّة التوليَّة. لألعاب المتوسط ربطت انضمام فلسطين الي أسرة المتوسط الرياضية بانضمام اسرائيل الى الأسرة

عن ارتباح أعضاء المكتب التنفيذي لما لتخنته تونس | الجمعية العمومية التي انعقدت في نيسان ١٩٩٥ في نفسها في الوقت نفسه.

### وإدا مبسنا شايعت الاستعبارات فرغبا الى اشركز انشاسي، ومن شو الراسيات، قال في هي الحدافع عمل سنيس صناحت الفروي الشعويل ويطاعا الإشصاد الإعاراتي تقعيمة هن المنال تستنصى له الإراكل غوندت دانت نصب في مصيدة خربق حياماسي محسمه المعتجيجة

# مانشستر يستعرض وليفربول يصحو في انكلترا ومتزينهار في الدوري الفرنسي

🚟 لندن بون، باریس، مدرید -افب-قادمهاجم مانشستر يونايند اندي

ترافورد امام ٥٥ الف متفرج في المرحلة الثانية عشرة من بطولة انكلترا لكرة القيدم اول من امس السبيت، وهي اعلى نتيجُه تُسجِل هذا الموسم. ` وتُصدرُ مانشستر يونايتد موقتاً بفارق نقطة واحدة عن ارسنال الذي بلعب ضد أستون

وجاعت اهداف كول في الشبوط الاول (١٧ و١٩ و٤٥) قرفع رصيده الى ٣٤ هدفأ في ٨٠ مباراة منذ انتقاله من نيوكاسل

واضاف الويلزي راين غيغر هدفين (٤٣ و٥٦) وكل من بول سكوليز (٥٩) والتشيكي كاريل بوبورسكي (٨٠) الهدفين الاخسرين، يذكس أن أخس مسيساراة بين مانشستر وبارنسلي في دوري الدرجة الإولى (المتازة حالياً) أقيمت قبل ٧٤

في كانون الثانِي (يناير) ١٩٩٥، علماً بانه سَجِل ٥٥ هدفاً في ٧٠ مباراة مع الاخير. واسكت كول ولو موقتا الاصوات المطالبة بابعاده عن التشكيلة الاساسية

وعلى ملعب انقيلد، صحا ليفريول من غفوته على حساب ضيفه دربي كاونتي فاتخم مرماه باربعة اهداف نظيفة. وكانْ لىفريول تعرض لخسارتين قاسيتين في الايام السبعة الأخيرة امام جاره ايفرتون (صَفَرُ-٢) في الدوري، وامام ستراسبورغ القرئسي (صَغر-٣) في مسابقة كأس الاتصاد الاوروبي، الفنتح روبي فاولر التسجيل (٢٧) ثمّ اضاف النّروجيّ أويفند ليوناردسن بتسديدة من ١٦ متراً (٩٥)، ثم اضاع فاولر ركلة جزاء احتسبها الحكم اثر عسرقلة الناشيء مسايكل اوين داخل المنطقة مسدداً فوق العارضة. وعوض قاول بتسجيله الهنف الثالث (A£)، قبل ان بجتتم ستيف ماكمانمان التسجيل ىراسية (٨١).

وتقدم نيوكاسل بواسطة الايرلندي كول فريقه الى فوز كاسح الشمالي الدولي كبث غَيليسبي (٣٧)، لكنَّ بلاكبيرن ادرك التعادل بواسطة مهاجمه على بارنسلي (٧-صفر) بتسجيله ثلاثة اهداف على ملعب اولد كريس ساتون (٥٧). ورفع ساتون رصبيده الى ١٠ اهداف هذا الموسم فتساوى في صدارة ترتيب الهدافين مع مسهاجم ارسنال الانكليسزي الهولندي بينيس برغكامب. التعمادل هو الاولُ لنيوكاسل هذا المؤسم مقابل و انتصارات و٣ هزائم، وقد سيحل ٩ اهداف فقط في تسع مباريات ويملك ثلاث مؤجلة. يذكر أن بالكبيرن فشل في الفور على

والتعاقد مع مهاجم اخر لانه لم بكتف بالاهداف الثلاثة بل كانت له يد في هدفين أخرين. وسيق لكول أن سيجل أربعة اهداف في مساراة واحدة وكان ذلك في مرمى ايبسويتش تاون (٩-صفر) قبلُ

تعادل نيوكاسل مع بالكبيس (١-١).

ملعب نيوكاسل منذ عام ١٩٥٨.

وفي مباريات اخرى تغلب ساوثمبتون

على توَّتنهام (٣-٢). وسحل بيفيد

هيرست هدفينُ للفائرُ (٧٧ و ٨٠) في أول

معاراة بخوضها معه بعد انتقاله من

شيفيلد ونزداي مطلع الاسبوع الحارى

واضاف مدافع توتثهام السويسري

رامون فيغا (٤٥ اثر خطا في مرمى فريقه)

هدف سياوثمبيثون الاختر، امنا هدفنا

توتنهام فسجلهما البرتغالي دومينغيز

وتابع شيفيلد ونزداى نتائحه السيئة

فسقط على ارضه امام كريستال بالاس

اللندني (١-٣). سجل للفائز الإيسلندي

هرمين هريدارسون (۲۷) وسايمون

رويجَر (٢٠) ونيل شييبيرلي (٢٠)، وفياز وللخساسير واين كيولينز (٥٧). وفياز

كريستال بالاس في اربع مباريات خارج ارضه لكنه فشل في تحقيق الفوز على

وتغلب ويمبلدون على ليسدز بهدف

سجله نيل اربلي (٢٩ من ركلة جسراء)

وتعادل كوفنتري سيتي وايفرتون سلبأ

في لقائهما الثاني في مدى ١٠ ايام، علماً

بأنَّ الاول انتهى بقورٌ كوفنتري (١-١) في

مسابقة كأس رابطة الاندية الانكليزية

المحترفة. ولم يقر ايفرتون خارج ارضه

في الدوري منذ كانون الاول (ديسمبر)

١- مانشستر يونايتد ٢٥ نقطة من ١٢

وهنا ترتيب أرق الصدارة:

۲- ارستال ۲۲ من ۱۱

٣- بلاكبيرن ٢٣ من ١٢

٤- تشلسى ١٩ من ١٠

مباراة

(٤٢) والفرنسي دافيد جينولا (٦٠).

٥-ليفربول ١٨ من ١١. الجمعة في افتتاح الرحلة.

وباومغارت (٨٨) هدفي الخاسر.

الاخير في احتتام المرحلة. وفار قولفسبورغ الواقد الجديد على ضيفه ارمينيا بيليفياد بهدفين لستَّيفانوفيتُشْ (۲۷) وَعَرينِييه (۱۸)، وهرتا برلن الصناعت ابضنأ وصناحت الركز الثامن عشر الاخبر على كارلسروه بثلاثة اهداف لروي (٥٦) وسفيريسون (۸۲) ويريتس (۹۰) مقابل هدف لکيلر (۲). وحُسر هامبورغ امام ضيفه تي أس في ميونيخ بهدف لكاردوزو (٧٧) مقابل هنفين لمالتس (٤١) وسييرني (٧١)، وتعادل بوروسيا مونشنفلادباخ مع باير

> وفيلدهوف (۷۸). وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- كايررسلوترن ٢٩ نقطة ۲- بایرن میونیخ ۲۰ ٣- شالكه ٢١.

ووسع باريس سان جرمان المتصدر الفارق بينه وبين متر الثاني الي ٤ نقاط بقوره على لنس الشامس (٢-صنفس) وسقوط منافسه امام مونيلييه (صغر-١)

للقورمولا ٣ فحل ثانياً في عامه الاول.

فحقق لقب افضل سائق مبتدئ فيها.

وشيعر الكندي انه بأت جاهزا للتحديات

وَفِي الْعَامِ النَّالِي حَلَّ فِي الْمُركِرُ السَّانِسِ

الكبيرة فاحتار سباقات ايندي العام ١٩٩٣

في الترتيب العام بـ٩٤ نقطة مع فور واحد

ومركز ثان في سباق ٥٠٠ انديانابوليس

وتوج بطلا لايندي كار العام ١٩٩٥ ليصيح

اول كندي يصقق الانجاز واصبغر بطل برقع

وتابعته فرق فورمولا واحدعن كثب

واختاره فرانك وليامس ليكون السائق الثائي

في الفريق العام الماضي فلبي النداء، وانهي

الموسم في المركز الثاني بـ٧٨ نقطة بعدما حقق

اربعية انتسصسارات. وهذا العسام حقق ٧

انتصارات ورفع اللقب العالمي. ويقرأ سبطه

حتى البوم في قورمولا واحد: ٣٣ سياقاً و١١

وهنا ترتيب بطولة العالم للسائقين ١٠

الكنُّدي جِـَـَاكُ فَـُيلِنُوفَ ٨١ نَقْطَة،٢- الآلِمَانِي

ميكايل شوماخر ٣٠٧٨- الالماني هاينتس

هارالد فرنتسن ٤٢. وهنا ترتيب الصانعين:١-

وليامس رينو ١٢٣ نقطة،٢- فيراري ٢٠١٠-

انتصاراً و١٣ أنطلاقاً من المركز الاول.

فاز بايرن ميونيخ الثاني على فيردر بريمن (٢-صفر) في المرحلة الثانية عشرة من الدوري الألماني. وسيجل يانكر ويازلر الهدفين في الدقيقتين الـ ٣٣ والد ٧١. وعدد الفسارق الي ٤ نقداط بين بايرن (٢٥) وكايزرسلوترن المتصدر (٢٩) الذي فار على دويسبورغ (١-صفر)

وبقى شمالكة ثالثاً بعد فوزه على بوخوم (٢-صفر)، ذلك لان هانزا روستوك سقط امام مضيفه دورتعوند بطل اوروبا (٢-٢) اليوم. وسجل كولر (٣) ومولر (٤٠ و٥٣٥) اهداف الفيان، ودوي.(٩) وانتعقل دورتموثد، الذي لم يظهر

بمستوى طيب هذا الموسم من المركبر السادس عشر الى الرابع عشر برصيد ١٣ ويملك شتوتغارت قرصة انتزاع المركز الثالث من شالكه عندما يحل ضيفاً على كولن صاحب المركز السابع عشس قبل

ليفركورن بهدفين لبينترسون (٩)

واندرسون (۸۹) مقابل هدفين غابيير (۲۳)

اهدارها بيريس (۲) ولوكيتش (۱۱ ه ۲۲۹) ورودريغير (٢١ و٢٩) وكنانت اسهلها لبيريس في الدقيقة الـ٣٩ عندما رد القائم كرته أثر ركَّلة ركنية. واستغل الضيوف واحدة من الغرص القليلة التي سنحت لهم فسجل ماهوفيه هدف الفور لفريقه

الرابعة لكن ذلك لم يعنع مرسيليا من أدراك التعادل عبر كامارا في الدقيقة الده ه. وعلى ملحب وطريق الشبرق، اسام نحو ٨ الاف متفرج، قار رين على ستراسيورغ (۲-۲)۔ وكانت المبادرة في ربع السباعة الاول للضيوف لكن بينيية وغوسيه وواير

قضوا على طموحهم عندسا سجلوا

وعلى استاد فورياني، تعادل باستيا

وضيفه مرسيليا (١-١). تقدم المضنف

بهدف مبكر عن طريق سيلياك في الدقيقة

اهداف رين الثلاثة في النقائق الله واله ١٧٧ والـ ٣١. وبدت العصبية واشتحة على لاعبي ستراسبورغ فنال اربعة منهم العطاقة الصفراء قبل أن يطرد نوما في النقيقة الأخيرة. وكان رد الضويف جاء

بواسطة كينيه (٦٠). وعلى استاد جيرلان في ليون، امام ٢٠ الف مستفرج، خسس ليون، الذي فرم انترميلان الايطالي (١/٢) في عقر داره الثلثاء الماضي في مسابقة كأس الاتحاد الاوروبي، نقطتين ثميينتين بتعادله السلبي مع تولور سلباً.

وعلى أستاد بوكاً في كانَّ امام ٢٥٠٠ متفرج، تعادل كانٌ ولوهأفر بهدف لشافير (٨٠) صقابل هدف لهمور لافعيل (١٩). وأصام ١٢ الف متفرح، تعادل شاتورو الواقد الجديد الى الدرجة الاولى وضيفه غانغان (٢-٢). سبجل للاول دوفريسن (٥١) وشافروندييه (١٨)، وللشائي بانكاريل (۲۲ و ۸٤).

الهدافين برصيد ٨ اهداف امام ايكنيبا (موثاكو) وراي وسيموني وموريس إسان جرمان) ولكل منهم ٧ اهدأف وهنا ترتيب فرق الصدارة ١- سسان جسرمان ٢٠ نقطة من ١٢

ويتصدر غيفارتش (اوكسير) ترتيب

٢- متز ٢٦ من ١٣ ٣- بورنو ٢٠ من ١٢.

وتعادل سلتا فيفو وضيقه دبيورتيفو لاكسورونا (١-١) في اقستاح المرحلة الثامنة من الدوري ألاسباني، " تقلم لا

كورونا بهدف جميل للويراو من كرة مرفوعة من مركز الجناح الإيمن سبح له براسه ووضعها في الزاوية اليسرى ولم يستطع حيالها حارس المضيف فعل اي شيء قوقف متفرجاً (٣٠). ولم تعلل الفَتَرة حتى تمكن الخدير ساليناس من ادراك التعادل بعدما وصلت كرة مرفوعة من وسط الملعب التي داخل منطقت الضيوف حاول المغربي نور الدين النيبت حمايتها لتبصل آلي حارسه لكن سالبناس تطاول البها بقدمه ولكزها في الزاوية اليعنى (٣٧). وصار ساتا فيغو ثالثاً موقداً برصيد ١٥ يقطة، وديبورتيفو

حادياً عُشر مُوقتاً برصيد ٨ نقاط

## نَّى طَرِيقَه الى الكأس الافرواسيوية ال الاعبين جدد مع - اخاصوق النجياد، # رسى تادان الدرمائلة بعلل الخير بكيم

سر خالف احتِدَست لله عصيد المناسق الحج

فالر السوير الإسرواسيسوية فليدانو

لتوري الجلوسي فني منطب بمنف بشيب وسنر ولدالية كتمور الاوز بيسميون ولننسب العائلت بمأليه الأعمال مهود الما خالت الاصريفيية استناميلة وهيا الخالي المؤسسي وخشد المعطمة بمسطية بالها الماء سُبِيَّ وَسُمَّتُ القالم المعسدة في المصدر أي وسعيد ٢٠ العدد الله الدر المتعدد والم أغشرق علىدالسمية والميواليل الموهبي وأمية إست شعبي وغمنعت تعدد النهدداني والنو إعارق استعلم وحدمي المستنسي و واستنب عدد الله واحدد عدد العبد العبد وعدى مصحفي والمحالية معية والملاهق فسأمتحث والتسليد سنبارس والمعاليد عا شوب وبقارق عبدالتعومي وحبث الحائضة ص عبائد العفيين الأ ښومان رود شوول المديو الكني هي به

## . أوْ مَنْ سَى تعلق تعدن تانشيت الطوعيق العاب القوى القط بجميع مسابقات ساسوف الصاور

المسير المستسيان المستوي Received & Land Signer Light المسرف في المعقومة الإسمام والم سنعت مي سناول نيل ٢ اللي ٧ لنس وسوس العميد مالي المعو مئل معيس الأنعشان وتتبعد غضدائك رمضي فيشتني مسيق وطائل معصبيور الأوليا احتسانا عسائله سايل وتناهي المسيدة المسيطي في القرماني المسينطية المرابع المسيطي في القرماني المسينطية يعر العساسي ومشارة المالغي واحتسبت ركلة حرة للياباني

على الخط اثر عرقلة حسن سهيل

لميورا (١٤) نفنت بشلاث نقالات

وأرتدت الى نانامي الذي سحد

فأرتنت الكرة من مصبح (٦٥)

وناب القائم الايسر عن الصارس

الإمساراتي في صسد كسرة المدافع

ناراهاشیّ (٦٦) قسیل ان یخطف

كرة من امام لوبير (٦٧)، وابعد

سهیل کرة براسه (۱۸)، ومرت کرة

حسن سعيد بجانب القائم الايمن

الإخبرة، كأن الارتباك واضحاً على

الغريق الساباني الذي تاكد على

وانه سيغشل بالتالى تحقيق

الحلم الوردي الموعود وضباعت

على الاماراتي عدة فرص مناسبة

وحساول زهيسر تمرير كسرة

عرضعة فاتصهت نحو المرمى

الياباني لكن كأواغوتشي المنطلق

الى الامام عاد خلفاً وانقد الموقف

الكرات فكانت تنخل مسرمساه

وخرجت الى ركنية (٧٦) نفنت

على القبور على رأس الطليبائي

الذي اعادها الى المرمى فاهترت

من قوتها العارضة (٧٧) وفاتت

وتحرك الياباني قليلا بعد

نزول شوجي جو ليصبح خط

الهجوم من ثلاثة وابعد مصبح

كرة خطرة من امام اللاعب نفسه

(٨٧) الذي سقيطة كرته الثانية

على الشبكة من الأعلى (٨٨)

قبل أن يعلن الحكم باديًا نهاية

اللقاء وسط فرصة الأماراتي

وحزن شديد من قبل الياباني

فرصة على الطلباني وزملائه.

وحساول مدافع باباني قطع

بقبضة بده (٧٢).

الارجح من انه منافسه صعد

ارتباك ياباني وفي الدقسائق العسشسرين

■ الدوحية - «الحياة» - بعد ٢١ ساعة من السفر وصل المنتخب

القطري ظهر امس الي محيثة

داليان قائماً من الكويث استعداداً

لماراته الحمعة القادم مع الصين

الثالثة بـ٧ نقاط مقابل } لقطر.

ويعكف جمال حاجي حالياً على

براسية اداء الصين من خيلال

أشْرطة مبارياته في التَصفيات.

واكد حاجي بانه مسعول جداً

بمباراة الصين افالهمة صعية

والمطلوب هو الفوز واثبات جدارة

العنابي، منشبيراً الى ان لكل

وقال أن مباراة الكويت شهدت

تنفيداً جيداً من اللاعبين للخطة

محققوا الفوز. واشبار الى ان

عبدالناصر العبيبلي ويوسف الم نجحا بامتياز في تنفيذ مهماتهما

في مراقبة وبران وبشار عبدالله

فأفقدوا المنتخب الكويتي فدرته

تعرض لها في الشوط الثاني منَّ

قدم جاسم الهويدي مسهاجم

الكويت، ونقل على آثرها الى

مستشفى الرازي ثم عاد الى

الدوحـــة أول من أمس ونقل

بسيارة اسعاف مباشرة من المطار

مباراة طروفها ومعطياتها.

حاجي: فزنا من دون صوفي ولا نحتاج اليه!

الامآرات تنتزع نقطة من اليابان

طوكيو - ا ف ب - تعادلت اليابان والإمارات (۱-۱)

والإمارات (١-١) امس الاحد في طوكيو في الدور الحاسم من تصنفيات مونيدال ٩٨ للمجموعة الاستوية الثانية فحجزت كوريا الجنوبية رسميا البطاقة الاسيوية الأولى ٱلنهائيات. وسجل، لوبير هنف السأمان (٤) وحسن سهيل هدف الإمارات (۳۷). ورفعت الامارات رصيدها الي

۸ نقاط من ٦ مباريات، واليابان الى ٧ من ٦، مسقسابل ٦ من ٧ اکاراف ستان وه من ۷ لاوزيكستان، ولم يستطع احد اللحاق بكوريا التي جمعت ١٦ نقطة سغض النظر عن نتائج المساريات الساقسة مسن هذا وباتت كوريا اول دولة اسيوية

الملاعب الفرنسية من ١٠ حريران (بونينو ) الى ١٢ تموز (يولينو) ١٩٩٨، وهي المرة الخامسة التي تبلغ فيها النهائيات والرابعة على حسادل بين البيسابان

تصحير بطاقية التياهل الي

النهائيات التي ستستضيفها

والامسارات هو الرابع في تاريخ لقَّاءات المنتخبين، وقد فارت البابان ٣ مسرات والإصارات

### الافضلية للامارات

وباتت الفرصة مهياة امام الفريق الاصاراتي لإنتراع المركز الثاني خصوصاً انه سيلعب مباراتيَّه المُقبِلتَّيْن في ابو طبي مغ اوربكستان وكوريا الجنوبية على التوالي، في حين تلعب اليابان مع كـــوريا في ســـيــول ثم مع كازا هستان في طوكبو.

وفي عودة الى وقائع المبارات، يعتبر التعادل بمثابة خسارة للفريق الياباني الذي كأن مستوآه عانياً جداً في اللقّاء ولم يلبس اعباءة البعبع، او يظهر بمستوى التسميات الاخرى التي تطلق عليه كدالكومبيوتر، او داللاكينة، البابانية وغير ثلك ورغم تقدمه بهدف باكر لم يستطع المحافظة عليه طويلاً، وحطم أمال عشرات الإلف من المتسفسرجين الذين احتشدوا في مدرجات الملعب الاولبي ونصب بعضهم الخيام قبل ساعيات طويلة من موعيد للباراة، ونكث بالشعار الذي رفعه وظهر على احدى البيافطات وهو الطريق الى فسرنسسا درود تو

سا تابعت الإمسيارات طريقها الى المركز الثاني، ومن ثم الى النهائيات، فإن من حق المدافع حسن سهيل صاحب هدف التعادل أن يطالب الاتصاد الاماراتي للعبة بصنع تمثال شخصى له لان كل التوقعات كانت تصب في مصلحة الفريق الياباني لحسم النتيجة والإنطلاق قدما باتجاه فرنساء ويكفيه ان سيجعله موضوع



الاماراتي سهيل يسجل هنف التعادل. (أ ف ب)

رد سایتو بکرة امسکها مصبح

(٣٩)، وابعد عادل محمد كرة

خطرة من اصام كبيتاراوا (٤١)،

وكاد مصبح يتسبب بهدف ياباني

ثان عندما سقطت كرة سهلة منّ

بديه فثنتتها الدفاع وابعد الخطر

معها (٤٢)، ونال زهير بخيت

انداراً هو الثاني في التصفيات

سيحرمه من مشَّنارُكة زملائه في

المباراة شند اوربكستان الاسبوغ

الشبسوط الاول فبسرفع الحكم

الكوستساريكي رودريفو باديا العطاقية المنتفراء ٤ مسرات

وفي الشوط الثاني، وضنحت

افضلية الاماراتي، الذِّي لَم يظهر

متاثراً بخسارته مغير المفهومة،

اسام كازاد سيتان (صفر-٣)

الإسبوع الماضي، وتُسُيد اكْتُر

. فــــتـــرَآت الشـــوط وانـــتــهت

خطورة سيورا وتصول نانامي

وكستازاوا ولوبيز الى مسالمين

بعد الرقابة القوية التي فرضت

وسيد عادل محمد كرة قوية

من خارج المنطقة ارتمى عليها

كاواغوتشي (٥١)، وابعد سهيل

كرة خطرة من امام ميورا (٥٢)،

وحصل الياباني على ركّلة حرة على خط المنطقة تماماً الرعرقلة

للوبين من اسماعيل راشد نفنها

لوسر نفسه فالتعدت كرته قليلا

عن القائم الإيسسر (٥٣)، وركلة

مماثلة للأمسارات بين يدي

كاواغوتشي (٦١)، ثم تسديدة

الزهير بضيت بين يدي الصارس

وتعادر بعشة الزمالك القاهرة في ١٠ تشرين

وتعادر بعث الرساسة السمرة في السيري الثاني (نوفمبر) المقبل في طريقها الي سيول، وهي

الرحلة الأولى للزمالك الى كوريا الجنوبية، وسبقً

للزمالك ان احرز الكاس الافرواسيوية ٨٨ بعد فوزه

على منافسه الياباني فوروكاوا بطل اسيا (٢/صفر).

ويتقدم نادي الرَّمالكُ البوم الي الاتصاد بطلب

ورغم صعوبة البرنامجين المحلى والدولى للزمالك

لتعديل برنامج مبارياته خلال شهر تشرين الثاني

وتقاسمها الطرفان مناصفة.

المقبل في ابو طبي (20). وكشرت الإخطاء العنسفية

اليحسري للدحارس اليحاباني كاواغوتشي محرزأ هدف التعادل

منذ البداية، حاول الفريق الياباني اختصار المعركة والوفاء بالوعد ألذي قطعه، فهاجم وحصل على ركنيسة في الدقي قسة الاولى وامسك الحارش الإماراتي محسن مصبح الكرة. وسعد لوبيس البسرازيلي الاصل كسرة قسوية امسكها مصّبح ايضاً (٣) قبل ۖ أن بسحل هدف السبق في الدقيقة الرابعة عندما استلم كرة من ميورا في منتصف الملعب وسار بها وسدد من مسافة يعيدة يعدما

وتابع الفريق اليابائي ضفطه سقسابل حسيسرة وتربد الفسريق الاماراتي الذي حاول بتسديدات بعيدة عنَّ المنطَّقة اليَّابأنية المُقْفَلة، وحصل على ركلة حرة مباشرة نَفَدُهَا الطلّياني بعبيدة (٦)، وارتك خطأ ضد لوبير ونفذ مسورا الركلة بين يدي مصبح (١٦)، واول ركنية للامارات (٢٢)، وركنية لليابان ابعدها مصبح بقبضته اليمني (٢٤)، وتسديدة خفيفة لناكأتا أمسكها مصبح (۲۷)، وذهبت راسية أسماعيلًا راشيد عالية اثر ركنية (٢٩)، وكرة

الشبكة من الاعلى (٣٣).

## هدف يابائي

تُخلصُ من عادل محمدٌ فاصباب

الثمين جداً (٣٧).

القبائم الايمن وارتدت الكرة داخل

من ميدورا سقطت على حديد

وانكمش الياباني قليلا في منطقته من دون مبرّر، وارتكبّ خطا ضسد الامساراتي عند خط منتصف الميدان، ونفَّدَ مَّحمد علي «كوچاك» الركلة الحرة في الجهة اليسرى فارتقى حسن سهيل للكرة واودعها براسه اقصى الزاوية

## السمانة، من قبل الكوري الجنوبي في طريقه الى الكأس الافرواسيوية الثانية

٣ لاعبين جدد مع الزمالك ضد بوهانغ الكوري 🛘 القاهرة – دالحياة::

الدوري الفرنس

لف مستقرح عسو

سرسد رازيمس

مريا و رسس

st was

والمجادي علي الس

marine me not

\* \*--

and which there is

to the same of

The state of the last

THE ME IN COMME make indicate on

in high him

time is a newson A SHEW SON

it street the

-

the state of

diam's ratio

- 15 ha bearing a " 13 tomo 34

وعبر سيوعالا

المناسعة المنافقة

The same of

topic to some

-3.3-1

شوروم معال

برموي مرمز

a to come in

me in the

and who was

المعود مار.

--10 mg 12 mg

وعد برسادل من

■ ارسل نادي الزمالك بطل افريقيا لكرة القدم امس القَائمة النهائية للاعبيه المشاركين في مباراتي كِاس السوير الإفرواسيوية ضد بوهانغ اتومنَّ الكوري الجنوبي في منتبصف تشدرين الثماني

(نوفُمبر) وبداية كانون الاول (ديسمبر) المقبلين. وشملت القائمة ثلاثة لاعبين جدد غير مقيدين في القائمة الافريقية الحالية وهم المالي استماعيل كوليبالي وعبدالحميد بسيوني النضم من كفر الشيخ ومحمد القط المنصم من المصري البورسعيدي ومعهم ٢٢ لاعباً هم نادر السيد وحسين السيد وعمرو عبدالسلام حراس المرمى، وأيمن عبدالعزيز وسيد حنفى ومدحت عبدالهادي ومؤمن سليمان وطارق السعيد وسامي الشيشيني وعصام مرعي ومحمد صبري واحمد عبدالله واسماعيل يوسف وطارق مصطفى واسامة نبية ومحمد رمضان واكرم عبدالمجيد واحمد متولي ومعتمد جمال ومحمد

كمونة وطارق عبدالعزيز. وخلت القَّائمة من خَالد الغنبور الذي استبعده الهولندي رود كرول المدير الفني من تشكيلة الفريق ووافق على بيعه لنادي كاظمة الكويتي،

### (نوفمبر) بسبب ازبحام المباريات بطريقة تصيب اللاعبين بارهاق شديد. ويلعب الرّمالك ؛ مباريات في الدوري ضد غزل المطلة والمقاولين العرب في القاهرة وضد السبويس في عنصرود والاستماع يلي في الاسماعيلية في ٢ و ١٠ و٢٣ و٢٠ كما يلعب مباراته الأخيرة في كاس افريقيا ضد غولد فيلدز الغاني في ٧ تَشْرَينَ ٱلثَّانِي (نَوْفَمَبِر)، بِالأَضَافَةَ لَرَحَاتَهُ الَّيْ

خلال تشرين الثاني الا أن محمد السياحي رئيس لجنة المسابقات في الإتحاد اكد لدالصياة، أستُحالة اجراء اي تعديل للبرنامج خاصة أن الاهلى المسارك في كناسُّ الإندية العُربية الإبطال في تونسُ من ١٤ الى ٢٤ تشرين الثاني سيخوض ٧ مباريات صحلية

# ودولية خلال الشهر نفسه.

## ألعاب القوى القطرية تشارك بجميع مسابقات بطولة آسيا

□ البوحة - دالحياة:

■ أعلن الاتحـــاد القطري لالعاب القوى اسماء بعشته الشباركة في البطولة الاسيبوية السابعة في بانكوك من ٤ الي ٧ المقبل ويترآس البعثة خالد المير نائب رئيس الإنحاد.

وتضم عسدالله ريني مديرا للقسريق وطلال منصسور اداريا والحكمين عيدالله سرور وناجم بشبير السليطي والمدربين اضبافة الى ٢٧ لاعباً هم سليمان جامع وخالد العبيناني ومبارك المالكي

وسعد الشهواني وسنالم المسلم وخليفة وليد وعيسى سعدون وعبده يوسف وخالد همام

المهدي واحمد موسى ومحمد

وعبدالله وعبدالرحيم القطحاني وجاءت كالتالي: وعثمان سليمان وسعيد حرسي وعبدالرحمن حسين ومحصود ابراهيم وأحسمسد سسالمن وعبدالرحمن النوبي وهواري مسبعود ومحمد عثوض اللة وابراهيم ابوبكر وعبدالله غانم وابراهيم عبدالعريز المناعي وراشد شامي ووائل مرسي وحمد

قرعة كاس ابطال العربية **■** تونس - أف ب - سحبت

امس الاحد في تونس قرعة الدور الاول من كــــاس ابطال الاشدية العربية الشالثة عشرة في كرة القدم التي يستضيفها النادي الافريُقي التونسي من ١٤ الى ٢٣ تشرين الثاني (نوفصبر) المقبل

المجسوعة الاولى على ملعب المنزه: الافسريقي (تونس) وداد تلسمان (الجسرائر) والاهلى

(السعوبية) والوحدة (الأربن). الجموعة الثانية على بلعب رويتن: الاهلى (مصر/حامل اللقب) وكاظمة (الكويت) والصفاقسي (تونس) وشبياب فلسطين

ادعى اشراك التونسيين لاعبين موقوفين

من علاء موسى:

🗷 تقدم نادي المنصورة امس باحتجاج الى الإنصاد الأفريقي لكرة القدم وسند رسوم الاحتجاج وقسدرها ١٢٠٠ دولار ضد نادي النجم الساحلي التونسي بداعي اشراك لاعبين موقوفين وهم منير موقسيدة ورياض بوعسزيزي في مباراة النانيين الجمعة الماضي، وكان المنصورة فازعلى النصم ٢/٤ في اياب نُصف نهائي كاس الكؤوس الأفريقية ولكن النجم صعد الى النهائي لسابق فوره في صوصية في لقياء النهاب

طالب المنصورة في احتجاجه اعتباره فائزا في مجموع المباراتين وصعبوده الى الدور النهائي بدلا من النجم كما تنص اللائحة، واستند المنصورة في احتجاجه على ان الحكم الدولي المغربى عبدالرحيم العرجون الذي ادار مباراة النشاب في متوصية اندر بوقديدة وبوعزيزي بوضوح وظهر أسم اللاعبين المنذرين عقب تعرضهما للعقوبة ونشرت الصحف التونسية في اليوم التالي حصول بوقديدة

ــزيزي على الإنذار وحسرهانهما من اللعب في المنصورة في لقاء الاياب. ولكن الحكم العرجون لم يقم يقسد الانذار ضيد اللاعبيين مما

سمح لهما بالمشاركة في مباراة الاياب وهو وضع غير قانوني، وارفق نادي المنصبورة مع احتجاجه نسخة من شريط الفيديو لتسجيل مباراة النهآب بالإضافة لمجموعة من الصحف التونسية التي نشرت الإخبار. وانهى المنصورة احتجاجه

في تلك الواقعة المؤسفة. وفور وصول الاحتجاج الي الاتصاد الافريقي قام المهندس مصطفى فهمى بارسال نسخة الى عيسى حياتو رئيس الإتصاد الافريقي ورثيس اللجنة المنظمة لبطولات الاننية الافريقية ونسخ مماثلة لكل اعسضساء اللجنة للحصبول على قرارهم الضأص بالاحتجاج عبر الفاكس واعلان

الموقف النهائي سريعا. ولكن متصطفى فتهتمى اكتد لتدالحياة، بهشته الضخمة من احتجاج المنصورة الذي لم يقم على أي أساس وأبرز جوانب

تغاضى ألحكم العرجون عن قيد الائذار صد منير بوقديدة ورياض بو عزيزي وهو امر غير صحيح بالمرة لأن العرجون قيد إنذارا في تقريره عن المباراة ضد يوقييدةً وبوعسزيزي وان مسحساولات المنصبورة بالفيديو والصبحف لاثبات تعرضهما للانذار لن تضيف شيئا الى تقرير الحكم الذي ذكر الحقيقة كما راها مسوُّولو المنصورة، ولكن اللاعبين لم يسبق لهما التعرض للانذار أي المياريات السابقة ولم يكن هناك بصرورة وقف الحكم العرجون عن ادارة الماريات الافريقية لتورطه

داع لاقافهما كما بطالب المنصورة، وفور وصول تقرير المباراة الاولى الى الاتحاد الافريقي سيارع بارسال خطاب عاجل ألى النجم الساحلي يخبره بايقاف لاعبيه رياض الجسلاص عن مباراة المنصورة الثانية بعد تعرض الجسسلاص للطرد على يدي العسرجون، كما أكد الاتصاد الإفريقي في خطابه للنجم حصول اللاعبين بوقديدة وبوعزيري على انذار، واشسار فهمي الي قبيام الاتحاد الافريقي بمخاطبة الاندية المشاركة في بطولاته حول اوضاع لاعبيها بعد ورود تقارير المباريات

الخطأ في الإحسن جاج انه نكر

ومفاتيح لعيه. كما لعب الفريق باسلوب الهسجسوم النضاعي مما أجبر الكوينيين على لعب الكرات الطويلة ومعظمها كان لصالحنا بسبب الكشرة العسدية لنا في الدفاع لأن وجود العنزي في الامام كان يتسبب في عدم تقدم من ناحية أخرى، أجرى امس احمد خليل حارس المرمى جراحة التي تحوضها تلك الاندية. عاجلة في أخدة لازالة الدم المتكدس اثر الضربة القوية التي

# موسم ايفانيسيفيتش ينتهي بسبب الاصابة

الأستبوع المقتبل وفي بطولة الماستسرز في هانوفس (شـمـال

مكسيكو - ا ف ب - قرر الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش المصنف رابع عالمياً الابتعاد عن الملاعب حنثى نهاية العام الحالى بداعى الاصبابة في كتفه. ولن بشارك الكرواتي بالتالي في يورة باريس - بيرسي الفرنسية الَّتَى تَنْطَلَق البثوم الأثنين وفي دورة موسكو

وكان ايفانيسيفيتش تعرض

للاصابة خلال سياراته ضيد البريطاني تيم هنمان ضمن دورة سْتُوتْغارتُ التَّلْقَاءَ الْمَاضِي. شتوتغارت واحرز التشيكي بتر كوردا لقب دورة شتوتغارت النولية اثر

فورْه في النهائيث على الهولندي

ريتشارد كرايتشيك امس (٧-٦،

البرازيلي فرناندو ميليغيني (١-٦، ١-١).

وبلغ الاسبانيان فرانشيسكو كالفيت المستف اول وخوان البرتو فيلوكا المباراة النهائية من دورة مكسيكو الدولية. وفي الدور نصف النهسائي، تغلب كلافيت على الإكوادوري تبكولاس لابينتي (٧-٥، ٧-٦)، وفيلوكا على

الى مستشفى حمد العام. واعتذر حاجي من جديد عن عدم الاستعانة بمحمود صوفى قسائلاً: وطالمًا فسرنا بيونه لماذاً نستسعين به الأن؟، ويواصل صنوفي تالقه مع المند أذَّ سناهم بوصــوله لنهــائي كــاس الشــيخ قاسم مع نادي الشمال بعد الفور

على العربي (٢٠/صفر).

# StarTA



موتورولا الشركة التي أنتجت أول ماتف خلوي في المالم تقديم لك الآن المتكارًا لامشيل لمه في "StarTAC أول صاتف يمنحك مدة حديث غير محدودة بفضل تقنية جدديدة لبطاريته التي

في مجموعات متنوعة تناسب إحتياجاتك كما أنه يمنحك مواصفات متقدمة مثل التوافق التام مع الفاكس وببث المعلومات والرنين الصامت "Vibracall وزر الإستخدام السريع ليكون سهل الإستعمال.



MOTOROLA

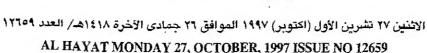
What you never thought possible.™

(A), Motorola and StarTAC are trademarks of Motorola Inc. © Copyright 1997 Motorola

شركة سفاري بلانتشروليات عدة، هانف ١٦١٢٠٠ توصيلة (١٥١٧) الرياض والشرو ٢٢١٥٥٧، كركة جميو فلانشرونيات، ترحبي هانف ١٠١٠٥ وابو ظبي (شارع الغار)، هانت ١٧١٠، كركة جميو فلانشرونيات، ترحبي هانف ١٠١٠٥ وابو ظبي (شارع الغار)، هانت ١٧١٠، عرية الاصالات التراكيات عالم المراكز عن المراكز المراك هركة قطر الهالك التنفق والتقدة الاتساعات، الدوحة، ملك، ١٨٠٤، سيستان، التقوية، هات ١٨٤٠، ١٨٢٤، الإسكندرة، هاتدة، ١١٢٥، ١٢٠٧٥) هاست اينك (الشركة الأرسية المدمات الهوالت المتعلق)، عنان: مالت، ١٨٦٧، الروية المناسط الله ACD العزاج الامالا ا

## الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين







مع ما يبدو من استحالة أن يوجد سياسي له علاقة بالشرق الأوسط اكثر تطرفاً أو الرماً من بنيامين تنانياهي فالواقع أن ثمة كثيرين من

اعضاء مجاسى الكونغرس الاميركي اسوا منه بكلير، ولو من زاوية أنهم بجعلون تطرف نتائياهو ممكنا، ثم انه أولا وأشيرا اسرائيلي يضدم

اميركيين، الا انهم اختاروا أن يقدموا مصاّلح اسرائيل على كل مصلحة

اخرى، وهم مقابل حفتة من الدولارات تدفعها لجان العمل السياسي

لحملاتهم الانتخابية يهدرون بلابين الدولارات من أموال دافعي الضرائب الاميركيين على اسرائيل في وقت يحرم فيه اميركيون دون مستوى الفقر

اقدم اليوم للقراء السناتور اران سبكتر، وهو جمهوري من بنسلفانيا،

فقد كنت أبحث عن شيء في سجل الكونفرس، وعثرت بالصدفة على خطاب له يحمل تسجيله تاريخ التاسع من الشهر الماضي، وهو يقلب

المقائق، ويعتدي على اسس السلام في الشرق الأوسط، ويسخر كل جهد للدفاع عن ارهابي يستعمل الغازات السامة من نوع نتانياهو، ما يعني انه شريكه في الجريمة ضد كل طفل عربي أو امرأة أو شيخ قتله

يقول سربكتر أن استراثيل ريحت حروب ١٩٤٨ و١٩٥٦ و١٩٦٧

وتقول أن اسرائيل كانت المعتدية سنة ١٩٤٨ و١٩٥٦ و١٩٦٧، وعندما

شنت حرب عليها سنة ١٩٧٣ خسرت الحرب ثم ساعيتها الولايات

المتحدة على التعادل فيها. وهي قامت على ارهاب أرغون وستيرن وبيغن

وشامير، حتى وصلت ألى نتانياهو وغارة السَّام، وعلَّمت كل أرهابي في

ويقول سبكتر انه في ٢١ آذار (مارس) وفي ٢٠ تموز (يوليو) وفي ٤ ايلول (سبتمبر) من هذه السنة قتل ٢١ اسرائيليا وجرح ٢٠٠ في حوادث

تفجير. ويقول أن الرئيس عرفات تحدى بذلك الولايات المتحدة وحلفاها

نفسها قتل من الفلسطينيين واللبنانيين اكثر مما قتل من الاسرائيليين، ونذكر فقط طفلاً لبنانياً شطر نصفين في صيدا في ١٨ أب (اغسطس)

الماضي، ولكن السناتور الاسرائيلي لا يذكر شيئاً من هذا، وانما يكنب

من جديد عن بلابين النولارات، فهو يعرف ان مساعدة الولايات المتحدة الى السلطة الوطنية لا تتجاوز عشرات الملايين، والكونغرس يريد وقفها.

اما حلفاء اميركا والاخرون، فكلهم مع السلطة الوطنية وضد أسرائيل ولا

يريدون وقف أي مساعدات رغم ضنّفوط الكونغرس، لانهم يعرفون أن

مصدر الارهاب الاكبر في الشرق الأوسط هو حكومة اسرائيل. ويقول سبكتر انه حان الوقت لوقف المساعدات الاميركية للسلطة

ونقول انه لا توجد مساعدات تستحق اسمها اصلا، ونزيد أن سبكتر

وامثاله يوافقون على مساعدات الى اسرائيل في حدود تسعة بالبين دولار

ني السنة، لا تُلاثة بلايين كما هو شائع، وانهم من الخبث والتحيز الي

اسرائيل على حساب فقراء بلادهم انهم لا يجمعون هذه الارقام، حتى لا

ويقول سبكتر أن موشي بيليد، نائب وزير التعليم الاسرائيلي أتهم

لرئيس عرفات بأنه كان يعرَّف سنة ١٩٩٢ بخطة تفجير مركز التَّجارةُ

العالمية، وإنه طلب من مساعده ديفيد بروغ أن يهاتف بيليد، لأنه يجيد

ونقول أن بيليد كذاب وأن سبكتر مثله، والسناتور الاسرائيلي يصدق

اي شيء يقوله الاسرائيليون، ويطلب من وزيرة العدل التحقيق فيه، ثم

يضَّم ألَّى سجل الكونغرس خبراً في جريدة «جيروزاليم بوست» نقلاً عن مصادر في الاستخبارات الإسرائيلية عن معرفة الرئيس الفلسطيني

بتفجير مركز التجارة العالمية. ماذا ينتظر سبكتر من المخابرات

الاسرائيلية؟ أن تقول أن أبو عمار كان يساعد الأم تريزا في عملها حتى

أي فجور سياسي هو هذا؟ هي وقاحة (شوتزياه) لا يقدر عليها الا . امثال سبكتر، فاذا كانت النهم تلقي جزافاً، فماذا يعنع أن تنشر صحيفة

عربية نقلاً عن استخبارات بلادها أن عضواً في مجلس الشيوخ الاميركي

وأخرين قدموا بلايين الدولارات الى السلطة (الوطنية) الفلسطينية. ونقول أن سبكتر كذاب مراوع، وصاحب ذاكرة انتقائية ففي الفترة

و١٩٧٣، ولم تعد تواجه خطر حرب، ولكن تواجه الارهاب.

الاسرائيليون بسلاح اميركي أو مال.

المنطقة الرد على سلاح اسرائيل بمثله.

اسرائيل، أما هم فانتخبوا الى مجلسي الكونفرس لتمثيل



🛭 فسيسروز: صدوت النغم المنساب من حنين العطور... من ضورٍ حلمٍ في أبعاد الانتظار. سمِّيها: حلمنا الآيب من الفليباب... النفء لأحيزاننا في كثافة صقيع دروب العابرين

صوتها: ينبعث أبداً، قادماً من لحظة ميلاد تخضب الروح... وفى ارتقابنا لندائها المنغم بصسوت حلمنا الأجمل تطلع فيروز من بين الموج وثبج البحر: صارية، وشراعاً لخفقات

 اسم، فيروز: فاجأني به الاعلامي المعروف: عادل مالك لينقل اليّ - مشكوراً - تحية خاصة من الفنانة الكبيرة السِيدة فيروز، التي: طالسا تغنّت كلماتي باسمها وهنها من حمين الأخر في موقعي هذا: «نقطة حيوار»، كيميا قيال لي الاستاذ عادل مالك،

- وأضاف محدثي الكريم قائلاً: لقد أميتك فنانتنا العظيمة وشريطها الأخيره على اسطوانة مسي دي»: تعبير منها وتقديرا لصدق كلماتك عنها... فنزوَّنني بعنوانك حتى الادر بارسال الهدية اليك!! - قلت له لحظة استقبالي هذا الخبر: هذه هدية التميُّزُ

بدّ ان تزيد تغنّي باكتساب المعاني في حياتي، فهي التخصيص من الفنانة الكبيرة فيروز لكاتب عاشق عتيق أدمن صوتها حتى الشفافية والتحليق وأجسلاء رؤى فردوسية من أبعاده وحلاوته!!!

...

ا ودائماً ... يدعونا صوت فيروز لنطوح بالغربة في أبعاد أنبحس، لندع استثلة الشوق وحدما في: غربتنا دوما .. بحناً عن جواب وإحد يطهمه صوت فيروز بغنائها:

رور بدائي القصب مبحوح جايي ع بالي شروقي قللو للقصب: ما يبوح قللو للقصب: ما يبوح بالسر اللي بعروقي وإن ضعنا سوا بها الليل خُلَّى صوتك مسموعي:ا

۞ ليسرق حب اكبر من صوتها/ فيرور يشرع لنا بوابأت الدنيا الأروع في ما تبقى من لحظات الأمل/ الفرح! لتتقطر خفقاتنا ممترجة بمسوتها/ فسيروز فنكتب قصيدة القنديل السهران! ليبتكر لنا صوتها/ فيروز:

شراعاً يطوي بنا المسافات، ينشرنا عطرأ يملأ ساحات الدنيا... من حيث نقف: أكفّنا تتعمانق، والى حيث يتبعثر الناس في الزمان! جاءت اليها مجائزة القدس، تسعى من لجنة جوائز فلسطين في الآداب والفنون والعلوم: التقديرا على فنها الرفيع، وعلى

ما قدمت للقندس من غناء أسكنها في كل قلب»! حين بجنّ اصفائم بصوتها/ فيرون... تبدو الدنياً بحجم الفرح، ويبدو صوتها: كل هذا السكن!

- «دقَ بِت، دقَ بِت.. وإيديّ المجرحوا وقنديلكن سهران، ليش ما

مدِّري أنا: ما عدت أعرف

سَــدُري نقل باب لَكُنْ من مطر حواءا!

000

وينقى طلوع مسوتها/ السروز.. هو: السوحد بين اصطفاق ضلوعنا ورعسسة

يبقى... بين: الحلم الرغيد، والاكتشاف المثير... دائماً. نعم... أين ما يكون صوتها/ فيروز نعشر على الوطن!!

عبدالله الجفرى 



من اليمين: الوصيفة الثانية غيدا الخوري، الملكة جويل بحلق، الوصيفة الاولى كورين فرحات (الحياة)

اسمها جويل بحلق

الموشحات الإثنتان والعشرون اللواتي

وافقت لجنة الحكم على ترشيحهن الى

منصب الملكة والوصيفات، فظهرن في أشرطة

مصورة يرقصن في ظل شجرة أرز كبيرة، أو

يمثلن دور صبايا البيدر في الضيعة متشحات

بالبياضٌ، وأحُتارُ المُخْرِجِ شَارِلُ صواباً

أفتتاحه بمرور الهوادج التي تحمل

المرشحات، ويرفعها شبان حليقو الرؤوس

في محاولة للإيداء بأن الجمهور أمام مشهد

لمُلكة وعبيدها في العصور الغابرة. والعودة

الى هذه العصور عادة درج عليها منظمو

الحفلات الاستعراضية هذه الايام في لبنان،

ونجمة حفلة الانتخاب كانت هذه السنة ملكة

جمال لبنان السابقة نسرين نصر التي الى

اختيارها عضواً في لجنة الحكم، شاركت في

□ بيروت - «الحياة»:

■ انتخبت ليل اول من امس جويل بحلق (١٩ سنة) ملكة لجمال لبنان في احتفال كبير نظمته والمؤسسة اللبنانية للأرسال، (L.B.C) ورعاه وزير السياحة نقولا فتوش وحضرته الْلْبِنَانِيَــةُ الأولى منى الهـراوي وعـدد من المسؤولين والشخصيات والمدعوين من نبنان والعالم. وانتخبت كورين فرحات وصيفة اولى وغيدا الخوري صائر وصيفة ثانية. وتميزتُ الملكة الحديدة بالحمال طععاً، والأناقة والنكاء وسرعة البديهة. وبدا لكثر معن استعرضوا المشتركات انها ستقون.

وتخلل الاحتفال الذي أقيم في قاعة «بيروت هول، لوحات فنية وغنائية شياركت فينها

حول

آل مكتوم، أستمرت اربِعة ايام والتقت خلالها عدداً من المسؤولين في الامارة ابرزهم ولى العهد وزير الدفاع في دولة الامارات الفريق الاول محمد بن راشد أل مكتوم، كما زارت مؤسسات انسانية ومتحف دبي، ووضعت الحجر الاساس للعبنى الجديد القنصلية اللبنانية في الامارة. والتقت ابناء الجالية اللبنانية.

 أقامت رابطة الصحافيين المعتمدين في الأمم المتحدة حفلتها السنوية ومنحت جوائز لأربعة صحافيين قدموا أفضل تغطية للشوون الدولية. وخاطب الحفلة الأمين العام كوفى انان، وعميد السغراء مندوب اليمن السفير عبدالله الأشطل، ورئيسة الرابطة الزميلة في الحياة، راُعدة درغام التي سُلِّمت والأمين العام الجوَّائن الى اندرياس زومك (المانيا)، غادة عبدالحمديد الجمال (السودان)، جان غوشكو من صحيفة «واشنطن بوست»

وتاليف دين من IPS. وشارك في تقديم الحفلة التي ضمت ٢٧٠ شخصاً الصحاغية الاميركية الشهيرة لرلي ستال ونائب رئيس الرابطة ايان وليامز. وحضر السهرة الراقصة حوالي ٤٠ سفيراً الى جانب كبار الموظفين في الأمم المتحدة وأبرز الصحافيين الدوليين، وقدمت السويران سووران غروشل مقتطفات من الأوبرا

• يفتتح الدكتور اسامة الباز مستشار الرئيس لمصري للشؤون السياسية مساء اليوم الاثنين معرضا بعنوان وتواصل الالوان في ذكرى فنان، للفنانين صدقي وعصام الجبشانجي في غاليري سلامة للفنون في القاهرة، ويستمر الى يوم ١٣ تشرين الثاني (نوغمبر)

€ السفير الأردني في الأمم المتحدة حسن ابو نعمة وعقيلته السيدة سميرة آحتفلا بوكيل الأمين العام للامم المتحدة ومستشاره الخاص السفير عصمت كتاني الى ماندة غداء في منزلهما في نيويورك. وشارك في المأدبة مندوب الكريت السفير محمد أبق الحسن، وقطر السفير ناصر أل خليفة، ولبنان السفير سمير مبارك، وعمان السفير سالم القصيبي، وسورية السفير ميخائيل وهيه، والأمير زيد بن رعد نائب العمثل الدائم للأردن.

• دعت الجمعية العلبية العربية في بريطانيا وارلندا الى حاضرة بلقيها الدكتور عبدالحميد العياسي، استاذ الطب الباطني وأمراض القلب في جامعة بغداد سابقاً، عن احتمال العلاقة بين امراض القلب وبين الاجهاد. وذلك في قاعة المحاضرات في مبنى «الاهرام الدولي» في لندن 203-209 North Gower Street

London NW1 2NJ Tel (0171) 388 1155

وذلك مساء السبت ١١٩٧/١١/١ الساعة السادسة،

اختارت الاكاديمية الأميركية لطب العيون البروفسور

🗨 عادت الى بيروت اللبنانية الاولى السيدة منى الياس الهراوي، منهية زيارة رسمية لامارة دبي بدعوة من الشيخة شيخة بنت سعيد الف طبيب عيون من أنحاء العالم،

الغرف التجارية الصناعية السعودية. عاد الى القاهرة وفد جمعية الصداقة المصرية اللبنانية لرجال الاعمال أتيا من بيرو بعد مشاركته في

مؤتمر المستثمرين العرب. وضع كلا من السفير حسن شاش الامين العام

● تنظم الجمعية الخيرية الاسلامية في بداية موسمها الثقافي مهرجانا عن امام الازهر الراحل محمد مصطفى المراغي يتحدث فيه الدكتور محمد سيد طنطاوي تْبِخُ الأَزْمَرِ، ونعمات احمد فؤادٍ، وانُورِ الجِنْدِيِّ، وذلك في مقر الجمعية في حي السيدة زينب في القاهرة،

عاد الى القاهرة الأمين العام للغرف التجارية

• دعت الجمعية الارثوذكسية الانطاكية في بريطانيا إلى حقلة عشاء في مطعم فينيسيا (لندن) مساء الأحد المقبل، وذلك بهدف دعم جامعة البامند بتأمين بعض المساعدات المظاوبة لتوسيع حرم الجامعة.

• منحث كلية الألسن في جامعة عين شمس في القاهرة الزميل حسن على دباً مدير مجلة «أفاق تربوية» في قطر درجة الدكتوراه بآمنياز مع مرتبة الشرف الاولى وتأقشته لجنة من الدكتور محمد عبدالرحمن شعبب والدكتور حلمي محمد القاعود والدكتور سعد احمد الحاوي، وكان عنوان الرسالة «الشخصية البينية غي المسرح المعاصر.

عاكف المغربي جراح العيون السعودي المعروف رئيس المجلس العربي والأفريقي لطب العيون رئيس مستشفيات ومراكز المغريس للعيون وألانن لالقاء كلمة في حفلة افتتاح مؤتمر الاكاديمية الأميركية الذى انطلقت فعاليته امس الأحد وحتى ٢٠ تشرين الأول (اكتوبر) الجارى في سان فرانسيسكو في الولايات المتحدة ويحضره حوالي ٢٨

• تلقى الدكتور عبدالعزيز اسماعيل داغستاني عضو مجلس الشورى السعودي ورئيس تحرير مجلة «عالم الاقتصاد» ورئيس ددار الدراسات الاقتصادية» نعوة من جامعة الملك عبدالعزيز في جدة للعشاركة في المداولات العلمية ليوم المهنة الخامس الذي تنظمه الجامعة خلال الغترة من ١٦ الى ١٨ تشرين الثاني (نوفمبر) العقبل تحت عنوان وتفعيل استراتيجية القوى البشرية في المملكة العربية السعودية». وكان داغستاني اشرف على اعداد «المشروع الوطني للتوظيف في القطاع الأهلي» بناء لتكليف خاص من مجلس

رأس الوفد السيد فؤاد جورج نائب رئيس الجمعية وغازي ناصر مدير الاعلام وغياث الرفاعي منسق العلاقات المصرية - اللبنانية وعندر الايوبي عضو

• تقدم فرقة باليه تركيا للرقص المسرحي الحديث عروضها على مسرح الجمهورية في القاهرة مساء اليوم

المصرية السيد عبدالستار عشرة بعد زيارة عمل لرومانيا استغرقت اياما.

 عقدت أمس في باريس خطبة الشاب يوسف، نجل الدكتور بول خلاط والأنسة أمال، كريمة الزميل عصام فريحة رئيس مجلس إدارة دار «الصياد»، والاحتفال في المناسية اقتصر على أمل الخطيين.

## الأزمة الاقتصادية تهددالصحة العقلية

■ بانكوك - رويتر - قال نائبُ وزير الصحة العامة التابلاندي أنَّ ٱلَّدُولِيةِ اصْعَطَرتِ إِلَى زَيِّاذُةً اعداد المصحات العقلية سيعة امثال لمواجهة الاعداد المتزاية للمواطنين النين يعانون من ضغوط عصيبة نتيجة لأسوا أزمة اقتصابية تعيشها البلاد مثذ

ونقلت الصحف المحلية عن سسورا ات كلينسراثوم قلوله أن اقامة هذا العبد من المصحات العقلية في ٩٢ مستشفى تنبرها الدولة ستستكمل بنهاية عام ١٩٩٨. وصرح بان عدد المصحأت العقلية الحكومية العاملة الأن

وصل إلى ١٣ مصحة. وذكر أن الدراسة التي أجريها وزارته أظهرت أن ٨٠ في المئة من بين ٥٧٣ رجل اعمال شملتهم الدراسية، يعيانون من الضيغم العصبي نتيجة للأزمة الصالبة التى تعيشها تأيلاند.

## الحبسالاب بتهج لزفاف ابنته

🗀 القاهرة – دالحياة:: 🗀

من المدعوات. وتلقى اللواء محمود وجدُّي مدير مباحث العاصمة بلاغأ أبن اهالي المطرية بإصبابة الطاللة نجوى السيد سمير (١٥ سيُّة) في رقبتها بطلقات رصاض في حفلة زفاف وان حالتها

عبدالعزيز مصمد علي (٤٨ سنة) هُوْ الذِّيِّ الطَّلقَ الرَّصَيَّاصُ فَأَلَقَى القبيض عليه، واصبرت ابنته

🔳 امىضى والد العروس ليُّلة زفاف ابنته في قسم الشرطة، وأصرت ابنته على قضاء الليلة معه رافضة أن تتفرغ لعريسها وكانت الشرطة ألقت القبض على الأب بعد اطلاقه الرصبافي ابتهاجأ بزفاف ابنته فاصاب فأأة

وتبسين أن مسوظفساً يدعى والعروس، على قضاء الليلة معه في مخفر الشرطة. وتولت النبابة

# فيلم "المصير" يحصد سبع جوائزني جوهانسبورغ

🗆 القاهرة – «الحياة»:

والنصائح الموجهة الى الملكة الجديدة.

وتخللها أيضا عرض للجوائز التي ستنالها

الملكة المنتخبة والتي تقدمها شركات عدة وتصل قيمتها الى ما يفوق مئة الف دولار

وتألفت لجنة الحكم من: المحدير العجام

لوزارة السياحة محمد الخطيب، الإختصاصي

فيُّ الْتجميل الدكتور نبيلٌ صادر، الكاتبة

الجَيزَائِرِية أصلام مستغانِمي، الأعلامية

شَارِلُوتَ وَازُنَ الصُّورِي، السيدَّة زينة طلال

ارسلان، المخرج سيلقيق ثابت، مصعم الازياء

الايطالي سيرجيو بأبي، المدير العام لصحيفة

«النهار، جبران تويني، مسؤول مسابقة ملكات

الجمال في اوروبا رونجر سيلر.

والمصيره للمخرج يوسف شاهين سبع جوائز في مهرجان جوهانسبورغ للسينما الافريقية الذي تنظميه قناة MNET في

المنتجة للفيلم.

ونال الفيلم كنلك جائزة افضل

ونيويورك تايمره

في السوات الأخيرة.

يسهل امتصاصها في الامعاء،

الى صادة وبيت كاروتين، الموجودة في

الفاكهة والخضار والتي كثر الحديث عنهأ

لذلك فإن طبخ الطماطم مع بعض الدهون

وأَصْلَفْت أَن وليكوبين نوابة في الدهون

وكانت الدراسة اعتمدت على قياس

🛎 حصد القيلم المصري

بريتوريا في جنوب افريقيا. حصل الفيلم على الجائزة الكبرى للمهرجان، وقيمتها ٩٠ الف راند (۱۹ الف دولار اميركي)، وجسائزة افسضل انتساج للدول الناطقة بالعربية وقدرها ٣٠ الف راند (نحو ستة الاف دولار)، فارت بها شركة افلام مصر العالمية

يذكر أن فيلم شأهين والعهاجر، حصد سبعة جوائز من المهرجان

نفسه عام ١٩٩٥. جوهانسبورغ متوجها الى السابان حيث يراس لجنة تحكيم مهرجان طوكيو السينمائي في الفتسرة من ١ الى ١٠ تشسرين

اخراج ليوسف شاهين وقيمتها ٣٥ الف رائد (نحو سنبعة الاف بولار)، وأفضلُ تصويرُ لمحسن نصر، وأفضل مونتاج لرشيدة عبد السلام وافضل صوت لجاسر خورشيد ودومنييك هانكان وافضل ملابس لناهد نصر الله. وكان الفيلم رشح لتسع جوائر.

يغادر شاهين اليوم الثاني (نوفمبر) المقبل"

### خنق بيديه اطفال يهود يمنيين من الذين اختفوا في اسرائيل ولم يعرف تصيرهم. طبعاً هذا لم يحدث آلا انه مِن نوع تهمَّة الموساد للسيد عرفات، وماذا يمنع أن نقول، أيضاً في جريدة عربية ونقلاً عن استخبارات البلد، أن سبكتر عندما زار الرئيس الأسد والرئيس عرفات وغيرهما من الزعماء العرب كان يحمل اجهزة تنصت سرية وضعها في المقاعد التي جلس عليها لاته في الواقع عميل الموساد. وهذا ايضاً لم يحدث ولكنه أيس اصعب تصديقاً من دور أبو عمار في تفجير نيويورك.

تقرضها الاعلى دول عربية أو مسلمة.

رسالة سبكتر كلها من هذا النوع الفاجر الذي لا يُخرج عن أي وقاحة للتغطية على جرائم اسرائيل، ولتشجيعها على جر الشرق الاوسط من جنيد الى اجواء المواجهة والحرب. واخيراً، لماذا كنت ابحث في سجل الكونغرس؟ كنت في الاصل ابحث عن معلومات عن دور سبكتر في قانون حرية الممارسة النينية، فهو يرعاه مع النائب فرانك وولف، وهذا تيموقراطي من فرجينيا وعندما وجبت كلَّمته عن السياسة الخارجية الاميركية، قدرت اسبابه في رعاية قَانِفنَ الحرية الدينية، فالمسلة ليست روسيا والصين، كما يُزعم، وأنما ببدأ بهما ليصل ممثلو اسرائيل على تلة الكابيتول إلى الدول العربية والاسلامية، فالقانون ينص على عقوبات اقتصادية بيدو أنّ أميركاً لا

جهاد الخازن

# حبة طماطم يوميا تحمي من أمراض القلب

نسبة المادة في الدهن في جسم الذين شاركوا في البحث وليس عبر سؤالهم عن أميركيية - أوروبية أن تناول الطماطم الطعام الذي يتناولونه. المطبوخة كغبل بتخفيض مخاطر الاصابة بأمراضُ القلبُ الى النصف، وذلك لاحتواثها وعزا الباحثون الدور الوقائي لمادة ليكوبين - الموجودة بكثرة في الطماطم على مادة اليكوبين، التي تعطى البندورة وكذلك في البطيخ الاصفر والغريب فروت

لونها الأحمر. وأكدت الدراسة التي نشرت في العدد الاحمر، وبكميات اقل في الأسماك القشرية الأضير من «المجلة الأصيركية للأصراض كالروبيان - الى كونها مادة مضادة الوبائيسة، (امسيسركسان جسورنال اوف للتاكسد، وبالتالي قادرة على منع حدوث الثلف الذي تسببت الجنور الصرة (فري رابيكالز) في الخسلايا والجسزيئسات ابيعيم ولوجي) أن الأشخاص النين يتناولون طعاما يحتوي كميات كبيرة من مادة اليكوبين، تقل مخاطر تعرضهم لأزمة والمورثات. قلبية بمعدل النصف مقارنة بعن يتناولون وللاستفادة من المادة يجب اكل ثمار كمسات قليلة بنها. وشملت الدراسة الطماطم مطبوخة، لانها تحتوى على خمسة اضعافُ المأدَّة منها نيئة. وَاقْصُلَ مصدر ١٣٧٩ رجلاً أوروبياً متوسطي العمر، اصيب لها هي صلصة الطماطم والكاتشيب، أو ٦٦٢ منهم بازمات قليسة. وأشرف عليها عُصير الطماطم الذي تم تسخينه، كما باحثون من حامعة نورث كارولاينا وعشرة

يحيث عند التعليب. مراكرٌ بحث اوروبية، وفق ما اكنت صحيفة وكان الاطباء اشداروا الى دور مرجح وانترناشونال هيرالد تريبيون، نقلاً عن لهذه المادة في تقليل متضاطر السرطانات وقالت الباحثة الاميركية لينور كولماير مثل سرطان الأمعاء والبروستات. وقالت المشاركة في الدراسة ان اليكوبين، هي على كولماير ميتعين علينا محدداً أن نعيد النظر الارجح الصَّادة التي تؤمن الحساية من في تشبجيع الناس على تناول الخضبار و أَلْفَاكِهِهُ النَّبُّةِ ،. أمراض القلب والسرطان والتي كانت تعزى

إلا أن الباحثة حنرت من اعتبار الوقاية نتيجة مباشرة لهذه المادة وليس لمواد أخرى مصاحبة لها، وقالت ايضاً إنه ليس بالضرورة أن يكون ممكنا المصمول على الخواص نفسها من خلال تناول صبوب تحسيري على هذه المسادة بدلاً من تناول الاطعمة.

## مهرجان الشعر الثالث لدول مجلس التعاون الخليجي

□ المنامة - دالحياة مد

🗷 بدأت في المنامة فعاليات مهرجان الشعر الثالث لمجلس التعاون لنول الذليج العربية تحت رعاية وزير شؤون مجلس الوزراء والإعلام السيد محمد المطوع وبحضور بعض الاباء والمثقفين والشعراء.

وقال الوزير المطوع في الكلمة التي افتتح بها المهرجان السبت الماضي ان البحرين تسعد بصا أنجزته القصيدة العربية وما أسهمه الصبدعون في الخليج من دور بارز في تطويرها وفي جعلها وأحدة من أهم المكونات الثقافية

وأعبرب المطوع عن شبكره لللامانة العاسة لمجلس التعاون لتعاونها وتنسيقها المتقن مغ دولة البحرين الَّتِي أَسَرَكُتُ اشْعِيةُ النَّقَافَةِ فِي تَنْوِيرُ العقول فجعلتها في خططها التنموية موازية للأولوبات الحياتية للمواطن.

وأشاد السيد عبدالرحمن مطلق الاحمدي منيد إدارة الشسبباب والرياضية في الأمسانة العياسة لمجلس التعاون في كلمته بالتنظيم الذي أعد لهذا المهرجان الذي وصفه بأنه تمرة من ثعار العمل الثقافي المشترك الذي شرف عليه المسؤولون عن الثقافة في دول مجلس التعاوية وواحد من النشباطات الكشيرة التي تقدم في هذا الإطار، وأن الهسدف منه هُو تعسَّع بيق النوات التواصل بين الاشقاء وفرصة تصينة تتأخ للمبدعين والمعنيين في أجهزة الثقافة أن يثاقوا ويتدارسوا قضانا الإيب والثقافة.